

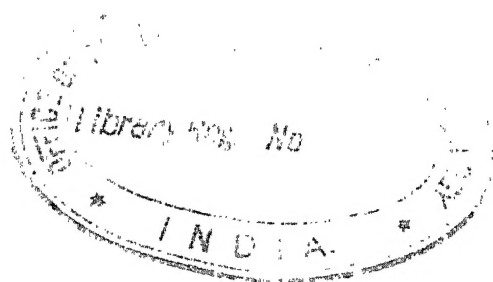
GOVERNMENT OF INDIA  
ARCHÆOLOGICAL SURVEY OF INDIA  
ARCHÆOLOGICAL  
LIBRARY

---

ACCESSION NO. 37/32

CALL No. 91.3.005/Pra

D.G.A. 79



PRAKTIKÁ  
TES EN ATHENAIS  
ARCHAIOLOGIKES  
ETAIRIAS  
TOU ETOUS 1908

ATHENESIN  
EK TOY TYPOGRAPHIOY  
P.D. SAKELLARIOY

1909

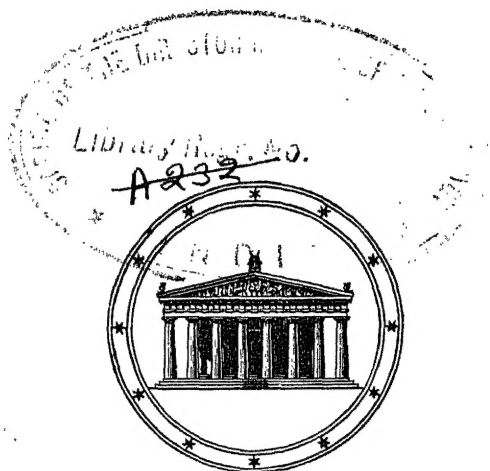
(Archaeological Society)  
Athens

# ΠΡΑΚΤΙΚΑ

ΤΗΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

## ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1908



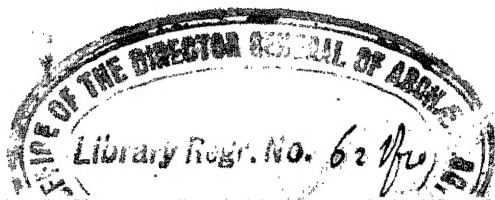
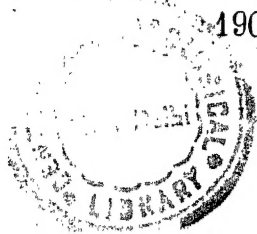
913.005

Ραα

ΑΘΗΝΗΣΙΝ

ΕΚ ΤΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ Π. Δ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΟΥ

1909





7  
CAL  
1.  
No. 37132 .....  
Date 29-5-63 .....  
Call No 913.005 .....  
Pra.

# ΕΥΕΡΓΕΤΑΙ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΟΘΩΝ  
ΤΟ ΕΘΝΙΚΟΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΝ  
Η ΕΠΙΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΦΙΛΑΡΧΑΙΩΝ  
Η ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ  
Ο ΔΗΜΟΣ ΑΘΗΝΑΙΩΝ  
Ο ΔΗΜΟΣ ΠΕΙΡΑΙΕΩΝ  
Ο ΔΗΜΟΣ ΕΡΜΟΥΠΟΛΙΤΩΝ ΣΥΡΟΥ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΙΩΝΙΔΗΣ  
DUC DE LUYNES  
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΜΡΕΝΑΡΔΑΚΗΣ  
ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΑΡΣΑΚΗΣ  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΣΤΟΥΡΝΑΡΗΣ  
ΣΙΜΩΝ Γ. ΣΙΝΑΣ  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΡΩΜΑΣ  
ΙΩΑΝΝΗΣ Χ. ΠΕΤΡΟΣ  
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΓΡ. ΣΟΥΤΣΟΣ  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΝΤΟΓΙΑΝΝΑΚΗΣ  
ΑΝΔΡΕΑΣ ΣΥΓΓΡΟΣ  
ΚΥΡΙΛΛΟΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΩΝ  
ΚΥΡΙΛΛΟΣ ΠΑΤΡΩΝ  
ΙΩΑΝΝΗΣ Α. ΚΟΥΜΑΝΟΥΔΗΣ  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΛΑΔΟΠΟΥΛΟΣ  
HILARION ROUX  
ΟΔΥΣΣΕΥΣ ΚΑΙ ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΝΕΓΡΕΠΟΝΤΕ  
HEINRICH SCHLIEMANN  
ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ ΒΑΛΛΙΕΡΗΣ  
ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΖΑΦΕΙΡΟΠΟΥΛΟΣ  
ΧΡΗΣΤΑΚΗΣ ΖΩΓΡΑΦΟΣ  
ΕΥΑΓΓΕΛΟΣ ΑΧΙΛΛΟΠΟΥΛΟΣ  
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΗΦΑΙΣΤΙΔΗΣ  
ΦΙΛΙΠΠΟΣ ΙΩΑΝΝΟΥ  
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΜΑΥΡΟΚΟΡΔΑΤΟΣ  
ΣΟΛΩΝ ΧΡΗΣΤΑΚΗ ΖΩΓΡΑΦΟΣ  
ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ Ι. ΠΡΩΙΟΣ  
ΟΘΩΝ Α. ΚΟΝΤΟΣΤΑΥΛΟΣ  
ΠΑΥΛΟΣ ΠΑΥΛΟΠΟΥΛΟΣ  
BENIAMIN ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΗΣ  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΖΑΡΙΦΗΣ  
ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ ΤΣΙΒΑΝΟΠΟΥΛΟΣ  
ΧΑΡΙΛΑΟΣ ΤΡΙΚΟΥΡΗΣ  
GEORGES CLEMENCEAU





# ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

---

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Η Α. Β. Υ. Ο ΔΙΑΔΟΧΟΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

Ἀντιπρόεδρος

**Δ. Τσιδανόπουλος**

Γραμματεὺς

**Π. Καθβαδίας**

Σύμβουλοι

<b>Στ. Ἀνδρόπουλος</b>	<b>Δ. Μακκᾶς</b>
<b>Δ. Θεοφανόπουλος</b>	<b>Γ. Μιστριώτης</b>
<b>Π. Καρολίδης</b>	<b>Γ. Παπαδασιλείου</b>
<b>Ἀ. Κατριδάνος</b>	<b>Ἀν. Σκιᾶς</b>
<b>Β. Λεονάρδος</b>	<b>Β. Στάης</b>
<b>Ὁθ. Λύδερς</b>	<b>Κλ. Στέφανος</b>
<b>Ἐμμ. Λυκούδης</b>	<b>Χ. Τσουντάς</b>

---



## ΕΠΙΤΙΜΙΟΙ ΕΤΑΙΡΟΙ

---

Η Α. Υ. Ο ΠΡΙΓΚΙΨ ΔΙΑΔΟΧΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΟΣ ΤΟΥ SAX-MEININGEN

Η Α. Υ. Ο ΠΡΙΓΚΙΨ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΟΣ ΚΑΡΟΛΟΣ ΤΟΥ HESSEN

Η Α. Υ. Ο ΠΡΙΓΚΙΨ ΡΟΔΑΝΔΟΣ BONAPARTE

Ὁ Σ. Μητροπολίτης Ἀθηνῶν Θεόκλητος.

Jos. Hampel. Budapest.

B. Haussoullier. Paris.

+ Fr. Adler. Berlin.

L. Heuzey. Paris.

Ern. Babelon. Paris.

D. Hogarth. Oxford.

Jul. Beloch. Roma.

M. Holleaux. Ἀθήνησι.

Max. Bonnet. Montpellier.

Th. Homolle. Paris.

R. C. Bosanquet. Liverpool.

K. Καραπάνος. Ἀθήνησι.

G. Clemenceau. Paris.

Bruno Keil. Strassburg.

Max Collignon. Paris.

R. Kekulé. Berlin.

Domenico Comparetti. Firenze.

+ Ad. Kirchhoff. Berlin.

Alexander Conze. Berlin.

H. Lechat. Lyon.

Alfred Croiset. Paris.

G. A. Macmillan. London.

Ch. Diehl. Paris.

Lucien Magne. Paris.

Wilhelm Dörpfeld. Ἀθήνησι.

Rev. J. P. Mahaffy.

Fr. v. Duhn. Heidelberg.

Hor. Marucchi. Roma.

Joseph Durm. Karlsruhe.

Adolph Michaelis. Strassburg.

+ Sir John Evans. London.

L. A. Milani. Firenze.

Arthur Evans. Oxford.

Oscar Montelius. Stockholm.

Paul Foucart. Paris.

D. C. Monro. Oxford.

G. Fougères. Paris.

+ Charles Elliot Norton. Cambridge

Fr. Hiller v. Gaertringen. Berlin.

U. S. America.

Ernst Gardner. Cambridge (England).

Th. Ouspensky. Ἐν Κωνσταντινουπόλει.

G. Perrot. Paris.

Percy Gardner. Oxford.

Ed. Pottier. Paris.

B. L. Gildersleeve. Baltimore. U. S. America.

Luigi Pigorini. Roma.

O. Puchstein. Berlin.

Will. Watson Goodwin. Cambridge. U. S. America.

W. M. Ramsay. Aberdeen (Scotland).

Hamdy Bey. Ἐν Κωνσταντινουπόλει.

S. Reinach. Paris.

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| E. Reisch. Wien.                   | E. v. Stern. Odessa.                       |
| W. Ridgeway. Cambridge. (England). | F. Studniczka. Leipzig.                    |
| La Comte. de Riencourt. Ἀθήνησι.   | Gr. G. Tocilescu. Bucarest.                |
| Rufus B. Richardson. New York.     | G. Treu. Dresden.                          |
| America.                           | Charles Waldstein. Cambridge               |
| Ῥόστοκις Ἀλ. Κάτρον.               | (England).                                 |
| Rev. A. H. Sayce. Oxford.          | Th. Wiegand. Ἐν Κωνσταντινουπόλει.         |
| G. Schlumberger. Paris.            | Ulrich von Wilamowitz-Moellendorf. Berlin. |
| R. A. H. Schneider. Wien.          | Ad. Wilhelm. Wien.                         |
| H. Schrader. Innsbruck.            | Paul Wolters. München.                     |
| Cecil Smith. London.               | Henri Weil. Paris.                         |
| + Th. D. Seymour. New - Haven      |  |
| U. S. America.                     |  |
-

# ΤΑΚΤΙΚΟΙ ΕΤΑΙΡΟΙ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1908

Οἱ ἑταῖροι, ὧν τὰ ὀνόματα εἶνε τετυπωμένα διὰ κυρτῶν γραμμάτων, εἶνε ἑταῖροι ἰσόδοιοι.

Ἀγγελόπουλος Ἀθάνατος Θρ.	v. Bissing Fr. W.
Ἀγγελόπουλος Ἡλίας	Βοΐσχος Ἐπ.
Altmann W.	Bosanquet R. C.
Ἀλεξόπουλος Ν.	Βούκρας Δ.
Ἀνδρόπουλος Στ.	Βουλπιώτης Δ.
Ἀνέζης Δ.	Bulle H.
Anthes Ed.	Bourguet Ém.
Ἀντωνιάδης Δ.	
Ἀντωνόπουλος Κ.	Γεννάδιος Ἰωάν.
Ἀξελὸς Μιλτ.	Γενοβέλης Π.
Ἀποστολάκη Ἀννα	Γεωργακόπουλος Ε.
Ἀρβανιτόπουλος Α.	v. Gaetringen Hiller. Fr.
	Γεωργιάδης Ἀθ.
Βακράτσας Εἰρ.	Γκιῶν Ἀνδρέας
Βαλαωρίτης Ι.	Goekoop A. E.
Βαλτατζῆς Π. Γ.	Graef B.
Βάσης Σπυρ.	Γρηγοράκης Γρ.
Βάσος Ἀλέξ.	Γρυπάρης Π.
Βάσος Τιμ.	
Battle W.	Δαμβέργης Ἀν.
Βαφειαδάκης Ν.	Δαμβέργης Ν.
Βεκούσης Δ.	Δελακοβίας Ν.
Βερναρδάκης Ἀθ.	Σεβ. Δελένδας Ἀντ.
Βερναρδάκης Γρ.	Δέλλιος Ἰωάν.
† Βικέλας Δ.	Δεληγεώργης Δ.



Δεμερτζής Α.	Καλαποθάκης Μ.
Δημητριάδης Χ.	Καλδοκορέσης Μ.
Διγενής Μ.	Καλλιοντζής Εὐάγγ.
Διπλαράκος Γ.	Καλογερόπουλος Ν.
Dörpfeld W.	Καμαρινός Σ.
Δραγάτσης Ἰάκ.	Κανάκης Π.
Δραγούμης Μ.	Καπετανάκης Κ.
Δραγούμης Σ.	Καπλάνογλους Κ. Π.
Δρακίδης Π.	Καραθασίλης Σπ.
Δυοβουνιώτης Γ.	† Κιράλης Α.
	Καραπάνος Κ.
Ἐλευθεριάδης Σωκ.	† Καρατζᾶς Ἀλ.
Εὐκλείδης Ι.	Καρκούλιας Ἡρ.
Εὐταξίας Ἀθ.	Καρολίδης Π.
Εὐταξίας Ι.	Κάρω Γ.
	Καστριώτης Π.
Ζαῖμης Ἀλ.	Κατριβάνος Α
Ζάννος Ἡλ.	Καυταντζόγλους Ἰω.
Ζαρίφης Γ.	Κεραμόπουλος Α.
Ζητουνιάτης Π.	Κεφάλας Γ.
Ζυγομαλᾶς Α.	Kinch Fr.
	Κλοντηρόπουλος Γ.
Ἡλιόπουλος Χρ.	Κολυβᾶς Α.
	Κόντος Κ.
Θεοδωρακάκης Στυλ.	Κοντόσταυλος Α.
Θεοδωράκης Γ.	Κουλομόπουλος Κ.
Θεοδωρόπουλος Β.	Κουρουσιώτης Κ.
Θεοτόκης Γ.	Κοσσέ Α.
Θεοφανόπουλος Δ.	Κοφινᾶς Γ.
	Κοφινιώτης Ἰω.
Judeich Wather	Κριεζής Ἀντ.
	Κρίνος Π.
Καββαδίας Π.	Κύρης Μ.
Καγκάδης Ἰάκ.	Κωνσταντινίδης Π.
Καζάκης Ν.	Κωνσταντόπουλος Κ.

<i>Λάππας Μ.</i>	<i>Μπενάκης Έμ.</i>
<i>Λαμπρόπουλος Άλ.</i>	<i>Müller K.</i>
<i>Λάμπρος Σπ.</i>	<i>Μυλωνάς Κ.</i>
<i>Λαμπруνίδης Μ.</i>	
<i>Λεονάρδος Β.</i>	<i>Νεγρεπόντης Μ. Μ.</i>
<i>Λεκός Γ.</i>	<i>Νικολαΐδης Ι.</i>
<i>Loewy Em.</i>	<i>Νικολαΐδης Λουδ.</i>
<i>Λιόλιος Γ.</i>	<i>Νικολόπουλος Σ.</i>
<i>Λύδερς Όθ.</i>	<i>Noack F.</i>
<i>Λυκάκης Άλ.</i>	
<i>Λυκούδης Έμ.</i>	<i>Ξανθάκης Π.</i>
<i>Λύρης Ίωάν.</i>	
	<i>Οικονόμος Π.</i>
<i>Μαγγιώρος Σπ.</i>	
<i>Μαγιάσης Ίωάν.</i>	<i>Πάλλης Άγ.</i>
<i>Μακκᾶς Δ</i>	<i>Παναγιωτόπουλος Άν.</i>
<i>Μακκᾶς Κ.</i>	<i>Παντελίδης Έμ.</i>
<i>Μακκᾶς Ν.</i>	<i>Παπαβασιλείου Γ.</i>
<i>Μανιάκης Κ.</i>	<i>Παπαδημητράκόπουλος Θ.</i>
<i>Μαντζάκος Χ.</i>	<i>Παπαδιαμαντόπουλος Ι.</i>
<i>Μαντζούφας Άνδρ.</i>	<i>Παπαμιχαλόπουλος Κ.</i>
<i>Μανωλίδης Σωκρ.</i>	<i>Παπαφράγκος Σπ.</i>
<i>Μαρκόπουλος Ίω.</i>	<i>Παπαχρήστου Γ.</i>
<i>Μαρούδης Μ.</i>	<i>Pernice Er.</i>
<i>Ματάλας Α.</i>	<i>Περρῆς Σ.</i>
<i>Μαυρομυχάλης Π. Κυρ.</i>	<i>Πεταλᾶς Α.</i>
<i>Μελισσουργός Γ.</i>	<i>Πολίτης Ίω.</i>
<i>Μητσόπουλος Κ.</i>	<i>Πολίτης Ν.</i>
<i>Μιστριώτης Γ.</i>	<i>Pontalis L. P.</i>
<i>Μούσης Ίωάν.</i>	
<i>† Μουτσόπουλος Άθ.</i>	<i>Ραγκαβῆς Κλ.</i>
<i>Μπαλτῆς Θ.</i>	<i>Ράλλης Δ.</i>
<i>Μπαλάνος Ν.</i>	<i>Ράλλης Στ.</i>
<i>Μπαρμπαρέσος Π.</i>	<i>Robert K.</i>
<i>Μπάρτ. Γουλ.</i>	<i>Ρωμαῖος Κ.</i>

<i>Ρωμάνος 'Αθ.</i>	<i>Σχλίεμαν 'Αγ.</i> <i>Σωτηριάδης Γ.</i>
<i>Σακελλαρόπουλος Σπ.</i>	<i>Τραπάντζαλης Γ.</i>
<i>Σακελλαρόπουλος Σωτ.</i>	<i>Τριανταφυλλάκος Ν.</i>
<i>Schiff Al.</i>	<i>Τσάτσος 'Ιω.</i>
<i>Schrader H.</i>	<i>Τσιθανόπουλος Δ.</i>
<i>Σιμόπουλος 'Ιω.</i>	<i>Τσίλλερ 'Ερ.</i>
<i>Σκιας Α.</i>	<i>Τσουντας Χρ.</i>
<i>Σκουζις 'Αλ.</i>	<i>Τυπάλδος Μπασιαῖς 'Αθ.</i>
<i>Σκουζῆς Π.</i>	
<i>Σκουλούδης Σ.</i>	<i>Fabrieius E.</i>
<i>Σοφούλης Θ.</i>	<i>Φωτίου 'Ιω.</i>
<i>Σπηλιόπουλος Χ.</i>	
<i>Στάης Β.</i>	<i>Χατζιδάκης Γ.</i>
<i>Στάης Σ.</i>	<i>Χατζιδάκης Ι.</i>
<i>Σταμούλης 'Αναστ.</i>	
<i>Σταυρόπουλος Δ.</i>	<i>Ψαλτήρας Γ.</i>
<i>Steele Daniel</i>	<i>Ψάλτης 'Ιάκ.</i>
<i>Στέφανος Κλών</i>	
<i>Στέφανος Κυπ.</i>	<i>Wide Sam.</i>
<i>Στεφανάκος Φιλόθεος</i>	<i>Wiegand Theodor</i>
<i>Στρέιτ Γ.</i>	
<i>Στρέιτ Στ.</i>	
<i>Studniczka F.</i>	<i>Zahn Robert</i>
<i>Σφακιανάκης Π.</i>	

**ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ**  
**ΤΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1908**  
**ΜΕΤΑ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΠΙΝΑΚΩΝ**

## ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΕΞΟΔΩΝ ΤΗΣ

Προϋπολογισμοῦ		Εἶδος ἐσόδων	Προϋπολογισθέντα		Εἰσπραχθέντα		Εἰσπραχθέντα	
Κεφ.	Αρ.						Ἐπὶ πλέον	Ἐπὶ ἑλαττον
Α	1	Εἰσφοραὶ . . . . . Δρ.	3,000	—	2,463	15		536 85
	2	Τόκοι καὶ μερίσματα . . . . »	22,185	—	11,678	30		10,506 70
	3	Ἔσοδα ἐξ ἀκινήτων κτημάτων »	168	—				168 —
	4	» ἐκ δημοσιευμάτων . . . »	5,000	—	6,051	95	1,051 95	
	5	» κεκλεισμένων χρήσεων »	168	—	168	—		
	6	» διάφορα . . . . . »	250	—	33	30		216 70
	7	» ἐκ τοῦ Λαχείου . . . . »	300,000	—	225,000	—		75,000 —
		Παρακαταθῆκαι . . . . . »	83,440	52	83,440	52		
		Τὸ ὅλον Δραχ.	414,214	52	328,835	22	1,051 95	86,428 25

Ἐν Ἀθήναις 31 Δεκεμβρίου 1908

Ὁ ταμίας  
Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

Ἐθεωρήθη

Ὁ ἐπόπτης  
Γ. Ν. ΚΛΟΝΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ὁ λογιστής  
Κ. Α. ΜΙΣΙΟΣ

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1908

Προϋπολο- γισμοῦ		Εἶδος ἐξόδων	Προϋπολογι- σθέντα		Ἐνταλθεῖσαι πληρωμαὶ	Διαφορὰ ἐπὶ ἔλαττον	
Κεφ.	Ἀρ.						
Α		Προσωπικὸν					
	1	Μισθοὶ προσωπικοῦ Γραφείων καὶ Βιβλιοθήκης .	12,060	—	11,991	60	68 40
	2	» » τῶν ἀρχαιοτήτων . . . . .	42,030	—	29,538	40	12,491 60
Β		Γραφεῖα, Διαχειρίσεις καὶ Βιβλιοθήκη					
	1	Ἐξόδα γραφείων καὶ διαχειρίσεως . . . . .	7,540	—	7,487	90	52 10
	2	Βιβλιοθήκη . . . . .	6,200	—	2,654	05	3,545 95
Γ		Ἀνασκαφικὰ ἔργα καὶ δημοσιεύματα					
	1	Ἀνασκαφαὶ καὶ συντήρησις ἀρχαίων μνημείων . .	272,364	87	241,204	81	31,160 06
	2	Γενικὰ ἔξοδα ἀνασκαφῶν καὶ συντ. ἀρχ. μνημείων	12,200	—	7,200	—	5,000 —
	3	Δημοσιεύματα . . . . .	26,000	—	21,201	50	4,798 50
Δ		Διάφοροι δαπάναι καὶ ἀπρόοπτα ἔξοδα . . . . .	32,572	—	32,524	80	47 20
		Ἐξόδα παρελθουσῶν χρήσεων . . . . .	3,244	65	3,244	65	
		Τὸ ὅλον Δραχ.	414,211	52	357,047	71	57,163 81

ΑΝΑΚΕΦΑΛΑΙΩΣΙΣ

Διὰ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐχορηγήθησαν πιστώσεις Δρ. 414,211.52

Ἐνετάλησαν πληρωμαὶ . . . . . » 357,047.71

Ἀδιάθετοι πιστώσεις . . . . . Δρ. 57,163.81

Ἐκ τούτων θέλουσι διατεθῇ ἐντὸς τοῦ ἐπομένου ἔτους πρὸς πληρωμὴν ἐξόδων τοῦ ἔτους 1908, εἰς βάρος τῶν ὁποίων κατελογίσθησαν, δραχ. 472.50, ὧν ἡ πληρωμὴ δὲν ἐνετάλη ἐντὸς τοῦ ἔτους τούτου ἕνεκα τοῦ ἀνεκκαθαρίστου τῶν σχετικῶν λ/σμῶν (δρα παθητικὸν τῆς Ἑταιρείας ἐν τῷ Γενικῷ Ἰσολογισμῷ 31 Δεκεμβρίου 1908 «Πιστωταὶ Διάφοροι»), καὶ Δρ. 56,157.51 εἰς ὅσας ἀνέρχεται τὸ περίσσευμα τοῦ ἔτους τούτου θέλουσιν ἀναγραφῇ, ἵνα χρησιμεύσωσιν ὡς ἔσοδον τοῦ ἐπομένου ἔτους, διὰ τὰ ἀνασκαφικὰ καὶ μουσειακὰ ἔργα ἐν Ἀθήναις.

Ἐν Ἀθήναις 31 Δεκεμβρίου 1908

Ὁ ταμίας  
Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

Ὁ λογιστὴς  
Κ. Α. ΜΙΣΙΟΣ

Ἐθεωρήθη . . .  
Ὁ ἐπόπτης  
Γ. Ν. ΚΛΟΝΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

# ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΣΟΔΩΝ ΤΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1908

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

### Ἀρθρον 1.

#### ΕΙΣΦΟΡΑΙ

Είσπραχθέντα ἐξ εἰσφορῶν τακτικῶν ἐταίρων . . . Δρ. 2,463.15 Δρ. 2,463.15

### Ἀρθρον 2.

#### ΤΟΚΟΙ ΚΑΙ ΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

Είσπραχθέντα:

Ἀπὸ τόκους Β' ἐξαμηνίας 1907 καὶ Α' ἐξαμηνίας  
1908 τῶν παρὰ τῇ Τραπεζῇ Γ. Π. Σκουζῆ ἐντόκων  
καταθέσεων . . . . . Δρ. 1,835.80

Ἀπὸ μέρισμα Β' ἐξαμηνίας 1907 ἔτους 56 μετοχῶν  
τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς . . . . . » 5,600.—

Ἀπὸ τόκους Β' ἐξαμηνίας 1907 ἔτους 1697 ὁμολο-  
γιῶν Ἐθνικοῦ Δανείου Ἐνοποιήσεως 1898 . . . » 4,242.50  
Δρ. 11,678.30

Ὅσα ἐγράφησαν εἰς χρέωσιν τῆς μερίδος «τόκοι καὶ  
μερίσματα» ἐν τῷ Γεν. Ἰσολογισμῷ 31 Δεκεμβρίου  
ἔ. ἔ. εἰς πίστωσιν τοῦ παρόντος κεφαλαίου διὰ τοῦς  
τόκους καὶ μερίσματα τῆς Α' ἐξαμηνίας ἔ. ἔ. τῶν  
ἀνωτέρω χρεωγράφων, μὴπω εἰσπραχθέντα . . . Δρ. 9,842.50 Δρ. 21,520.80

### Ἀρθρον 4.

#### ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ

Είσπραχθέντα:

Ἀπὸ ἀντίτιμον πωληθέντων τευχῶν τῆς Ἀρχ. Ἐφημ. Δρ. 4,561.15

Ἀπὸ ἀντίτιμον πωλ. τευχῶν τῶν Πρακτ. τῆς Ἐταιρ. » 270.50

Ἀπὸ ἀντίτιμον πωληθέντων τευχῶν τοῦ Α' τόμου τῶν  
Μνημείων τῆς Ἑλλάδος . . . . . » 843.70

Ἀπὸ ἀντίτιμον πωληθέντων τόμων τοῦ συγγράμματος  
Χ. Τσοῦντα «Αἱ προϊστορικαὶ Ἀκροπόλεις Διμη-  
νίου καὶ Σέσκλου» . . . . . » 286.80

Ἀπὸ ἀντίτιμον πωλ. τόμων συγγράμματος Π. Καβ-  
δαδία καὶ Καβερὰου «Ἡ Ἀνασκαφὴ Ἀκροπόλεως» » 74.80

Ἀπὸ ἀντίτιμον πωληθέντος συγγράμματος Π. Καβ-  
δαδία «Τὸ ἱερόν τοῦ Ἀσκληπιοῦ» . . . . . » 15.— Δρ. 6,051.95

Εἰς μεταφορὰν . . . . . Δρ. 30,035.90

Ἐκ μεταφορᾶς . . . .

Δρ. 30,035.90

## "Αρθρον 5.

## ΕΣΟΔΑ ΚΕΚΛΕΙΣΜΕΝΩΝ ΧΡΗΣΕΩΝ

Είσπραχθέντα ἀπὸ ἐνοίκιον τῆς ἐν Ἐλαιοτριβεύοις οἰ- κίας τῆς Ἑταιρείας διὰ τὸ ἔτος 1907 . . . . .	Δρ.	150.—	
Είσπραχθέντα ἀπὸ ἐνοίκιον τῆς ἐν Ἐλευσίνι οἰκίας τῆς Ἑταιρείας διὰ τὸ ἔτος 1907 . . . . .	»	18.—	Δρ. 168.—

## "Αρθρον 6.

## ΕΣΟΔΑ ΔΙΑΦΟΡΑ

Είσπραχθέντα :			
Ἐκ προστίμου ἐπιδληθέντος ὑπὸ τοῦ Συμβουλίου .	Δρ.	33.30	Δρ. 33.30

## "Αρθρον 7.

## ΕΣΟΔΑ ΕΚ ΤΟΥ ΛΑΧΕΙΟΥ

Είσπραχθέντα :			
Ἀπὸ ἔσοδα τῶν τριῶν κληρώσεων τοῦ ἔτους 1908 τοῦ Λαχείου ὑπὲρ τοῦ Στόλου καὶ τῶν Ἀρχαιοτήτων κατὰ τὸν νόμον ΓΝΣ . . . . .	Δρ.	225,000.—	Δρ. 225,000.—
"Ὅσα ἐγράφησαν εἰς χρέωσιν τῆς μερίδος «Ταμεῖον Λαχείου Ἐθνικοῦ Στόλου» ἐν τῷ Γενικῷ Ἰσολο- γισμῷ 31 Δεκεμβρίου ἐ. ἔ. εἰς πίστωσιν τοῦ παρόν- τος κεφαλαίου διὰ τὴν εἰς τὴν Ἑταιρείαν ἀνήκου- σαν μερίδα ἐκ τῶν ἐσόδων τοῦ Λαχείου τῆς Δ' κληρώσεως τοῦ 1908 ἔτους, ἡμῆπω εἰσπραχθεῖσαν .	Δρ.	75,000.—	Δρ. 75,000.— Δρ. 330,237.20



## ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΕΞΟΔΩΝ ΤΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1908

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'

#### *Προσωπικόν.*

#### *"Αρθρον 1.*

#### ΜΙΣΘΟΙ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΩΝ ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ

Δαπανηθέντα . . . . . Δρ. 11,991.60 Δρ. 11,991.60

#### *"Αρθρον 2.*

#### ΜΙΣΘΟΙ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΕΠΙ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ

Δαπανηθέντα . . . . . Δρ. 29,538.40

"Όσα ἐγράφησαν εἰς πίστωσιν τῆς μερίδος «Πιστωταὶ

Διάφοροι» πρὸς χρέωσιν τοῦ παρόντος Κεφαλαίου » 380.— Δρ. 29,918.40

### ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'

#### *Γραφεῖα, Διαχειρίσεις καὶ Βιβλιοθήκη.*

#### *"Αρθρον 1.*

#### ΕΞΟΔΑ ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΕΩΣ

Δαπανηθέντα: Εἰς θέρμανσιν καὶ φωτισμὸν . . . .	Δρ. 692.45
» » δημοσιεύσεις εἰς τὰς ἐφημερίδας . »	188.—
» » χάρτην καὶ τυπωτικὰ διαφόρων ἐντύπων. . . . .	» 330.45
» » γραφικὴν ὕλην . . . . .	» 265.55
» » διάφορα ἔξοδα . . . . .	» 427.45
» » καθαρισμὸν τοῦ Καταστήματος . »	210.—
» » ταχυδρομικὰ τέλη. . . . .	» 333.85
» » ἔξοδα ἀποστολῆς ἐπιταγῶν εἰς διαφόρους δικαιούχους . . . . »	<u>134.10</u>
Εἰς μεταφορὰν . . . . Δρ.	2,581.85

		Ἐκ μεταφορᾶς . . . Δρ.		2,581.85
Δαπανηθέντα: Εἰς φύλακτρα χρεωγράφων . . . . .		»		10.75
» » ἄξιαν τεσσάρων δωδεκάδων καθι- σμάτων καὶ φωτογραφικῶν πλα- κῶν διὰ τὰς διαλέξεις τῆς Ἑ- ταιρείας . . . . .		»		1,667.95
» » κατασκευὴν δουλαπίων ἐν τῷ Κα- ταστήματι τῆς Ἑταιρείας . . . . .		»		626.75
» » ἄξιαν ἐνδυμασιῶν τῶν κλητῆρων . . . . .		»		80.—
» » κατανάλωσιν ποσίμου ὕδατος . . . . .		»		14.—
» » ἄξιαν δύο ἀνεμιστήρων διὰ τὰ Γραφεῖα . . . . .		»		200 —
» » ἐπιχορήγησιν τοῦ Γραμματέως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου . . . . .		»		1,440.—
» » ἀποζημιῶσιν ἐπὶ τοῦ ταμείου τῆς Ταμεια- κῆς καὶ Λογιστικῆς ὑπηρεσίας . . . . .		»		866.60 Δρ.
				7,487.90

## Ἄρθρον 2.

## ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

Δαπανηθέντα: εἰς ἀγορὰν διαφόρων βιβλίων . . . . Δρ.		2,199.80
» » δετικά βιβλίων . . . . .		454 25 Δρ.
		2,654.05

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'

## Ἀνασκαφικὰ ἔργα καὶ δημοσιεύματα

## Ἄρθρον 1.

## ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΙΣ ΑΡΧΑΙΩΝ ΜΝΗΜΕΙΩΝ

Ἀνασκαφαὶ παρὰ τὸ Θησεῖον καὶ περίφραξις τοῦ χώρου.

Δαπανηθέντα: εἰς ἡμερομίσθια ἐργατῶν, κτιστῶν καὶ καρκαγωγέων . . . . .		Δρ.	11,364.50
Πληρωθέντα	» Ε. Σουρῆγον, Στ. Ἑγγλέζον, Κ. Κουκῶν, Ἀ. Γαυριαλάκη, Δ. Πα- παμιχαήλ, Μ. Νικολέτον κτλ. δι' ἄξιαν ἀσβεστοῦ, ἄμμου, ξυλείας, λί- θων ἀργῶν καὶ ξεστῶν καὶ ἄλλων ὕλικῶν . . . . .	»	6,462.40
	» Α. Τζιρίτην, δι' ἄξιαν ζεμπιλίων, σχοινίων, πτύων καὶ ἄλλων ἐργαλ. . . . .		68.75
		Εἰς μεταφορὰν . . . Δρ.	17,895.65

	Ἐκ μεταφορᾶς . . .	Δρ.	17,895.65
Δαπανηθέντα	εἰς φωτογραφικὴν ἐργασίαν . . . . .	»	65.—
»	» ἀμαξαγωγία Δέρπφελδ καὶ Ν. Μπα- λάνου . . . . .	»	10.— Δρ. 17,970.65

*Ἔργασαι ἐν Κεραιμειῷ. Ἀνασκαφαί, οἰκοδομή ἀ-  
στυνομικοῦ σταθμοῦ καὶ συλλογῆς μετὰ φυλακείου,  
περίφραξις τοῦ χώρου καὶ ἐργασίαι πρὸς διοχέτευ-  
σιν τῶν ὑδάτων.*

Δαπανηθέντα	εἰς ἡμερομίσθια ἐργατῶν, καρραγωγέων καὶ κτιστῶν . . . . .	Δρ.	14,226.30
»	» Ἐ. Σακελλαρίου, Κ. Κοκᾶν, Στ. Ἐγγλέζον, Μ. Νικολέτον, Ν. Γε- λανταλῆν κλπ. δι' ἀξίαν ξυλείας, γωνιολίθων, ἐργαλείων, γλυφαρίων, ἀσβέστου, ξεστῶν λίθων, ἀργῶν λί- θων, σιδηρικῶν, κεράμων, πορσελά- νης, τούβλων, ἄμμου κλπ. . . . .	»	7,329.63
»	» μεταφορὰν πλακῶν . . . . .	»	60.—
»	» ἐπιδιόρθωσιν ἐργαλείων . . . . .	»	72.75
»	» ἐπισκευὴν μάνδρας κρημνισθείσης ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας Τροchioδρόμου . . .	»	35.—
»	» φύλαξιν ὕλικῶν . . . . .	»	50.50 Δρ. 21,771.18

*Ἀνασκαφαί ἐν Θεσσαλίᾳ καὶ περισυναγωγαί  
τῶν ἀρχαίων.*

Δαπανηθέντα	εἰς ἡμερομίσθια ἐργατῶν . . . . .	Δρ.	2,088.—
»	» ἀποζημιώσιν καὶ ὁδοιπορικὰ τοῦ ἐ- φόρου Α. Ἀρδανιτοπούλου . . . . .	»	942.30
»	» ἀμοιβὴν καὶ ὁδοιπορικὰ τοῦ συγχολ- λητοῦ ἀρχαίων Ι. Παπανικολάου . . .	»	699.20
»	» ἀξίαν κιβωτίων, ξυλείας, σάκκων, ζεμπυλίων, κασμάδων, λαστῶν καὶ ἄλλων ὑλικῶν . . . . .	»	280.65
»	» προμήθειαν ποσίμου ὕδατος διὰ τοὺς ἐργάτας . . . . .	»	122.30
»	» φωτογραφικὴν ἐργασίαν . . . . .	»	168.—
»	» μεταφορὰν καὶ τοποθέτησιν ἀρχαίων ἐν τῷ Μουσείῳ Βόλου . . . . .	»	53.60
»	» μεταφορὰν ὑλικῶν . . . . .	»	59.85
»	» γραφικὴν ὕλην . . . . .	»	53.50
»	» μεταφορὰν καὶ συγκέντρωσιν ἀρ- χαίων . . . . .	»	153.25 Δρ. 4,620.65
	Εἰ μεταφορὰν . . . . .	Δρ.	44,365.48

Ἐκ μεταφορᾶς . . .

Δρ. 44,365.48

*Ἀνασκαφαὶ ἐν Μυκῆναις*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια τεχνιτῶν καὶ ἐργατῶν	Δρ.	2,029.60
» » ἀξίαν τσιμέντου, ζεμπιλίων, σχοι- νίου, γύψου, ἀσδέστου κλπ. . . . .	»	339.60
» » μεταφορὰν ὕλικῶν . . . . .	»	15.—
» » ἐνοίκιον οἰκίας πρὸς διαφύλαξιν τῶν εὐρημάτων . . . . .	»	45.—
» » ὁδοιπορικὰ ἐπιστάτου καὶ τριῶν τε- χνιτῶν . . . . .	»	85.55
» » ἀποζημιῶσιν τοῦ ἐπιστάτου Χ. Κτενᾶ	»	405.85
» » ἀποζημ. καὶ ὁδοιπορικὰ Χ. Τσουντά	»	135.—
» » ὁδοιπορικὰ ἐπιστάτου πρὸς ἐξαργύ- ρωσιν χρηματ. ἐπιταγῶν . . . . .	»	30.60
» » ἀποζημιῶσιν καὶ ὁδοιπορικὰ τοῦ ἀρ- χιεργάτου Κ. Καμπάνη . . . . .	»	60.30
» » ὁδοιπορικὰ Ν. Μπαλάνου Νομο- μηχανικοῦ . . . . .		49.40 Δρ. 3,285.90

*Ἔργασίαι ἐν Σουνίῳ*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια λιθοξόνων, ξυλουργῶν καὶ ἐργατῶν . . . . .	Δρ.	1,760.95
» Μ. Βλάσση, Ι. Μαγγιωρον, Γελαν- ταλὴν κλπ. δι' ἀξίαν ξυλείας, οἰκο- δομησίμων ὕλικῶν, ἐργαλείων, ζεμ- πιλίων καὶ ἄλλων ὕλικῶν . . . . .	»	730.50
» » ὁδοιπορικὰ καὶ ἀποζημιῶσιν κατὰ τὸν Νόμον τοῦ Ἐφόρου Β. Στάη, μεταδάντος τετράκις ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Σούνιον καὶ τανάπαλιν . . . . .	»	421.60
» » ἀποζημιῶσιν τοῦ ἐπιστάτου Θ. Καλ- λινίκου . . . . .	»	240.—
» » ὁδοιπορικὰ ἐπιστάτου Καλλινίκου καὶ ἐργατῶν . . . . .	»	66.90
» » Φρ. Βερσάκην σχεδιαστὴν δι' ἀπο- ζημιῶσιν καὶ ὁδοιπορικὰ . . . . .	»	87.60
» » ὁδοιπορικὰ Χ. Τσουντά . . . . .	»	14.— Δρ. 3,321.55

*Δαπάναι δενδροφυτεύσεως τοῦ περὶ τὸν Λέοντα  
Χαιρωνείας χώρου.*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια . . . . .	Δρ.	257 25
» » ὁδοιπορικὰ καὶ ἀποζημιῶσιν τοῦ Ἐ- φόρου Γ. Σωτηριάδου . . . . .	»	90.35 Δρ. 347.60
Εἰς μεταφορὰν . . . . .		Δρ. 51,320.53

Ἐκ μεταφορᾶς . . .

Δρ. 51,320.53

## Ἀνασκαφαὶ ἐν Εὐβοίᾳ.

Δαπανηθέντα	εἰς	ημερομίσθια ἐργατῶν . . . . .	Δρ.	2,053.50
»	»	φωτογραφικὴν ἐργασίαν . . . . .	»	113.40
»	»	ὁδοιπορικὰ καὶ ἀποζημίωσιν Φρ. Βερσάκη διὰ τὴν σχεδιαγράφειν τῶν ἐν Καρύστῳ καὶ Πλατανιστῶ Μνημείων . . . . .	»	266.70
»	»	ὁδοιπορικὰ καὶ ἀποζημίωσιν τοῦ Εἰρηνοδ. Ν. Μπελάρα, ἐλληνοδ. Ι. Καψῆ καὶ ἐνωμ. Ε. Καραβᾶ διὰ τὴν ἐκτίμησιν τῶν ἀγρῶν ἀδελφῶν Σιφνίων . . . . .	»	82.—
»	»	ἀξίαν γραφικῆς ὕλης, κασμάδων, ζεμπιλίων καὶ πολοδεύκτου . . . . .	»	64.45
»	»	ὁδοιπορικὰ τοῦ διευθύνοντος τὰς ἐργασίας Γ. Παπαδασιλείου, διὰ δύο μεταβάσεις αὐτοῦ καὶ τοῦ φωτογράφου Ῥόρερ ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Χαλκίδα καὶ ἐκ Χαλκίδος εἰς Κάρυστον καὶ δι' ὁδοιπορικὰ τοῦ ἰδίου μετὰ τοῦ διαχειρισμοῦ Γ. Δερβένη εἰς τοὺς ἀρχαιολογικοὺς χώρους κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἀνασκαφῶν . . . . .	»	205.95
»	»	ἀποζημίωσιν κατὰ τὸν Νόμον τοῦ διευθύνοντος τὰς ἐργασίας Γ. Παπαδασιλείου . . . . .	»	348.—
»	»	κατασκευὴν μιᾶς θήκης . . . . .	»	15.—
»	»	μεταφορὰν ἀναγλύφου . . . . .	»	4.—
»	»	ἐπισκευὴν ἐργαλείων . . . . .	»	18.30
				<hr/> Δρ. 3,171.30

## Ἔργασίαι Ἐπιδαύρου.

Δαπανηθέντα	εἰς	ημερομίσθια ἐργατῶν, ξυλουργῶν, κτιστῶν καὶ μαρμαρογλύφων . . . . .	Δρ.	10,299.40
»	»	ὁδοιπορικὰ τεχνιτῶν καὶ ἐργατῶν δι' ὅλου τοῦ ἔτους . . . . .	»	269.15
»	»	ἐμπόρους Ἰω. Τερζάκην, Σπηλιόπουλον, Πρατσινάκην, Πουλάκον, Δηλαδέρην κλπ. δι' ἀξίαν γύψου, θηρατικῆς γῆς, ξυλείας, πλακῶν, χρω- Εἰς μεταφορὰν . . . . .	Δρ.	10,568.55
				<hr/> Δρ. 54,491.83

Ἐκ μεταφορᾶς . . . Δρ.		10,568.55	Δρ.	51,491.83
μάτων, ἀσδέστου, δοκῶν, ζεμπυλίων, βελοπινάκων καὶ ἄλλων ὑλικῶν »		4,218.50		
Δαπανηθέντα εἰς μεταφορικά ἐξ Ἀθηνῶν καὶ ἐκ Ναυπλίου γύψου, χρωμάτων, πλακῶν, τσιμέντου καὶ ἀσδέστου . . . . . »		742.—		
» » ὁδοιπορικά καὶ ἀποζημίωσιν, κατὰ τὸν Νόμον, τοῦ Διευθύνοντος τὰς ἐργασίας Γεν. Ἐφόρου κατὰ τοὺς μῆνας Ἀπρίλιον, Ἰούλιον, Αὐγούστον καὶ Ὀκτώβριον 1908 . . . . . »		435.80		
» » ἀμοιβὴν τοῦ Ἰταλοῦ τεχνίτου Ι. Βούδα »		1,008.—		
» » ὁδοιπορικά τοῦ ἐπιστάτου ΙΙ. Βοστιτσάνου, πρὸς ἐξαργύρωσιν χρηματικῶν ἐπιταγῶν δι' ὅλον τὸ ἔτος καὶ παραλαβὴν ὑλικῶν . . . . . »		78.—		
» » ὁδοιπορικά καὶ ἀποζημίωσιν τοῦ βοηθοῦ Μηχανικοῦ Γ. Εὐγενίου . . . . . »		175.—		
» » ἀξίαν κινήσης διὰ θεραπείαν τῶν ἀσθενούντων . . . . . »		8.40		
» » Πουλάκον κλπ. δι' ἐπισκευὴν ἐργαλείων καθ' ὅλον τὸ ἔτος . . . . . »		110.20	Δρ.	17,344.15

*Δαπάναι ἀναστηλώσεως τοῦ Ἐρεχθείου.*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια ἐργατῶν, τεχνιτῶν καὶ μαρμαράδων . . . . . Δρ.	11,573.60		
» » Βλαχάνην καὶ Πετρόπουλον, Μαγχιῶρον κλπ. δι' ἀξίαν τσιμέντου, καρφοβελονῶν, ὀρειχάλκου, λεκανῶν, σιδηρικῶν, ἄμμου, κασμάδων, ἀγγύστρων καὶ μολύβδου . . . . . »	2,620.30		
» » μεταφορὰν ὑλικῶν . . . . . »	44.40		
» » ἐπιδιόρθωσιν ἐργαλείων . . . . . »	61.70		
» » φωτογραφικὴν ἐργασίαν . . . . . »	101.—		
» » ἀμαξαγωγία τοῦ Νομομηχαν. Ν. Μπαλάνου διὰ τὴν ἐπίβλεψιν τῶν ἐργασιῶν . . . . . »	575.—	Δρ.	14,976.—

*Ἐργασίαι ἐν Ὀλυμπίειρ.*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια μαρμαράδων, ἐργατῶν καὶ καρραγωγέων . . . . . Δρ.	1,238.—		
Πληρωθέντα » Μ. Πατσουράκην, Α. Ξηροτάγαρον			
Εἰς μεταφορὰν . . . Δρ.	1,238.—	Δρ.	86,811.98

	Ἐκ μεταφορᾶς . . .	Δρ.	1,238.—	Δρ.	86,811.98
	κλπ. διὰ πωρίνους λίθους, ἄμμον καὶ ἄσβεστον . . . . .	»	1,888.—		
Δαπανηθέντα	» ἀποζημίωσιν τοῦ διευθύνοντος τᾶς ἐργασίας . . . . .	»	710.—		
»	» ἐπιδιόρθωσιν ἐργαλείων . . . . .	»	30.50	Δρ.	3,866 50

*Δαπάναι πρὸς ὑποστήριξιν τῶν μνημείων τοῦ Μυστραῖ.*

Δαπανηθέντα	εἰς ἡμερομίσθια τεχνιτῶν καὶ ἐργατῶν .	Δρ.	5,939.50		
»	» Κ. Ἀποστολάκον, Μορφογιάννην κλπ. δι' ἀξίαν πλίνθων, ζεμπυλίων, σχοινίου, ξυλείας, σιδηρικῶν, κεράμων, τσιμέντου, ἄσβεστου κλπ. . .	»	1,775.30		
»	» μεταφορὰν τσιμέντου, ἐργαλείων καὶ ἄλλων ὑλικῶν . . . . .	»	133.10		
»	» μεταφορὰν ἀρχαίων ἐκ τῶν περιχώρων εἰς τὸ Μουσεῖον . . . . .	»	13.—		
»	» φωτογραφικὴν ἐργασίαν . . . . .	»	149.—		
»	» μισθὸν τοῦ ἀρχιτεχνίτου Γ. Κρασσᾶ .	»	1,500.—		
»	» ἀμοιβὴν καὶ ὁδοιπορικὰ τοῦ Ἐφορεύοντος Ἀ. Ἀδαμαντίου . . . . .	»	744.40		
»	» ὁδοιπορικὰ τοῦ ἐπιστάτου . . . . .	»	176.—		
»	» ὁδοιπορικὰ ἐπιστροφῆς ἐκ Μυστραῖ εἰς Ἀθήνας Ἀ. Ἀδαμαντίου, ἀρχιτεχνίτου Κρασσᾶ καὶ ἐργάτου . .	»	116.20	Δρ.	10,546.50

*Ἀνασκαφαὶ καὶ ἐργασίαι περὶ τὴν Ἀκρόπολιν (κατὰ σκευὴ τείχους διὰ τὸ κυκλίδωμα τὸ περὶ τὴν δυτικὴν κλιτὸν τῆς Ἀκροπόλεως).*

Δαπανηθέντα	εἰς ἡμερομίσθια ἐργατῶν, τεχνιτῶν, κτιστῶν, καρραγωγέων καὶ λιθοξόων	Δρ.	40,177.—		
»	» Σ. Στανωτάν, Κ. Κοχᾶν, Μ. Νικολέτον, Σ. Ἐγγλέζον, Γ. Γκιώνη, Σ. Ξουρῆγον, Σ. Καλλίνην κλπ. δι' ἀξίαν ἄσβεστου, λίθων ἀργῶν, λίθων ξεστῶν, σιδηρικῶν, θηραϊκῆς γῆς, ἀγκωναναρίων, πορσελάνης, τούβλων, ἄμμου, ξυλείας, μολύβδου, σχοινίου, καρφοβελονῶν καὶ ἄλλων ὑλικῶν ! . . . . .	»	21,251.—		
»	» Ἐργολάβον Ἀ. Κορκοτσάκην, δι' εἰς μεταφορὰν . . .	Δρ.	61,428.—	Δρ.	101,224.98

		Ἐκ μεταφορᾶς . . .	Δρ.	61,428.—	Δρ.	101,224.98
		ὑπόλοιπον ἐργασίας του ἐν τῇ κα-				
		τασκευῇ τοῦ κιγκλιδώματος . . .	»	918.45		
Δαπανηθέντα	εἰς	Βλαχάνην καὶ Πετρόπουλον διὰ κα-				
		τασκευὴν καὶ τοποθέτησιν δύο σιδη-				
		ρῶν θυρῶν . . . . .	»	904.70		
»	»	ἐπιδιόρθωσιν ἐργαλείων . . . . .	»	84.90		
»	»	ὁδοιπορικὰ ἀρχιτέκτονος Β. Βασι-				
		λειάδου . . . . .	»	53.60		
»	»	φύλαξιν ὑλικῶν . . . . .	»	38.—		
			Δρ.	63,427.65		

Ὅσα ἐγράφησαν εἰς πίστωσιν τῆς μερίδος «Διᾶφοροι  
πιστωταί» καὶ εἰς χρέουσιν τοῦ παρόντος κεφαλαίου Δρ. 92.50 Δρ. 63,520.15

*Ἔργασίαι ἐν τῇ Ἀκροπόλει. Καθαρισμὸς καὶ ἐργασίαι  
ἐν τοῖς Μουσείοις πρὸς ἀντίδρυσιν τῶν ἀρχαίων κτλ.*

Δαπανηθέντα	εἰς	ἡμερομίσθια ἐργατῶν . . . . .	Δρ.	3,291.70		
»	»	ἄξιαν δύο ξυλίων βαρελίων καὶ				
		ζεμπιλίων . . . . .	»	31.10		
»	»	ἄξιαν μιᾶς κηπουρικῆς ψαλίδος διὰ				
		τὴν δενδροφυτεῖαν τῆς Ἀκροπόλεως	»	4.60	Δρ.	3,327.40

*Δαπάναι πρὸς καθαρισμὸν καὶ εὐπρέπειαν τῶν  
ἐν Ἀθήναις ἀρχαιολογικῶν χώρων.*

Δαπανηθέντα	εἰς	ἡμερομίσθια ἐργατῶν . . . . .	Δρ.	2,478.75		
»	»	ἄξιαν ζεμπιλίων . . . . .	»	11.—	Δρ.	2,489.75

*Κατασκευὴ περιβολοτοίχου τοῦ ἐν Κερκύρᾳ Μουσείου.*

Δαπανηθέντα	εἰς	ἐργολάβον Χ.Μπάτσην διὰ τὴν ἐκτε-				
		λεσθεῖσαν ἐργασίαν τῆς κατασκευῆς				
		περιβολοτοίχου καὶ φυλακείου τοῦ				
		ἐν Κερκύρᾳ Μουσείου ὡς οἱ σχετι-				
		κοὶ Δ/σμοὶ καὶ πιστοποιήσεις τοῦ				
		Δημομηχανικοῦ Λοπρέστη . . .	Δρ.	10,155.43	Δρ.	10,155.43

*Ἔργασίαι Μουσείου Θηβῶν.*

Δαπανηθέντα	εἰς	ἡμερομίσθια ἐργατῶν . . . . .	Δρ.	736.50		
»	»	ἄξιαν γύψου, ἄμμου, ἀσδέστου, ξυ-				
		λείας, λινελαίου, μαρμαροκονίας κλπ.	»	652.40		
»	»	Γεωργιάδην, Σέκερην καὶ Τζωρ-				
		Εἰς μεταφορὰν . . .	Δρ.	1,388.90	Δρ.	180,717.71



	Ἐκ μεταφορᾶς . . . Δρ.	1,388.90 Δρ.	180,717.71
	τζόπουλον δι' ἄξιαν δουλαπίων καὶ ἀρχαιοθηκῶν . . . . . »	1,390.—	
Δαπανηθέντα εἰς ἀποζημίωσιν συγκολλητοῦ Ι. Παπανικολάου . . . . . »		532.15	
» » ἀποζημίωσιν καὶ ὁδοιπορικὰ τοῦ διευθύνοντος τὰς ἐργασίας ἐπιμελητοῦ Ε. Κορομάντζου . . . . . »		300.—	
» » ὁδοιπορικὰ καὶ ἀποζημίωσιν κατὰ τὸν Νόμον τοῦ Γενικοῦ Ἐφόρου τῶν Ἀρχαιοτήτων . . . . . »		26.50 Δρ.	3,637 55

*Ἀνασκαφαὶ ἐν Ἐρετρῷ.*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια ἐργατῶν . . . . . Δρ.	1,211.25		
» » ἀποζημίωσιν καὶ ὁδοιπορικὰ τοῦ ἐφόρου Κ. Κουρουνιώτου . . . . . »	666.40		
» » ἄξιαν γραφικῆς ὕλης καὶ ζεμπυλίων . . . . . »	62.65		
» » Α. Λέρχαν δι' ἄξιαν μιᾶς ξυλίνης ἀρχαιοθήκης . . . . . »	45.—		
» » φωτογραφικὴν ἐργασίαν . . . . . »	38.40		
» » ἐνοίκιον οἰκήματος πρὸς διαμονὴν τοῦ διευθύνοντος τὰς ἐργασίας καὶ ἐναπόθεσιν τῶν εὐρημάτων . . . . . »	75.—		
» » ἐπιδιόρθωσιν ἐργαλείων . . . . . »	9.—	Δρ.	2,107.70

*Ἀνασκαφαὶ ἐν Θέρμῳ.*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια ἐργατῶν . . . . . Δρ.	3,952.—		
» » ἀποζημίωσιν καὶ ὁδοιπορικὰ τοῦ διευθύνοντος τὰς ἀνασκαφὰς Ἐφόρου Γ. Σωτηριάδου . . . . . »	844.25		
» » ὁδοιπορικὰ ἐνὸς ἀρχιεργάτου καὶ δύο ἐργατῶν . . . . . »	52.55	Δρ.	4,848.80

*Οἰκοδομὴ Μουσείου ἐν Θέρμῳ.*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια ἐργατῶν καὶ τεχνιτῶν . Δρ.	5,955.90		
» » Ι. Βασιλόπουλον, Ε. Δηλαδέρην, Β. Κουτσαρέλην κλπ. δι' ἄξιαν ξυλείας, σιδηρικῶν, ἀσβέστου, σιδηροδοκῶν, ζεμπυλίων, κεράμων, χρωμάτων, καθ' αἰρήτων κλπ. . . . . »	2,941.10		
» » μεταφορὰν κεράμων . . . . . »	238.80		
» » μεταφορὰν ἐπιγραφῶν . . . . . »	84.—	Δρ.	9,219.80
Εἰς μεταφορὰν . . . . .		Δρ.	200,531.56

Ἐκ μεταφορᾶς . . .

Δρ. 200,531.56

*Ἔργασίαι ἐν Φιγαλείᾳ.*

Δαπανηθέντα εἰς	ἡμερομίσθια τεχνιτῶν καὶ ἐργατῶν .	Δρ.	2,068.75
»	» I. Κωστόπουλον δι' ἀξίαν ἀσδέστου καὶ κεράμων . . . . .	»	91.80
»	» ὁδοιπορικὰ καὶ ἀποζημιῶσιν τοῦ Ἑ- φάρου Κ. Ῥωμαίου . . . . .	»	401.—
»	» ὁδοιπορικὰ τεχνιτῶν . . . . .	»	135.35
»	» μεταφορὰν ἀρχαίων ἐκ Φιγαλείας εἰς Ἀθήνας . . . . .	»	29.70
»	» ἐπισκευὴν ἐργαλείων . . . . .	»	8.15
		Δρ.	2,734.75

*Ἀνασκαφαὶ ἐν Νάξῳ.*

Δαπανηθέντα εἰς	ἡμερομίσθια ἐργατῶν . . . . .	Δρ.	490.80
»	» μεταφορὰν ὕλικῶν καὶ εὐρημάτων .	»	41.—
»	» ἐνοίκιον πρὸς φύλαξιν τῶν εὐρημάτων	»	35.—
»	» ὁδοιπορικὰ καὶ ἀποζημιῶσιν κατὰ τὸν Νόμον τοῦ Διευθύνοντος τὰς ἐρ- γασίας Κλ. Στεφάνου . . . . .	Δρ.	227.70
		Δρ.	794.50

*Ἀνασκαφαὶ ἐν Μοσχάτῳ (παρὰ τὸ Φάληρον).*

Δαπανηθέντα εἰς	ἡμερομίσθια ἐργατῶν . . . . .	Δρ.	573.20
»	» μεταφορὰν εὐρημάτων εἰς τὸ Ἑθν. Μουσεῖον καὶ ξυλείας καὶ ἐργαλείων ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Μοσχάτον . . .	»	25.20
»	» Ν. Σταυρόπουλον κλπ. δι' ἀξίαν ζεμπιλίων, σχοινίου κλπ. . . . .	»	37 60
»	» ἀποζημιῶσιν τοῦ ἐπιστάτου Γ. Κα- τσούλη . . . . .	»	22.—
»	» ὁδοιπορικὰ τῶν ἐπιστατῶν Π. Χα- τζημιχάλη καὶ Δ. Κοκκίνη . . .	»	33.75
»	» ἐνοίκιον δωματίου πρὸς ἐναπόθεσιν τῶν εὐρημάτων . . . . .	»	5.10
		Δρ.	696.85

*Ἀγορὰ κτημάτων πρὸς ἀνασκαφάς.*

Πληρωθέντα εἰς τὸν Α. Πέριδικαν ἰδιοκτήτην μιᾶς οἰκίας ἐν ὁδῷ Ποσειδῶνος Ἀθηνῶν, διὰ τίμημα αὐτῆς ἀγορασθείσης παρὰ τῆς Ἑταιρείας πρὸς ἐνέργειαν  
Εἰς μεταφορὰν . . .

Δρ. 204,757.66

	Ἐκ μεταφορᾶς . . . Δρ.	Δρ. 204,757.66
	ἀνασκαφῶν . . . . . »	9,558.—
Πληρωθέντα εἰς ἰδιοκτητῆς Δ. Κομπλὴν καὶ Δ. Δημάκον κλπ. δι' ἀξίαν λωρίδων γῆς ἐν Δελφοῖς ἀγορασθεισῶν παρὰ τῆς Ἑταιρείας δι' ἀρχαιολογ. σκοποῦς. »	415.— Δρ.	9,973.—

*Κατασκευὴ νέας σιδηρᾶς στέγης τοῦ Μικροῦ Μουσείου τῆς Ἀκροπόλεως.*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια ξυλουργῶν, καρραγιέων καὶ ἐργατῶν . . . . . Δρ.	4,495.40	
» » Α. Γαυριαλάκην, Κοσμήν καὶ Πετρόχειλον, Τζιρίτην, Γ. Γαρόζην, Ι. Μαγγιῶρον, Ἀθ. Ξηροτάγαρον κλπ. δι' ἀξίαν ξυλείας, ζεμπιλίων, σχοινίου, μολύβδου, ἀσδέστου, ἄμμου, χρωμάτων, τούβλων, θηραϊκῆς γῆς, τσιμέντου, πλακῶν, ἐργαλείων, στόκου, πορσελάνης κλπ. . . . . »	3,594.86 Δρ.	8.090.26

*Δαπάναι ἀναστηλώσεως Προπυλαίων.*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια τεχνιτῶν καὶ ἐργατῶν . Δρ.	3,304.45	
» » ἀξίαν βελονῶν, ξυλείας, καδρονίων καὶ ἐργαλείων. . . . . »	428.50	
» » εἰς φωτογραφικὴν ἐργασίαν. . . . . »	18.— Δρ.	3,840.95

*Συντήρησις δονδροφυτείας τοῦ περὶ τὴν Ἀκρόπολιν χώρου.*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια ἐργατῶν καὶ καρραγιέων πρὸς ποτισμὸν τῶν δένδρων . . . . . Δρ.	1,230.25 Δρ.	1,230.25
--	--------------	----------

*Δαπάναι κατασκευῆς τοῦ Ναοῦ Ἀγ. Κυριακῆς ἐν Τσαουσίῳ.*

Πληρωθέντα εἰς ἐργολάβον Γ. Δεσποτόπουλον διὰ τὴν ἐργασίαν τῆς ἀποπερατώσεως τοῦ Ναοῦ Ἀγ. Κυριακῆς ἐν Τσαουσίῳ . . . . . Δρ.	1,927.44 Δρ.	1,927.44
--	--------------	----------

*Κιγκλίδωμα Πύλης ἀγορᾶς.*

Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια μαρμαράδων καὶ ἐργατῶν . . . . . Δρ.	2,145.25	
Εἰς μεταφορὰν . . . Δρ.	2,145.25 Δρ.	229,819.56

Ἐκ μεταφορᾶς . . . Δρ.		2,145.25 Δρ.	229,819.56
Δαπανηθέντα εἰς ἀξίαν ξεσῶν λίθων εἰς Μηναῖν Νι- κολέτον . . . . . »		1,992.90	
» » ἐπιδιόρθωσιν ἐργαλείων . . . . . »		44.40	
» » τσιμέντου, σχοινίου καὶ ἐργαλείων »		30.40	
» » ἡμερομίσθια συγκολλητοῦ Ἰ. Παπα- νικολάου . . . . . »		15 —	Δρ. 4,227.95

*Διὰφοροι ἐργασίαι.*

Δαπανηθέντα εἰς Α. Τζηρίτην, Ἀθανασόπουλον, Π. Χρυσασφίδην, Βλαχάνην καὶ Πετρό- πουλον κλπ. δι' ἀξίαν λιθοκόλλας, ζεμπιλίων, γύψου, καρφοδελονῶν, ἐργαλείων καὶ ἄλλων ὕλικῶν διὰ τὰς ἐν Ἀθήναις ἐργασίας τῆς Ἑταιρείας Δρ.	1,514 40
» » ἀξίαν ἑνδεκα ἀρχαιοθηκῶν διὰ τὰ ἐν ταῖς Ἑπαρχίαις Μουσεία . . . . »	1,502.10
» » συσκευὴν καὶ ἀποστολὴν ἀρχαιοθη- κῶν εἰς τὰ Μουσεία Ἀργοστολίου, Θησῶν καὶ Βόλου . . . . . »	247.55
» » Δ. Εὐαγγελίδην, δι' ἀποζημιώσιν αὐτοῦ ὡς ἐπόπτου τῶν ἐν Ἀθήναις ἐργασιῶν . . . . . »	672.—
» » ἀποζημιώσεις τῶν ἐπιστατῶν τῶν διαφόρων ἐν Ἀθήναις ἐργασιῶν Γ. Κρητικοῦ, Γ. Καδβαλίνη, Γ. Κα- τσούλη καὶ Κ. Σαίπᾶ . . . . . »	540.—
» » ὁδοιπορικὰ τοῦ ἀρχιτέκτονος Β. Βα- σιλειάδου, δι' ἐποπτεῖαν τῶν ἐν Ἀθήναις ἐργασιῶν μηνῶν ἑπτὰ. . . »	440.45
» » ἀποζημιώσιν καὶ ὁδοιπορικὰ τοῦ συγ- κολλητοῦ ἀρχαίων Ι. Παπανικο- λάου, ἐργασθέντος ἐν τοῖς Μουσείοις Χαλκίδος καὶ Σπάρτης . . . . . »	317.85
» » ἀποζημιώσιν κατὰ τὸν Νόμον καὶ ὁδοιπορικὰ τοῦ Ἐφόρου Α. Σικιᾶ, μεταδάντος εἰς Θήβας διὰ τὴν συναρ- μολόγησιν τῶν εὐρημάτων τῶν Ἀγ- γλων ἐν Ῥετσώνῃ . . . . . »	339.80
» » ἡμερομίσθια ἐργατῶν διὰ τοπο- θέτησιν τῆς ἐν Ἀκροπόλει ξυλίας »	290.65
» » ἀποζημιώσιν τοῦ ἐπόπτου τῶν ἐν Ἀθήναις ἐργασιῶν Ν. Μπέρτου . . »	108.—
Εἰς μεταφορὰν . . . Δρ.	5,972.80 Δρ. 234,047.51

Ἐκ μεταφορᾶς . . . Δρ.		5,972.80 Δρ. 234,047.51
Δαπανηθέντα εἰς ἡμερομίσθια ἐργατῶν διὰ τὴν διευ-		
θέτησιν πλακῶν ἐν τῷ Ἐθν. Μου-		
σεῖῳ . . . . . »	40.40	
» » ἐπισκευὴν τῶν φυλακείων τῶν ἐν		
Ἀθῆναις ἀρχαιολογικῶν χώρων . »	86.20	
» » δημοσίευσιν προκηρύξεως προμη-		
θείας ξιστῶν λίθων . . . . . »	39.—	
» » ἀποζημίωσιν τοῦ βοηθοῦ Μηχανικοῦ		
N. Κιτσίκη . . . . . »	262.—	
» » ἀποζημίωσιν κατὰ τὸν Νόμον καὶ		
ὁδοιπορικὰ Κ. Ῥωμαίου, ἐφόρου,		
μεταδάντος εἰς Τεγέα καὶ Σπάρ-		
την δι' ὑπηρεσίαν τῆς Ἐταιρείας . »	89.50	
» » ἀποζημίωσιν Α. Ἀρβανιτοπούλου,		
ἐφόρου ἀρχαιοτήτων ἐργασθέντος		
ἐν Σικυῶνι . . . . . »	53.95	
» » μεταφορὰν ἀρχαίων ἐν τῷ Μου-		
σεῖῳ Σπάρτης καὶ μικρὰ ἔξοδα ἐπι-		
σκευῆς αὐτοῦ . . . . . »	131.15	
» » ὁδοιπορικὰ τοῦ μηχανικοῦ N. Μπά-		
τσα ἀπὸ Τριπόλεως εἰς Πυαλί τῆς		
Τεγέας διὰ τὰς ἐργασίας τοῦ ἐκεῖ		
Μουσείου . . . . . »	75.—	
» » Π. Ῥογκάκον, δι' ἄξιαν ξυλείας πρὸς		
ἐπισκευὴν τοῦ ἐν Δῆλῳ φυλακείου »	81.30	
» » Ἀν. Μποναζοῦντα καὶ Γ. Γεωρ-		
γούσην διὰ μίσθωμα τῆς ἐν Μυ-		
κόνῃ οἰκίας των πρὸς ἐναπόθεσιν		
τῶν εὐρημάτων τῶν ἐν Ῥηνεῖα ἀ-		
νασκαφῶν . . . . . »	154.—	
» » Δ. Λῶλον, ἐπιμελητὴν ἐν Ὀλυμ-		
πίᾳ, δι' ὁδοιπορικὰ αὐτοῦ μεταδάν-		
τος κατὰ διαφόρους ἐποχὰς τοῦ ἔ-		
τους ἀπὸ Ὀλυμπίας εἰς Πύργον		
καὶ τἀνάπαλιν δι' ὑπηρεσίαν τῆς Ἐ-		
ταιρείας . . . . . »	140.40	
» » εἰς τὸν Γεν. Ἐφορον τῶν ἀρχαιο-		
τήτων, δι' ὁδοιπορικὰ αὐτοῦ μετα-		
δάντος ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Κόρινθον πρὸς		
ἐπιθεώρησιν τῶν ἐκεῖ ἔργων τῆς		
Ἐταιρείας . . . . . »	14.—	
» » ἡμερομίσθια μαρμαράδων, ἐργα-		
σθέντων ἐν τῷ Μουσείῳ Ἀκρο-		
Εἰς μεταφορὰν . . . Δρ.	7,139.70 Δρ. 234,047.51	

	Ἐκ μεταφορᾶς . . .	Δρ.	7,139,70	Δρ.	243,947.51
	πόλεως. . . . .	»	102.58		
»	» ἐπισκευὴν τοῦ ἐν Ἑλευσίνι Μουσείου »		7.60	Δρ.	7,249.80
					<u>241,297.31</u>

*Ἀρθρον 2.*

ΓΕΝΙΚΑ ΕΞΟΔΑ ΑΝΑΣΚΑΦΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΕΩΣ  
ΤΩΝ ΜΝΗΜΕΙΩΝ

Δαπανηθέντα: εἰς ἀποζημίωσιν ἐνδὲς βοηθοῦ Μηχανι-					
καὶ δύο ἀρχιτεργατῶν πρὸς δραχ.					
200 ἑκαστος . . . . .	Δρ.	7,200.—	Δρ.	7,200.—	

*Ἀρθρον 3.*

ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΑ

Δαπανηθέντα: διὰ τὴν ἔκδοσιν τῆς Ἀρχαιολ. Ἐφημε-					
ρίδος 1907 . . . . .	Δρ.	2,140.55			
» » τὴν ἔκδοσιν τῆς Ἀρχαιολ. Ἐφημε-					
ρίδος 1908. . . . .	»	5,357.10			
» » τὴν ἔκδοσιν τῶν πρακτικῶν τῆς Ἐ-					
ταιρείας 1907. . . . .	»	463.65			
» « τὴν ἔκδοσιν τῶν πρακτικῶν τῆς Ἐ-					
ταιρείας 1908. . . . .	»	275.—			
» » τὴν ἔκδοσιν τῆς Ἀρχαιολ. Ἐφημε-					
ρίδος 1909. . . . .	»	2,510.—			
» » τὴν ἔκδοσιν τοῦ συγγράμματος					
« Ἀνασκαφαὶ Ἀκροπόλεως » ὑπὸ Π.					
Καβδαδία καὶ Καδεράου . . . . .	»	1,465.85			
» » τὴν ἔκδοσιν τοῦ περὶ τῶν ἀνασκαφῶν					
Θεσσαλίας συγγράμ. Χ. Τσοῦντα . . . . .	»	5,341.—			
» » τὴν ἔκδοσιν τῶν Μνημείων τῆς					
Ἑλλάδος . . . . .	»	227.—			
» » τὴν ἔκδοσιν τοῦ συγγράμμ. «περὶ					
τῶν ἀνασκαφῶν Κεφαλληνίας» ὑπὸ					
Π. Καβδαδία . . . . .	»	2,022.15			
» » τὴν ἔκδοσιν τοῦ συγγρ. «Περὶ θόλου					
τῆς Ἐπιδαύρου» ὑπὸ Π. Καβδαδία . . . . .	»	1,359.20			
» « χάριτην καὶ τυπωτικὰ τοῦ καταλό-					
γου τῶν Ἑταίρων τοῦ ἔτους 1908 . . . . .	»	40.—	Δρ.	21,201.50	

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ'.

## Διάφοροι δαπάναι καὶ ἀπρόοπτα ἔξοδα.

Δαπανηθέντα:	διὰ σύνταξιν τοῦ πρώην κλητῆρος τῆς	
	Ἑταιρείας Κ. Πάνου . . . . .	Δρ. 972.—
»	» καταβληθέντας εἰς τὸ Δημόσιον φό-	
	ρους τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ἑται-	
	ρείας τοῦ ἔτους 1908 . . . . .	» 1,146.80
»	» εἰσφορὰν τῆς Ἑταιρείας διὰ τὴν	
	ἐορτὴν τῆς ἐξηκονταετηρίδος τοῦ φι-	
	λολόγου καὶ ἀρχαιολόγου Βιλαμό-	
	βιτς . . . . .	» 778.50
»	εἰς Α. Σωῆχον δι' ἀποπληρωμὴν ἀπο-	
	ζημιώσεως αὐτοῦ διὰ τὴν ὑπ' αὐ-	
	τοῦ κατασκευασθεῖσαν προτομὴν τοῦ	
	πρώην προέδρου τῆς Ἑταιρείας Κ.	
	Κοντοσταύλου . . . . .	» 900.—
»	» εἰς ἀρχιεπίσκοπον Καθολικῶν Α.	
	Δελένδαν διὰ τὴν χάριν ἀνασκαφῶν	
	κατεδάφισιν τοῦ παρὰ τὸ Ἱζαμί	
	Καθολικοῦ Ναοῦ μετὰ τῆς συνα-	
	φούς οἰκίας ἱερέως . . . . .	» 6,000.—
»	» Γ.Μπονάνον δι' ἀποπληρωμὴν ἀπο-	
	ζημιώσεώς του διὰ τὴν ὑπ' αὐτοῦ	
	κατασκευασθεῖσαν προτομὴν τοῦ G.	
	Penrose . . . . .	» 700.—
»	» Ἐφορον Ἀρχαιοτήτων Κ. Κού-	
	ρουγιώτην, διὰ βοήθημα δοθὲν αὐ-	
	τῷ, νοσήσαντι ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ,	
	ὅπως μεταβῇ εἰς Εὐρώπην πρὸς	
	θεραπεῖαν. . . . .	» 700.—
»	» Κρητικὴν πολιτείαν, ὡς χορήγημα	
	τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας διὰ	
	κατασκευὴν Μουσείου ἐν Ἡρακλείῳ »	20,000.—
»	» ἔξοδα κηδείας τοῦ ἀποβιώσαντος	
	ἐφόρου Ἀρχαιοτήτων Δ. Φιλίου. .	» 440.—
»	» ἔξοδα κηδείας τοῦ ἀποβιώσαντος	
	ταμίου τῆς Ἑταιρείας Θ. Βαρβι-	
	τσιώτου . . . . .	» 300.—
»	» δικαστικὰ ἔξοδα καὶ δικηγορικὴν ἀ-	
	μοιβὴν διὰ τὴν κατ' Ἀλεξ. Λυκάκη	
	δίκην . . . . .	» 230.—
	Εἰς μεταφορὰν. . . Δρ.	32,167.30

Ἐκ μεταφορᾶς . . . Δρ.		32,167.30
Δαπανηθέντα: εἰς ἀποζημίωσιν τοῦ Ι. Νικοκλῆ διὰ τὴν παρ' αὐτοῦ παρασχεθεῖσαν τῇ Ἑταιρείᾳ λογιστικὴν δπηρεσίαν ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου ἕως 12 Φεβρουαρίου . . . . .	Δρ.	129.—
» » ἀξίαν ἐνδυμασιῶν τῶν κλητῆρων τῆς Ἑταιρείας . . . . .	»	60.—
» » ἀποστολὴν εἰς Παρισίους συγχαρητηρίου τηλεγραφήματος πρὸς τὴν Α. Υ. τὸν Διάδοχον ἐπὶ τῇ ἑορτῇ του	»	25.50
» » δικασ. κλητῆρα Α. Ριζόπουλον, δι' ἔξοδα καὶ δικαιώματα αὐτοῦ εἰς τὴν ἐκουσίαν ἐκποίησιν κτήματος τῆς Ἑταιρείας ἐν Κηφισσίᾳ . . . . .	»	63.—
» » δημοτικὸν εἰσπράκτορα διὰ κατανάλωσιν ὕδατος 1908 . . . . .	»	80.— Δρ. 32,524.80

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε'

## Ἐξοδα παρελθουσῶν χρήσεων.

Δαπανηθέντα: δι' ὁδοιορικὰ τοῦ Νομάρχου Λαρίσσης Σ. Ζαχαρίτσα, δι' ὁδοιορικὰ ἀνὰ τὴν Θεσσαλίαν πρὸς ἀπαλλοτρίωσιν κτημάτων χάριν ἀνασκαφῶν	Δρ.	40.—
» εἰς Ἡλ. Κοπανίτσαν Δήμαρχον Σπάρτης, διὰ τὰ παρ' αὐτοῦ καταβληθέντα ἔξοδα δι' ἀνέγερσιν Ναοῦ Ἀγ. Κυριακῆς ἐν Τσαουσίῃ . . . . .	»	1,686.50
» » Ἑταιρείαν ἀεριοφωτος δι' ἀξίαν 1050 ὅκ. καὶ πρὸς θέρμανσιν τοῦ Καταστήματος . . . . .	»	73.50
» » ἰδίαν ἑταιρείαν, διὰ κατανάλωσιν ἡλεκτρικοῦ ρεύματος πρὸς φωτισμὸν τοῦ Καταστήματος . . . . .	»	199.50
» » ἰδίαν ἑταιρείαν, διὰ κατανάλωσιν ἡλεκτρικοῦ ρεύματος . . . . .	»	48.85
» » μηχανικοὺς Δ. Μπάτσαν καὶ Π. Λιναρᾶν δι' ὁδοιορικὰ καὶ ἀποζημιώσεις ἀπὸ Τριπόλεως εἰς Πυαλί πρὸς ἐπίβλεψιν οἰκοδομῆς Ἀρχαιολογ. Μουσείου ἕως Σεπτεμβρίου . . . . .	»	110.—
» » Δ. Μπάτζαν μηχανικὸν δι' ὁδοιορικὰ αὐτοῦ εἰς Πυαλί διὰ τὴν αὐτὴν ὡς ἄνω αἰτίαν κατὰ Ὀκτώβριον π.ε. . . . .	»	45.—
Εἰς μεταφορὰν . . . Δρ.		2,203.35



	Ἐκ μεταφορᾶς . . .	Δρ.	2,203.35
Δαπανηθέντα:	εἰς τὸν ἴδιον διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν με- ταδάντα εἰς Πυαλί κατὰ Δ/βριον π.ε.	»	30.—
»	» I. Μαγγιῶρον, δι' ἀξίαν ἑνὸς λου- κέτου, διὰ τὸ κιγκλίδωμα τῆς Ποι- κίλης Στοᾶς . . . . .	»	2.25
»	» A. Ἀδαμαντίου, δι' ἀξίαν 2,143 πλίνθων καὶ 500 κεράμων διὰ τὰς ἐρ- γασίας Μυστρᾶ κατὰ Δεκέμβριον π.ε.	»	102.—
»	» Ταμίαν τῆς Ἑταιρείας, δι' ἔξοδα ἀποστολῆς χρημάτων ἀπὸ 24-31 Δεκεμβρίου π.ε. . . . .	»	7.50
»	» Σ. Ἐλευθεριάδην, διὰ κατασκευὴν καὶ τοποθέτησιν εἰς τὸν περιόβολον χώρου Ἀρ. Πάγου μιᾶς σιδηρᾶς θύρας κατὰ Δεκέμβριον π.ε. . . . .	»	100.—
»	» I. Παπανικολάου δι' ἀξίαν γόψου, οἶνοπνεύματος, βουρτσῶν κλπ. πρὸς συγκόλλησιν ἀρχαίων . . . . .	»	34.70
»	» τὸν ἴδιον δι' ἡμερομίσθιά του ὡς συγκολλητοῦ ἀρχαίων ἐν Μουσείῳ Χαλκίδος ἀπὸ 1-31 Δεκεμβρίου π.ε.	»	217.—
»	» Δ. Λῶλον, δι' ὁδοιπορικὰ τριῶν μεταβάσεων ἐξ Ὀλυμπίας εἰς Πύρ- γον πρὸς ἐξαργύρωσιν ὑπερρεσιακῶν ἐπιταγῶν Ὀκτωβρίου, Νοεμβρίου καὶ Δεκεμβρίου π.ε. . . . .	»	7.35
»	» Γ. Εὐγένιον δι' ὁδοιπορικὰ αὐτοῦ ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Ἐπίδαυρον καὶ τὰ- νάπαλιν δι' ἐκεῖ ἐργασίας κατὰ Δε- κέμβριον π.ε. . . . .	»	78.50
»	» Δ. Ἀθανασόπουλον δι' ἀξίαν τζα- μίων διὰ Μουσείον Χαιρωνείας . .	»	38.05
»	» Π. Καβδαδίαν, Γραμ. Συμβουλίου, ὁδοιπορικὰ ἐξ Ἀθηνῶν εἰς Ἐπίδαυ- ρον κατὰ Δεκέμβριον π.ε. . . . .	»	21.20
»	» I. Κωσταρᾶν, φύλακα Διμηνίου διὰ μισθὸν Β' ἐξαμηνίας π.ε. . . . .	»	90.—
»	» Μ. Πρινέαν, φύλακα Σουνίου διὰ μισθὸν Δεκεμβρίου π.ε. . . . .	»	60.—
»	» Δ. Ῥογκάκον, φύλακα Δήλου διὰ μισθὸν Δεκεμβρίου π.ε. . . . .	»	70.—
»	» Ἡλ. Σταμπατζήν δι' 21 1/2 ἡμερο- μίσθια αὐτοῦ ὡς γλύπτου ἐν ἐργασίαις Ἐπιδάουρου κατὰ Δεκέμβριον π.ε.	»	150.—
»	» ἴδιον δι' ὁδοιπορικὰ αὐτοῦ ἐξ Ἀθη- νῶν εἰς Ἐπίδαυρον καὶ τάνάπαλιν διὰ τὰς ἐκεῖ ἐργασίας, κατὰ Δεκέμβ. π.ε.	»	32.75 Δρ. 3,244.65

# ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1908

Χ ρ έ σ ω ι ς	Π ο σ ό ν	Π ί σ τ ω σ ι ς	Π ο σ ό ν
Υπόλοιπον 31 Δεκεμβρίου 1907 . . . . .	2,099 30	Επληρώθησαν εις ἔξοδα Γενικοῦ Προϋπολογισμοῦ .	357,047 71
Εἰσπραχθέντα ἀπὸ ἔσοδα Γενικοῦ Προϋπολογισμοῦ	245,394 70	» » προκαταβολὰς . . . . .	18,868 —
» » προκαταβολὰς . . . . .	21,307 60	» » Τράπεζαν Γ. Σκουζέ (ἔντοκος κατάθεσις) . . . . .	324,368 30
» » Τράπεζαν Γ. Σκουζέ (ἔντοκος κατάθεσις) . . . . .	334,000 —	» » πιστωτὰς διαφόρους . . . . .	698 90
» » Τράπεζαν Ἀνατολῆς . . . . .	20,026 50	» » ἐπιστροφὴν ἐγγυήσεως . . . . .	200 —
» » Ταμείον Λαχείου Ἐθν. στόλου καὶ Ἀρχαιοτήτων . . . . .	75,000 —	» » παρακαταθήκας δι' ἀνασκαφὰς ἐν Κεραλληνίᾳ ὑπὸ κ. Goekoop .	4,596 34
» » παρακαταθήκας δι' ἀνασκαφὰς ἐν Κεραλληνίᾳ ὑπὸ κ. Goekoop .	42,690 —	Υπόλοιπον Ταμείου τῆς 31 Δεκεμβρίου 1908 . . .	4,738 85
	710,518 10		710,518 10

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 31 Δεκεμβρίου 1908.

Ὁ Ταμίας  
Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

Ὁ Λογιστής  
Κ. Α. ΜΙΣΙΟΣ

Ἐθεωρήθη

Ὁ Ἐπόπτης  
Γ. Ν. ΚΛΟΝΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

## ΑΝΑΛΥΣΙΣ ΤΗΣ ΜΕΡΙΔΟΣ

Ε Ε Ο Δ Α	Ποσόν	
Εἰς μισθοὺς τοῦ προσωπικοῦ τῶν Γραφείων καὶ τῆς Βιβλιοθήκης . .	11,991	60
» » » » ἐπὶ τῶν ἀρχαιοτήτων . . . . .	29,918	40
» ἔξοδα Γραφείων καὶ Διαχειρίσεως . . . . .	7,487	90
» » Βιβλιοθήκης . . . . .	2,654	05
» ἀνασκαφὰς καὶ συντηρήσιν ἀρχαίων μνημείων . . . . .	157,856	79
» γενικά ἔξοδα ἀνασκαφῶν καὶ συντηρήσεως τῶν μνημείων . . . .	7,200	—
» δημοσιεύματα . . . . .	21,201	50
» διαφόρους δαπάνας καὶ ἀπρόοπτα ἔξοδα . . . . .	32,524	80
» ἔξοδα παρελθουσῶν χρήσεων . . . . .	3,244	65
Τὸ καθαρόν περίσσευμα ἐσόδων, ὅπερ θέλει ἀναγραφῇ ἵνα χρητιμεύτῃ ὡς ἔσοδον τοῦ ἐπομένου ἔτους 1909 δια τὰ ἀνασκαφικά καὶ μου- σειακὰ ἔργα ἐν Ἀθήναις . . . . .	56,157	51
	330,237	20

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Δεκεμβρίου 1908.

Ὁ Ταυτὰς  
Α, ΜΥΔΩΝΑΚΟΣ

## «ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ»

Ε Σ Ο Δ Α	Ποσόν	
Ἀπὸ εἰσφορᾶς . . . . .	2,463	15
» τόκους καὶ μερίσματα . . . . .	21,520	80
» ἔσοδα ἐκ δημοσιευμάτων . . . . .	6,051	95
» » ἐκ κεκλεισμένων χρήσεων . . . . .	168	—
» » διάφορα . . . . .	33	30
» » ἐκ τοῦ Λαχείου . . . . .	300,000	—
	330.237	20

Ὁ Λογιστὴς  
Κ. Α. ΜΙΣΙΟΣ

Ἐθεωρήθη

Ὁ Ἐπόπτης  
Γ. Ν. ΚΛΟΝΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

## ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ		
Ταμείον . . . . .	4,738	85
Μετοχαί Ἐθνικῆς Τραπεζῆς . . . . .	131,320	—
Ὅμολογαί Ἐθνικοῦ Δανείου ἐνοποιήσεως 1898 . . . . .	171,795	75
» Πατριωτικοῦ Δανείου 30,000,000 . . . . .	45	—
» Ἐθνικοῦ Δανείου κεφαλαιοποιήσεως . . . . .	640	—
Προκαταβολαί . . . . .	1,943	65
Τράπεζα Γ. Π. Σκουζέ (ἔντοκος κατάθεσις) . . . . .	63,603	—
Χρεῶσται ἐκ γραμματίων λαχείου . . . . .	1,331	60
Τράπεζα τῆς Ἀνατολῆς (ἔντοκος κατάθεσις) . . . . .	99,973	50
Ἀκίνητα κτήματα . . . . .	65,170	24
Κατάστημα τῆς Ἑταιρείας . . . . .	259,863	80
Ταμείον τοῦ Λαχείου τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου . . . . .	75,000	—
Παρακαταθῆκαι δι' ἀρχαιολογικὰ ἔργα . . . . .	3,200	68
Τόκοι καὶ μερίσματα . . . . .	9,842	50
	888,468	57

Ἐν Ἀθήναις, 31 Δεκεμβρίου 1908

Ὁ Ταμίας  
Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

ΤΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ ΤΟΥ 1908

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ		
Ἐγγυοδοσίαι . . . . .	1,500	—
Πιστωταὶ διάφοροι . . . . .	472	50
Παρακαταθήκαι δι' ἀνασκαφὰς ἐν Κεφαλληνίᾳ ὑπὸ τοῦ κ. Γοεκοορ	8,093	66
Κεφάλαιον . . . . .	822,244	90
Περίσσευμα ἐσόδων μετενεκτέον εἰς τὰ ἔσοδα τοῦ ἐπομένου ἔτους, ἵνα χρησιμεύσῃ δι' ἀνασκαφὰς καὶ μουσειακὰ ἔργα ἐν Ἀθήναις . . .	56,157	51
	888,468	57

Ὁ Λογιστὴς  
Κ. Α. ΜΙΣΙΟΣ

Ἐθεωρήθη

Ὁ Ἐπόπτης  
Γ. Ν. ΚΛΟΝΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

## ΓΕΝΙΚΗ ΛΗΨΟΔΟΣΙΑ

	Χ ρ έ ω σ ι ς					
	Υπόλοιπον 31 Δεκεμβρίου 1907		Πράξεις έντός του έτους 1908		Τό όλον της χρεώσεως	
Ταμείον . . . . .	2,099	30	708,418	80	710,518	10
Μετοχαι Έθνικης Τραπέζης . . . . .	131,320	—			131,320	—
Όμολογίαι Έθν. Δανείου ένοποιήσεως 1898	171,795	75			171,795	75
» Πατριωτ. Δανείου 30,000,000	45	—			45	—
» Έθν. Δαν. Κεφαλαιοποιήσεως.	640	—			640	—
Προκαταβολαι . . . . .	4,383	25	18,868	—	23,251	25
Τράπεζα Γ. Π. Σκουζέ (έντοκος κατάθεσις)	73,234	70	324,368	30	397,603	—
Χρεώσται έκ γραμματίων λαχείου 1897-1900	1,331	60			1,331	60
Έγγυοδοσίαι . . . . .			200	—	200	—
Παρακαταθήκαι δι' αρχαιολογικά έργα έν Αθήναις . . . . .			83,440	52	83,440	52
Πιστωται διάφοροι . . . . .			698	90	698	90
Τράπεζα της Ανατολής (έντοκος κατάθεσις)	120,000	—			120,000	—
Ακίνητα κτήματα . . . . .	65,170	24			65,170	24
Κατάστημα της Έταιρείας . . . . .	259,863	80			259,863	80
Ταμείον του Λαχείου του Έθν. Στόλου . .	75,000	—	300,000	—	375,000	—
Παρακαταθήκαι δι' αρχαιολογικά έργα . .	3,200	68			3,200	68
Τόκοι και μερίσματα . . . . .			21,520	80	21,520	80
Παρακαταθήκαι δι' άνασκαφάς έν Κεφαλληνία υπό κ. Goekoopr . . . . .			4,596	34	4,596	34
Κεφάλαιον . . . . .						
Περίσσευμα έσόδων μετενεκτέον είς τὰ έσοδα του έπομένου έτους, ίνα χρησιμεύση δι' άνασκαφικά και μουσειακά έργα Αθηνών						
	908,084	32	1,462,111	66	2,370,195	98

Έν Αθήναις, τη 31 Δεκεμβρίου 1908.

Ο Ταμίας  
Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1908

Π ί σ τ ω σ ι ς						Υπόλοιπα 31 Δεκεμβρίου 1908			
Υπόλοιπον 31 Δεκεμβρίου 1907		Πράξεις έντός του έτους 1908		Τὸ ὅλον τῆς πιστώσεως		Χρέιαις		Πιστώσις	
		705,779	25	705,779	25	4,738	85		
						131,320	—		
						171,795	75		
						45	—		
						640	—		
		21,307	60	21,307	60	1,943	65		
		334,000	—	334,000	—	63,603	—		
						1,331	60		
1,700	—			1,700	—			1,500	—
83,440	52			83,440	52				
698	90	472	50	1,171	40			472	50
		20,026	50	20,026	50	99,973	50		
						65,170	24		
						259,863	80		
		300,000	—	300,000	—	75,000	—		
						3,200	68		
		11,678	30	11,678	30	9,842	50		
		12,690	—	12,690	—			8,093	66
822,244	90			822,244	90			822,244	90
		56,157	51	56,157	51			56,157	51
908,084	32	1,462,111	66	2,370,195	98	888,468	57	888,468	57

Ὁ Λογιστὴς  
Κ. Α. ΜΙΣΙΟΣ

Ἐθεωρήθη

Ὁ ἐπόπτης  
Γ. Ν. ΚΛΟΝΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ



## Α Ν Α Λ Υ Σ Ι Σ

τῶν Γενικῶν Λογαριασμῶν ἐφ' ὧν ἐπῆλθε μεταβολή ἢ οὐ κατὰ τὴν  
χρῆσιν τοῦ ἔτους 1908,

**Α'. Ἐπὶ τῶν Γενικῶν Δ/σμῶν τοῦ Ἑνεργητικοῦ****Ταμείον**

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρχεν ὑπόλοιπον . . . . .	Δρ.	2,099.30
ἐχρεώθη ὁ Δ/σμός οὗτος μετὰ τὰς καθ' ὅλον τὸ ἔτος 1908 ἐνεργηθείσας εἰσπράξεις . . . . .	»	708,418.80
Τὸ ὅλον . . . . .	»	710,518.10
καὶ ἐπιστώθη μὲ τὰς κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος ἐνεργηθείσας πληρωμὰς . . . .	»	705,779 25
καὶ ὑπόλοιπον ταμείου τῇ 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . .	»	<u>4,738 85</u>

**Χρηματογرافά**

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρχον 56 Μετοχαὶ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζικῆς ἀξίας . . . . .	»	131,320.—
ἐφ' ὧν οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . .	»	<u>131,320.—</u>
Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρχον 1697 ὁμολογίαι Ἑθνικοῦ δανείου Ἑνωποιήσεως 1898 ἀξίας . . . . .	»	171,795.75
ἐφ' ὧν οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . .	»	<u>171,795.75</u>
Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρχον 36 ὁμολογίαι τοῦ Πατριωτικοῦ δα- νείου τῶν 30,000,000 ἀξίας . . . . .	»	45.—
ἐφ' ὧν οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . .	»	<u>45.—</u>
Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρχον ὁμολογίαι τοῦ Ἑθνικοῦ δανείου Κε- φαλαιοποιήσεως ἀξίας . . . . .	»	640.—
ἐφ' ὧν οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . .	»	<u>640.—</u>

**Προκαταβολαὶ ἐπὶ ἀποδόσει Δ/σμοῦ εἰς Ἐφόρους, ἐπιστάτας καὶ λοιπούς.**

Τὴν 31 Δεκεμβρίου ὡφείλοντο εἰς τὴν Ἐταιρίαν προκαταβολαὶ . . . . .	»	4,383.25
ἐχρεώθη ὁ Δ/σμός οὗτος μὲ τὰς καθ' ὅλον τὸ ἔτος 1908 γενομένας προ- καταβολὰς . . . . .	»	18,868.—
Τὸ ὅλον . . . . .	»	23,251.25
καὶ ἐπιστώθη μὲ τὰς γενομένας ἀποδόσεις προκαταβολῶν . . . . .	»	21,307.60
Ἔπόλοιπον ἀποδοτέον τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . .	»	<u>1,943.65</u>

*Τράπεζα Γ. Π. Σκουζέ.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 τὸ ὑπὲρ τῆς Ἑταιρείας ὑπόλοιπον ἐντόκων καταθέσεων παρὰ τῇ Τραπεζῇ Γ. Π. Σκουζέ ἀνήρχετο εἰς . . . Δρ.	73,234 70
ἐχρεώθη ὁ Λ/σμός οὗτος μὲ τὰς καθ' ὅλον τὸ ἔτος 1908 γενομένας ἐν-τόκους καταθέσεις . . . . . »	324,368.30
	» 397,603.—
καὶ ἐπιστώθη μὲ τὰς γενομένας ἀναλήψεις . . . . . »	334,000.—
Ἵπόλοιπον ὑπὲρ τῆς Ἑταιρείας τῇ 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . . »	<u>63,603.—</u>

*Χρεῶσται ἐκ γραμματείων Λαχείου.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 τὸ ὑπόλοιπον τῶν χρεωστῶν ἐκ γραμματίων Λαχείου ἀνήρχετο ἐν ὅλῳ εἰς . . . . . »	1,331 60
ἐπὶ τοῦ Λ/σμοῦ τούτου οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή. Ἵπόλοιπον 31 Δε-κεμβρίου 1908 . . . . . »	<u>1,331.60</u>

*Τράπεζα τῆς Ἀνατολῆς.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 τὸ ὑπὲρ τῆς Ἑταιρείας ὑπόλοιπον ἐντόκων καταθέσεων παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἀνατολῆς ἀνήρχετο εἰς . . . »	120,000.—
ἐπιστώθη ὁ Λ/σμός οὗτος μὲ τὰς καθ' ὅλον τὸ ἔτος 1908 γενομένας ἀναλήψεις. . . . . »	20,026.50
Ἵπόλοιπον ὑπὲρ τῆς Ἑταιρείας τῇ 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . . »	<u>99,973.50</u>

*Ἀκίνητα κτήματα.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρχεν ὑπόλοιπον . . . . . »	65,170.24
ἐφ' οὗ οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, ἐπομένως σημειοῦται ἡ ἀξία αὐτῶν κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908. . . . . »	<u>65,170.24</u>

*Κατάστημα τῆς Ἑταιρείας.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 τὸ ὑπόλοιπον ἀνήρχετο εἰς . . . . . »	259,863.80
ἐφ' οὗ οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτοῦ κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908. . . . . »	<u>259,863.80</u>

*Τάμιον τοῦ Λαχείου τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου καὶ τῶν Ἀρχαιοτήτων.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρχεν ὑπόλοιπον . . . . . Δρ.	75,000.—
ἐχρεώθη ὁ Λ/σμός οὗτος μὲ τὸ ποσὸν τὸ ἀνήκον εἰς τὴν ἑταιρείαν ἐκ τῶν ἐσόδων τῶν εἰσπράξεων τῶν 4 κληρώσεων τοῦ ἔτους 1908 τοῦ Λαχείου τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου καὶ τῶν Ἀρχαιοτήτων . . . . . »	300,000.—
	» 375,000.—
καὶ ἐπιστώθη μὲ τὰς παρὰ τῆς Ἑταιρείας γενομένας εἰσπράξεις κατὰ τὸ ἔτος 1908 ἥτοι μιᾶς κληρώσεως τοῦ ἔτους 1907 καὶ τριῶν τοῦ 1908 »	300,000.—
Ἵπόλοιπον . . . . . »	<u>75,000.—</u>

*Παρακαταθήκαι δι' ἀρχαιολογικά ἔργα ἐν τῇ δημοσίῳ ταμείῳ.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρχεν ὑπόλοιπον ὑπὲρ τῆς Ἑταιρείας	Δρ.	3,200.68
ἐπὶ τοῦ Λ/σμοῦ τοῦτου οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή.		
Ὑπόλοιπον 31 Δεκεμβρίου 1908. . . . .	»	<u>3,200.68</u>

*Τόκοι χρεωγράφων κλπ.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 δὲν ὑπῆρχεν ὑπόλοιπον. Ἐχρεώθη ὁ Λ/σμός		
οὗτος μὲ τὸ εἰσπρακτέον ποσὸν ἐκ τόκων γραμμάτων κλπ. . . . .	»	21,520 80
καὶ ἐπιστώθη μὲ τὰ εἰσπραχθέντα κατὰ τὸ ἔτος 1908. . . . .	»	11,678.30
Ὑπόλοιπον 31 Δεκεμβρίου 1908. . . . .	»	<u>9,842.50</u>

Ἐν Ἀθήναις 31 Δεκεμβρίου 1908.

Ὁ Ταμίας  
Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

Ὁ Λογιστὴς  
Κ. Α. ΜΙΣΙΟΣ

Ἐθεωρήθη

Ὁ Ἐπόπτης  
Γ. Ν. ΚΑΟΝΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

*Β'. Ἐπὶ τῶν Λ/σμῶν τοῦ Παθητικοῦ.**Ἐγγυοδοσίαι.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρχεν ὑπόλοιπον . . . . .	Δρ.	1,700.—
ἔχρεώθη ὁ Λ/σμός οὗτος μὲ τὰ ἐπιστραφέντα . . . . .	»	200.—
Ὑπόλοιπον τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . .	»	<u>1,500.—</u>

*Παρακαταθήκαι δι' ἀρχαιολογικά ἔργα ἐκτελεστέα ἐν Ἀθήναις.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρχεν ὑπόλοιπον . . . . .	Δρ.	83,440.52
ἔχρεώθη ὁ Λ/σμός οὗτος μὲ τὰ πληρωθέντα . . . . .	»	83,440.52
Ὑπόλοιπον τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . .		<u>μηδὲν</u>

*Πιστωταὶ διάφοροι.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρχεν ὑπόλοιπον . . . . .	Δρ.	698.90
ἐπιστώθη ὁ Λ/σμός οὗτος μὲ τὰ ὀφειλόμενα τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908	»	472.50
καὶ ἔχρεώθη μὲ τὰς γενομένας πληρωμὰς. . . . .	»	1,171.40
Ὑπόλοιπον τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . .	»	<u>698.90</u>
		<u>472.50</u>

*Παρακαταθήκαι δι' ἀνασκαφὰς ἐν Κεφαλληνίᾳ ὑπὸ τοῦ κ. Goekoop.*

Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 οὐδὲν ὑπῆρχεν ὑπόλοιπον	
ἐπιστῶθη ὁ Δ/σμός οὗτος μετὰ τὰ εἰσπραχθέντα . . . . .	Δρ. 12,690.—
καὶ ἐχρεώθη μετὰ τὰ πληρωθέντα . . . . .	» 4,596.34
Ὑπόλοιπον τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . .	» <u>8,093.66</u>

*Πληρωτέα ἐντάλματα.*

Καθ' ὅλον τὸ ἔτος 1908 ἐξεδόθησαν ἐντάλματα 1845 ἀξίας. . . . Δρ. 705,869.25  
 ἅτινα καὶ ἐξωρλήθησαν, πλὴν τοῦ ὑπ' ἀριθ. 339 ἐκ δρ. 90 ἀκυρωθέντος,

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 31 Δεκεμβρίου 1908.

Ὁ Ταμίας  
 Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

Ὁ Λογιστὴς  
 Κ. Α. ΜΙΣΙΟΣ

Ἐθεωρήθη

Ὁ Ἐπόπτης  
 Γ. Ν. ΚΛΟΝΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

*ΠΙΝΑΞ ἐμφανῶν τὴν περιουσίαν τῆς Ἑταιρείας  
κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908.*

Ἡ περιουσία τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὴν 31 Δ/βρίου 1907 ἀνήρχετο εἰς....	Δρ. 822,244.90
ἀποτελουμένη ἐκ τῶν ἐξῆς.....	
ἐκ τοῦ ὑπολοίπου τοῦ ταμείου τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907.....	Δρ. 2,099.30
ἐκ 56 μετοχῶν τῆς Ἑθν. Τραπεζῆς ἀξίας.....	» 131,320.—
ἐκ 1697 ὁμολογιῶν Ἑθνικοῦ δανείου ἐνοποιήσεως τοῦ ἔτους 1898.....	» 171,795.75
ἐκ 36 ὁμολογιῶν Πατριωτικοῦ δανείου τῶν 30,000,000.....	» 45.—
ἐκ μιᾶς ἀποδείξεως καὶ ἐνὸς ὀριστικοῦ τίτλου τοῦ Ἑθν. δανείου κεφαλαιο- ποιήσεως .....	» 640.—
ἐκ προκαταβολῶν .....	» 4,383.25
ἐξ ἐντόκου καταθέσεως παρὰ τῇ Τρα- πέζῃ Γ. Π. Σκουζέ .....	» 73,234.70
ἐκ χρεωστῶν ἐκ γραμματίων Λαχείου 1897-1900.....	» 1,331 60
ἐξ ἐντόκου καταθέσεως παρὰ τῇ Τρα- πέζῃ τῆς Ἀνατολῆς.....	» 120,000.—
ἐξ ἀκινήτων κτημάτων ἀξίας.....	» 65,170.24
ἐκ τοῦ Καταστήματος τῆς Ἑταιρείας ἀξίας .....	» 259,863.80
ἐκ τοῦ Ταμείου τοῦ Λαχείου τοῦ Ἑθν. Στόλου καὶ Ἀρχαιοτήτων διὰ τὴν εἰς τὴν Ἑταιρείαν ἀνήκουσαν με- ρίδα ἐκ τῶν εἰσπράξεων τοῦ Λαχείου τῆς Δ' τριμηνίας 1907.....	» 75,000.—
ἐκ παρακαταθηκῶν παρὰ τῷ Δημοσίῳ Ταμείῳ δι' Ἀρχαιολογικὰ ἔργα..	» 3,200.68
	Δρ. 908,084.32
ἐξ ὧν ἀφαιρουμένων τῶν ὀφειλομένων:	
1) εἰς ἐγγυοδοσίας τοῦ ἐργολάβου Ν. Μοσχοῦ καὶ Α. Κορκοτσάκι ....	Δρ. 1,700.—
2) εἰς ἀρχαιολογικὰ ἔργα ἐν Ἀθήναις .....	» 83,440.52
3) εἰς πιστωτὰς διαφόρους.....	» 698.90 » 85,839 42 » 822,244.90

Ἐντός τοῦ ἔτους 1908 ἐπῆλθον αἱ	
ἐξῆς ἀξομειώσεις:	
α') εἰς τὸ ὑπόλοιπον τοῦ Ταμείου τῆς	
31 Δεκεμβρίου 1907 . . . . . Δρ.	2,099.30
Προσετέθησαν αἱ καθ' ὅλον τὸ ἔτος	
1908 ἐνεργηθεῖσαι εἰσπράξεις κατὰ	
τὴν ἀναλυτικὴν κατάστασιν τῆς	
κινήσεως τοῦ Ταμείου . . . . . »	708,418.80
Τὸ ὅλον . . . . . »	710,518.10
Ἀφαιρουμένων δὲ τῶν κατὰ τὸ αὐτὸ	
ἔτος ἐνεργηθειῶν πληρωμῶν . . . . . »	705,779.25
ἔμεινεν ὑπόλοιπον κατὰ τὴν 31 Δεκεμ-	
βρίου 1908. . . . . »	4,738.85 Δρ. 4,738.85
β') Ἐπὶ τῶν μετοχῶν τῆς Ἐθν. Τρα-	
πέζης, 56 τὸν ἀριθμὸν, οὐδεμία	
ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ	
ἀξία αὐτῶν . . . . . Δρ.	131,320.—
γ') Ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν ἐθνικοῦ δα-	
νειοῦ ἐνοποιήσεως, 1697 τὸν ἀριθ-	
μὸν, οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, ση-	
μειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν . . . . . »	171,795.75
δ') Ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν τοῦ Πατριω-	
τικοῦ δαν. τῶν 30,000,000 οὐδεμία	
ἐπῆλθε μεταβολή (ἀριθμοὶ 81,885	
ἕως 81,890, 81,892, 81,893,	
81,895 ἕως 81,905, 81,907-	
81,909, 81,911 ἕως 81,914,	
86,885-86,889, 128,957, 187,052	
ἕως 187,053 καὶ 187,055 ἕως	
187,056) σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐ-	
τῶν . . . . . »	45.—
ε') Ἐπὶ τῶν ὁμολογιῶν τοῦ Ἐθνικοῦ	
δανείου κεφαλαιοποιήσεως οὐδεμία	
ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ	
ἀξία αὐτῶν . . . . . »	640.—
ς') Ἐκ προκαταβολῶν εἰς ἐφόρους,	
ἐπιστάτας καὶ λοιποὺς ἐπὶ ἀποδό-	
σει λ/σμοῦ ὠφειλοντο κατὰ τὴν 31	
Δεκεμβρίου 1907 . . . . . Δρ.	4,383.25
ἐδόθησαν ἐντός τοῦ ἔτους 1908 νέαι	
προκαταβολαὶ . . . . . »	18,868.—
»	23,251.25
καὶ ἀπεδόθησαν κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος. . . . . »	21,307.60
Εἰς μεταφορὰν . . . . . Δρ.	308,539.60

Εἰς μεταφορὰν . . .	Δρ. 308,539.60
ἐπομένως ὀφείλονται κατὰ τὴν 31 Δε- κεμβρίου 1908 . . . . . »	<u>1,943.65</u> » 1,943.65
ζ') Εἰς τὸ κατὰ τὴν 31 Δ/βρίου 1907 ὕπόλοιπον ἐντόκων καταθέσεων παρὰ τῇ Τραπεζῇ Γ. Π. Σκουζῆ Δρ. 73,234.70 προσετέθησαν διὰ νέων καταθέσεων ἐντὸς τοῦ ἔτους 1908 . . . . . »	<u>324,368.30</u> » <u>397,603.—</u> » <u>334,000.—</u>
καὶ ἀνελήφθησαν ἐντὸς τοῦ ἰδίου ἔτους » ἐπομένως ἔμεινεν ὕπόλοιπον κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . . »	<u>63,603.—</u> Δρ. 63,603.—
η') Εἰς τοὺς χρεώστας ἐκ γραμμα- τίων Λαχείου οὐδεμία ἐπῆλθε με- ταβολή, σημειοῦται δὲ τὸ ὀφειλό- μενον ποσόν. . . . . »	» 1,331.60
θ') Εἰς τὸ κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὕπόλοιπον ἐντόκων καταθέ- σεων παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἀνα- τολῆς . . . . . »	<u>120,000.—</u> <u>20,026.50</u>
ἀνελήφθησαν ἐντὸς τοῦ ἔτους 1908 . » ἐπομένως ἔμεινεν ὕπόλοιπον κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 . . . . . »	<u>99,973.50</u> » 99,973.50
ι') Εἰς τὰ ἀκίνητα κτήματα οὐδεμία ἐπῆλθε μεταβολή, σημειοῦται δὲ ἡ ἀξία αὐτῶν . . . . . »	» 65,170.24
ια') Ἐπὶ τῆς γενομένης δαπάνης μέ- χρι τῆς 31 Δεκεμβρίου 1899 τοῦ ἀνεγερθέντος Καταστηματοῦ τῆς Ἐταιρείας οὐδεμία ἐπῆλθε μετα- βολή, σημειοῦται δὲ αὕτη . . . »	» 259,863.80
ιβ') Εἰς τὸν Λ/σμόν τοῦ Ταμείου τοῦ Λαχείου τοῦ Ἑθν. Στόλου καὶ Ἀρχαιοτήτων ὑπῆρχεν ὕπόλοιπον τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907. . . . . »	<u>75,000.—</u>
ἐχρεώθη ὁ Λ/σμός οὗτος μὲ τὰς ἀνη- κούσας τῇ Ἐταιρείᾳ ἐκ τῶν ἐσό- δων τῶν εἰσπράξεων τῶν 4 κλη- ρώσεων τοῦ ἔτους 1908 τοῦ Λα- χείου τοῦ Ἑθν. Στόλου καὶ τῶν Ἀρχαιοτήτων. . . . . »	<u>300,000.—</u> <u>375,000.—</u>
ἰξ ὡν ἀφαιρουμένων τῶν παρὰ τῆς Ἐταιρείας ἐντὸς τοῦ 1908 διὰ Εἰς μεταφορὰν . . . Δρ. <u>375,000.—</u> Δρ. <u>800,425.39</u>	

Ἔκ μεταφορῶς . . .	Δρ. 375,000.—	Δρ. 800,425.39
τάς 4 κληρώσεις εἰσπραχθεῖσων ἤτοι μιᾶς κληρώσεως τοῦ 1907 καὶ τριῶν τοῦ 1908. . . . .	» 300,000.—	
ἔμεινεν ὑπόλοιπον τὴν 31 Δεβρ. 1908	» <u>75,000.—</u>	» 75,000.—
γ') Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 ὑπῆρ- χεν ὑπόλοιπον παρακαταθηκῶν δι' ἀρχαιολογικὰ ἔργα . . . . .	» 3,200 68	
ἐντός τοῦ 1908 οὐδεμία ἐπῆλθε με- ταβολή. . . . .	» 3,200.68	
δ') Τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 οὐδὲν ὑπῆρχεν ὑπόλοιπον ἐκ τόκων καὶ μερισμάτων μετοχῶν. ἐχρεώθη ὁ Λ/σμός οὗτος μὲ τὸ εἰσ- πρακτέον ποσόν . . . . .	» 21,520.80	
καὶ ἐπιστώθη μὲ τὰ εἰσπραχθέντα κατὰ τὸ ἔτος 1908. . . . .	» <u>11,678.30</u>	
ἔμεινεν ὑπόλοιπον τὴν 31 Δεβρ. 1908	» <u>9,842.50</u>	» 9,842.50
		Δρ. <u>888,468.57</u>

Κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἡ περιουσία τῆς  
Ἑταιρείας κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου  
1908 ἀποτελεῖται:

1) ἀπὸ μετρητὰ ἐν τῷ ταμείῳ . .	Δρ. 4,738.85
2) » 56 μετοχὰς τῆς Ἑθν. Τρα- πέζης . . . . .	» 131,320.—
3) » 1697 ὁμολογίας Ἑθν. δα- νείου ἐνοποιήσεως . . . .	» 171,795.75
4) » 36 ὁμολογίας Πατριωτικοῦ δανείου 30,000,000. . . .	» 45.—
5) » μίαν ἀπόδειξιν καὶ ἓνα ὀρι- στικόν τίτλον τοῦ Ἑθν. δα- νείου Κεφαλαιοποιήσεως . .	» 640.—
6) » προκαταβολὰς . . . . .	» 1,943.65
7) » ἔντοκον κατάθεσιν παρὰ τῇ Τραπεζῇ Γ. Π. Σκουζέ . .	» 63,603.—
8) » χρεώστας ἐκ γραμματίων Λαχείου 1897-1900 . . .	» 1,331.60
9) » ἔντοκον κατάθεσιν παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἀνατολῆς . .	» 99,973.50
10) » ἀκίνητα κτήματα ἀξίας . .	» 65,170.24
11) » Κατάστημα τῆς Ἑταιρείας ἀξίας . . . . .	» 259,863.80
12) » Ταμεῖον τοῦ Λαχείου τοῦ Ἑθν. Στάλου καὶ τῶν Ἀρ- Εἰς μεταφορὰν . . .	Δρ. 800,425.39



	Ἐκ μεταφορᾶς . . .	Δρ. 800,425.39
	χαιοτήτων διὰ τὴν εἰς τὴν	
	Ἑταιρείαν ἀνήκουσαν μερίδα	
	ἐκ τῶν εἰσπράξεων τοῦ Λα-	
	χείου τῆς Δ' τριμηνίας 1908	» 75,000.—
13)	» παρακαταθήκας παρὰ τῷ Δη-	
	μοσίῳ Ταμίῳ δι' ἀρχαιολο-	
	γικὰ ἔργα . . . . .	» 3,200 68
14)	» τόκους καὶ μερίσματα . .	» 9,842.50
	Τὸ ὅλον . . . . .	» 888,468.57
	Ἐξ ὧν ἀφαιρουμένων τῶν ὀφειλομένων:	
1)	εἰς ἐγγυοδοσίαν ἐργολάβου Ν. Μο-	
	σχοῦ . . . . . Δρ. 1,500.—	
2)	» πιστωτὰς διαφόρους . . . .	» 472.50
3)	» παρακαταθήκας δι' ἀνασκαφὰς	
	Κεφαλληνίᾳ ὑπὸ κ. Goekoop	» 8,093 66
4)	» περίσσευμα ἐσόδων μετενεκτέον	
	εἰς τὰ ἔσοδα τοῦ ἐπομένου ἔ-	
	τους, ἵνα χρησιμεύσῃ δι' ἀνα-	
	σκαφικὰ καὶ μουσειακὰ ἔργα ἐν	
	Ἀθήναις . . . . .	» 56,157.51
	Ὑπολείπεται καθαρὰ περιουσία τὴν	Δρ. 66.223.67
	31 Δεκεμβρίου 1908 . . . .	Δρ. 822,244.90

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 31 Δεκεμβρίου 1908.

Ὁ Ταμίης  
Α. ΜΥΛΩΝΑΚΟΣ

Ὁ Λογιστής  
Κ. Α. ΜΙΣΙΟΣ

Ἐθεωρήθη

Ὁ Ἐπόπτης  
Γ. Ν. ΚΛΟΝΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΚΘΕΣΙΣ

ΤΩΝ

ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΩΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1908

*συνταχθεῖσα ὑπὸ τοῦ γραμματέως τῆς Ἑταιρείας Π. Καβαδία καὶ ἀναγνωσθεῖσα ἐν τῇ γενικῇ συνελεύσει τῶν ἐταίρων τῇ 25 Ἰανουαρίου 1909.*

---

Κύριοι,

Τὸ Συμβούλιον, ἀρχόμενον τῆς περὶ τῶν πεπραγμένων τοῦ λήξαντος ἔτους λογοδοσίας του, λόγον ποιεῖται ἐν πρώτοις περὶ ἐταίρων. Νέοι ἐταῖροι ἐνεγράφησαν κατὰ τὸ λήξαν ἔτος δέκα καὶ τέσσαρες, ὁ δὲ ἀριθμὸς τῶν τακτικῶν ἐταίρων ἀνῆλθεν ἐν ὅλῳ εἰς ἑκατὸν ἑννεήκοντα ἑννέα. Λυπηρὸν δὲ καθῆκον ἐκπληροῦν τὸ Συμβούλιον ἀνακοινοῖ ὑμῖν, ὅτι τῶν παλαιῶν ἐταίρων τὰς τάξεις μεγάλως ἡρραίωσεν ὁ θάνατος κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος πλήξας καὶ αὐτὸν τὸν κατ' ἔτος ὁμοθύμως ἐκλεγόμενον ὑφ' ὑμῶν πρόεδρον τῆς συνελεύσεως τῶν ἐταίρων, τὸν *Δημήτριον Βικέλαν*, λόγιον, φιλόπατριν, εὐγενῆ τὸ ἦθος καὶ ἐθνικὸν ἀληθῶς ἄνδρα, πολλαχῶς γενόμενον χρήσιμον τῇ πατρίδι. Ἐπὶ μεγάλη δὲ ζημίᾳ τῆς ἀρχαιολογικῆς ἐπιστήμης καὶ αἱ τάξεις τῶν ἐπιτιμιῶν ἐταίρων αἰσθητῶς ἡρραιώθησαν. Κατὰ τὸ λήξαν ἔτος ἀπεβίωσεν ἐν βαθεῖ γήρατι ὁ κορυφαῖος τῶν

ἐν Γερμανίᾳ ἐπιγραφικῶν καὶ φιλολόγων, ὁ πολὺς Ἀδόλφος Kirehoff, καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Βερολίνου, τοῦτον δὲ παρηκολούθησεν εἰς τὸν τάφον ὁ διαπρεπὴς ἀρχιτέκτων Φρειδερίκος Adler, καθηγητὴς ἐν τῇ Ἀκαδημίᾳ τῶν καλῶν τεχνῶν τοῦ Βερολίνου, ὅστις μεγάλως συνετέλεσεν εἰς προαγωγὴν τῶν ἀρχαιολογικῶν καὶ ἀρχιτεκτονικῶν μελετῶν καὶ τὰ μέγιστα ἔδρασεν ὡς μέλος τῆς μετὰ τοῦ Ἑρνέστου Κουρτίου ἐπιτροπῆς, ἣτις διηύθυνε τὰς ὑπὸ τῆς Γερμανικῆς κυβερνήσεως γενομένας ἀνασκαφὰς τῆς Ὀλυμπίας. Ἐτελεύτησεν ἐπίσης τὸν βίον ὁ Sir John Evans, ἀνὴρ ἐντρίβέστατος περὶ τὴν προϊστορικὴν ἀρχαιολογίαν, μεγάλως συντελέσας εἰς προαγωγὴν τῆς νεαρᾶς ταύτης ἐπιστήμης καὶ εἰς τὴν διάδοσιν αὐτῆς ἐν Ἀγγλίᾳ. Τούτου υἱὸς εἶνε, ὑπὸ τοιούτου πατρὸς ἀνατραφεὶς καὶ ἐν τῇ προϊστορικῇ ἀρχαιολογίᾳ καθοδηγηθεὶς, ὁ τῆς Κνωσοῦ τῆς Κρήτης Ἀρθούρος Ἑβανς. Μεγάλῃ δ' ἀπώλειαν ἔσχον τὰ ἑλληνικὰ γράμματα καὶ ἐν τῷ νέῳ κόσμῳ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ διαπρεπεστάτου τῶν ἐν Ἀμερικῇ ἐλληνιστῶν, τοῦ Θωμᾶ Seymour, καὶ τοῦ ἐν τῷ ἐν Harvard Πανεπιστημίῳ καθηγητοῦ Καρόλου Norton. Οὕτω παρέρχονται, ὁ εἰς μετὰ τὸν ἄλλον, ἔξοχοι ἐν τῇ ἀρχαιολογίᾳ καὶ τῇ φιλολογίᾳ ἄνδρες, κενὸν δυσαναπλήρωτον ἴσως ἐν τοῖς σήμερον χρόνοις παράγοντες.

Τὰ τακτικὰ ἔσοδα τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὸ λήξαν ἔτος εἶχον προϋπολογισθῇ ἀρχικῶς εἰς δρ. 330,774. Ἐδέησεν ὅμως νὰ ἐπεκταθῶσι μεγάλως τὰ ἐν Ἀθήναις ἔργα τῆς Ἑταιρείας, εἰς ἃ δὲν ἐδύναντο νὰ ἐπαρκέσωσι τὰ τακτικὰ ταῦτα ἔσοδα διὰ τοῦτο εἰς τὸν προϋπολογισμὸν τῶν τακτικῶν ἐσόδων προσετέθη καὶ τὸ ἐκ περισσευμάτων ἐκ τοῦ λαχείου κατὰ τὰ πρρηγούμενα ἔτη ποσὸν ἐκ δρ. 83,440 ὅπερ ἦτο ἀναγεγραμμένον ἐν τῷ Ἀπολογισμῷ τοῦ ἔτους

1907 εἰς βάρος τῆς ἐνεργητικῆς περιουσίας τῆς Ἑταιρείας ὑπὸ τὸν τίτλον « Παρακαταθῆκαι δι' ἀρχαιολογικά ἔργα ἐν Ἀθήναις ». Τὸ ποσὸν τοῦτο ὥφειλε τὸ Συμβούλιον νὰ δαπανήσῃ ἀποκλειστικῶς δι' ἀνασκαφικά καὶ μουσειακὰ ἔργα ἐν Ἀθήναις, κατὰ τὸ περὶ τούτου Β. Διάταγμα τῆς 7 Ἰουλίου 1907.

Οὕτως ὁ προϋπολογισμὸς τῶν ἐσόδων ὠρίσθη ἐν ὄλῳ εἰς δρ. 414,211, ἐξ ὧν ἐβεβαιώθησαν δρ. 413,677. Τὰ ἔξοδα δὲ τοῦ ἔτους ἀνῆλθον ἐν ὄλῳ εἰς δρ. 357,520, ὥστε προέκυψε περίσσευμα δρ. 56,157, ὅπερ ὅμως εἶνε οὐχὶ οὐσιαστικόν, ἀλλὰ φαινομενικόν, ἀφ' οὗ εἰς τὰ ἔσοδα προσετέθησαν, ὡς ἐλέχθη, καὶ αἱ ἐκ πλεονασμάτων τῶν προηγουμένων ἐτῶν δρ. 83,440. Τούναντίον, ἂν ἀφαιρέσωμεν τὸ ἐκ τῆς παρακαταθήκης ποσὸν τῶν δρ. 83,440, ἔχομεν ἔλλειμμα 27,283. Αὕτη εἶνε ἡ πραγματικὴ κατάστασις τῆς χρήσεως τοῦ λήξαντος ἔτους.

Μόνον τὰ ἐν Ἀθήναις ἔργα ἐξετάθησαν κατὰ τὸ λήξαν ἔτος ἐν συγκρίσει πρὸς τὰ κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη ἐκτελούμενα· τὰ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἔργα μᾶλλον περιωρίσθησαν· καὶ ὅμως τὰ τακτικά ἔσοδα τῆς Ἑταιρείας δὲν ἐπῆρκεσαν, ὡς εἶδομεν. Τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο τῆς χρήσεως τοῦ λήξαντος ἔτους δεικνύει, ὅτι ἡ Ἑταιρεία διὰ μόνων τῶν τακτικῶν αὐτῆς ἐνιαιυσίων ἐσόδων δυσκόλως θὰ δύναται νὰ ἐπαρκῇ εἰς τὰς σημερινάς, τὰς ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος αὐξανόμενας, ἀρχαιολογικάς ἀνάγκας. Τὰς σκέψεις του δὲ ταύτας ἐπὶ τοῦ προκειμένου, ἀποτέλεσμα τῆς μέχρι τοῦδε πείρας, ἀνακοινοῖ ὁμῶς τὸ Συμβούλιον σήμερον, ὅτε λήγει ἡ τριετὴς περίοδος τῆς ὑπ' αὐτοῦ διοικήσεως τῶν τῆς Ἑταιρείας, διότι καθῆκον αὐτοῦ εἶνε νὰ ἐκθέσῃ τὰ πράγματα ὡς ἔχουσιν, ὅπως τὸ ἐκλεχθὲν Συμβούλιον ἐν πλήρει γνώσει τῆς καταστάσεως τούτων δυνήθῃ νὰ κανονίσῃ τὰς ἐνεργείας του.

Ἐπειτα καὶ οἱ ἐταῖροι καὶ πάντες οἱ ἐνδιαφερόμενοι ὑπὲρ τοῦ σκοποῦ τῆς Ἑταιρείας, μάλιστα δὲ αὕτη ἡ Πολιτεία, πρέπει νὰ γνωρίζωσιν ὅχι μόνον τὰ γενόμενα, ἀλλὰ καὶ τὰ δέοντα γενέσθαι.

Ἡ Ἑλλὰς εἶνε εἰσέτι κατὰ τὸ πλεῖστον χώρα ἐπιστημονικῶς ἀνεξερευνήτος· τὰ ἐκτελεστέα δὲ ἀρχαιολογικὰ ἔργα εἶνε πολλά, οὐδὲ εἶνε δυνατὸν νὰ περατωθῶσι ταῦτα ἐν προσεχεῖ μέλλοντι· ἐπείγει δὲ ἡ ἐκτέλεσις τούτων, διότι τοῦ χρόνου παρερχομένου μείζων ἐπικρέμαται κίνδυνος εἰς τὰ δεόμενα ὑποστηρίξεως καὶ συντηρήσεως μνημεῖα καὶ μεγαλητέρα φθορὰ καὶ βλάβη προσγίνεται εἰς τὰς ἀρχαιότητας.

Τὸ Συμβούλιον, ὅπερ συγκεκροτημένον ἐν τοῖς πλείστοις, ὡς ἔχει νῦν, διευθύνει τὰ τῆς Ἑταιρείας ἀπὸ δεκαπενταετίας, παρέλαβε τὴν Ἑταιρείαν ἔχουσαν ἐτησίαν πρόσδοτον 150.000 δρ. περίπου· τῇ συνδρομῇ τῆς Κυβερνήσεως ἀνεβίβασε διὰ τοῦ λαχείου τὰ ἐτήσια ἔσοδα εἰς δρ. 300,000 καὶ πλέον καὶ οὕτως ἐξετέλεσε μέχρι τοῦδε, ὅσα δυνατὸν ἔργα. Ἐπεξέτεινε τὸ ἀνασκαφικὸν ἔργον τῆς Ἑταιρείας καὶ τὰ ἐπιστημονικὰ αὐτῆς δημοσιεύματα, ἐξετέλεσε πρώτην ταύτην φορὰν μεγάλα ἔργα ὑποστηρίξεως τῶν κινδυνευόντων μνημείων, ἄλλα δὲ μνημεῖα, συντετριμμένα καὶ κατηρειπωμένα, περιέσωσε καὶ ἀνφοδόμησεν, ἐξετέλεσεν ἔργα συντηρήσεως καὶ εὐπρεπειας τῶν ἀρχαιολογικῶν τόπων καὶ περισυνήγαγε τὰ τῇδε κάκεῖσε διεσπαρμένα καὶ εἰς φθορὰν ὑποκείμενα ἀρχαῖα, κατέθηκε δὲ ταῦτα καὶ ἱδρυσεν ἐν Μουσείοις, ἃ ὠκοδόμησε πανταχοῦ τῶν ἐπαρχιῶν. Καὶ ἔχει μὲν τὴν πεποίθησιν, ὅτι δὲν δύναται νὰ κατηγορηθῇ ἐπὶ ἀδιαφορίᾳ καὶ ἐπὶ χαλαρότητι ἐνεργείας, ἀλλὰ δὲν φρονεῖ, ὅτι ἐδυνήθη νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς πάσας τὰς ἀνάγκας, διότι καὶ χρηματικὸς πόρος ἐπαρκεῖς δὲν εἶχε καὶ εἰδικὸς ὑπαλλήλους καὶ συνεργάτας εἰς ἐκτέλεσιν παντὸς

ἀναγκαίου ἔργου, πεφωτισμένους καὶ πεπειραμένους, ὀλίγους ἠτύχησε νὰ ἀποκτήσῃ. Τὰ δὲ ἐκτελεσθέντα ἔργα ὅχι μόνον δὲν ἐπλήρωσαν τὰς ὑπαρχούσας ἀνάγκας, ἀλλὰ κατέστησαν μᾶλλον ἐπιβεβλημένην τὴν ἐκτέλεσιν ἄλλων ἔργων. Ἡ ἀναστήλωσις λ. χ. τοῦ Ἑρεχθείου καθιστᾷ ἐπιτακτικὴν τὴν ἀνάγκην τῆς ἀναστηλώσεως τῶν Προπυλαίων· ἡ δὲ στερήσεσι τοῦ κινδυνεύσαντος Παρθενῶνος ἐπιβάλλει, ὅπως ληφθῇ μέτρον ὀριστικῆς διαρρυθμίσεως τοῦ ὅλου οἰκοδομήματος καὶ τῶν ἐρειπίων αὐτοῦ. Ἡ ἀναστήλωσις τοῦ ναοῦ τῆς Φίγαλίας καθιστᾷ ἐπιτακτικὴν τὴν ἀνάγκην τῆς ἀναστηλώσεως τοῦ ἐπίσης ἐν ἐρειπίοις κατακειμένου ναοῦ τῆς Νεμέας. Ἡ γενομένη ἐν Ἐπιδαύρῳ ἐξερεύνησις, διευθέτησις καὶ ἀνέγερσις τῶν ἀρχιτεκτονικῶν μνημείων καθιστᾷ λίαν αἰσθητὴν τὴν ἀνάγκην ἐκτελέσεως ὁμοίων ἐργασιῶν ἐν τοῖς χώροις τῶν μεγάλων ἀνασκαφῶν καὶ μάλιστα ἐν αὐτῇ τῇ Ὀλυμπίᾳ. Αἱ ἐν Δαφνίῳ ἐργασίαι καὶ ἡ ὑποστήριξις τῶν μνημείων τοῦ Μυστρᾶ ἐπιβάλλει τὴν ταχεῖαν ὑποστήριξιν τῶν λαμπρῶν βυζαντιακῶν ναῶν τῆς Ἀρτης. Ἀφ' οὗ δὲ ἡ Ἑταιρεία ἐπεξέτεινε πρεπόντως τὰς ἐργασίας της εἰς τὴν ὑποστήριξιν καὶ συντήρησιν τῶν χριστιανικῶν καὶ μεσαιωνικῶν ἀρχαιοτήτων, ἐπιβάλλεται αὐτῇ ἡ ἐν Ἀθήναις οἰκοδομὴ καὶ ἰδρυσις Χριστιανικοῦ Μουσείου, διότι βαρεῖαν ἀληθῶς εὐθύνην ὑπέχει ἡ Ἑλλὰς μὴ φροντίσασα μέχρι τοῦδε περὶ ἰδρύματος, ὅπερ ἐν βραχεῖ χρόνῳ, περισυναγομένων ἐν αὐτῷ τῶν πανταχοῦ τοῦ Κράτους διεσπαρμένων χριστιανικῶν ἀρχαίων, θὰ ἠδύνατο νὰ ἀποβῇ Μουσεῖον περιφανές, ἀμιλλώμενον πρὸς πρωτεύοντα τῶν ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ Χριστιανικῶν Μουσείων. Δὲν πρέπει δὲ νὰ παρέλθωμεν ἐν σιγῇ, ὅτι δὲν ἔχομεν εἰσέτι ἐν Ἀθήναις οὐδ' Ἐπιγραφικὸν Μουσεῖον ἀντάξιον τοῦ πλήθους καὶ τῆς σπουδαιότητος τῶν ἐπιγραφικῶν λίθων, οἵτινες κεῖνται

νῦν προσωρινῶς ἐν τοῖς ἱσχυροῖς τοῦ κατὰ τὴν ὁδὸν Πατησίων Ἐθνικοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου.

Τοιαῦται ἀρχαιολογικαὶ ἀνάγκαι καθιστῶσιν ἀπαραίτητον τὴν ἐπαύξησιν τῶν οἰκονομικῶν πόρων τῆς Ἑταιρείας καὶ εἰς τοῦτο δέον νὰ ἐπιστήσῃ τὴν προσοχὴν τοῦ τὸ νέον Συμβούλιον.

Τρέπομεν νῦν τὸν λόγον εἰς τὰ ἔργα τῆς Ἑταιρείας καὶ κατὰ πρῶτον εἰς τὰ ἐν Ἀθήναις, ἅτινα κατὰ τὸ λήξαν ἔτος ἦσαν πολλὰ καὶ ποικίλα.

Αἱ πρὸς ὑποστήριξιν τῶν *μνημείων τῆς Ἀκροπόλεως* ἐργασίαι ἐξηκολούθησαν δι' ὅλου τοῦ ἔτους. Οὕτω δὲ ἐπερατώθη ἡ ἀναστήλωσις τοῦ *Ἐρεχθείου* καὶ ἤρξατο ἀπὸ τῶν τελευταίων τοῦ ἔτους μηνῶν ἡ ἀναστήλωσις τῶν *Προπυλαίων*. Κατὰ τὸ παρὸν πρόκειται νὰ τεθῶσιν ἐν τῇ οἰκείᾳ θέσει τὰ μεγάλα ἐκεῖνα ἐπιστύλια καὶ ἄλλα μέρη τοῦ οἰκοδομήματος, τὰ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους κατακείμενα. Ὅταν δὲ τοῦτο συντελεσθῇ, θέλει γείνει σκέψις περὶ τῶν δεόντων γενέσθαι πρὸς δυνατὴν συμπλήρωσιν τοῦ ὅλου οἰκοδομήματος. Ἐννοεῖται δέ, ὅτι δὲν πρόκειται περὶ τῆς διὰ νέου ὑλικοῦ ἀνοικοδομήσεως τοῦ μνημείου, περὶ τῆς λέξεως δηλ. *restauration*, ἣτις ὑπὸ τοιαύτην ἔννοιαν ἐκληφθεῖσα ἔδωκεν ἀφορμὴν τοῖς ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ νὰ ἐγείρῃσι κραυγὴν διαμαρτυρίας κατὰ τῶν ἐν Ἑλλάδι κρατουσῶν δῆθεν προθέσεων ὡς πρὸς τὸν τρόπον τῆς ἐπανορθώσεως τῶν ἀρχαίων μνημείων. Δὲν εἶνε ὁμῶς εὐλογος τοιαύτη ἀνησυχία, διότι ἐν ταῖς ἐργασίαις τῆς ταύταις ἡ Ἑταιρεία τηρεῖ τὸ ἐξῆς σύστημα· Λίθοι καὶ μέλη τοῦ οἰκοδομήματος κείμενα χαμαὶ τοποθετοῦνται ἐν τῇ οἰκείᾳ θέσει· ἂν δὲ ἐλλείπωσι τινες λίθοι τῶν ἐν τῷ μεταξύ, κατασκευάζονται οὗτοι ἐκ νέου ὑλικοῦ, ὅπως καταστῇ δυνατὴ ἡ ἐπίθεσις τῶν σωζομένων ἀρχαίων λίθων ἐν τῇ οἰκείᾳ θέσει. Ἄν λ.χ. σώζων-

ται ἄρκετοὶ σπόνδυλοι ἐνὸς κίονος, κατασκευάζονται οἱ ἐλλείποντες, ὅπως κατορθωθῇ οὕτω ἡ ἐπίθεσις τῶν σωζομένων ἐν τῇ ἐαυτῶν θέσει. Διπλοῦν δὲ εἶνε τὸ ἐκ τούτου ὄφελος, ὁ κίων ἀνορθοῦται ὁλόκληρος καὶ οἱ χαμαὶ κείμενοι ἄρχαῖοι σπόνδυλοι, ἐν τῇ οἰκείᾳ θέσει τοποθετούμενοι, σώζονται ἀπὸ πάσης περαιτέρω φθορᾶς. Τοιοῦτον σύστημα δύναται νὰ ἐφαρμοσθῇ καὶ ὡς πρὸς τὴν διευθέτησιν τῶν κατὰ τὸν Παρθενῶνα.

Ἐγένοντο δὲ καὶ ἄλλαι ἐργασίαι ἐν τῇ Ἀκροπόλει. Ἀντικατεστάθη ἡ στέγη τοῦ μικροῦ Μουσείου γενομένη σιδηρᾶ, διηυθετήθησαν τὰ ἐν τοῖς Μουσείοις ἀρχαῖα καὶ ἐκαθαρίσθη ἅπας ὁ χώρος τῆς Ἀκροπόλεως. Ἐφυτεύθησαν δέ, δοκιμῆς ἕνεκα, καὶ συνετηρήθησαν καὶ τινὰ δένδρα παρὰ τὸ Μουσεῖον, καὶ ἄλλα πολλὰ ἐν τῷ πρὸς νότον τῆς Ἀκροπόλεως ἀρχαιολογικῷ χώρῳ, ἀφορμῆς εἰς τοῦτο δοθείσης ἐκ φιλοκάλων καὶ φιλαρχαίων σκέψεων τῆς Α. Β. Υ. τῆς Πριγκιπίσσης Σοφίας.

Ἀπ' ἀρχῆς δὲ τοῦ λήξαντος ἔτους ἐνεργοῦνται καὶ ἀνασκαφαὶ περὶ τὴν Ἀκρόπολιν. Ἀπεκομίσθη ὁ μέγας ἐκεῖνος ὄγκος τοῦ χώματος, ὁ παρὰ τὴν Πύλην τοῦ Βουλῆ, καὶ ἀνεσκάφη τὸ ὑπ' αὐτὸ ἔδαφος μέχρι τοῦ βράχου· τῶρα δὲ πρόκειται νὰ διευθετηθῶσι μονίμως τὰ κατὰ τὸν χώρον ἐκεῖνον καὶ κανονισθῶσι τὰ κατὰ τὴν εἰς τὴν Ἀκρόπολιν εἰσόδον· συγχρόνως δὲ παρεσκευάσθησαν καὶ τὰ πρὸς στερέωσιν τοῦ Κιμωνείου πύργου, ἐφ' οὗ ὁ ναὸς τῆς Ἀθηναῆς Νίκης. Κατὰ τὴν γνώμην τοῦ κ. Δαῖρπφελδ εἵνεδυνατὸν νὰ ἀποφύγωμεν τὴν διὰ κατασκευῆς ἀντηρίδων στερέωσιν τοῦ Πύργου, στερεοῦντες αὐτὰ τὰ ὁρατὰ κατὰ τὸ πλεῖστον θεμέλια τῆς νοτιοδυτικῆς γωνίας τοῦ Πύργου διὰ τῆς ὑπεισαγωγῆς νέων λίθων καὶ ἀντικαταστάσεως ἄλλων τινῶν λίθων ἐφθαρμένων.

Περατωθείσης δὲ τῆς ἀνασκαφῆς τοῦ παρὰ τὴν Πύλιν



τοῦ Βεulé χώρου, ἤρξατο ἀνασκαφὴ ἐν τῷ χώρῳ τῷ ὑπὸ τὴν βορείαν πλευρὰν τῆς Ἀκροπόλεως, συνεχιζομένων οὕτω τῶν ἀπὸ ἐτῶν ἀρξαμένων ἐκεῖ ἀνασκαφῶν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας. Συγχρόνως δὲ ταῖς ἀνασκαφικαῖς ταύταις ἐργασίαις κατεσκευάσθη διὰ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας καὶ ἀμαξιτὴ ὁδὸς ἄγουσα ἀπὸ τῆς πρὸ τοῦ Ὁδείου τοῦ Ἡρώδου πλατείας εἰς τὴν Ἀκρόπολιν· διασταυρουμένη δὲ ἡ ἀμαξιτὸς αὕτη προχωρεῖ εἰς τὸν χῶρον τὸν ὑπὸ τὴν βορείαν πλευρὰν τῆς Ἀκροπόλεως. Οὕτω γίνεται ἀρχὴ τῆς κατασκευῆς τῆς περιλαλήτου περιφερικῆς ὁδοῦ περὶ τὴν Ἀκρόπολιν, ἣτις μέλλει νὰ καταλήξῃ ἐντεῦθεν τοῦ Διονυσιακοῦ θεάτρου καὶ οὕτω συνδεθῇ μετὰ τῆς ἐκεῖθεν διερχομένης λεωφόρου τῆς Ἀκροπόλεως. Ὡς ἐλπίζωμεν, ὅτι θέλει κατορθωθῇ ἐπὶ τέλους ἡ ἐκτέλεσις τῆς περιφερικῆς ταύτης ὁδοῦ, δι' ἧς μόνον θέλει κανονισθῇ καὶ εὐπρεπῶς διευθετηθῇ ὁ περὶ τὴν Ἀκρόπολιν χῶρος. Τὸ ἔργον ὁμῶς εἶνε πολυδάπανον καὶ μόνον διὰ λήψεως ἐκτάκτων μέτρων εἶνε δυνατόν νὰ περατωθῇ ὁλοσχερῶς.

Ἐν τῇ πλατεῖᾳ δὲ τοῦ Ὁδείου τοῦ Ἡρώδου κατεσκευάσθη πύλη καὶ ἐτοποθετήθησαν σιδηρᾶ θυρώματα. Διὰ τῆς πύλης ταύτης θέλουσιν ἀνέρχεσθαι οἱ τε πεζοὶ καὶ αἱ ἄμαξαι εἰς τὴν Ἀκρόπολιν. Παρὰ τὴν πύλην δὲ ὠκοδομήθη φυλακεῖον, ὅπερ θὰ εἶνε τὸ θυρωρεῖον τῆς Ἀκροπόλεως, διότι ἅπας ὁ ἐκεῖθεν τῆς κατασκευασθείσης πύλης χῶρος θὰ εἶνε περικεκλεισμένος. Περαιτέρω δὲ τοῦ μνημονευθέντος φυλακείου κατασκευάζεται καὶ ἕτερον φυλακεῖον, ἐν ᾧ θὰ ἐγκατασταθῇ ἀστυνομικὸς σταθμός.

Δι' ὅλου δὲ τοῦ ἔτους ἐξηκολούθησαν καὶ αἱ ἐργασίαι πρὸς κατασκευὴν τοῦ τείχους τοῦ κυκλιδώματος τοῦ μέλλοντος νὰ περιφράξῃ τὸν περὶ τὴν Ἀκρόπολιν χῶρον. Προῦχώρησε δὲ μέχρι τοῦδε τὸ τεῖχος, κατὰ μῆκος τῆς νῦν ἀμαξιτῆς ὁδοῦ, ἀπὸ τοῦ Ὁδείου μέχρι πρὸς τοῦ Ἀρείου

Πάγου, ἐτέθησαν δ' ἐπ' αὐτοῦ καὶ οἱ καλυπτῆρες λίθοι, ὥστε δὲν ὑπολείπεται, ἢ ἡ ἐπίθεσις τοῦ κιγκλιδώματος. Ἐκεῖθεν θὰ ἐπεκταθῇ τὸ κιγκλιδώμα, ἔνθεν μὲν πρὸς τὸ Θησεῖον, ἔνθεν δὲ εἰς τὸν χώρον τὸν πρὸς βορρᾶν τοῦ Ἀρείου Πάγου, ἵνα συναντήσῃ τὸ περιφράσσον τὸν ἐκεῖ χώρον τεῖχος.

Αἱ δὲ παρὰ τὸ Θησεῖον ἐνεργούμεναι ἀνασκαφαὶ ἐπερατώθησαν, ἀνασκαφέντος καὶ τοῦ ἀπὸ τοῦ προπαρελθόντος ἔτους ὑπολειφθέντος μικροῦ πρὸς ἀνασκαφὴν χώρου τοῦ ἐκ τῶν οἰκιῶν, ἃς εἶχεν ἐξαγοράσει ἡ Ἑταιρεία. Ἐπειδὴ δὲ δὲν ἐξηγοράσθησαν εἰσέτι ἄλλαι οἰκίαι πρὸς ἀνασκαφὴν, περιεφράχθη ὁ ἀνασκαφεὶς χώρος κατὰ μὲν τὴν ἀνατολικὴν αὐτοῦ πλευρὰν διὰ κοινοῦ προσωρινοῦ τείχους, κατὰ δὲ τὴν δυτικὴν διὰ κανονικοῦ τείχους, ἐφ' οὗ ἐτέθησαν καὶ καλυπτῆρες λίθοι, ἵνα ὑποδεχθῶσι σιδηροῦν κιγκλιδώμα, ὅπερ μέλλει νὰ συνδεθῇ μετὰ τοῦ προηγουμένως μνημονευθέντος κιγκλιδώματος. Πρὸς ἐξακολούθησιν δὲ τῶν ἀνασκαφῶν τούτων τὸ Συμβούλιον ἐνήργησε τὰ δέοντα, ὅπως ἀπαλλοτριωθῶσιν ἀναγκαστικῶς κατὰ τὸν νόμον αἱ ἀπὸ τοῦ χώρου τῶν ἀνασκαφῶν οἰκίαι μέχρι πού τῆς πρὸς βορρᾶν γεφύρας τοῦ σιδηροδρόμου. Ὡς πρὸς δὲ τὴν ἐπέκτασιν τῶν ἀνασκαφῶν πρὸς τὸ ἀντίθετον μέρος, τὴν πρὸς τὸν Ἀρειὸν Πάγον, ὅπου ἔχομεν λόγους σημαντικὰ εὐρήματα νὰ ἀναμένωμεν, παρατηρητέον ὅτι αἱ κατὰ τὸ μέρος τοῦτο οἰκίαι θέλουσιν ἀπαλλοτριωθῇ καὶ ἀνασκαφαὶ θέλουσιν ἐνταῦθα ἐκτελεσθῇ ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὴν κατασκευὴν ἀμαξιτῆς ὁδοῦ, ἣτις ἀπὸ τοῦ Θησείου θέλει βαίνει πρὸς τὸν Ἀρειὸν Πάγον καὶ ἐκεῖθεν διερχομένη θέλει συναντήσῃ τὴν κατὰ τὴν βορείαν κλιτὺν τῆς Ἀκροπόλεως περιφερικὴν ὁδόν. Τὰ περὶ τούτων, τὰ περὶ ἐξωραϊσμοῦ ἐν γένει τῆς πόλεως κατὰ τὸν χώρον ἐκεῖνον ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ συμφέρον τῶν ἀρχαίων μνημείων καὶ τῶν ἐκτελεστέων ἀνασκαφῶν, κανονίζει ἐπιτροπὴ ὑπὸ τὴν προεδρίαν τῆς

Α. Β. Υ. τοῦ Διαδόχου, συμμετέχοντος αὐτῆς καὶ τοῦ δη-  
μάρχου Ἀθηναίων, φροντίδι τοῦ ὁποίου παρασκευάζονται  
νῦν τὰ σχετικὰ τοπογραφικὰ σχέδια.

Ἐγένοντο δὲ ἐργασίαι καὶ πρὸς ἐξερεύνησιν τοῦ τρόπου  
τῆς κατασκευῆς τοῦ κρηπιδώματος τοῦ *Θησείου* καὶ ὄνε-  
σκάφη μέχρι τοῦ βράχου ἅπας ὁ χῶρος ὁ παρὰ τὴν ἀνα-  
τολικὴν καὶ βορείαν πλευρὰν τοῦ ναοῦ. Εὕρημα οὐδὲν  
ἀπολύτως ἐγένετο, διότι τὰ χῶματα εἶχον πολλάκις μετα-  
κινηθῆ, κατασκευασθέντων πολλῶν ἐπὶ τοῦ βράχου καὶ ἐν  
τῷ βράχῳ χριστιανικῶν τάφων κατὰ τοὺς χρόνους προφα-  
νῶς, καθ' οὓς τὸ Θησεῖον ἐχρησίμευεν ὡς χριστιανικὴ ἐκ-  
κλησία.

Δι' ὅλου σχεδὸν τοῦ ἔτους ἐγένοντο καὶ ἐργασίαι ἐν τῷ  
κατὰ τὴν Ἀγίαν Τριάδα ἀρχαιολογικῷ χώρῳ τοῦ *Κερα-  
μεικοῦ*. Κατὰ τὸ βορειοανατολικὸν μέρος τοῦ χώρου τού-  
του ἐγένοντο ἀνασκαφαὶ πρὸς ἐξερεύνησιν τῶν ὑπὸ τὰ χῶ-  
ματα ἐν μέρει φαινομένων κτισμάτων, ἃ ἐδείχθη ὅτι εἶνε  
ἅπαντα μεταγενέστερα· περιεφράχθη δὲ διὰ κανονικοῦ τεί-  
χους ὁ χῶρος ἐκεῖνος καὶ ἐκτίσθη *Σύλλογὴ* μετὰ *φυλακείου*  
πρὸς ἐναπόθεσιν τῶν μικρᾶς σπουδαιότητος ἀρχαίων, τῶν  
ἀνὰ τὸν ἀρχαιολογικὸν χῶρον διεσπαρμένων. Περαιτέρω  
δὲ ἐκτίσθη καὶ ἄλλο *οἶκημα* πρὸς ἐγκατάστασιν ἐν αὐτῷ  
ἀστυνομικοῦ σταθμοῦ. Ἐκωνοσίσθη πρὸς τούτοις ἡ διέξο-  
δος τῶν διὰ τῆς ὁδοῦ Ἑρμοῦ καὶ τῆς παρακειμένης ὁδοῦ  
κατερχομένων ὑδάτων τῶν πλημμυρούντων τὸν ἀρχαιολο-  
γικὸν χῶρον, κανονισθέντων τῶν κατὰ τὴν ἐκεῖ ὑπόνομον  
καὶ ἰσοπεδωθείσης τῆς παρακειμένης ὁδοῦ. Οὕτω κατέστη  
δυνατὴ πλέον ἡ φρούρησις καὶ ἐπιστάσια τῶν μνημείων  
τοῦ Κεραμεικοῦ καὶ ἡ ἐξασφάλισις τοῦ μεγάλου ἐκεῖ ἀρ-  
χαιολογικοῦ χώρου, ἰδίᾳ ἡ τοῦ παρὰ τὴν κτισθεῖσαν *Συλ-  
λογὴν* χώρου, τοῦ γνωστοῦ ὑπὸ τὸ ὄνομα «*Στακτοθήκη*»,  
ὅστις δημόσιος ὦν ὁλος καὶ ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας ἀνασκαφείς

ἐκηρύχθη, ὡς μὴ ὤφειλε, διὰ Β. Διατάγματος πλατεῖα, ἐξ οὗ οἱ περίοικοι ἔσχον τὸ δικαίωμα νὰ ἀνοίξωσι πρὸς τὸν χώρον τοῦτον θύρας καὶ παράθυρα. Ἡ μέχρι τοῦδε πεῖρα διδάσκει ἡμᾶς, ὅτι ἄνευ κατοχῆς καὶ συνεχοῦς ἐπιδόλεψως τοῦ χώρου τούτου εἶνε δυνατόν καὶ ἐπ' αὐτοῦ νὰ προβάλωσι τινες δικαιώματα κατοχῆς ἢ ιδιοκτησίας ἐν τῷ μέλλοντι. Παρὰ πάσας ὁμως τὰς γενομένας ταύτας ἐργασίας ἐλάχιστα θὰ κατωρθοῦντο πρὸς συντήρησιν καὶ εὐπρέπειαν τοῦ περὶ οὗ ὁ λόγος ἀρχαιολογικοῦ χώρου τοῦ Κεραμεικοῦ, ἂν μὴ εὐτυχῶς ἐλαμβάνετο καὶ ἄλλο τι γενναῖον μέτρον. Τὸ ἐκεῖ, παρὰ τὴν ὁδὸν Πειραιῶς, μέγα γήπεδον ἐκ πήχεων τετραγωνικῶν 14,270, ὅπερ ὑπὸ πάντων ἐθεωρεῖτο ἀνέκαθεν ὡς ἀνῆκον τῷ δημοσίῳ, τὸ δὲ Ὑπουργεῖον τῶν Ἑσωτερικῶν μετὰ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας εἶχον περιφράξει ἐν ἔτει 1878 διὰ σιδηροῦ κιγκλιδώματος, ἐκηρύχθη διὰ δικαστικῆς ἀποφάσεως ιδιοκτησία τῶν κληρονόμων Ταμπακοπούλου καὶ Μαρκέζη (Ἀλκ. Τσακμάκη, Ἀσπασίας Ζέρβα καὶ Ἀγγελικῆς Ταμπακοπούλου κτλ.). Οἱ ιδιοκτῆται ἔχοντες ὑπὲρ ἑαυτῶν τὴν ἀπόφασιν ταύτην, δι' ἧς κατεδικάσθη τὸ δημόσιον εἰς μεγάλην ποινικὴν ρήτραν ἐν περιπτώσει διαταράξεως τῆς ὑπ' αὐτῶν κατοχῆς τοῦ χώρου, κατέρριψαν τὸ κιγκλίδωμα· οὕτω δέ, τοῦ δημοσίου μὴ δικαιουμένου νὰ ἐπανορθώσῃ αὐτό, ἔμενεν ἅπας ὁ χώρος καὶ κατ' ἀκολουθίαν ὁ χώρος, ἐν ᾧ τὰ ἐπιτύμβια μνημεῖα, ἀνοικτὸς καὶ προσιτὸς εἰς πάντας, ἐγένετο δὲ καταφύγιον παντὸς κακοποιοῦ ἀνθρώπου καὶ ἐστία πάσης ἀκαθαρσίας, ἐλεεινὸν ἀληθῶς θέαμα. Μετὰ ἀποτυχίαν πολλῶν διαπραγματεύσεων κατωρθώθη, ὥστε κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἐξηγοράσθη τὸ γήπεδον τοῦτο παρὰ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Οἰκονομικῶν ἐπὶ τιμῇματι 150,000, συμμετεχούσης προθύμως καὶ τῆς Ἑταιρείας, εἰς ὄφελος τοῦ δημοσίου, ἀναλαβούσης νὰ καταβάλλῃ τὸ ἥμισυ τοῦ τιμήματος τούτου

ἤτοι δρ. 75,000, κατὰ ἐνιαυσίους ἐκ 10,000 δρ. δόσεις<sup>1</sup>. Τὸ Ὑπουργεῖον τὸν ἐξαγορασθέντα χώρον ἔθηκεν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Ἑταιρείας παρασχὼν αὐτῇ τὸ δικαίωμα νὰ ποιήσῃται οἷαν θέλει ἀρχαιολογικὴν χρῆσιν αὐτοῦ, νὰ παραχωρήσῃ δὲ καὶ τοῖς ἐπιτρόποις τοῦ ναοῦ τῆς Ἀγίας Τριάδος, ὅσον νομίσῃ ἀναγκαῖον χώρον, ὅπως κτισθῇ ἐν τούτῳ ἡ Ἀγία Τριάς ἐκτοπιζομένη ἐξ οὗ νῦν κεῖται ἀρχαιολογικῶς σπουδαίου παρὰ τὰ ἐπιτύμβια μνημεῖα χώρου. Οὕτω δύναται τώρα νὰ περιφραχθῇ καὶ ἐξασφαλισθῇ, νὰ ἀνασκαφῇ σὺν τῷ χρόνῳ καὶ εὐτρεπισθῇ, ἅπας ὁ κατὰ τὸν Κεραμεικὸν χώρος, ὁ μετὰ τὴν Ἀκρόπολιν ἐπισημότετος ἀρχαιολογικὸς χώρος τῶν Ἀθηνῶν.

Ἐπανελήφθησαν δὲ κατὰ τὸ ληξάν ἔτος καὶ αἱ ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔτους ἐκ νέου ἀρξάμεναι ἐργασίαι ἐν τῷ Ὀλυμπεῖῳ πρὸς ἀποκάλυψιν τοῦ κρηπιδώματος ἀπὸ τῶν ἐπ' αὐτοῦ χωμάτων, ἐξερεύνησιν τοῦ κρηπιδώματος καί, ὅπου ἀναγκαῖον, ἀνέγερσιν καὶ συμπλήρωσιν αὐτοῦ. Ἐγένετο δὲ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας καὶ ἐνέργεια ὅπως ἀπαλλοτριωθῇ ἀναγκαστικῶς ὁ ἐκεῖ χώρος Μακρυγιάννη, ἔνθα τὸ σιδηρουργεῖον, ὅπως οὕτω συμπληρωθῇ ἅπας ὁ περίβολος τοῦ ναοῦ, εὐτρεπισθῇ καὶ περιφραχθῇ.

Δι' ὅλου δὲ τοῦ ἔτους ἐξηκολούθησεν ἡ Ἑταιρεία φροντίζουσα καὶ περὶ τῆς ἐκκαθαρίσεως τῶν ἀρχαιολογικῶν τόπων δι' ἀριθμοῦ τινος ἐργατῶν ἀποκλειστικῶς εἰς τοῦτο καθ' ἐκάστην ἐργαζομένων.

Τοσαῦτα περὶ τῶν ἔργων τῆς Ἑταιρείας ἐν Ἀθήναις. Μεταβαίνομεν τώρα εἰς τὰ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις ἐκτελεσθέντα ἔργα.

Αἱ ἀπὸ τῶν προτέρων ἐτῶν ἐνεργούμεναι κατὰ τὰς ἐπαρ-

<sup>1</sup> Ἴδε ὑπ' ἀρ. 7649 Συμβόλαιον ἀπὸ 12 Δεκεμβρίου 1908 παρὰ τῷ Συμβολαιογράφῳ Εὐάγγ. Παπαλεξανδρῇ.

χίας ανασκαφικαὶ ἐργασίαι ὑπὸ μελῶν τοῦ Συμβουλίου καὶ ἐφόρων ἀρχαιοτήτων ἐξηκολούθησαν καὶ κατὰ τὸ λήξαν ἔτος ἐν Σουνίῳ ὑπὸ τοῦ Βαλερίου Στάη, ἐν Αἰτωλίᾳ καὶ Ἀκαρνανίᾳ ὑπὸ Γεωργίου Σωτηριάδου, ἐν Νάξῳ ὑπὸ Κλωνὸς Στεφάνου, ἐν Εὐβοίᾳ καὶ Ἐρετρίᾳ ὑπὸ Γ. Παπαβασιλείου καὶ Κ. Κουρουνιώτου, ἐν Θεσσαλίᾳ ὑπὸ Α. Ἀρβανιτοπούλου, ἐν Μυστρᾷ ὑπὸ Α. Ἀδαμαντίου. Τὰ ἐπιστημονικὰ πορίσματα τούτων θέλουσιν ἐκθέσει αὐτοὶ οἱ διευθύναντες τὰς ἐργασίας ἐν ταῖς προσεχῶς ἀρχομέναις ἐπιστημονικαῖς συνεδρίασι τῆς Ἑταιρείας. Ἐκθέσεις δὲ καὶ περὶ τῶν ἔργων τούτων καὶ λοιπῶν ἐργασιῶν τῆς Ἑταιρείας θέλουσι δημοσιευθῇ ἐν τοῖς Πρακτικοῖς.

Ἐν Σουνίῳ, παρὰ τὸν πρό τινων ἐτῶν ἀνακαλυφθέντα ναὸν τῆς Ἀθηνᾶς, ἀνεκαλύφθη καὶ ἕτερος ναὸς πανάρχαιος, ναὸς ἐν παραστάσιν, ἐν ᾧ σώζεται κατὰ χώραν καὶ τὸ βάθρον τοῦ λατρευτικοῦ ἀγάλματος. Ἐγένοντο δὲ καὶ ἐργασίαι πρὸς στερέωσιν καὶ ὑποστήριξιν τοῦ ναοῦ τοῦ Ποσειδῶνος, οὗτινος ἐπεσκευάσθησαν καὶ συνεκρατήθησαν διὰ σιδηρῶν ράβδων τὰ διερρωγότα ἐπιστύλια· κατωρθώθη δὲ καὶ ἡ ἐξ ὀλοκλήρου ἀναστήλωσις τῆς ἀριστερᾶς παραστάδος τοῦ σηκοῦ διὰ τοῦ χαμαὶ κειμένου ἀρχαίου ὕλικου. Διὰ τοῦ ἐνεργήσαντος τὰς ἀνασκαφὰς ταύτας Βαλερίου Στάη ἐγένετο ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας καὶ νέα τις ἀνασκαφὴ παρὰ τὸ νέον Φάληρον, ἐν θέσει Μοσχάτο, ἀφορμῆς δοθείσης ἔκ τινος κατὰ τύχην εὐρεθέντος ἐκεῖ που ἀξιολόγου ἀναθηματικοῦ ἀναγλύφου ὁμοιάζοντος ἄλλῃ ἐπίσης σπουδαίῳ ἀναγλύφῳ ἐν τῷ Ἐθνικῷ Μουσείῳ ἀπὸ δωδεκαετίας κειμένῳ, τῷ γνωστῷ ἀναγλύφῳ τοῦ Ἐχέλου, ὅπερ ὡσαύτως ἐκεῖ που εἶχεν εὐρεθῇ. Διὰ τῆς γενομένης νῦν σκαφῆς ἀνεκαλύφθησαν τὰ ἐνεπίγραφα βάρθρα ἀμφοτέρων τῶν ἀναγλύφων, ἀπεκαλύφθη δὲ καὶ τὸ ἱερόν, ἐν ᾧ ἦσαν ταῦτα ἰδρυμένα, ἱερόν τῶν Νυμφῶν πιθανῶς.

Αἱ κατὰ τὴν *Αἰτωλίαν* καὶ *Ἀκαρνανίαν* ἐργασίαι ἦσαν τοῦτο μὲν ἐξακολούθησις τῶν ἐν Θέρμῳ ἀνασκαφῶν, τοῦτο δὲ σκαφικὴ ἔρευνα ἀρχαίων νεκροπόλεων καὶ ἱερῶν παρὰ τὸ ἀρχαῖον Τριχόνιον, τὸ Φίστυον, τὴν Καλυδῶνα καὶ τὰ Κόροντα, πόλιν τῆς νοτίας Ἀκαρνανίας, ἐν ᾗ παρατηρήθησαν καὶ ἐξηρευνήθησαν θολωτοὶ μυκηναῖκοι τάφοι σώζοντες ἐπὶ λείψανά τινα χαλκῶν πραγμάτων καὶ πηλίνων ἀγγείων. Τάφοι ἐλληνικῶν χρόνων ἀνασκαφέντες ἐν Καλυδῶνι παρέσχον ἀξιόλογα χρυσᾶ κοσμήματα· ἐκ δὲ τοῦ ἀποκαθαρθέντος ἐδάφους τοῦ ναοῦ τῆς Λαφρίας Ἀρτέμιδος ἐξήχθησαν ἱκαναὶ ἐπιγραφαί, ἅλλαι δὲ ἐπιγραφαὶ ἤχθησαν εἰς φῶς διὰ τῶν παρὰ τὸ Φίστυον ἀνασκαφῶν, δι' ὧν ἀπεκαλύφθη καὶ ἱερὸν τῆς Συρίας Ἀφροδίτης. Ἐκτίσθη δὲ κατὰ τὸ λήξαν ἔτος καὶ *Μουσεῖον ἐν Θέρμῳ*, εἰς ὃ συνήχθησαν πάντα τὰ τῶν προτέρων ἐν Αἰτωλίᾳ ἀνασκαφῶν εὐρήματα καὶ τὰ τοῦ λήξαντος ἔτους καὶ ἀπετέλεσαν πλουσίαν συλλογὴν ἐπιγραφῶν, πηλίνων πολυχρώμων ἀρχιτεκτονικῶν μελῶν, τεμαχίων γραπτῶν μετοπῶν, προστύπων μορφῶν ἀροκεράμων, πηλίνων ἀγγείων καὶ ἄλλων ἀρχαίων.

Ἐν *Νάξῳ* ἐγένετο ἀνασκαφὴ τῆς ἐν τῇ θέσει Παλίχινι προϊστορικῆς ἀκροπόλεως *Καστράκι* καὶ ἀνεκαλύφθησαν παρὰ τὸ χωρίον Κωμιακὴ τάφοι τινὲς προμυκηναϊκῶν χρόνων, τὰ συνήθη κυκλαδικὰ κτερίσματα περιέχοντες. Παρὰ τὸ αὐτὸ χωρίον ἀνεσκάφη θολωτὸς τάφος μετὰ δρόμου, σχεδὸν σῶος, ὅστις εὐρέθη σεσυλημένος ἀρχαίῳθεν.

Ἐν *Εὐβοίᾳ* αἱ ἀνασκαφαὶ περιωρίσθησαν εἰς τὴν ἐξερεύνησιν τοῦ γνωστοῦ ἐν Πλατανιστῶ τῆς Καρυστίας ἀρχαίου οἰκοδομήματος, ὅπερ καλεῖται Ἑλληνικόν, εἶνε δέ, καθ' ὑπόθεσιν τοῦ Bursian καὶ ἄλλων, τὸ ὑπὸ τοῦ Στράβωνος μνημονευόμενον παρὰ τὴν Γεραιστὸν *Ποσειδίον*. Ἐν αὐτῇ δὲ τῇ *Καρύστῳ*, σκαφῆς γενομένης, ἀπεκαλύφθη ἀρχαῖος ναός, οὗ σώζεται τὸ κρηπίδωμα καὶ μέρος τοῦ ση-

κοῦ. Ἐν Ἐρετριᾷ δὲ ἐγένετο μικρά τις ἐργασία πρὸς ἐπανάληψιν τῆς ἀπὸ πολλοῦ διακοπείσης ἀνασκαφῆς τοῦ παρὰ τὸν ναὸν τοῦ δαφνηφόρου Ἀπόλλωνος χώρου.

Ἐν Θεσσαλίᾳ ἀνασκαφαὶ ἐγένοντο ἐν Ἰωάνῳ παρὰ τὴν θέσιν Ζερέλια τοῦ Ἀλμυροῦ, δι' ὧν ἀπεκαλύφθη μικρὸς ναὸς τὸ πλεῖστον κατεστραμμένος, ἐξηκολούθησαν δὲ αἱ ἀπὸ τοῦ προπαρελθόντος ἔτους ἀρξάμεναι ἀνασκαφαὶ ἐπὶ τοῦ βορειοτάτου ἄκρου τῆς ἀκροπόλεως τῶν Φθιωτίδων Θεβῶν. Ἐνταῦθα ἐγένοντο περισπούδαστα εὐρήματα τῶν προϊστορικῶν χρόνων, ἄλλα τε καὶ μάλιστα ἀγγεῖα ἔχοντα ποικίλα καὶ περίεργα κοσμήματα ἐγχάρακτα πεπληρωμένα λευκῆς ὕλης, ἅπαντα εὐθύγραμμα, καθόλου δὲ σπειροειδῆ.

Ἐν Μυστρᾷ, ὁ ναῖσχος τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου, ὅστις ἐν μέρει εἶχεν ὑποστηριχθῆ τῷ 1906, ἀνηγέρθη ὅλος καὶ ἐστεγάσθη πρὸς διάσωσιν τῶν ἀξιολόγων αὐτοῦ τοιχογραφιῶν, συνεπληρώθη δὲ καὶ ἡ ἀναστήλωσις τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου Θεοδώρου, ἀνεγερθέντο καὶ τοῦ μεγαλοπρεποῦς αὐτοῦ δεκαεξαπλεύρου τυμπάνου ἐν τῇ ἀρχικῇ αὐτοῦ μορφῇ καὶ ἐστεγάσθη ὁ ὅλος ναός. Ἐν τοῖς ἄλλοις δὲ μνημείοις ἐγένοντο ἐργασίαι ὑποστηρίξεως καὶ εὐπρεπειάς.

Κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος ἐγένοντο πρὸς τούτοις ἐργασίαι, βραχὺν χρόνον διαρκέσασαι, ἐν Μυκῆναις πρὸς στερέωσιν τοῦ καλουμένου τάφου τῆς Κλυταιμνήστρας καὶ ἐν Φιγαλῖᾳ πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ στυλοβάτου τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ ἐπίθεσιν ὑπολειπομένων τινῶν λίθων ἐπὶ τῶν τοίχων τοῦ ναοῦ.

Ἐν Ἐπιδαύρῳ δὲ ἐγένοντο ἐργασίαι δι' ὅλου τοῦ ἔτους. Ἐπεραιώθη ἡ ἀνέγερσις καὶ συμπλήρωσις τῶν κατὰ τὸ δυτικὸν μέρος πυλῶν τοῦ θεάτρου, ἡ δὲ ἀνέγερσις τῶν ἀναλημμάτων τοῦ θεάτρου προὔχωρησε σχεδὸν μέχρι τοῦ διαζώματος. Αἱ ἐν τῷ Μουσεῖῳ ἐργασίαι πρὸς ἀνέγερσιν τμημάτων τῆς θόλου ἐπερατώθησαν, προὔχω-



ρησαν δὲ ἱκανῶς αἱ ἐργασίαι πρὸς ἀνέγερσιν καὶ συμπλήρωσιν τμημάτων τῶν Προπυλαίων καὶ πρὸς ἰδρύσιν τῶν γλυπτῶν. Ἦρξατο δὲ καὶ ἡ πλακόστρωσις τοῦ Μουσείου. Πᾶσαι αὗται αἱ ἐν τῷ Μουσείῳ ἐργασίαι προὐχώρησαν ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε κατὰ τὸ ἀρξάμενον τοῦτο ἔτος περατοῦνται.

Ἄλλας ἐργασίας τῆς Ἑταιρείας βλέπει τις ἐν τῷ ἀναλυτικῷ Ἀπολογισμῷ τῶν ἐξόδων τῆς χρήσεως τοῦ λήξαντος ἔτους. Ἐνταῦθα μνημονευτέον τὰς ἐξῆς. Ἐν *Κερκύρα* κατεσκευάσθη φυλακεῖον παρὰ τὸ κτισθὲν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας Μουσεῖον καὶ τεῖχος περιβάλλον τὸν περὶ τὸ Μουσεῖον χώρον. Ἐν *Θήβαις* συνεπληρώθησαν αἱ ἐργασίαι περὶ τὸ κτίριον τοῦ Μουσείου, τὸ ὑπόστεγον καὶ τὸ φυλακεῖον, ἀνέλαβε δὲ ἡ Ἑταιρεία καὶ τὰς δαπάνας τοῦ καταρτισμοῦ τοῦ Μουσείου· ὁμοίως ἀνέλαβε τὰς δαπάνας καταρτισμοῦ Μουσείου ἐν *Ἀργοστολίῳ* τῆς Κεφαλληνίας, ἐν ᾧ θὰ ἐκτεθῶσι τὰ ἐν τῇ νήσῳ διεσπαρμένα ἀρχαῖα καὶ τὰ γενόμενα εὐρήματα ἐν ταῖς ἐκεῖ ἐνεργηθείσαις ἀνασκαφαῖς δαπάναις τοῦ φιλαρχαίου Ὀλλανδοῦ Γκούκοπ.

Γενομένων δὲ δαπανῶν μνημονευτέον συνδρομῆς δραχ. 20,000, ἣν ἐχορήγησεν ἡ Ἑταιρεία τῇ Κρητικῇ Πολιτείᾳ πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ κτιζομένου ἐν Ἡρακλείῳ ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου.

Τοσαῦτα περὶ τῶν ἔργων τῆς Ἑταιρείας. Περὶ δὲ τῶν ἐπιστημονικῶν αὐτῆς *δημοσιευμάτων* ἀνακοινῶι τὸ Συμβούλιον ὅτι ἡ ἐκδοσις τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐφημερίδος ἐξακολουθεῖ τακτικῶς γινομένη. Τὰ Πρακτικὰ τοῦ ἔτους 1907 ἐξεδόθησαν ἤδη, βραδέως ὁμως, ἔνεκα δυσχερειῶν περὶ τὴν ἐκπόνησιν σχεδιασμάτων τινῶν. Ἐξεδόθη δὲ κατὰ τὸ λήξαν ἔτος καὶ τὸ ἀπὸ ἐτῶν ἐκτυπούμενον σύγγραμμα «Περὶ τῶν προϊστορικῶν ἀκροπόλεων Διμηνίου καὶ Σέσκλη» ὑπὸ Χρήστου Τσουντα, ἔργον πραγματευόμενον περὶ τῶν ἐν

Θεσσαλίᾳ ἐνεργηθεισῶν ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας ἀνασκαφῶν.

Μετὰ χαρᾶς δὲ εἶδε τὸ Συμβούλιον τὴν κατὰ τὸ λῆξαν ἔτος γενομένην ἔναρξιν ἐπιστημονικῶν συνεδριῶν ἐν τῷ καταστήματι τῆς Ἑταιρείας. Τοιαῦται συνεδρίαί ἐγένοντο ἐξ ἐν ὅλῳ καθ' ἃς ὠμίλησαν οἱ ἐξῆς:

Γ. Σωτηριάδης, Προϊστορικά ἀγγεῖα Χαιρωνείας καὶ Ἐλατείας.

Α. Ἀρβανιτόπουλος, Αἱ ζωγραφίαι τῶν Παγασῶν.

Α. Σκιαῆς, Περὶ τῆς ἐν τῷ Κεραμεικῷ καὶ τῆς ἐν Ἀμύκλαις ἀνασκαφῆς.

Α. Ἀδαμαντίου, Συντήρησις καὶ ἀναστήλωσις βυζαντινῶν μνημείων ἐν Μυστρᾷ καὶ Δαφνί.

Β. Στάης, Περὶ Σουνίου καὶ τῶν ἐν αὐτῷ ἱερῶν.

Κ. Ρωμαῖος, Ἐρευναι ἐν Τεγέᾳ.

Γ. Παπαβασιλείου, Περὶ τάφων ἐν Εὐβοίᾳ.

Περὶ τοῦ ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας συντηρουμένου ἀρχαιολογικοῦ προσωπικοῦ ἀνακοινοῖ ὑμῖν τὸ Συμβούλιον τὰ ἐξῆς. Κατὰ τὸν Ὀργανισμόν τῆς Ἑταιρείας, δύναται τὸ Συμβούλιον νὰ προβῇ τῇ ἐκάστοτε ἐγκρίσει τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας εἰς τὸν διορισμόν δύο ἐφόρων Ἀρχαιοτήτων ἐκτελούντων ὑπηρεσίαν τῆς τε Ἑταιρείας καὶ τοῦ Ὑπουργείου. Τοιοῦτος ἔφορος εἶχε διορισθῇ ἀπὸ τοῦ προπαρελθόντος ἔτους ὁ δαπάναις τῆς Ἑταιρείας σπουδάσας ἐν Ἑσπερίᾳ ἀρχαιολογίαν Α. Ἀρβανιτόπουλος, ὅστις ὑπηρετεῖ ἔκτοτε ἐν Θεσσαλίᾳ. Κατὰ δὲ τὸ λῆξαν ἔτος ἐπλήρωσε τὸ Συμβούλιον καὶ τὴν ἐτέραν θέσιν ἐφόρου, διορίσαν ἐν αὐτῇ τὸν ἐπίσης δαπάναις τῆς Ἑταιρείας σπουδάσαντα ἀρχαιολογίαν ἐν Ἑσπερίᾳ Κ. Ρωμαῖον, ὅστις καθηγητὴς ὢν τοῦ Γυμνασίου ἐν Ἀθήναις, ὑπὸ φιλοτιμίας καὶ ζήλου περὶ τὴν ἀρχαιολογίαν ἀγόμενος, παρητήθη τὴν θέσιν ταύτην, ἵνα ὑπηρετήσῃ παρὰ τῇ Ἑταιρείᾳ, καὶ δὴ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις, διορισθεὶς ἔφορος τοῦ Μουσείου Σπάρτης. Καὶ ἄλ-

λον δὲ τῶν ἐν τῇ Ἑσπερίᾳ δαπάναις τῆς Ἑταιρείας σπουδασάντων ἀρχαιολογίαν, τὸν Γεώργιον Οἰκονόμον, προσέλαβε τὸ Συμβούλιον εἰς ἑκτακτον ὑπηρεσίαν ἐν Ἀθήναις. Ἀπὸ τοῦ λήξαντος δ' ἔτους ἤρξατο καὶ ἡ ἐφαρμογὴ τῆς διατάξεως τοῦ Ὁργανισμοῦ περὶ τοῦ διορισμοῦ, ἐγκρίσει τοῦ Ὑπουργείου, δέκα ἐπιμελητῶν τῶν ἐν ταῖς ἐπαρχίαις Μουσείων καὶ ἀρχαιοτήτων. Προεκηρύχθησαν διαγωνισμοί, ἐνεργηθέντες ὑπὸ τῆς Φιλοσοφικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου, καὶ διωρίσθη ἤδη εἰς ἐπιτυχῶν, ὁ διδάκτωρ Δ. Εὐαγγελίδης. Τρεῖς δὲ ἄλλοι ἐπιτυχόντες νῦν, πρόκειται νὰ διορισθῶσιν ἐπίσης. Τὸ Συμβούλιον ἔχει δι' ἐλπίδος ὅτι, διοριζομένων τῶν δέκα ἐπιμελητῶν, θέλουσιν ἐπιτηρεῖσθαι ὅπωςδὴποτε ἐπαρκῶς αἱ κατὰ τὰς ἐπαρχίας ἀρχαιοτήτες καὶ θέλουσιν ὑπάρχει ἐν τοῖς Μουσείοις μόνιμοι καὶ τακτικοὶ ὑπάλληλοι. Ἐνήργησε δὲ περὶ τούτου ὅ,τι ἐδύνατο τὸ Συμβούλιον, παρεκάλεσε δηλ.τὴν Κυβέρνησιν, ἵνα ιδρύσῃ διὰ νόμου θέσεις ἐπιμελητῶν τῶν κατὰ τὰς ἐπαρχίας Μουσείων καὶ ἀρχαιοτήτων, τοῦ μισθοῦ αὐτῶν καταβαλλομένου ὑπὸ τῆς Ἑταιρείας. Ἀφ' οὗ δ' οὕτω δὲν πρόκειται νὰ ἐπιβαρυνθῇ ὁ προϋπολογισμὸς τοῦ Κράτους, ἔχομεν δι' ἐλπίδος ὅτι θέλει εἰσακουσθῇ ἡ αἴτησις τῆς Ἑταιρείας.

Καταπαύοντες τὸν λόγον προστίθεμεν, ὅτι ἐπὶ τῷ πρότινων ἐτῶν ἐπισυμβάντι θανάτῳ τοῦ Francis Penrose οἱ φίλοι καὶ θαυμασταὶ αὐτοῦ συνήγαγον διεθνεῖς ἐράνους, δι' ὧν ἱδρυσαν παρὰ τῇ ἐνταῦθα Ἀγγλικῇ ἀρχαιολογικῇ Σχολῇ Βιβλιοθήκην φέρουσαν τὸ ὄνομα τοῦ Penrose. Ἡ Ἑταιρεία θέλουσα νὰ συμμετάσχη τῆς γινομένης ταύτης τιμῆς τῇ μνήμῃ τοῦ διαπρεποῦς ἀρχιτέκτονος κατεσκεύασε προτομὴν αὐτοῦ ἐκ μαρμάρου, ἣν, ἐπισήμου συνεδρίας γενομένης ἐν τῇ Ἀγγλικῇ Σχολῇ, παρέδωκε τῇ Διευθύνσει

τῆς Σχολῆς ταύτης καὶ κατέθηκεν ἐν τῷ μνημονευθέντι ἰδρύματι.

Ἄλλη δὲ ἐπίσημος συνεδρία ἐγένετο ἐν τῷ ἐνταῦθα γερμανικῷ ἀρχαιολογικῷ Ἰνστιτούτῳ, καθ' ἣν ἐτελέσθησαν τὰ ἀποκαλυπτήρια τῆς ἀπὸ κοινοῦ ἐράνου, εἰς ὃν μετέσχε καὶ ἡ Ἑταιρεία, κατὰσκευασθείσης προτομῆς τοῦ Λουδοβίκου Ρός, τοῦ πρώτου γενικοῦ ἐφόρου τῶν ἀρχαιοτήτων τῆς Ἑλλάδος καὶ καθηγητοῦ τῆς ἀρχαιολογίας ἐν τῷ ἐθνικῷ ἡμῶν Πανεπιστημίῳ. Ἡ Ἑταιρεία μετὰ χαρᾶς εἶδεν ἰδρυθεῖσαν ἐν Ἀθήναις τὴν προτομὴν ἀνδρός, ὅστις μέγала ἔπραξεν ὑπὲρ τῆς ἀρχαιολογικῆς ἐπιστήμης καὶ ὑπὲρ τῆς ἐλληνικῆς ἀρχαιολογικῆς ὑπηρεσίας.

Τοσαῦτα εἶχε νὰ ἀνακοινώσῃ ὑμῖν τὸ Συμβούλιον περὶ τῶν πεπραγμένων τοῦ λήξαντος ἔτους.

---

## ΣΥΝΕΛΕΥΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΤΑΙΡΩΝ

### Α' Τακτική Συνέλευσις πρὸς λογοδοσίαν καὶ πρὸς ἀρχαιρεσίας.

Τῇ 25 Ἰανουαρίου 1909 ἡμέρᾳ Κυριακῇ, ὥρᾳ 10 1/2 π. μ. συνήλθον οἱ ἐταῖροι εἰς πρώτην γενικὴν συνέλευσιν, ἵνα κατὰ τὰ ἄρθρα 31 καὶ 32 τοῦ Ὁργανισμοῦ ἐκλέξωσι τὸ Προεδρεῖον τῆς συνελεύσεως καὶ τὴν τριμελῆ ἐξελεγκτικὴν ἐπιτροπὴν καὶ ἀκούσωσι τὴν λογοδοσίαν τοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τοῖς πεπραγμένοις κατὰ τὸ ἔτος 1908. Προσῆλθον ἐταῖροι 29.

Εἰς τοὺς παρόντας ἐταίρους διενεμήθη ἔντυπος γενικὸς ἰσολογισμὸς τῆς χρήσεως 1908 μετὰ ἀναλυτικῶν πινάκων (ἴδε σελ. 14-50).

Γενομένης ψηφοφορίας ἐξελέγησαν ὁμοφώνως Πρόεδρος τῆς συνελεύσεως ὁ κ. Σπ. Σακελλαρόπουλος, Ἀντιπρόεδρος ὁ κ. Λουδ. Νικολαΐδης, α' Γραμματεὺς ὁ κ. Δ. Ἀντωνιάδης καὶ β' Γραμματεὺς ὁ κ. Κ. Κουρουνιώτης.

Ἀκολουθῶς ἀνεδείχθησαν διὰ μυστικῆς ψηφοφορίας μέλη τῆς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς οἱ κ. κ. Π. Μπαρμπάρετος, Ἐμ. Παντελίδης καὶ Β. Θεοδωρόπουλος.

Προσῆλθεν εἶτα ἡ Α. Β. Υ. ὁ Διάδοχος, Πρόεδρος τῆς Ἐταιρείας, ὁ δὲ Γραμματεὺς τοῦ Συμβουλίου κ. Π. Καβδαδίας ἀνέγνω τὴν ἐν σελ. 51-69 ἔκθεσιν τῶν πεπραγμένων τῆς Ἐταιρείας.

### Β' Τακτικὴ Συνέλευσις.

Τῇ 8 Φεβρουαρίου 1909 ἡμέρᾳ Κυριακῇ, ὥρᾳ 10 1/2 π. μ. συνήλθον οἱ ἐταῖροι εἰς δευτέραν γενικὴν συνέλευσιν ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ κ. Σπ. Σακελλαρόπουλου. Παρήσαν ἐταῖροι 21.

Ὁ Γραμματεὺς τῆς συνελεύσεως κ. Δ. Ἀντωνιάδης ἀνέγνω τὴν ἐν σελ. 71 ἔκθεσιν τῆς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς περὶ τῆς οἰκονομικῆς διαχειρίσεως τοῦ ἔτους 1908.

Ἡ συνέλευσις ἐνέκρινεν ὁμοφώνως τὴν γενομένην διαχείρισιν τοῦ ἔτους 1908 καὶ ἐξέφρασε τὴν εὐαρέσκειαν αὐτῆς πρὸς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ τοὺς ὑπαλλήλους τῆς Ἐταιρείας.

Ἀκολουθῶς ἐξελέγη πενταμελὴς ἐπὶ τοῦ προϋπολογισμοῦ ἐπιτροπὴ ἐκ τῶν κ. κ. Ν. Καλογεροπούλου, Ε. Καλλιωντζῆ, Γ. Δουδουνιώτου, Κλ. Ζάννου καὶ Γρηγ. Γρηγοράκη.

### Γ' Τακτικὴ Συνέλευσις πρὸς ἐκλογὴν νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

Τῇ 15 Φεβρουαρίου 1909, ἡμέρᾳ Κυριακῇ, ὥρᾳ 10 π. μ. συνήλθον οἱ ἐταῖροι εἰς συνέλευσιν ὑπὸ τὴν προεδρείαν τοῦ κ. Σ. Σακελλαρόπουλου καὶ προέβησαν διὰ ψηφοδελτίων κατὰ τὸ ἄρθρον 32 τοῦ Ὁργανισμοῦ εἰς ἐκλογὴν νέου διοικητικοῦ συμβουλίου μέλλοντος νὰ διευθύνῃ ἐπὶ τριετίαν τὰ τῆς Ἐταιρείας.

Ἐψήφισαν ἐταῖροι 87, ἐξελέγησαν δὲ Ἀντιπρόεδρος ὁ κ. Δημ. Τσιθανόπου-

λος διὰ ψήφων 87, μέλη δὲ τοῦ Συμβουλίου οἱ κ. κ. Ὅθων Λύδερς διὰ ψήφων 87, Δ. Θεοφανόπουλος διὰ ψήφων 87, Π. Καββαδίας διὰ ψήφων 86, Δ. Γ. Ἀντωνιάδης διὰ ψήφων 86, Ἀ. Κατριδάνος διὰ ψήφων 84, Κλών Στέφανος διὰ ψήφων 84, Π. Καρολίδης διὰ ψήφων 83, Σ. Ἀνδρόπουλος διὰ ψήφων 81, Δ. Μακκᾶς διὰ ψήφων 81, Χ. Τσουντας διὰ ψήφων 80, Γ. Μιστριώτης διὰ ψήφων 79, Β. Στάης διὰ ψήφων 79.

### Συμπλήρωσις τοῦ νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

Τὸ ἐκλεχθὲν ὑπὸ τῶν ἐταίρων νέον Συμβούλιον πρὸς συμπλήρωσιν αὐτοῦ, κατὰ τὰ διατασσόμενα ὑπὸ τοῦ Ὁργανισμοῦ, συνελθὼν αὐθημερόν εἰς συνεδρίασιν, ἐξελέξατο ἐκ τῶν μελῶν αὐτοῦ Γραμματέα τὸν κ. Καββαδίαν καὶ β' Ἀντιπρόεδρον τὸν κ. Ὅθωνα Λύδερς, μέλη δὲ τοῦ Συμβουλίου ἐξελέξατο τοὺς κ. κ. Ἀνδρ. Σκιαῦν, καὶ Β. Λεονάρδον, ἐφόρους ἀρχαιοτήτων, καὶ τὸν κ. Γ. Παπαδασυλίου, Γυμνασιάρχην.

### ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΗΣ ΕΞΕΛΕΓΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Πρὸς τὴν Συνέλευσιν τῶν ἐταίρων τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας.

Κύριε Πρόεδρε,

Συνελεῖται τοῦ ἀπὸ 25 παρελθόντος μηνὸς ὑπ' ἀριθ. 16 ἐγγράφου τοῦ κ. Προέδρου τῆς Συνελεύσεως, δι' οὗ εἰδοποιούμενοι ὅτι ἐξελέγημεν μέλη τῆς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπείας, ἐκαλούμεθα ὅπως ἐπιληφθῶμεν τῆς ἀναθεθείσης ἡμῖν ἐντολῆς, μετέβημεν εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας καὶ ἐπελήφθημεν τοῦ ἐλέγχου τῆς κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος 1908 διαχειρίσεως τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὸ ἄρθρον 34 τοῦ Ὁργανισμοῦ αὐτῆς, ἐκ τῶν λογαριασμῶν καὶ λογιστικῶν βιβλίων τῆς ὁποίας ἐξάγονται τὰ ἐξῆς ἀποτελέσματα :

#### Α'. ΧΡΗΜΑΤΙΚΟΝ

##### Ταμεῖον.

##### α'. Χρέωσις.

Ἐπόλοιπον μετρητῶν εὑρεθὲν ἐν τῷ Ταμεῖῳ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1907 κατὰ τὴν βεβαίωσιν τῆς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπείας	Δρ.	2,099.30
Εἰσπραχθέντα ἀπὸ ἔσοδα Γενικοῦ Προϋπολογισμοῦ.....	»	245,394.70
» » Προκαταβολὰς.....	»	21,307.60
» » Τράπεζαν Γ. Π. Σκουζέ.....	»	334,000.—
» » » τῆς Ἀνατολῆς.....	»	20,026.50
» » Ταμεῖον Ἑθν. Στόλου καὶ Ἀρχαιοτήτων..	»	75,000.—
» » Παρακαταθήκας δι' ἀνασκαφὰς ἐν Κεφαλλήνῳ ὑπὸ τοῦ κ. Goekoop.....	»	12,690.—
Τὸ ὅλον.....	Δρ.	<u>710,518.10</u>

## β'. Πίστωσις.

1) Πληρωθέντα εἰς ἔξοδα Γενικοῦ Προϋπολογισμοῦ.....	Δρ.	357,047.71
2)   »   »   » Προκαταβολῶν.....	»	18,868.—
3)   »   » Τράπεζαν Γ. Π. Σκουζέ (ἔντοκος κατάρθεις) ..	»	324,368.30
4)   » Πιστωτὰς διαφόρους.....	»	698.90
5)   » Ἐπιστροφὴν ἐγγυήσεως.....	»	200.—
6)   » Παρακαταθήκας δι' ἀνασκαφὰς ἐν Κεφαλληνίᾳ... ..	»	4,596.34
7) Ὑπόλοιπον μετρητῶν εὑρεθὲν ἐν τῷ Ταμείῳ τὴν 31 Δεκεμ- βρίου 1908 κατὰ τὴν ἐπιθεώρησιν.....	»	4,738.85
Τὸ ὅλον.....	Δρ.	<u>710,518.10</u>

## Β'. ΕΣΟΔΑ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ

## α'. Ἐσοδα.

Ἀπὸ εἰσφορὰς.....	Δρ.	2,463.15
» τόκους καὶ μερίσματα.....	»	21,520.80
» ἔσοδα ἐκ δημοσιευμάτων.....	»	6,051.95
»   »   » κεκλεισμένων χρήσεων.....	»	168.—
»   » διάφορα.....	»	33.30
»   » τοῦ Λαχείου.....	»	300,000.—
Τὸ ὅλον.....	Δρ.	<u>330,237.20</u>

## β'. Ἐξοδα.

Εἰς μισθοὺς τοῦ προσωπικοῦ τῶν Γραφείων καὶ βιβλιοθήκης..	Δρ.	11,991.60
»   »   »   » ἐπὶ τῶν ἀρχαιοτήτων.....	»	29,918.40
» ἔξοδα γραφείων καὶ διαχειρίσεως.....	»	7,487.90
»   » βιβλιοθήκης.....	»	2,654.05
» ἀνασκαφὰς καὶ συντήρησιν ἀρχαίων μνημείων.....	»	157,856.79
» γενικὰ ἔξοδα ἀνασκαφῶν καὶ συντηρήσεως μνημείων....	»	7,200.—
» δημοσιεύματα.....	»	21,201.50
» διαφόρους δαπάνας καὶ ἀπρόοπτα ἔξοδα.....	»	32,524.80
» ἔξοδα παρελθουσῶν χρήσεων.....	»	3,244.65
Τὸ καθαρόν περίσσευμα ἐσόδων, ὅπερ θέλει ἀναγραφῇ, ἵνα χρη- σιμεύσῃ ὡς ἔσodon τοῦ ἔτους 1909 δι' ἀνασκαφικὰ καὶ μου- σειακὰ ἔργα ἐν Ἀθήναις.....	»	56,157.51
Τὸ ὅλον.....	Δρ.	<u>330,237.20</u>

## Γ'. ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

## α'. Ἐνεργητικόν.

Τὸ ἐνεργητικὸν τῆς ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας κατὰ τὴν 31 Δε- κεμβρίου 1908 ἀνῆρχετο εἰς.....	Δρ.	<u>888,468.57</u>
---	-----	-------------------

ἀποτελούμενον ἐκ τῶν ἐξῆς :

1) ἀπὸ μετρητὰ ἐν τῷ Ταμείῳ. ....	Δρ.	4,738.85
2) » μετοχὰς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς. ....	»	131,320.—
3) » ὁμολογίας Ἑθνικοῦ Δανείου ἐνοποιήσεως 1898. ....	»	171,795.75
4) » ὁμολογίας Πατριωτικοῦ Δανείου τῶν 30,000,000.. ....	»	45.—
5) » ὁμολογίας Ἑθνικοῦ Δανείου Κεφαλαιοποιήσεως. ....	»	610.—
6) » προκαταβολὰς. ....	»	1,943.65
7) » ἐντόκους καταθέσεις παρὰ τῇ Τραπεζῇ Γ. Π. Σκουῆ. ....	»	63,603.—
8) » χρεώστας ἐκ γραμματίων λαχείου..	»	1,331.60
9) » ἐντόκους καταθέσεις παρὰ τῇ Τραπεζῇ Ἀνατολῆς. ....	»	99,973.50
10) » ἀκίνητα κτήματα. ....	»	65,170.24
11) » καταστήματα τῆς Ἑταιρείας. ....	»	259,863.80
12) » συμμετοχὴν Ταμείου Λαχείου Ἑθν. Στόλου. ....	»	75,000 —
13) » παρακαταθήκας δι' ἀρχαιολογ. ἔργα	»	3,200.68
14) » τόκους καὶ μερίσματα. ....	»	9,842.50
Τὸ ὅλον. ....	Δρ.	<u>888,468.57</u>

### β'. Παθητικόν.

Τὸ δὲ παθητικόν κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 ἀνήρχετο εἰς. Δρ. 888,468.57  
ἀποτελούμενον ἐκ τῶν ἐξῆς :

1) ἀπὸ ἐγγυοδοσίας. ....	Δρ.	1,500.—
2) » πιστωτὰς διαφόρους. ....	»	472.50
3) » παρακαταθήκας δι' ἀνασκαφὰς ἐν Κεφαλληνίᾳ. ....	»	8,093.66
4) » τὸ Κεφάλαιον τῆς Ἑταιρείας. ....	»	822,244 90
5) » περίσσευμα ἐσόδων μετενεκτέον εἰς τὸ ἔτος 1909 δι' ἀνασκαφικὰ καὶ μουσειακὰ ἔργα ἐν Ἀθήναις. ....	»	56,157.51
Τὸ ὅλον. ....	Δρ.	<u>888,468.57</u>

### Δ'. ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 ἡ περιουσία τῆς Ἑταιρείας ἀνήρχετο εἰς. Δρ. 822,244.90

ἀποτελουμένη ἐκ τῶν ἐξῆς :

Ἐκ τοῦ ὑπολοίπου τοῦ Ταμείου κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908	Δρ.	4.738.85
» 56 μετοχῶν τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζῆς. ....	»	131,320.—
Ἐξ 197 ὁμολογιῶν Ἑθνικοῦ Δανείου ἐνοποιήσεως τοῦ 1898..	»	171,795.75
Εἰς μεταφορὰν. ....	Δρ.	307,854.60



Ἐκ μεταφορᾶς.....	Δρ. 307,854.60
Ἐκ 36 ὁμολογιῶν Πατριωτικοῦ Δανείου 30,000,000.....	» 45.—
» μιᾶς ἀποδείξεως καὶ ἐνὸς ὀριστικοῦ τίτλου τοῦ Ἑθνικοῦ Δανείου Κεφαλαιοποιήσεως .....	» 640.—
» προκαταβολῶν .....	» 1,943.65
Ἐξ ἐντόκων καταθέσεων παρὰ τῇ Τραπεζῇ Γ. Π. Σκουζέ...	» 63,603.—
Ἐκ χρεωστῶν ἐκ γραμματίων Λαχείου 1897-1900.....	» 1,331.60
Ἐξ ἐντόκων καταθέσεων παρὰ τῇ Τραπεζῇ τῆς Ἀνατολῆς..	» 99,973.50
» ἀκινήτων κημάτων ἀξίας.....	» 65,170.24
Ἐκ τοῦ καταστήματος τῆς Ἑταιρείας ἀξίας.....	» 259,863.80
» τῆς εἰς τὴν Ἑταιρείαν ἀνηκούσης μερίδος ἐκ τῶν εἰσπρά- ξεων τοῦ Λαχείου τοῦ Ἑθνικοῦ Στόλου καὶ τῶν ἀρχαιο- τήτων τῆς Δ' τριμηνίας 1908.....	» 75,000.—
» παρακαταθηκῶν παρὰ τῷ Δημοσίῳ Ταμείῳ δι' ἀρχαιολο- γικά ἔργα .....	» 3,200.68
» τόκων καὶ μερισμάτων.....	» 9,842.50
Τὸ ὅλον.....	<u>Δρ. 888,468.57</u>
ἐξ ὧν ἀφαιρουμένων τῶν ὀφειλομένων	
1) εἰς ἐγγυοδοσίαν ἐργολάβου Ν. Μοσχοῦ..	Δρ. 1,500.—
2) » πιστωτὰς διαφόρους.....	» 472.50
3) » παρακαταθήκας δι' ἀνασκαφὰς ἐν Κε- φαλληνίᾳ ὑπὸ κ. Goekoop.....	» 8,093.60
4) » περίσσευμα ἐσόδων μετενεκτέον εἰς τὰ ἔσοδα τοῦ ἐπομένου ἔτους ἵνα χρη- σιμεύσῃ δι' ἀνασκαφικά καὶ μουσειακά ἔργα ἐν Ἀθήναις.....	» 56,157 51 » 66,223.67
Υπολείπεται καθαρά περιουσία κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908	<u>Δρ. 822,244.90</u>

Ἐκτός τῆς ἀνωτέρω περιουσίας ἡ Ἑταιρεία κέκτηται καὶ διάφορα δημοσιεύ-  
ματα ἥτοι Ἀρχαιολογικὴν Ἑφημερίδα, Πρακτικά τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑται-  
ρείας κλπ. καταγεγραμμένα ἐν ἰδιαιτέρῳ βιβλίῳ, ἐξ ὧν ἐπωλήθησαν κατὰ τὸ ἔτος  
1908 καὶ εἰσπράχθησαν δραχμαὶ 6,051.95, αἵτινες ἐνεγράφησαν εἰς τὰ ἔσοδα τῆς  
Ἑταιρείας ὑπὸ τὸ Κεφ. Α', ἄρθρον 4· ἥτοι πλέον τῶν προϋπολογισθέντων κατὰ  
δραχμὰς 1,051.95.

Ἐκ τοῦ γενομένου ἐλέγχου τῆς διαχειρίσεως τῆς Ἑταιρείας ἐξάγομεν, ὅτι αὕτη  
εἶνε ἀκριβεστάτη, τηρουμένων ἀνελλιπῶς τῶν τε βιβλίων τοῦ λογιστηρίου καὶ τοῦ  
Ταμείου. Ὅθεν προτείνομεν ὅπως ἡ διαχείρισις τοῦ ἔτους 1908 θεωρηθῇ ὀρθῶς  
ἔχουσα, καὶ ἐπικυρωθῇ ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως ὅτε ἡ Ἱστολογισμὸς καὶ Ἀπολογισμὸς  
τοῦ λήξαντος ἔτους 1908, συνάμα δὲ ἐκφρασθῇ ἡ εὐαρέσκεια τῆς Συνελεύσεως  
εἰς τε τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ τοὺς ὑπαλλήλους τῆς Ἑταιρείας διὰ τὴν  
ἐνδελεχῆ μέριμναν καὶ τὴν τέλεσιν τῶν ἑαυτῶν καθηκόντων.

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 4 Φεβρουαρίου 1909.

Τὰ μέλη τῆς ἐξελεγκτικῆς ἐπιτροπῆς  
Β. ΘΕΟΔΩΡΟΠΟΥΛΟΣ  
Α. ΠΑΝΤΕΛΙΔΗΣ  
Π. Μ. ΜΠΑΡΜΠΑΡΕΣΟΣ

# ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

## ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1908.

α') Ἐξεδόθησαν τὰ ἐξῆς.

1) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερὶς τοῦ ἔτους 1907, τεύχος γ'-δ' εἰς 500 ἀντίτυπα.

2) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερὶς τοῦ ἔτους 1908, τεύχος α'-β' εἰς 500 ἀντίτυπα.

3) Ἡ ἀνασκαφὴ τῆς Ἀκροπόλεως ἀπὸ 1885-1890 ὑπὸ Π. Καββαδία καὶ Γ. Καβεράου εἰς 480 ἀντίτυπα.

4) Αἱ προϊστορικαὶ Ἀκροπόλεις Διμινίου καὶ Σέσκλου ὑπὸ Χ. Τσουντα εἰς 400 ἀντίτυπα.

β') Ἐπωλήθησαν καὶ διετέθησαν τὰ ἐξῆς.

1) Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερὶς. Α' Περίοδος (1837-1860). Ἐπωλήθησαν ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τῶν τευχῶν 1-3, 15 καὶ 17, 19-29, καὶ 54 ἀντὶ δραχ. 31 ἐν ὄλφ.

Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερὶς. Γ' Περίοδος (1883-1908). Ἐπωλήθησαν ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τῶν ἐτῶν 1885, 1886, 1901, ἐν ἀντίτυπον τοῦ τεύχους α'-β' 1901, ἐν τοῦ ἔτους 1902, ἀνὰ δύο τῶν ἐτῶν 1903 καὶ 1904, τέσσαρα τοῦ 1905 ἔτους, 15 τοῦ ἔτους 1906, 33 ἀντίτυπα τοῦ τεύχους α'-β' 1907, 104 τοῦ τεύχους γ'-δ' 1907, καὶ 117 τοῦ α'-β' τεύχους 1908, ἀντὶ δραχμῶν ἐν ὄλφ 3862. Διενεμήθησαν εἰς Καθιδρύματα, Βιβλιοθήκας καὶ Ἐταίρους ἐν ἀντίτυπον τῆς Ἐφημερίδος τοῦ ἔτους 1906, πέντε τοῦ α'-β' τεύχους 1907, 226 ἀντίτυπα τοῦ τεύχους γ'-δ' 1907, καὶ 117 ἀντίτυπα τοῦ τεύχους α'-β' τοῦ ἔτους 1908.

γ') Πρακτικὰ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας (1842-1906). Ἐπωλήθησαν ἀνὰ ἓν ἀντίτυπον τῶν πρακτικῶν 1842-1892, ἀνὰ δύο τῶν 1893-1895, ἀνὰ ἓν τῶν ἐτῶν 1896, 1897, 1901, 1902, τρία τοῦ 1898, καὶ ἀνὰ δύο τῶν ἐτῶν 1899-1901, τέσσαρα τοῦ 1903, πέντε τοῦ 1904, ἑννέα τοῦ 1905, καὶ δώδεκα τοῦ 1906 ἀντὶ δραχμῶν ἐν ὄλφ 219.

δ') 'Επιγραφαὶ ἀνέκδοτοι ἐκδοθεῖσαι ὑπὸ τοῦ 'Αρχαιολογικοῦ Συλλόγου. 'Επωλήθησαν ἀντίτυπα δύο ἀντὶ δραχμῶν 2.

ε') Πρακτικὰ τῆς ἐπὶ τοῦ 'Ερεχθείου 'Επιτροπῆς. 'Επωλήθησαν ἀντίτυπα δύο ἀντὶ δραχμῶν 2.

ς') 'Επιγραφαὶ 'Ελληνικαὶ ἐκδιδόμεναι ὑπὸ τῆς 'Αρχαιολογικῆς 'Εταιρείας (1860). 'Επωλήθη ἐν ἀντίτυπον ἀντὶ μιᾶς δραχμῆς.

ζ') Γενικαὶ Συνελεύσεις τῶν ἐταίρων τῆς ἐν 'Αθήναις 'Αρχαιολογικῆς 'Εταιρείας (1860-1870) 'Επωλήθησαν 11 ἀντίτυπα ἀντὶ δραχμῶν 11.

η') Κατάλογος τοῦ ἐν 'Αθήναις 'Επιγραφικοῦ Μουσείου. 'Επωλήθη ἐν ἀντίτυπον ἀντὶ δραχμῶν 12.50.

θ') 'Ιστορία τῆς 'Αρχαιολογικῆς 'Εταιρείας ὑπὸ Π. Καβδαδία. 'Εδόθη ἐν ἀντίτυπον.

ι') Τὸ 'Ιερὸν τοῦ 'Ασκληπιοῦ ἐν 'Επιδαύρῳ ὑπὸ Π. Καβδαδία. 'Επωλήθη ἐν ἀντίτυπον ἀντὶ δραχμῶν 15 καὶ ἔτερον ἰδωρήθη.

ια') Εὐρετήριον 'Αρχαιολογικῆς 'Εφημερίδος (1883-1887). 'Εδωρήθησαν ἀντίτυπα δύο.

ιβ') Μνημεῖα τῆς 'Ελλάδος. Τόμος Α' 1906. 'Επωλήθησαν δύο ἀντίτυπα ἀντὶ δραχμῶν 50 καὶ ἰδωρήθησαν ἀντίτυπα πέντε.

ιγ') Comptes Rendus du Congrès International d'Archéologie, 1<sup>re</sup> Séssion. 'Εν ἀντίτυπον ἰδωρήθη.

ιδ') 'Ανασκαφὴ 'Ακροπόλεως ὑπὸ Π. Καβδαδία καὶ Γ. Καβεράου Διενεμήθησαν ἀντίτυπα 16, ἰδόθησαν πρὸς πώλησιν 60 τοῖς βιβλιοπώλαις Μπέκ καὶ Μπάρτ καὶ ἐπωλήθησαν δύο ἀντίτυπα ἀντὶ δραχμῶν 74.80.

ιε') Αἱ προϊστορικαὶ 'Ακροπόλεις Διμινίου καὶ Σέσκλου ὑπὸ Τσοῦντα. Διενεμήθησαν ἀντίτυπα 58, ἰδόθησαν 60 τοῖς βιβλιοπώλαις Μπέκ καὶ Μπάρτ πρὸς πώλησιν καὶ ἐξ ἐπωλήθησαν ἀντὶ δραχμῶν 286.80.

Κατ' ἀκολουθίαν τῶν ἀνωτέρω τὰ πρὸς πώλησιν ἔντυπα τῆς 'Εταιρείας κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908 εἶχον ὡς ἡ ἐξῆς κατὰστασις ἀναγράφει :

## ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ

τῶν πρὸς πώλησιν ὑπαρχόντων ἐντύπων ἐν τῇ ἀποθήκῃ  
τῆς Ἑταιρείας κατὰ τὴν 31 Δεκεμβρίου 1908.

## I

## Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς

## Α' ΠΕΡΙΟΔΟΣ

(1837—1860)

<i>Ἔτη</i>	<i>Τεύχη</i>	<i>Ἀριθμὸς ἀντιτύπων τευχῶν</i>
1837.....	1	153
» .....	2	209
» .....	3	401
1839.....	11	1
» .....	12	1
» .....	15	6
» .....	17	11
1840.....	18	1
» .....	19	21
» .....	20	12
» .....	21	18
1841 .....	22	25
» .....	23	11
» .....	24	28
1842.....	25	46
» .....	26	58
» .....	27	51
» .....	28	29
1843.....	29	35
1858.....	50	87
1859.....	51	321
1860.....	53	48
» .....	54	17
» .....	56	43

## II

**Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς**

B' ΠΕΡΙΟΔΟΣ

(1862 καὶ 1869 - 1874)

Ἔτη	Τεύχη	Ἀριθμὸς ἀντιτύπων τευχῶν
1862.....	α'	274
» .....	β'	288
» .....	γ'	279
» .....	δ'	295
» .....	ε'	283
» .....	ς'	292
» .....	ζ'	279
» .....	η'	281
» .....	θ'	303
» .....	ι'	298
» .....	ια'	295
» .....	ιβ'	286
1869.....	ιγ'	169
1870.....	ιδ'	123
1872.....	ιε'	303
1873.....	ισ'	306
1874.....	ιζ'	297

## III

**Ἀρχαιολογικὴ Ἐφημερίς**

Γ' ΠΕΡΙΟΔΟΣ

(ἀπὸ τοῦ 1883 κ. ἐ.)

α) Πλήρεις σειραί.

Ἐν τῇ ἀποθήκῃ τῆς Ἑταιρείας ὑπάρχουσιν 73 πλήρεις σειραὶ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐφημερίδος τῆς Γ' περιόδου τῶν ἐτῶν 1883-1908, ὧν ἑκάστη πωλεῖται πρὸς δραχμὰς 650.

## β') Μεμονωμένοι τόμοι καὶ τεύχη.

Ὑπάρχουσι προσέτι καὶ οἱ ἐξῆς τόμοι πωλούμενοι μεμονωμένοι ἕκαστος δραχ. 25, ἕκαστον δὲ τεύχος δραχ. 6,25.

	Ἀριθμὸς τόμων	α'	Ἀριθμὸς τευχῶν β'	γ'	δ'
1883.....	102	—	—	8	6
1884.....	114	2	2	17	—
1885.....	24	—	—	—	1
1886.....	11	1	1	—	4
1887.....	20	2	—	—	1
1888.....	27	—	—	2	2
1889.....	28	—	—	—	—
1890.....	27	—	—	2	2
1891.....	34	—	—	—	—
1892.....	36	—	—	—	—
1893.....	57	—	—	—	1
1894.....	61	—	—	7	2
1895.....	14	31	3	3	—
1896.....	9	—	—	9	9
1897.....	12	2	2	—	—
1898.....	7	2	2	—	—
1899.....	—	—	8	8	20
1900.....	12	—	—	3	—
1901.....	4	—	—	2	2
1902.....	3	—	—	7	7
1903.....	2	—	—	2	2
1904.....	3	—	—	8	8
1905.....	96	—	—	—	4
1906.....	88	—	—	7	7
1907.....	170	5	5	—	—
1908.....	—	178	178	—	—

## IV

## Πρακτικά τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας

1842 - 1904

Ἔτος	Ἀριθμὸς ἐντύπων	Ἔτος	Ἀριθμὸς ἐντύπων
1842.....	85	1888.....	149
1848—1849.....	179	1889.....	142
1858—1859.....	235	1890.....	101
1871—1872.....	617	1891.....	164
1872—1873.....	101	1892.....	184
1873—1874.....	261	1893.....	226
1874—1875.....	626	1894.....	69
1876—1877.....	507	1895.....	72
1877—1878.....	529	1896.....	64
1878—1879.....	653	1897.....	76
1879—1880.....	598	1898.....	71
1880—1881.....	570	1899.....	72
1881—1882.....	388	1900.....	56
1882—1883.....	117	1901.....	33
1883.....	66	1902.....	38
1884.....	26	1903.....	38
1885.....	133	1904.....	39
1886.....	90	1905.....	45
1887.....	74	1906.....	51

Τὰ πρακτικά τῆς Ἑταιρείας ἐκάστου ἔτους πωλοῦνται δρ 3.

## V

## Γενικαὶ συνελεύσεις

τῶν ἐταίρων τῆς ἐν Ἀθήναις Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας τῶν ἐτῶν 1860-1870.

<i>"Ετος</i>	<i>Φυλλάδια</i>
1860 .....	196
1861 .....	346
1862 .....	371
1863 .....	246
1864 .....	20
1866 .....	315
1867 .....	42
1868 .....	73
1869 .....	113
1870 .....	171

"Εκαστον φυλλάδιον πωλείται ἀντί δραχ. 1.

---

# VI

## **Ἐπιγραφαὶ ἀνέκδοτοι**

ἀνακαλυφθεῖσαι καὶ ἐκδοθεῖσαι ὑπὸ τοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Συλλόγου. Ἐν Ἀθήναις 1852 - 1855.

<i>"Ετος</i>	<i>Φυλλάδιον</i>	<i>Ἀντίτυπα</i>
1852.....	2ον	86
1855.....	3ον	238

"Εκαστον φυλλάδιον πωλείται ἀντί δραχ. 1.

---

# VII

## **Πρακτικὰ τῆς ἐπὶ τοῦ Ἐρεχθείου ἐπιτροπῆς**

ἡ ἀναγραφὴ τῆς ἀληθοῦς καταστάσεως τοῦ Ἐρεχθείου. Ἐν Ἀθήναις 1853. Ἀντίτυπα 43, ὧν ἕκαστον πωλείται ἀντί δρ. 1.

---

# VIII

## **Ἐπιγραφαὶ Ἑλληνικαὶ**

κατὰ τὸ πλεῖστον ἀνέκδοτοι, ἐκδιδόμεναι δαπάνῃ τῆς ἐν Ἀθή-



ναις Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας. Ἐν Ἀθήναις 1860. Ἀντίτυπα 139, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δραχ. 1.

---

## IX

**Κατάλογος τοῦ ἐν Ἀθήναις ἐπιγραφικοῦ  
Μουσείου**

ἐκδιδόμενος ὑπὸ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας. Τόμος πρῶτος, Ἐπιγραφαὶ ἐκ τῆς Ἀκροπόλεως. Τεῦχος πρῶτον. Ἀρχαῖκαί ἀναθηματικαὶ ἐπιγραφαί, ὑπὸ H. G. Lolling. Ἐν Ἀθήναις 1899, ἀντίτυπα 249, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δρ. 12.50.

---

## X

**Τὸ Ἱερὸν τοῦ Ἀσκληπιοῦ ἐν Ἐπιδαύρῳ**

καὶ ἡ θεραπεία τῶν ἀσθενῶν, ὑπὸ Π. Καββαδία. Ἐν Ἀθήναις 1900, ἀντίτυπα 149, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δρ. 15.

---

## XI

**Ἱστορία τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας**

ἀπὸ τῆς ἐν ἔτει 1837 ιδρύσεως αὐτῆς μέχρι τοῦ 1900, ὑπὸ Π. Καββαδία. Ἐν Ἀθήναις 1902, ἀντίτυπα 683, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δραχ. 3.

---

## XII

**Εὐρετήριον Ἀρχαιολογικῆς Ἐφημερίδος**

τῆς τρίτης περιόδου, συνταχθὲν ὑπὸ Ἀλεξ. Λαμπροπούλου. Τόμος πρῶτος περιλαμβάνων τὰ ἔτη 1883-1887. Ἐν Ἀθήναις 1902, ἀντίτυπα 320, ὧν ἕκαστον πωλεῖται ἀντὶ δραχ. 30.

---

XIII

**Τὰ εὐρήματα τοῦ ναυαγίου τῶν Ἀντικυθήρων**

Ἀρχαιολογικῆς Ἐφημερίδος τεύχος γ' καὶ δ' 1902

Ἀντίτυπα 103, ὧν ἕκαστον πωλεῖται δραχ. 5.

---

XIV

**Μνημεῖα τῆς Ἑλλάδος**

(Τόμος Α' 1906).

Πίνακες 1-33. Γλυπτὰ ἐκ τοῦ Μουσείου τῆς Ἀκροπόλεως.  
Ἀντίτυπα 245, ὧν ἕκαστον πωλεῖται δραχ. 25.

---

XV

Comptes Rendus du Congrès International d'Archéologie 1<sup>re</sup> Session. Athènes 1905. Ἀντίτυπα 1414, ὧν ἕκαστον πωλεῖται δρ. 6.

---

**Ἡ Ἀνακαφὴ τῆς Ἀκροπόλεως**

ἀπὸ 1885-1890 ὑπὸ Π. Καβαδία καὶ Γ. Καβεράου. Ἐν Ἀθῆναις 1907. Ἀντίτυπα 302, ὧν ἕκαστον τιμᾶται δραχ. χρ. 50.

---

**Αἱ προϊστορικαὶ Ἀκροπόλεις**

Διμινίου καὶ Σέσκλου ὑπὸ Χ. Τσουντα. Ἀντίτυπα 276, ὧν ἕκαστον πωλεῖται δραχ. χρ. 50.

---

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ  
ΤΗΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

---

Α'.

*Κατάλογος βιβλίων ἀγορασθέντων κατὰ τὸ ἔτος 1908.*

- « Ἀθῆναι » (ἐφημερίς) μετὰ τοῦ παραρτήματος 1908.  
 Αἰγινίτου Β. Πειράματα Φυσικῆς. Σύλλ. Ὠφ. Βιβλ.  
*Albert Georg.* Die Platonische Zahl. 1907.  
*Amelung W.* Die Sculpturen des Vaticanischen Museums  
 Band II. Text-Tafeln. 1908.  
 Ἀννίνου Χ.: Ἡ Ἰταλία. (Σύλλ. Ὠφελ. Βιβλίων).  
 » : Φρειδερίκος ὁ μέγας. Σ. Ω. Β.  
*Anthropologie (L')* 1908.  
 Ἀσωτοὶ υἱοί, μετάφρ. Ἰουλ. Ν. Καρόλου. Σ. Ω. Β.  
 Βελέλν Λαζάρου. Ὁ Καποδίστριας. Σ. Ω. Β.  
*Berliner Philolog. Wochenschrift* 1908.  
 Βικέλα Δ. Σουηδία. Σ. Ω. Β.  
 Βουγιούκα Γ. Γεωλογία. Σ. Ω. Β.  
*Bulletino di Paletnologia Italiana* XXXIV 1908.  
*Byzantinische Zeitschrift* 1908.  
 Χασιώτου Σπυρ. Ἡ ἐλαία. Σ. Ω. Β.  
 Χρυσάφη Ἰ. Ἡ Γυμναστική. Σ. Ω. Β.  
*Cornelius.* Elementargesetze der bildenden Kunst.  
*Déchelette J.* Manuel d'Archéologie préhistorique Celti-  
 que et Galloromaine Τόμ. I.  
 Δημητριάδου Ρ. Ὁ καπνός.  
 » Ὁ μικρὸς κτηνοτρόφος.  
 » Ὁ μικρὸς κτηνίατρος. } Σ. Ω. Β.  
 Διαμαντοπούλου Ἰ. Ὁ Πεσταλότης.  
*Diehl C.* Figures Byzantines 2ième Série.  
 Διεθνὴς Ἐφημερίς τῆς Νομισμ. Ἀρχαιολογίας Τόμ. 10ος.

Δοανίδου. Τὰ μεταλλεῖα.	}	Σ. Ω. Β.
Δροσίνη Γ. Αἱ μέλισσαι.		
» Ὁ κυνηγός.		
» Τὸ ψάρευμα.		
» Οἱ τυφλοί.		

«Εἰκονογραφημένη», περιοδικὸν 1907-1908.

*Eusebius Werke* 2<sup>or</sup> Bd 2<sup>to</sup> Hälfte Kirchengeschichte

*Evans, Lang* etc. Anthropology and the Classics 1908.

*Evans Ar.* The prehistoric tombs of Knossos I and II.

*Fick.* Hattiden und Danubier in Griechenland.

*Forrer R.* Reallexikon der Altertümer.

» Über Steinzeit-Hockergräber zu Achmim Nagada etc.

*Fuhle Fr.* Die Deutschen Altertümer (Sammlung Göschen).

Γαλانوῦ. Περὶ χρείας μορίων βιβλ. ΙΖ'. 1907.

*Gerlach G.* Griechische Ehreninschriften.

Γεωγραφικὸν Δελτίον ἔτος Β'. 1906-1907 Τεῦχ. Α'. 1907.

Γκόρτζη Ν. Ἀμερικὴ καὶ Ἀμερικανοί. Σ. Ω. Β.

*Gurlitt.* Konstantinopel.

*Gruppe.* Griech. Mythologie und Religionsgeschichte II Handbuch I. Müller.

*Heierli.* Urgeschichte der Schweiz. Zürich 1901.

*Hermes.* Zeitschrift. 1908.

*Hippokrates*-Erkenntnisse. Text.

*Hitzig H.* Altgriechische Staatsverträge über Rechtshilfe.

*Hoernes M.* La Necropole de Halstatt.

» Les premières ceramiques en Europe centrale.

*Hommel.* Geshichte d. Alten Orients.

Ἡρώδου. Περὶ πολιτείας von Drerup.

Ἰγγλέση Ν. Ὀδηγὸς τῆς Ἑλλάδος 1908-1909.

*Inscriptiones Graecae ad res Romanas pertinentes* IV.

Ἰνες Ἀρ. Ἱστορία τοῦ κόσμου 1-5.

*Jahrbuch* für Altertumskunde I 1907 II 1908.

*Jahresbericht* des Historischen Museums in Bern.

*Jonnes-Ross*. Malaria.

*Johnson Walt*. Folk-Memory of the continuity of British Archaeology Oxford 1908.

Κακλαμάνου Δ. 'Η Ζωγραφική. Σ. Ω. Β

Καλαβροῦ Μ. 'Η ὄρασις. Σ. Ω. Β.

Καρολίδου Π. 'Ο αὐτοκράτωρ Διογένης ὁ Ῥωμανός. Σ. Ω. Β.

» 'Ο αὐτοκράτωρ 'Ιουστινιανός. Σ. Ω. Β.

» 'Ο Αὐτοκράτωρ 'Ηράκλειος. Σ. Ω. Β.

*King-Hall*. Egypt and Western Asia in the Light of Recent Discoveries London. 1907.

Κνώπῃ Α. Σ. 'Η φυματίωσις. Σ. Ω. Β.

Κυριακοῦ Γ. 'Ιστορία τῆς μετᾶξης. Σ. Ω. Β.

*Lagrange P*. La Crète ancienne Paris 1908.

Λαμπρινοπούλου Γ. 'Η μακροβιότης.

*Libanii Opera* Vol. IV ed R. Foester

*Lipsius-Schoeman*. Das attische Recht. I, II, a.

Λοβέρδου Σ. 'Αποταμίευσις καὶ Ταμειυτήρια. Σ. Ω. Β.

*Meister R*. Dorer u. Achäer I<sup>er</sup> Teil.

«Μελέτη» περιοδικόν, 1908.

Μελισσηνοῦ Μ. Τὸ βρέφος. Σ. Ω. Β.

» Τὸ ἔργον τοῦ Παστέρ. Σ. Ω. Β.

*Memnon* I Bd. 1907.

*Meyer E*. Aegypten zur Zeit der Pyramidenerbauer.

» Aegyptische Chronologie.

» Geschichte d. Altertums 2<sup>e</sup> Auflage I, a.

*Mitteilungen* der Prähistorischen Commission Bd I καὶ II 1908.

*Modestow B*. Introduction à l'histoire Romaine Traduct. du Russe par M. Delines.

*Monuments et Mémoires* Fond. Piot Τόμ. 13<sup>ος</sup> 1906-1907.

Μπαλάνου Δημ. Σ. 'Η ἐκκλησία μας.

» 'Ιστορία τῆς ἐκκλησίας. } Σ. Ω. Β.

» Αἱ θρησκείαι. }

Μπουκουβάλα Γ. 'Η τομὴ τοῦ Σουεζ καὶ ὁ Λεσσεψ.

» 'Ηθικὰ ἐκ τῶν τοῦ Πλουτάρχου.

*Much R* Deutsche Stammeskunde (Sammlung Göschel).  
Νέος Ἑλληνομνήμων Τόμ. Δ' 1908.

*Nicole G.* Catalogue des vases Cypriotes du Musée de  
Constantinople. Génève 1906.

» Catalogue des Vases Cypriotes du Musée  
d'Athènes. Génève 1906

*Noack F.* Ovalhaus u. Palast in Kreta.

Ξαθερίου Πρία. Ἡμερολόγιον Ἑρημίτου.

Οἰκονόμου Χρ. II. Ὁ Κοραῆς. Σ. Ω. Β.

«Παναθήναια», περιοδικὸν 1908-1909.

Παπαγεωργίου Γ. Ἑορταστής.

Παυλάτου Ν. Ἡ πατρίς τοῦ Ὀδυσσέως.

*Pauly Wissowa.* Real Encyclopädie 11 Halbb.

*Petersen E.* Athen 1908.

» Die Burgtempel der Athenaia. 1908.

*Philologus* 1908, Supplement XI.

Φλωρᾶ Χ. Θ. Ναυτικὴ Ὑγιεινή.

«Πινακοθήκη» 1905 τεύχ. 55-58 (Λεκατσᾶ περὶ Ἰθάκης).

Πολυμέρην Ἀντ. Ἡ εὐτυχία. Σ. Ω. Β.

*Pottier-Reinach.* La Necropole de Myrina I, II Paris.

Πρωτοπαπαδάκη Ε. Δ. Ὁ καθαρὸς ἀήρ. Σ. Ω. Β.

» Ἡ Γῆ Σ. Ω. Β

Ῥαγκαβῆ. Ἱστορία τῆς ἀρχαίας Καλλιτεχνίας. τόμ. Α'.

*Revue de l'Ecole d'Anthropologie de Paris* 3 N<sup>o</sup> (1905-  
1907).

*Revue d Etudes Grecques* 1908.

*Revue Archéologique* 1908.

*Revue Critique d'histoire etc* 1908.

*Rheinisches Museum* 1908

*Schlemm J.* Wörterbuch zur Vorgeschichte.

Στασινοπούλου Α. Κ. Τὸ ἄλγος.

Θεοχάρη Κ. Σταμ. Τὸ ἐμπόριον.

Θηρία (τά), κατὰ τὸ Γαλλικὸν ὑπὸ τῆς Κ<sup>ας</sup> Α. Ο.

*Tod-Wace* A Catalogue of the Sparta Museum 1906.

} Σ.Ω.Β.

*Vincent H. Canaan* d'après l'exploration récente, Paris 1907.

*Waldstein-Shoobridge*. Herculaneum 1908.

*Wendel G.* Schönheitsbegriff in der Bildenden Kunst 1908.

*Zavorowski M<sup>o</sup>.* Les peuples Aryens d'Asie et d'Europe 1908.

### Β'.

#### *Κατάλογος Βιβλίων δωρηθέντων κατὰ τὸ 1908 ἔτος*

«Ἀθηνᾶ» περιοδικὸν τόμ. 19<sup>ος</sup> καὶ 20<sup>ός</sup>, 1908.

*Albert Georg.* Die Platonische Zahl 1907.

*Amadori Virgilj G.* La Questione Rumeliota e la Politica Italiana vol. I. 1908.

*American Journal of Archaeology* 1907 καὶ 1908.

Supplementary volume XI, 1907.

Ἀμπελᾶ Α. Ὀλίγαι λέξεις περὶ Σταδίων καὶ δὴ τοῦ Παναθηναϊκοῦ 1906.

*Analecta Bollandiana* XXVIII, I-IV, 1908.

*Antike Denkmäler.* Band II Fünftes Heft (1902-1908).

Ἀντωνιάδου Εὐγ. Μιχ. Ἐκφρασις τῆς Ἀγ. Σοφίας τόμ. Α'

*Annual of the British School at Athens* N° XIII.

*Anthropological survey of India* 1904-5.

*Arsskrift*, 1906, 1907 I-III.

*Bulletin de Correspondance Hélienne* 1907-1908

» de la Societé Archéologique d'Alexandrie N° 10 Τόμ. II Fasc. 2.

» de Paletnologia Italiana 1908.

*Bureau of American Ethnology* 25 annual report 1903-04)-1907.

*Cannadins-Cawerau.* Ἡ ἀνασκαφὴ τῆς Ἀκροπόλεως 1885. 1890. Ἀθῆναι 1907.

*Chase G.* The Loeb-Collection of Arretine Pottery.

Χατζιδάκι Γ. Μεσαιωνικά καὶ Νέα Ἑλληνικά τόμ. Β'. (Βιβλιοθήκη Μαρσολῆ 1907.

*Classical Philology* 2, 1908, III, 1908.

*Commission Impériale Archéol de St. Petersburg. Com-*

» *ptes-Rendus pour les années 1901-1904.*

» *Materiaux pour servir à l'archéologie de Russie N° 29-30.*

» *Bulletin de la Commission, Livrais. 6-24.*

*Deonna W.* La Statuaire Céramique à Chypre 1907.

*Dörpfeld W.* Leukas. zwei Aufsätze über das homerische Ithaka, Athen 1905.

*Düsterdieck Hans* Ein Beitrag zur Lehre vom Dithmarschen ehelichen Güterrecht 1903.

Ἑλληνικὸς Φιλολογικὸς Σύλλογος ἐν Κωνσταντινουπόλει  
Τόμ. ΚΘ' 1907, τόμ. Λ' 1908 καὶ παράρτημα τοῦ τόμ.  
Λ' «Μνημεῖα τῆς Ἑλλην. ἀρχαιότητος».

*Eranos-Acta Philologica suecana* 1907-1908.

*Forhandlingen Videnskabs-Selskabet, Christiania* 1907.

*Fouilles de Delphes* V, 2<sup>me</sup> 1908.

Γλυκᾶ Μιχαήλ. Εἰς τὰς ἀπορίας τῆς θείας Γραφῆς Κεφάλαια  
ὑπὸ Εὐστρατιάδου τόμ. 1, 1906.

*Goekoop A. E. H.* Ithaque La Grande 1908.

*Grèce Maritime* (La) 1907. Athènes. (Exposition maritime internationale de Bordeaux).

*Grèce* (La). Conférences des membres de la Ligue Française M. M. Homolle, Reinach etc. 1908.

*Hohmann W.* Aitolien bis zum Lamischen Kriege 1908.

*Issel Ar.* Liguria Preistorica 1908.

*Jahrbuch d. K. Deut. Archäol. Inst. Register* XI-XX.

*Jahrbuch* Bd. XXIII 1908

*Jahreshefte-Wien* Bd. X.

*Journal of the Anthropological Institute* 1908.

» of the Hellenic Studies 1908.

*Kekule von Stradonitz R.* Die Bildnisse des Sokrates. 1908.



*Kekule v. Stradonitz R.* Die Griech. Shulptur 2<sup>e</sup> Auflage  
Berlin 1907.

Κεραμοπούλλου Α. Ὁδηγὸς τῶν Δελφῶν.

Λανσὼν Γ. Ἱστορία Γαλ. Λογοτεχνίας. Μετάφρ. Γ. Σωτη-  
ριάδου τόμ. Α'. 1907 (Βιβλ. Μαρασλή).

*Lepsius*, Γεωλογία τῆς Ἀττικῆς, μετάφρ. Βουγιούκα 1906  
(Βιβλ. Μαρασλή).

*Mitteilungen* Athenische Abteilung XXXIII.

» Römische XXIII I 1908.

*Memoirs des antiquaires du Nord.* 1907.

Μόμμσεν Ῥωμαϊκὴ Ἱστορία, μετάφρ. Σακελλαροπούλου, τόμ.  
Α'. 2.

*Monumenti Antichi* XVIII Puntata 1<sup>o</sup>-2. 1907.

*Nicole G.* Le vieux temple d'Athena sur l'Acropole.

*Notizie degli Scavi di antichità* 1-6 1907-1900.

Παναγίου Τάφου Λεύκωμα.

Παιδαγωγικὸν Δελτίον Β' τόμος 1907.

*Premierstein A. Keil, J.* Bericht über eine Reise in Lydien  
u. der südlichen Aiolis 1908.

*Proceedings of the Cambridge Antiquarian Society* 1908.

*Pompei.* Dei labori eseguiti in Pompei 1905-6.

*Rados N. C.* La Marine Grecque pendant la guerre de  
l'indépendance 1907.

*Revue des Études Grecques.* 1907-1908.

*Skrifter of Videnskabs Selskabet Christiania* 1907.

Σκωτίδου Ν. Τὸ Σουδὰν I. 1908.

*Stais V.* Guide illustré du Musée National d'Athènes.  
Collection Mycenienne VII 1909.

Στσεπκίνας Α. Ἐπίτομος Ἱστορία τῆς Ῥωσσίας ἀπὸ τῶν ἀρ-  
χαιοτάτων χρόνων μέχρι τοῦ 1881. 1907 (Βιβλιοθήκη Μα-  
ρασλή).

Συγγροῦ Α. Ἀπομνημονεύματα I, II, III 1908.

*Supplementary papers of the Americ. School in Rome*  
vol. II.

Θωμοπούλου Ι. Ἰθάκη καὶ Ὅμηρος Μέρος Α'. Ὁ Ὅμηρικὴ Ἰθάκη 1908.

*Thomopoulos I. Ithaka u. Homer I. Theil* 1908.

Τσούντα Χ. Αἱ προϊστορικαὶ Ἀκροπόλεις Διμηνίου καὶ Σίσκλου. 1908.

*Wiedmer-Stern. Das palische Gräberfeld bei Münsingen.*

*Winnefeld H. Hellenistische Silberreliefs im Antiquarium der Kgl. Museen (68 Progr Winkelmannsf.)* 1908.

*Wochenschrift für Class Philologie* 1908

*Wolters P. Der Westgiebel des Olympischen Zeustempels München* 1908.

*Zeitschrift für Ethnologie* II, III, IV, 1908.

---



ΕΚΘΕΣΕΙΣ

ΠΕΡΙ ΤΩΝ

ΑΝΑΣΚΑΦΩΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ



## ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΕΝ ΑΙΤΩΛΙΑΙ ΚΑΙ ΑΚΑΡΝΑΝΙΑΙ

Αἱ ἐν Αἰτωλίᾳ καὶ Ἀκαρνανίᾳ ἀνασκαφικαὶ ἐργασίαι ἐξηκολούθησαν ἀπὸ τοῦ τέλους Μαΐου μέχρι τῶν μέσων Ὀκτωβρίου τοῦ λήγοντος ἔτους.

Ἐντὸς τοῦ τεμένου τοῦ Ἀπόλλωνος ἐν Θέρμῳ ἡ ἐργασία περιωρίσθη μόνον εἰς τὸν ἤδη πρὸ ἐτῶν ἀνασκαφέντα χῶρον, διότι δὲν ἐλύθη ἀκόμη τὸ ζήτημα τῆς ἀπαλλοτριώσεως τῶν γαιῶν, εἰς τὰς ὁποίας μέλλει νὰ ἐπεκταθῇ ἡ ἀνασκαφὴ πρὸς ἀποκάλυψιν ιδίως τοῦ ἐσωτερικοῦ τῆς περὶ τὰ 170 μέτρα μακρᾶς στοᾶς, ἣτις παράκειται εἰς τὸ ἀνατολικὸν τεῖχος τοῦ περιδόλου· εἰς τὸν ἀνασκαφέντα δὲ ἤδη χῶρον ἡ ἐξέτασις ἀπέβλεψε κυρίως εἰς τὴν ἐξακριβώσιν τῆς σημασίας τῶν δύο παρὰ τὸν ναὸν τοῦ Ἀπόλλωνος ἐλλειψοειδῶν κτισμάτων, τὰ ὁποῖα εἶνε παλαιότερα τοῦ ναοῦ τοῦ ἔκτου αἰῶνος καὶ βεβαίως ἀνήκουσιν εἰς τὰ παλαιότερα τοῦ τεμένου<sup>1</sup>. Καὶ τὸ μὲν ἔξωθεν καὶ πρὸς νότον αὐτοῦ, διαστάσεις ἔχον μικρᾶς καλύψεως, δὲν παρέσχε τι νέον· ὡς καὶ ἄλλοτε παρετήρησα· εἰς τὸ δάπεδον αὐτοῦ ἐσώζετο ὀλίγη τέφρα, δηλοῦσα πιθανῶς τὴν ἐκεῖ ὑπαρξίν μικρᾶς ἐστίας· ἐξ ἀγγείων εὐρέθησαν ἐλάχιστά τινα καὶ ἀσήμαντα τεμάχια ἀδῆλου ἐποχῆς. Τὸ κτίσμα ὑπόκειται εἰς κατασκευάσμα τῶν περὶ τὸν τρίτον πρὸ Χριστοῦ αἰῶνα χρόνων, σχήματος ἐπιμήκους, διασῶζον κατὰ χώραν κειμένους βάσεις στηλῶν ἐνεπιγράφων· ὅ,τι εὔρον σωζόμενον ἐκ τοῦ κατασκευάσματος τούτου μοι ἐφάνη ὡς ἐμφαῖνον πρόθυον

<sup>1</sup> Πρὸλ. Τὰ ἐλλειψοειδῆ κτίσματα τοῦ Θέρμου, ὑπὸ Γεωργίου Σωτηριάδου, ἐν Ἀθήναις, τυπογραφεῖον α' Ἑστία», 1909 (ἀνακοίνωσις γενομένη ἐν τῇ Ἀρχαιολογικῇ Ἑταιρείᾳ κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς 29ης Ἰανουαρίου 1909).

βωμοῦ. Ἄλλ' ὅτι τὸ ἐλλειψοειδὲς κτίσμα ἦτο ἀπλῆ καλύβη, δὲν μοι φαίνεται διόλου πιθανόν. Εἰς τὸν χώρον τοῦτον εὐρίσκοντο ἀνέκαθεν ἱερὰ κατασκευάσματα, ἦτοι ὁ πανάρχαιος βωμὸς καὶ οἱ ἐπ' αὐτοῦ διαδοχικῶς κτισθέντες ναοί· καὶ τὰ ἐγγύτατα λοιπὸν τοῦ βωμοῦ ἐλλειψοειδὲς κτίσμα τοῦτο εἶχε πιθανῶς ἱεράν τινα σημασίαν, ἄδηλον μὲν σήμερον ποίαν, ἀλλ' ἴσως ἀναγομένην εἰς τὴν προγονολατρείαν. Τὸ δὲ πολὺ μεγαλύτερον αὐτοῦ καὶ ὁμοίου ἐλλειψοειδοῦς σχήματος, τὸ ὁποῖον κεῖται κατὰ τὴν βορειοδυτικὴν γωνίαν τοῦ ναοῦ (ἴδε Ἀρχαιολ. Ἐφημερ. τοῦ 1900, πίναξ ἐν σελ. 175), ἐθεωρήθη μὲν ἀνέκαθεν ὡς δημόσιόν τι κτίσμα καὶ δὴ ὠρισμένως ἐχαρακτηρίσθη ὡς βουλευτήριον, καθὰ ἐσχάτως ὑπεστήριξεν ὁ Heinrich Bulle ἐν *Orcho-menos I. die älteren Ansiedelungsschichten*, 1907, σελ. 49)· ἀλλ' ἡ ἐξηγήσις αὕτη δὲν δικαιολογεῖται ὑπὸ τῶν εὐρημάτων. Ἦδη ὅτε τὸ πρῶτον, κατὰ τὴν ἐν ἔτει 1898 ἀνασκαφὴν τοῦ ναοῦ, διέκρινα τὸ σχῆμα αὐτοῦ ἐκ τῶν καλῶς σωζομένων τοίχων, εὔρον ἐντὸς κατὰ τὸ βόρειον ἄκρον δύο τάφους, ὀλίγον τι βαθύτερον τῆς ἐπιφανείας, ἐπὶ τῆς ὁποίας εἶνε τεθεμελιωμένος ὁ τοῖχος, ὡς ὀριζοντίους λάκκους ἐντὸς τοῦ φυσικοῦ ἐδάφους (*gewachsenen Boden*), ἐνῶ τὸ ὑπεράνω αὐτῶν χῶμα εἶνε φερτὸν (*Schutt*), περιέχον τεμάχια κεράμων καὶ ἀγγείων καθ' ὅλον τὸ ὕψος τῶν τοίχων. Ἐπειδὴ δὲ συνάμα παρετήρησα ὅτι οἱ τοῖχοι καὶ ἔσθωθεν ἔχουσι μέτωπον ὁμαλὸν καὶ κανονικόν, ὑπέθεσα τότε, δικαίως νομίζω, ὅτι περὶ τοὺς τάφους ἐκτίσθη κατόπιν ὁ περίβολος· ἄλλως δὲ μέρος τοῦ ἐνὸς τάφου εἰσεχώρει ὀλίγον ὑπὸ τὸν τοῖχον, ὅπερ δὲν θὰ συνέβαινεν, ἐάν ὁ τοῖχος προὔπῃρχε τῶν τάφων, διότι δι' αὐτοὺς ὑπῆρχεν ἀρκετὸς χώρος καὶ δὲν θὰ ἦτο ἀνάγκη χάριν αὐτῶν νὰ ἐκσκαφῇ τὸ ἔδαφος ὑπὸ τὸν τοῖχον. Ὅτι εἰς τὸν ἓνα τάφον εἶχε καὶ ὁ νεκρός, ἐθεώρησα τότε πολὺ πιθανόν,

διότι τὸ χῶμα ἦτο πυρακτωμένον καὶ εἰς αὐτὸ διεκρίνοντο τεμάχια ἀνθράκων. Τὰ δὲ τεμάχια τῶν ἀγγείων ἀναμφιβόλως ἦσαν γεωμετρικά, καθὼς ὀρθῶς ὑπέλαβεν ὁ Bulle· τὸ ὑποπράσινον αὐτῶν χρῶμα, καθὼς φέτος ἐπείσθην ἐκ τῆς ἐξετάσεως τῶν νεωστὶ εὐρεθέντων, εἶνε ἀπλῶς ἀποτέλεσμα διαφόρου βαθμοῦ ὀπτήσεως. Ἐνῶ λοιπὸν ἡ ὑπαρξίς τῶν τάφων ἐπιβάλλει ἐπιφυλάξεις τινὰς ὡς πρὸς τὸν χαρακτηρισμὸν τοῦ κτίσματος ὡς « Βουλευτηρίου », τὰ φετεινὰ εὐρήματα ἀποκρούουσιν ὅλως πᾶσαν τοιαύτην ιδέαν. Διότι παρὰ τοὺς δύο τάφους, οὔτινες ἐγκλείονται εἰς τὸ ἀψιδοειδὲς μέρος αὐτοῦ διὰ τοίχου ἐγκαρσίου, ἀφήνοντος ἄνοιγμα εἰς τὸ μέσον, καὶ εἰς τὸν κεντρικὸν σχεδὸν χῶρον τοῦ κτίσματος, εὐρέθησαν μικροὶ πίθοι ἢ ἀμφορεῖς ἀνεστραμμένοι, μὲ τὸ στόμιον ἐπὶ λιθίνης πλακός, πλήρεις χύματος ἀναμίκτου μὲ ὀλίγα ἔχνη ἀνθράκων καὶ ὀστᾶ ζώων.

Καὶ εἶνε μὲν δύσκολον νὰ ἐξηγηθῇ ἡ σχέσις τῶν ἀγγείων τούτων πρὸς τοὺς τάφους· ἀλλὰ καὶ οὐδεὶς προφανὴς λόγος θὰ ἐδικαιολόγῃ τὴν ὑπαρξίν αὐτῶν, ἐὰν ἐχαρακτηρίζομεν τὸ κτίσμα ὡς Βουλευτήριον. Διότι δὲν δύναμαι ὡσαύτως νὰ φαντασθῶ ὅτι εἶχον τελετουργικὴν τινα σημασίαν διὰ τινὰς θρησκευτικὰς συνηθείας κατὰ τὴν κτίσιν κτισμάτων· τίνα δὲ ἄλλον σκοπὸν θὰ εἶχον εἰς κτίσμα οἰονδήποτε, εἴτε ἱερὸν εἴτε δημόσιον εἴτε ιδιωτικόν, δὲν δύναμαι νὰ εἰκάσω. Τὸ πιθανώτερον λοιπὸν εἶνε ὅτι μόνον πρὸς τὰς παρὰ τοὺς τάφους τελουμένας θυσίας πρέπει νὰ σχετισθῶσιν, ὁπότε βέβαιον πλεόν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὅτι τὸ ἐλλειψοειδὲς κτίσμα ἦτο ἀρχαῖον ἡρῶν, ὅπως καὶ ὁ Pfuhl εἶκασεν ἐν *Ath. Mittheilungen* 1905 σελ. 360 καὶ 369. Σύγχρονον δὲ ἦτο πάντως πρὸς τὰ ὑπὸ τὸν « ναὸν τοῦ 6<sup>ου</sup> αἰῶνος » ἀποκαλυφθέντα κτίσματα, τουτέστι πρὸς τὸν παλαιότερον « ναὸν τοῦ 7<sup>ου</sup> ἔσως ἢ καὶ 8<sup>ου</sup> αἰῶνος », διότι καὶ εἰς τὸ αὐτὸ κοινὸν μετ' αὐτῶν στρῶμα κεῖται καὶ τὰ αὐτὰ τεμάχια γεω-



μετρικῶν ἀγγείων γραπτῶν καὶ μονοχρώμων παρουσίασε. Οἱ δὲ μεγάλοι πίθοι, οἵτινες διεσκορπισμένοι καθ' ὅλην τὴν ἔκτασιν τοῦ ναοῦ καὶ ἔξω αὐτοῦ, εὐρέθησαν πλήρεις τῶν λειψάνων τῶν ἐπὶ τοῦ βωμοῦ θυσιῶν (ἴδε Ἀρχαιολ. ἐφημερ. τοῦ 1900 σελ. 177) πρέπει νὰ ἐξηγηθοῦν, νομίζω, μόνον διὰ τῆς συνηθείας τῆς διατηρήσεως τοιούτων λειψάνων τῶν ἐπὶ τοῦ βωμοῦ θυσιῶν ἐκ λόγων θρησκευτικῶν ἢ ἐκ δεισιδαιμονίας, διότι, ὡς γνωστόν, ἐπιστεύετο ὅτι ὅχι μόνον τὸ προσφερόμενον θῦμα, ἀλλὰ καὶ ὅ,τι ἐκ τῆς καύσεως αὐτοῦ ὑπελείπετο (τουτέστι τέφρα καὶ ὀστᾶ) ἀνῆκεν ὡσαύτως εἰς τὴν θεότητα καὶ παρελαμβάνετο μάλιστα μυστικῶς ὑπ' αὐτῆς. Τὸ ἐλλειπτικὸν τέλος «περιστύλιον» τὸ ἐντὸς τοῦ ναοῦ παρατηρηθὲν (ἴδε Ἀρχαιολ. ἐφημ. 1907 σ. 179) βεβαίως δὲν εἶνε περιστύλιον ἀρχαιοτάτου τινὸς ναοῦ σχήματος ἐλλειπτικῆς καλύβης, καθὼς ἐνόμισεν ὁ Bulle· οὐδὲν ἀπολύτως ἴχνος τοιοῦτου κατασκευάσματος εὐρέθη· ἀλλ' εἰκάζω ὅτι ἦτο ἀπλῶς κιγκλίδωμα ἢ φράκτης, σημειῶνων τὰ ὅρια ἱεροῦ χώρου, τεμένους, τοῦ τεμένους δηλονότι, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἔκειτο ὁ βωμὸς καὶ παρ' αὐτὸν ἴσως καὶ σύμβολόν τι τῆς θεότητος δένδρον ἢ ξύλον ἢ ὅ,τι-δήποτε ἄλλο. Τοῦτο ὠνόμασα ἄλλοτε «πανάρχαιον τοῦ θεοῦ κατοικητήριον».

Ἐξω τοῦ Θέρμου καὶ εἰς τὴν πλησιεστέραν αὐτοῦ περιοχὴν ἀνεκάλυψα εἰς τὸ χωρίον Κρύο-νερό, τρεῖς ὥρας δυτικῶς τοῦ Θέρμου εἰς τὰ πλευρὰ τῶν βουνῶν τὰ λείψανα ἱεροῦ τῆς Ἀφροδίτης Συρίας, ἣτοι τοίχους τινὰς καὶ ἀναλήμματα, σκεπασμένα πάντα ὑπὸ βράχων, οἵτινες ἀποσαθρωθέντες ἢ ἀποσπασθέντες κατέρρευσαν ἐκ τοῦ ὑπερκειμένου βουνοῦ. Παρὰ τὸ ἱερὸν τοῦτο εὐρέθη πρὸ πολλοῦ ἐντετειχισμένη εἰς παρεκκλήσιον ἐπιγραφὴ ἀπελευθερωτικὴ δούλου, δημοσιευθεῖσα ὑπὸ Λόλιγκ. Ἐν αὐτῇ ἀνεφέρετο ἱερὸν τι Ἀφροδίτης Συρίας. Τώρα μεταξὺ τῶν μνημονευθέντων λειψάνων τοῦ

ιεροῦ, τὰ ὁποῖα πρότερον ἦσαν ὅλως ἀφανῆ, ἅτε κρυπτόμενα ὑπὸ βράχους, ἀνευρέθησαν καὶ δέκα ἄλλοι λίθοι ἐνεπιγράφοι. Αἱ κατὰ τὸ πλεῖστον καλῶς σωζόμεναι ἐπιγραφαι τοῦ δευτέρου πρὸ Χριστοῦ αἰῶνος περιέχουσιν ἀπελευθερώσεις δούλων· τὸ δὲ ἱερὸν ὀνομάζεται τῆς Ἀφροδίτης Συρίας τῆς ἐν Φιστύῳ ἢ τῆς Φυστυίδος τῆς ἐν Ἰαρίδαῖς. Τοιοῦτοτρόπως βεβαιοῦται καὶ τοῦτο νῦν, ὅτι τὸ παρακείμενον «Παλαιόκαστρον» εἶνε ἡ ἀρχαία αἰτωλικὴ πόλις Φίστυον.

Πλησίον τοῦ Ἀγρινίου εἰς τὸ χωρίον Μουσταφοῦλι νοτίως τῆς μεγάλης πυραμίδος τοῦ φρουρίου Βλοχοῦ (τῆς ἀρχαίας πόλεως τῶν Θεστιέων, καθὼς ἐπιστοποίησα ἄλλοτε δι' ἐπιγραφῆς εὐρεθείσης αὐτόθι) ἀνέσκαψα μικροὺς τύμβους, κρύπτοντας τάφους ἀρχαίους ἄνευ κτερισμάτων.

Τάφους ἀνέσκαψα καὶ εἰς τὸ χωρίον Γαβαλοῦ ἥτοι τὸ ἀρχαῖον Τριχόνιον. Τὰ εὐρήματα ἦσαν μικροῦ λόγου ἄξια ἀγγεῖα τοῦ τετάρτου αἰῶνος.

Εἰς τὴν ἀρχαίαν Καλυδῶνα (κάστρον Κούρταγα, παρὰ τὴν μεγάλην σιδηροδρομικὴν γέφυραν τοῦ Εὐήνου καὶ τὸν σταθμὸν τοῦ χωρίου Μποχωρι) ἀνεζήτησα ἀρχιτεκτονικὰ λείψανα τοῦ ἐκεῖ σωζομένου ναοῦ, ὅστις πρέπει νὰ ἦτο τῆς Λαφρίας Ἀρτέμιδος ναός. Ἐλάχιστα ὅμως εὑρον, ἥτοι τεμάχια τριγλύφων, λιθίνους καλυπτῆρας κεράμους καὶ τεμάχιον σπονδύλου δωρικοῦ κίονος. Ἐκ τοῦ ναοῦ ὅμως τούτου προέρχεται πιθανῶς μέγας λίθος φέρων πολλὰς ἐπιγραφάς, τὸν ὁποῖον ἀνεῦρον εἰς παρεκκλήσιον τοῦ χωρίου Μποχωρι ἀποτελοῦντα τὴν Ἀγίαν Τράπεζαν αὐτοῦ. Αἱ ἐπιγραφαι (τοῦ δευτέρου ἢ καὶ τοῦ τρίτου πρὸ Χρ. αἰῶνος) εἶνε ἀπελευθερώσεις δούλων δι' ἀναθέσεως εἰς τὴν «Λαφρίαν Ἀρτέμιδα». Ἀνερευνῶν δὲ τὰ ἀρχαιότερα στρώματα παρὰ τὴν ὑψηλοτέραν ἐπὶ τῶν λόφων δυτικὴν γωνίαν τοῦ περιβόλου τῆς Καλυδῶνος ἀνεῦρον λείψανα ἀρχαιοτέ-

ρου ὀχυρωτικοῦ πύργου, μυκηναϊκῶν χρόνων, ὡς εἰκάζω ἐκ τῶν μετὰ πλείστων γεωμετρικῶν τεμαχίων ἀγγείων εὐρεθέντων πολλῶν ἐπίσης μυκηναϊκῶν τοιούτων. Πλησίον τοῦ μνημονευθέντος ναοῦ ἀνέσκαψα μικρὸν τύμβον κρύπτοντα μέγαν λιθόκτιστον θαλαμοειδῆ οἰκογενειακὸν τάφον, συλημένον· ὁ παρ' αὐτὸν ὅμως ἀπλῶς εἰς τὸ χῶμα κείμενος, βοθροειδὴς μὲ πλάκας σχηματιζόμενος, εὐρέθη ἀσύλητος καὶ παρέσχε χρυσᾶ τινὰ κτερίσματα τοῦ τρίτου περιπτου πρὸ Χριστοῦ αἰῶνος, κατατετεθέντα εἰς τὸ ἐν Ἀθῆναις Ἑθνικὸν μουσεῖον. Πάντα τὰ λοιπὰ τῶν ἀνασκαφῶν τῆς Αἰτωλίας εὐρήματα κατετέθησαν εἰς τὸ ἐν Θέρμῳ κατὰ τοῦτο τὸ ἔτος κτισθὲν μουσεῖον

Τάφους ἀνέσκαψα καὶ εἰς τὴν ἀρχαίαν Στράτον· ἀλλ' ἄνευ περιεχομένου τινός. Ὁμοίως δὲ καὶ εἰς τὰ ἀρχαῖα Κόροντα τῆς Ἀκαρνανίας, τὰ μετὰ τῶν χωρίων Πρόδρομος καὶ Χρυσοδίτσα κείμενα. Ἀλλὰ καὶ ἐδῶ ἄνευ ἀποτελέσματος. Μόνον λείψανα δύο μικρῶν μυκηναϊκῶν θολωτῶν τάφων παρετήρησα καὶ ἀνέσκαψα αὐτόθι, εἰς τοὺς ὁποίους εὐρέθησαν ἐλάχιστα τεμάχια μυκηναϊκῶν ἀγγείων, χάνδραι καὶ χαλκᾶ τινὰ μαχαιρίδια. Οἱ ἀρχαῖοι πολυπληθεῖς ἐλληνικοὶ τάφοι τῶν Κορόντων ἐσυλήθησαν συστηματικῶς κατὰ τὴν τελευταίαν τριετίαν ὑπὸ τῶν ἐγχωρίων τυμβωρύχων, παρέσχον δέ, καθὼς ἐπληροφορήθην, ἀξιόλογα χαλκᾶ ἀγγεῖα καὶ πολύτιμα ὡς φαίνεται κάτοπτρα, πωληθέντα εἰς ἀρχαιοκαπήλους.

Κατὰ Δεκέμβριον τοῦ 1908.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΩΤΗΡΙΑΔΗΣ

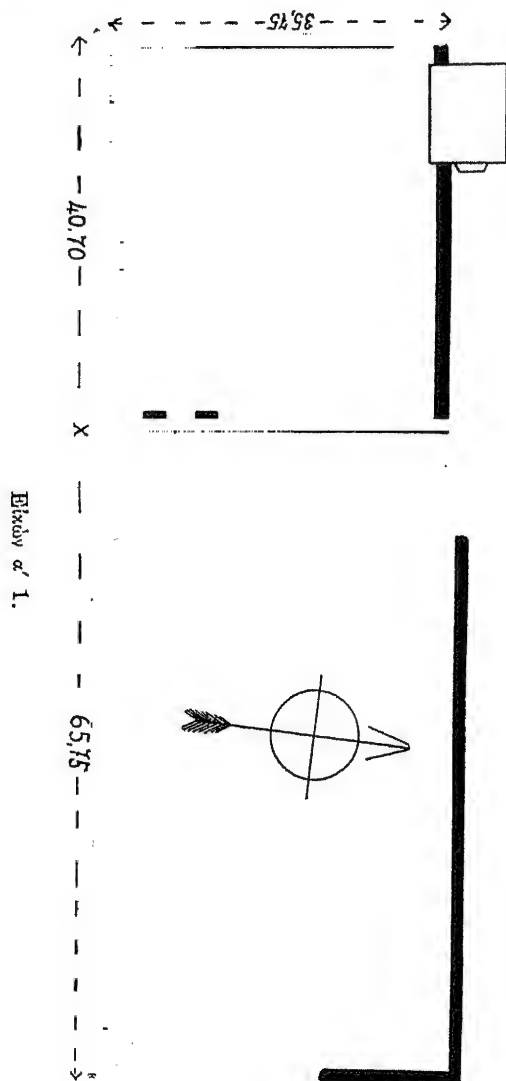
## ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΕΝ ΕΥΒΟΙΑΙ

Κατὰ τὸ θέρος τοῦ παρελθόντος ἔτους ἐποιησάμεθα ἀνασκαφάς ἐν Καρύστῳ καὶ ἐν κώμῃ αὐτῆς, ἥτις καλεῖται *Πλατανιστός*.

Καὶ ἐν μὲν Πλατανιστῷ διηρευνήσαμεν τὸ οἰκοδόμημα, ὅπερ καλεῖται *Ἑλληνικόν*, (ιδ. διάγρ. ἐν εἰκ. α' 1) ὑπὸ πολλῶν δὲ ἀλλοδαπῶν (Bursian κλπ.) νομίζεται ὅτι εἶνε τὸ ὑπὸ τοῦ Στράβωνος (I, 446) μνημονευόμενον παρὰ τὴν Γεραιστὸν *Ποσειδίον*.

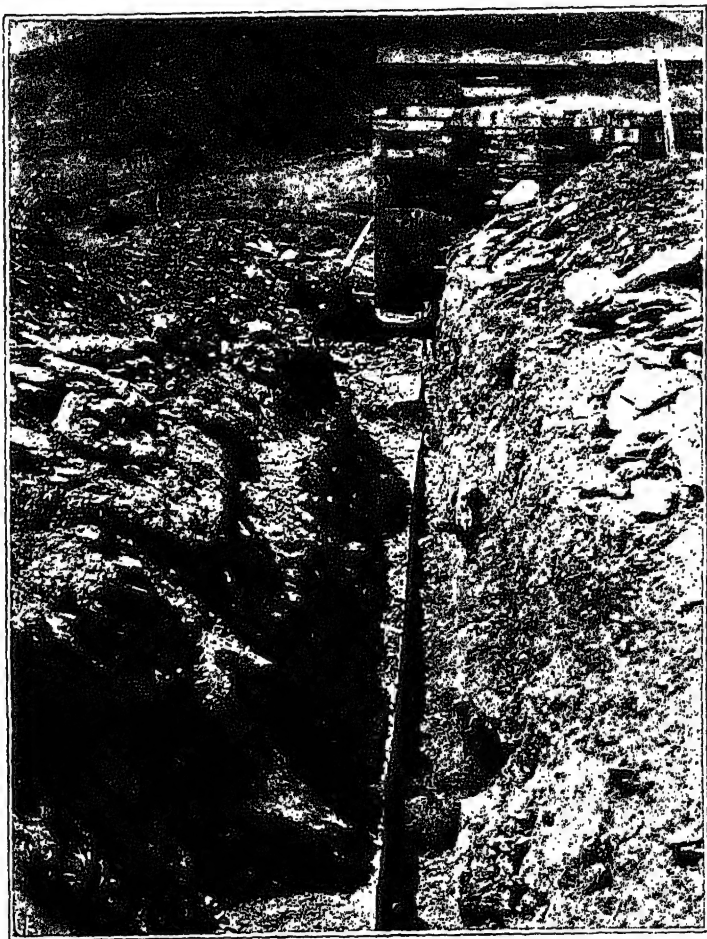
Τὸ οἰκοδόμημα τοῦτο πεποιημένον λίθοις λατομηθεῖσιν ἐν τῷ ὑπερκειμένῳ πρὸς τοῦ Καφηρέως ὄρει, ἔχουσι δὲ μῆκος μὲν 0,60 μέχρι 3,45 τοῦ μέτρου, πλάτος δὲ 0,15 μέχρι 0,75 τοῦ μέτρου, πρὶν διερευνηθῆ, ἐφαίνετο ἀποτελοῦν ἐν ὅλῳ τετράγωνον, οὗ ἡ οὐχὶ πᾶσα σφῆζομένη εἰς ὕψος 3,80 μέχρι 6,85 μ. μεσημβρινὴ πλευρὰ ἔχει μῆκος μέτρων 106,45, πλάτος δὲ 1,10 μέχρι 2 μέτρων. Τῶν βραχυτέρων πλευρῶν ἐφαίνετο τῆς μὲν ἀνατολικῆς μόνον τὸ τρίτον, τῆς δὲ δυτικῆς περὶ τὰ τριάκοντα μέτρα, ἐπειδὴ ἐπὶ τῆς ΒΔ γωνίας ὤκοδομήθη χριστιανικὸς ναὸς ἐπ' ὀνόματι τοῦ Ἀγίου Κωνσταντίνου ἐπὶ τῶν θεμελίων ἀρχαιοτέρου χριστιανικοῦ ναοῦ (ιδ. εἰκ. α' 1.2). Τούτου ἕνεκα πρῶτον ἔργον ἡμῶν ὑπῆρξε νὰ εὗρωμεν τὸ μῆκος τῆς ἀνατολικῆς πλευρᾶς. Εὐρεθείσης τῆς ΒΑ γωνίας, ἥτις ἐσφῆζετο, ἐν ᾧ πάντες οἱ μεταξὺ αὐτῆς καὶ τοῦ σφῆζομένου μέρους τῆς Α πλευρᾶς λίθοι δὲν εὐρέθησαν κατὰ χώραν, κατεφάνη τὸ μῆκος αὐτῆς ὡς τεσσαράκοντα μέτρων.

Ἐπειδὴ οἱ λίθοι τῆς μεσημβρινῆς πλευρᾶς ἐν μὲν τοῖς καλῶς πως σφζομένοις τεσσαράκοντα μέτροις ἀπὸ δυ-



σμῶν καὶ λελαξευμένοι εἰσὶ καὶ καλῶς προσηρμοσμένοι, εἰσὶ δὲ τεθειμένοι οὕτως, ὥστε νὰ ἀποτελῶνται τρία διαζώ-

ματα, ὧν τὸ ἀνώτερον εἰσέχει τοῦ κατωτέρου 0,20 μέχρι 0,25 τοῦ μέτρου (ιδ. εἰκ. 6'), ἐν δὲ τοῖς λοιποῖς ἐξήκοντα πέντε οὐδεμίαν τούτων τῶν ιδιοτήτων ἔχουσιν, εὐθὺς ἐξ ἀο-



Εἰκὼν α' 2.

χῆς εἶχομεν τὴν γνώμην ὅτι οὔτε τὸ οἰκοδόμημα ἅπαν οὔτε πᾶσα αὕτη ἡ πλευρὰ κατὰ τὸν αὐτὸν χρόνον ῥυοδομήθη, ἀλλὰ τὸ μὲν πρὸς δυσμὰς μέρος αὐτοῦ εἶνε νεώτερον, τὸ δὲ πρὸς ἀνατολὰς παλαιότερον. Καὶ τοῦ μὲν παλαιότερου

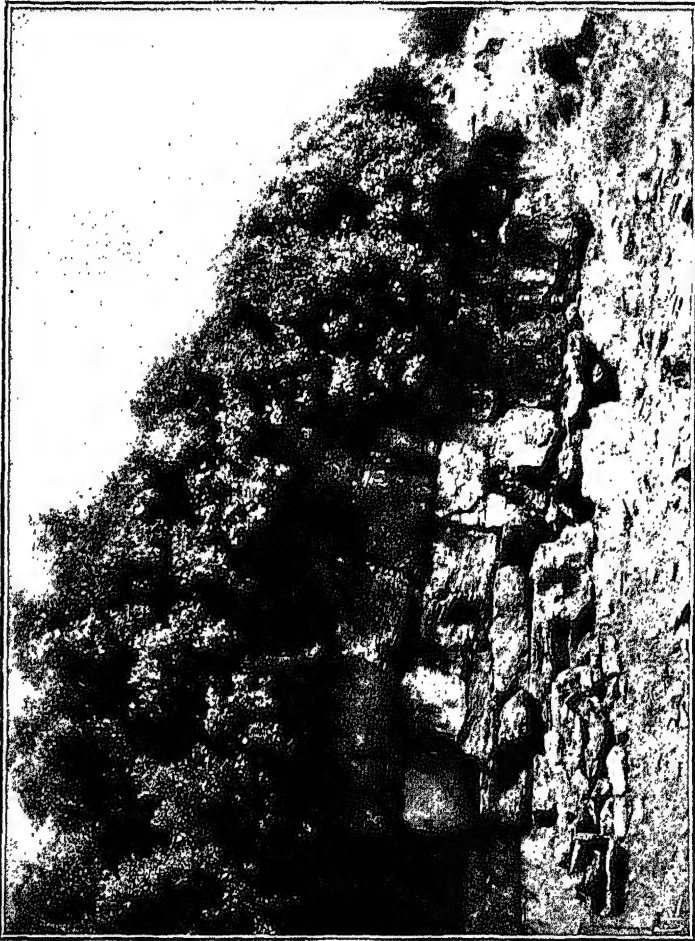
μέρους περί τὰ ἐξήκοντα μέτρα τῆς μεσημβρινῆς πλευρᾶς ἔχουσι καταπέσει ἴσως ὑπὸ σεισμοῦ, ἴσταται δὲ πλὴν τῆς ΑΜ γωνίας καὶ μέρος τι ἐκ δέκα περίπου μ. συνεχόμενον τῷ νεω-

Εἰκὼν δ'.



τέρῳ (ιδ. εἰκ. γ', δ'), ἀλλ' οὕτως ἔχει διασεισθῆ καὶ μετατοπισθῆ, ὥστε φαίνεται, ὅπερ καὶ ὁ Bursian ὑπέλαβεν (ιδ. σχέδιον in rebus Euboicis), ὅτι ἐπίτηδες ἀρχῆθεν οὕτω κατεσκευάσθη, ἵνα ἐξέχῃ Ἡ περί τῆς οὐχὶ συγχρόνου κατα-

σκευῆς παντὸς τοῦ οἰκοδομήματος γνώμη ἡμῶν αὕτη ἐκυρώθη, ὅτε σκάπτοντες ἔνδον τοῦ περιβόλου, ἵνα, ἐξ ὧν ἤθελον εὔρεθῇ, ὀρισθῇ ἢ χρῆσις καὶ ὁ σκοπὸς τοῦ οἰκοδομήματος,



Εἰδὼν γ'.

προσεπαίσαμεν εἰς τοῖχον παράλληλον κείμενον εἰς ἀπόστασιν ὑπὲρ τὰ 35 μὲν μέτρα ἀπὸ τῆς δυτικῆς πλευρᾶς, ὑπὲρ τὰ 70 δὲ ἀπὸ τῆς ἀνατολικῆς (ιδ. εἰκ. ε'). Ὁ τοῖχος οὗτος ὅμοιος ἐν πᾶσι πρὸς τὸ νεώτερον τμῆμα τῆς μεσημβρι-



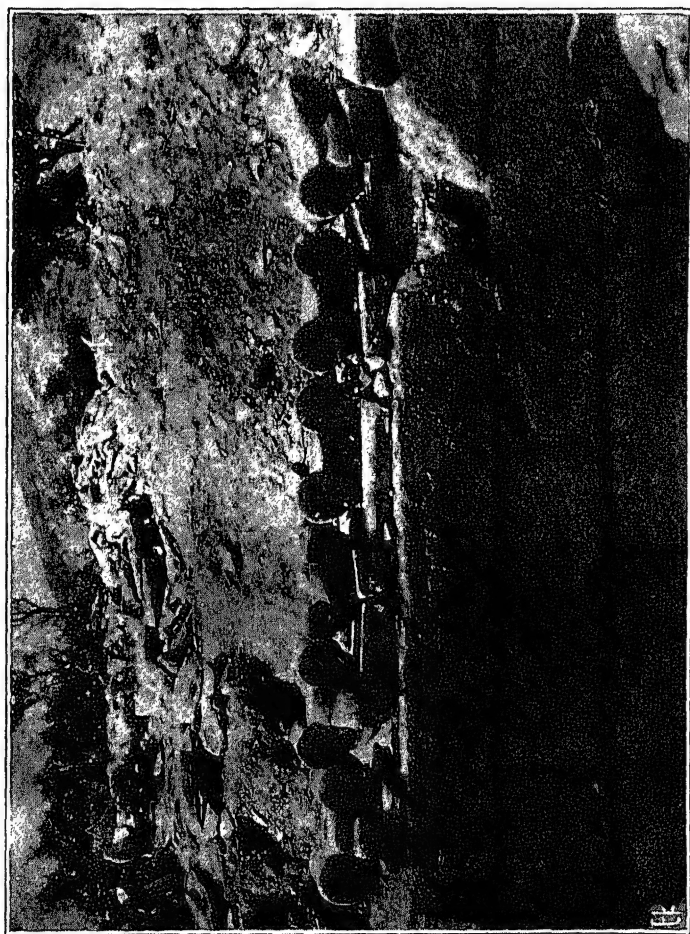
νῆς πλευρᾶς εἶνε τεθεμελιωμένος οὐχὶ εἰς πάντα τὰ μέρη ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ βάθους ἀλλ' ἔνθα μὲν τὸ ἔδαφος ἦτο ἐπικλινές καὶ οὐχὶ στερεὸν εἰς βάθος πλέον τῶν δύο μέτρων, ἔνθα δὲ



Εἰκὼν δ'

τουναντίον, ἐσκάπτετο τοσοῦτο μόνον ὅσον ἤρκει, ἵνα τεθῶσιν οἱ θεμέλιοι λίθοι. Εὐρεθείσης τῆς πλευρᾶς ταύτης, εὐκόλως ἀπεκαλύφθη καὶ ἡ βόρειος, ἥς ἡ ΒΔ γωνία κεῖται ὑπὸ τὴν ΜΔ πλευρὰν τοῦ ἀνεγερθέντος ναοῦ. Ἐκ τῆς σκα-

φῆς ἀπεδείχθη, ὅτι τὸ μὲν παλαιότερον οἰκοδόμημα τὸ πρὸς τὴν θάλασσαν βλέπον ἦτο τετράγωνον, οὗ αἱ μὲν μακρότεραι πλευραι εἶχον μῆκος μέτρων 65,45, αἱ δὲ βραχύ-



Εἰκὼν ε'.

τεραι τεσσαράκοντα, τοῦ δὲ νεωτέρου ἡ μὲν ἀνατολικὴ εἶχε μῆκος 35,75, ἡ δὲ βορεία καὶ μεσημβρινὴ 40.70. Τοῦ τε παλαιότερου καὶ νεωτέρου ἡ εἴσοδος ἔκειτο πρὸς τὴν πλευράν, ἣτις βλέπει πρὸς τὴν θάλασσαν. Σημειωτέον ὅτι ἐπὶ

τῶν δι' ἐγχωρίου λίθου κατεσκευασμένων τειχῶν τοῦ νεω-  
τέρου οἰκοδομήματος εὐρέθη κατὰ χώραν ἔτι ὑπάρχουσα  
ἐπὶ τε τῆς ἀνατολικῆς καὶ βορείου πλευρᾶς σειρὰ μαρμα-

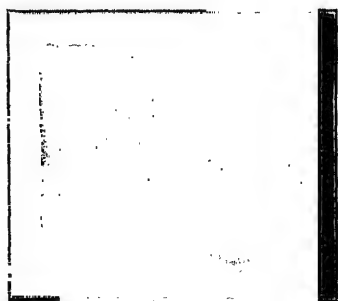


Εἰκὼν 5.

ρίνων τετραγώνων λίθων διαφόρου μήκους, κειμένων 0,15  
-0,20 τοῦ μέτρου ἐσωτέρω τῶν ὡς βάσεως χρησιμευόντων  
ἐγχωρίων λίθων καθ' ὅλην τὴν γραμμὴν διήκουσα, ὅπερ  
μαρτυρεῖ ὅτι τὸ ἄνω μέρος τοῦ οἰκοδομήματος τούτου ἦτο

κατὰ τὴν πρόσοψιν μρμάρινον (ιδ. εἰκ. ε', ς'). Ἐκ τῆς διευρυνήσεως παντὸς τοῦ χώρου τοῦ ἔνδον ἀμφοτέρων τῶν οἰκοδομημάτων τούτων ἀπεδείχθη, ὅτι οὐ μόνον τοῦτο δὲν εἶνε τὸ Ποσείδιον, ὅπερ καθ' ἡμᾶς ἔκειτο ἐπὶ τῆς ἐν δεξιᾷ τῷ εἰσπλέοντι εἰς Γεραιστὸν ἄκρας, ἀλλ' οὐδ' ἄλλος τις ναός. Εὐρήματα ἄξια ἀναγραφῆς εὐρεθέντα ἐπὶ τῆς ἀνατολικῆς πλευρᾶς τοῦ νεωτέρου οἰκοδομήματος εἶνε τὰ ἑξῆς·

1) τρία ζεύγη κιονοκράνων ἰωνικοῦ ρυθμοῦ, ὧν τὰ μὲν μείζω ἔχουσι μῆκος 0,60, πλ. 0,40, πᾶχ. 0,25, τὰ δὲ μικρότερα μῆκ. 0,56, πλ. 0,30, πᾶχ. 0,25. Τὰ μείζονα διαφέρουσιν ἀλλήλων, καθ' ὅσον τὰ μὲν ἔχουσιν ἀναγλυ-

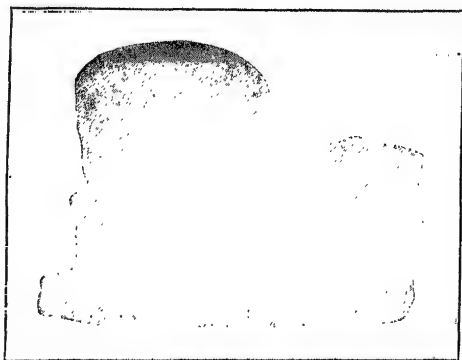


Εἰκὼν ζ'.

φους τρεῖς ταινίας μεταξὺ τῶν ἐλίκων, τὰ δὲ ἕτερα μόνον δύο (ιδ. εἰκ. ε'). Ἐκ τῶν κιονοκράνων τούτων, ἔκ κεράμων ἐπιβατῶν καὶ μιᾶς λεοντοκεφαλῆς πηλίνης (ιδ. εἰκ. ζ') καὶ δύο παραστάδων θύρας, ἅτινα πάντα εὐρέθησαν ἐν τῷ μέσῳ περίπτῳ τῆς πλευρᾶς ταύτης, εἰκάζομεν ὅτι ἐνταῦθα ὑπῆρχε προπύλαιόν τι, εἰς ὃ πάντα ταῦτα ἀνῆκον. 2) σύμπλεγμα μαρμάρινον εἰκονίζον λέοντα σπαράσσοντα ἔλαφον. Ἐν τῷ συμπλέγματι τούτῳ τοῦ μὲν λέοντος ἐλλείπουσι τὰ ὀπίσθια ἀπὸ τῶν γλουτῶν, τῆς δὲ ἐλάφου ἡ κεφαλὴ (ιδ. εἰκ. η'). 3) δόρυ χαλκοῦν, οὗ τὸ πᾶχος εἶνε ὅσον σύρματος χονδροῦ, ἡ δὲ λόγχη ὁμοία πρὸς φύλλον μύρτου,

τὸ δὲ στυράκιον ἀπολήγει εἰς δξὺ σχηματιζομένων τεσσάρων γωνιῶν (ιδ. εἰκ. θ'). 4) τεμάχιον λύχνου, ὃ ἄνωθεν μὲν ἔχει ἀνάγλυπτον ἐρωτιδέα, κάτωθεν δὲ εἶχεν ἐπιγραφὴν δηλοῦσαν τὸ ὄνομα τοῦ τεχνίτου, ὡς μαρτυροῦσι τὰ δύο σφζόμενα γράμματα ΕΡ[γον τοῦ δεῖνος]. 5) τεμάχιον κεράμου φέρον τὴν σφραγίδά τοῦ ἐργαστηρίου. 6) 60 φραγκικὰ ἐκ κράματος νομίσματα <sup>1</sup>.

Καὶ ὅτι μὲν δὲν εἶνε τὰ οἰκοδομήματα ταῦτα περίβολος ναοῦ τινος, ὡς πολλοὶ ἐνόμισαν ἤδη, κατεφάνη ἐκ τῶν ἑν-



Εἰκὼν η'.

δον γενομένων πανταχοῦ διερευνήσεων, καθ' ἃς οὐδὲν σημεῖον ὑπάρξεως ναοῦ ἐνταῦθα εὐρέθη οὐδὲ ἐπιγραφή τις. Ἀλλὰ τί ἦτο; Κατὰ τὴν γνώμην ἡμῶν καὶ τὸ παλαι-

(<sup>1</sup>) Τῶν νομισμάτων τούτων, ὡς ἀποφαίνεται ὁ ἐμπειρότατος περὶ ταῦτα ἐπιμελητὴς τοῦ Νομισματικοῦ μουσείου κ. Κωνσταντόπουλος, 13 μὲν εἶνε τῶν δوكῶν τῶν Ἀθηνῶν, ὧν 6 μὲν Γουλιέλμου Α' de la Roche (1280-1287), ἑπτὰ Γουίδωνος Β' de la Roche (1287-1308), πέντε τοῦ δουκὸς Ναυπάκτου Φιλίππου τοῦ ἐκ Τάραντος (1294-1331) καὶ 26 τῶν πριγκίπων τῆς Ἀχαΐας, ὧν ἓν Καρόλου Α' τοῦ ἐξ Ἀνδεγαυῶν (1287-1285), δύο Φλώρεντος τοῦ ἐξ Αὐωνίας (1287-1297), τρία Ἰσαβέλλας τῆς ἐκ Βιλλαρδουίνων (1297-1301), ὀκτὼ Φιλίππου τοῦ ἐκ Σαδουρίας (1301-1307), δύο Φιλίππου τοῦ ἐκ Τάραντος (1307-1313), ὀκτὼ Ματθίλδης τῆς ἐξ Αὐωνίας (1314-1318), δύο Ἰωάννου τοῦ ἐκ Γραβονίας (1318-1333).

ότερον καὶ τὸ νεώτερον οἰκοδόμημα ἦσαν φρούρια, ἅτινα ὠκοδομήθησαν, ἵνα ἐνοικῇ φρουρὰ συνέχουσα τοὺς ἐγχωρίους εἰς ὑποταγήν. Καὶ τὸ μὲν παλαιότερον ἴσως ὠκοδομήθη πρὸ τῶν Μηδικῶν, τὸ δὲ νεώτερον ὑπὸ τῶν Ἀθηναίων καὶ τῶν ἄλλων Ἑλλήνων, οἵτινες τοὺς Καρυστίους



Εἰκὼν θ'.

ἐτιμώρησαν ὡς μηδίσαντας. Τὴν εἰκασίαν ἡμῶν ταύτην κυροῖ πῶς ἢ ἐν τῷ πρώτῳ λίθῳ (μ. 2,24, π. 0,57) τῆς πέμπτης σειρᾶς τοῦ νεωτέρου οἰκοδομήματος κεχαραγμένη λίαν δυσανάγνωστος ἐπιγραφή ἦδε

[H]ELLE[N]I[K]O[N]	[H]ελλε[ν]ι[κ]ὸ[ν]
KA[RYSTIOS]	[μεδίσαντας Κα]ρυστίος
ETIMOR	ἐτιμορ
ΕΞΑΤΟ	ἔσατο

Ἄν ἡ ἡμετέρα ἀνάγνωσις καὶ συμπλήρωσις τῆς ἐπίτηδες καθ' ἡμᾶς κατόπιν ὑπὸ τῶν Καρυστίων, ὅτε ἀπηλλάγησαν τοῦ ζυγοῦ τῶν Ἀθηναίων, ἀποξεσθείσης λέξεως μεδίσαντας εἶνε ἀσφαλῆς, τότε ἐρμηνεύεται καὶ τίνος ἕνεκα τὸ οἰκοδόμημα τοῦτο ὠνομάζετο καὶ ὀνομάζεται καὶ νῦν ἔτι Ἑλληνικὸν (πρβ. Ἡροδότ. VI, 99. Θουκ. I, 98. Ἡροδότ. VIII, 112, 121. VIII, 105). Καὶ τὸ σύμπλεγμα δὲ ἴσως εἶνε τεκμήριον μαρτυροῦν ὑποδούλωσιν τῶν ἐγχωρίων εἰκονιζομένων διὰ τῆς ἐλάφου ὑπὸ ξένου, ὃν παριστᾷ ὁ λέων.

Κατόπιν ἐσκάψαμεν ἐν αὐτῇ τῇ Καρύστῳ, ἔνθα παρὰ τὴν παραλίαν ἐν οἰκοπέδῳ τῶν κληρονόμων Χατζηνικολῆ, ἐφαίνοντο τεμάχια μεγάλα μαρμάρινα θριγκοῦ.

Ἐνταῦθα εὐρέθη ναὸς Ῥωμαϊκῶν χρόνων, ὅστις, ὡς δη-  
λοῖ ἡ διὰ τρυπάνου τῶν λίθων κατεργασία καὶ ἡ ὑπὸ τὴν  
στρώσιν τοῦ τε σηκοῦ καὶ τῆς εὐθυνητῆρας εὐρεθεῖσα σκιρά-  
σθεστος, εἶνε τῶν χρόνων τῶν Ἀντωνίνων. Εἶχε περιστάσιν,  
ἥς ἐκάστη πλευρὰ εἶχεν ἐπτὰ κίονας (ιδ. πίν. Α'), ὡς ἐγένετο  
ἡμῖν δῆλον ἐκ τοῦ ἀκατεργάστου τῶν θέσεων, ἐφ' ὧν οὗτοι  
ἔκειντο. Τοῦ μοναδικοῦ ἴσως διὰ τὸ σχῆμα τούτου ναοῦ, εἰς  
ὃν ἀνέβαινέ τις διὰ τεσσάρων βαθμίδων, διεσώθη ὁλόκληρος  
ἡ βάσις μέχρι τοῦ στυλοβάτου καὶ μέρος τοῦ σηκοῦ (ιδ. πίν.  
Α' καὶ Β'). Πρὸς τούτοις διεσώθησαν τεμάχια μεγάλα τοῦ  
θριγκοῦ, μέρος ἰωνικοῦ κιονοκράνου, γωνιαῖος λίθος τῆς  
στέγης καὶ βάσις τετράγωνος κίονος (ιδ. πίν. Γ'), ἐξ ὧν ὁρ-  
μώμενος ὁ τὰ παρατιθέμενα σχέδια ποιήσας διδάκτωρ τῆς  
φιλολογίας κ. Βερσάκης ἠδυνήθη νὰ ἀναπαραστήσῃ αὐτόν,  
οἷός ποτε ἦτο (ιδ. πίν. Δ', Ε'). Τοὺς κίονας ἀναπαρέστησεν  
ὁ κ. Βερσάκης λείους, ἄνευ ραβδώσεων, ὁρμηθεῖς ἔκ τινων  
ἐν τῷ λιμένι εὐρεθέντων τοιούτων, οἵτινες πολὺ πιθανὸν  
ἐντεῦθεν ἐλήφθησαν, ἵνα ἀλλαχοῦ που κομισθῶσιν. Ἄν  
ἡ εὐρεθεῖσα ὡσαύτως ἐν τῷ λιμένι καὶ νῦν ἐν τῷ δημαρ-  
χείῳ Καρύστου ἀποκειμένη ἐπιγραφὴ, ἥς τὰ γράμματα εἶνε  
τῶν χρόνων τῶν Ἀντωνίνων, ἐντεῦθεν ἐλήφθη, ὡς καὶ οἱ  
κίονες καὶ πολλοὶ τῶν λίθων, οἵτινες νῦν εἰσὶν ἐκτισμένοι  
ἐπὶ τοῦ ἐνετικοῦ πύργου τοῦ κοινῶς Μπουρτζι καλουμέ-  
νου, τότε ὁ ναὸς οὗτος ἦτο ἱερὸς τοῦ Ἀπόλλωνος καὶ τῆς  
Ἀρτέμιδος.

Ἐπανερχόμενοι δι' Ἀλιβερίου εἰς Χαλκίδα ἐξητάσαμεν  
δύο φυσικὰ σπήλαια ὄντα ἐν Θαρουνίοις. Τούτων τὸ μὲν  
*Σκοτεινὴ* καλούμενον κεῖται  $\frac{3}{4}$  τῆς ὥρας, πρὶν φθάσωμεν  
εἰς τὴν κώμην, τὸ δὲ ἕτερον ὑπεράνω αὐτῆς πρὸς βορρᾶν,  
μόλις πρὸ ἔτους γενόμενον γνωστόν, ἐπειδὴ ἡ εἴσοδος αὐ-  
τοῦ ἦτο κεκαλυμμένη· ἀμφότερα ταῦτα τὰ σπήλαια ὄντα  
πλήρη σταλακτιτῶν, οἵτινες σχηματίζουνσι στύλους ἢ κο-

ρύμβους κρεμαμένους ἀπὸ τῆς ὀροφῆς, φαίνεται, ὅτι πάλαι ποτὲ κατωκοῦντο ἢ ἐχρησίμευον ὡς ἱερά. Τοῦτο εἰκόζομεν ἐκ πλήθους θραυσμάτων ἀγγείων, ἅτινα εὐρεθέντα ἐν Σκοτεινῇ εἶχον κάλλιστον μέλαν γάνωμα, καὶ ἐξ ὧτος ὑδρίας μεγάλης, ὅπερ εὐρομεν ἐν τῷ ἐτέρῳ σπηλαίῳ. Σημειωτέον, ὅτι ἐν τῷ σπηλαίῳ τούτῳ παρετηρήσαμεν σταλακτίτην ἐξικνούμενον μέχρι τῆς ὀροφῆς καὶ ὅτι ἡ δεξιὰ τῷ εἰσιόντι πλευρὰ αὐτοῦ ἦτο διηρημένη εἰς μικρὰ τετράγωνα διὰ λίθων, ὑπὸ ἀνθρωπίνων χειρῶν τεθέντων. Ἐπειδὴ δὲν εἶχομεν καιρόν, δὲν ἠδυνήθημεν νὰ γνωρίσωμεν διὰ σκαφῆς, ἂν τὰ χωρίσματα ταῦτα ἦσαν τοῖχοι οἰκημάτων ἢ τάφων.

Τελευταῖον ἔνεκα τάφων τινῶν εὐρεθέντων ἐν τῷ κτήματι τῷ παρὰ τὴν Βρωμοῦσαν τοῦ κ. Ἰωάννου Τσάλα, σκάψαντες εὐρομεν πέντε τάφους, ὧν τέσσαρες καλυψῆται. Ἐν τῷ πέμπτῳ τούτων, λάρνακι πωρίνῃ, ἐν ᾗ ἦτο τεθαμμένη κόρη μικρά, εὐρέθησαν τὰ ἐξῆς κτερίσματα. 1) παῖς πῆλινος καθήμενος ἐπὶ βάσεως, προσβλέπων τινά, πρὸς ὃν τείνει ἀμφοτέρας τὰς χεῖρας, αἵτινες εἶνε ἀποκεκομμένοι. 2) δύο κόραι πῆλιναι, ὧν ἡ μὲν ὕψ. 0,12 μ. ἔχει τὴν μὲν δεξιὰν ἐπὶ τοῦ στόματος, τῇ δὲ ἀριστερᾷ κρατεῖ προσωπεῖον, ἡ δὲ ὕψ. 0,16 φέρει μήτραν καὶ τῇ μὲν ἀριστερᾷ κρατεῖ λύραν, τὴν δὲ δεξιὰν καθίησι περὶ τὸν μηρόν. 3) μικρότατος δακτύλιος ἀργυροῦς παιδός. 4) ἑπτὰ ἄλλα ἀγγεῖα μικρά, οἰνοχοῖσκοι 4, μικροὶ κάνθαροι δύο καὶ φιάλη μετὰ πώματος.

ΣΗΜ. Τὰ τε ἐν Καρύστῳ καὶ ἐν Χαλκίδι εὐρεθέντα ἀποκείνται ἐν τῷ μουσεῖῳ Χαλκίδος.

Γ. Α. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ



## ΑΝΑΣΚΑΦΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΕΝ ΝΑΞΩΙ

Μεταβάντες εἰς Νάξον φθίνοντος τοῦ Ἰουλίου μηνός, ἐπελήφθημεν ἐν ἀρχῇ σκαφῆς, ἐπιμόνῳ τῶν κατοίκων αἰτήσῃ, ἐν αὐτῇ τῇ πόλει, παρὰ τὸν καθεδρικὸν ναόν, οὐ μακρὰν τῆς θαλάσσης, ἐν χώρῳ καθ' ὃν πρό τινων μνηνῶν εἶχον ἀναφανῆ δύο δωρικῶν κιόνων σπόνδυλοι, κείμενοι ἐπὶ τόπου. Ἡ αὐτόθι ἀνασκαφικὴ ἐργασία ἀπεκάλυψε τοὺς κατωτέρους σπονδύλους τεσσάρων ἔτι κιόνων, ἰδρυμένων ἐπὶ βάσεως ἐκ μεγάλων λελαξευμένων μαρμάρων ἐν ἀποστάσει 1,80-1,83 μ. ἀπ' ἀλλήλων. Ἡ βάσις αὕτη μικρὸν ὑπερέχουσα τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης (0,55 μ. περίπου) ἀφ' ἑνὸς μὲν φέρεται μιᾷ μαρμαρίνῃ βαθμίδι πρὸς ἑδάφος ταπεινότερον, ἀφ' ἑτέρου δὲ πρὸς ἰσοῦψές ἑδάφος ἐξ ἀπλῆς γῆς. — Οἱ τῶν κιόνων σπόνδυλοι (δύο ἑκάστου) φέροντες εἴκοσιν ἐπιπέδους ῥαβδώσεις, ποικίλλουσιν ἱκανῶς τὸ ὕψος (1,47-1,96), ὀλίγον δὲ κατὰ τὴν διάμετρον (παρὰ τὴν βάσιν, 0,65 περίπου), εἰσὶ δ' ἄνευ ἐντάσεως<sup>1</sup>.

Ὅρυγματα ἀνοιγέντα κατὰ τὰ πέρατα τῆς τῶν κιόνων σειρᾶς κατέδειξαν ἀφ' ἑνὸς μὲν τὸ τέρμα τῆς βάσεως εἰς ἀπόστασιν 1,74 ἀπὸ τοῦ τελευταίου κίονος (τοῦ πρὸς τὴν θάλασσαν), ἀφ' ἑτέρου δὲ κατὰ τὸ ἄλλο ἄκρον (ἐν τῷ

<sup>1</sup> Πλὴν τῶν ἐπὶ τόπου σπονδύλων, ἐγγὺς ἑνὸς τῶν κιόνων εὗρέθη ἕτερος σπόνδυλος κατερριμμένος. Δύο δὲ σπόνδυλοι ἐκτισμένοι πρὸ τοῦ ἱεροῦ γειτονικοῦ ναύσκου τῶν Ταξιαρχῶν καὶ ἕτερος παρὰ γειτονικῶν φρέαρ (Παλαιὰ Φουντάνα), μεταβεβλημένος εἰς σκάφην πρὸς πλῆσιν, ἀνήκουσι βεβαίως εἰς τοὺς κίονας τούτους ὡς αἱ διαστάσεις αὐτῶν καὶ αἱ ῥαβδώσεις δεικνύουσιν.

προαυλίῳ τοῦ συγχρόνου ναοῦ) τὴν ἔλλειψιν ἄλλων κιόνων καὶ τὴν μὴ συνέχισιν τῆς βάσεως<sup>1</sup>.

Ἔτερα δὲ μεγάλα καὶ βαθέα ὀρύγματα ἀνοιγέντα ἐκὰ τέρωθι τῆς σειρᾶς τῶν κιόνων οὐδὲν ἀρχιτεκτονικὸν λείψανον ἀπεκάλυψαν, οὐδ' ἔχνος τι λατρείας· μόνον δὲ συντρίμματα ἀρχαίων ἀγγείων, μετ' ἄλλων ἀπορριμμάτων.

Β. Μετὰ τὴν περάτωσιν τῆς σκαφῆς ταύτης ἐτράπημεν πρὸς τὰ βόρεια τῆς νήσου εἰς ἔρευναν ἰδίᾳ τάφων.

α'. Οἱ τοῦ συνήθους τύπου προμυκηναῖκοι τάφοι διὰ μεγάλων ὀρθίων πλακῶν κατεσκευασμένοι ἀπαντῶσι πολλὰ τοῦ τῆς βορείας Νάξου, κατὰ μικρὰς συστάδας, μετὰ μικρῶν ἐνιαχοῦ παραλλαγῶν, ἀλλ' ὥς ἐπὶ τὸ πολὺ σεσυλημένοι. Ἐνιαχοῦ εὔρομεν τάφους ἀλλήλων ἐπικειμένους. Οὕτως ἐν τῇ θέσει *Φεραντάκη* παρὰ τὴν πολίχνην Κωμιακὴν, εὔρομεν τρεῖς τάφους ἀθίκτους κάτωθι ἄλλων σεσυλημένων, μετ' ἀκόσμων κυλινδρικών πυξίδων, παρεμφερῶν πρὸς τὰς ἐν Φυρρόγαις ἄλλοτε εὑρεθείσας. Παρὰ δὲ τὸν ὄρμον *Ἀπόλλωνος*, ἐπίσης κάτωθι συληθέντος τάφου, διπλοῦν εὔρομεν τάφον πλούσιον πῶς εἰς κτερίσματα (οὗ ἐν μὲν τῇ ἀνωτέρᾳ μοίρᾳ κτερίσματα ἦσαν τρία μικρὰ χαλκᾶ ἐργαλεῖα, ἐν δὲ τῇ κατωτέρᾳ μοίρᾳ ὑπὸ πλάκα: δύο μαρμάρινα σικυοειδῆ ὑπόποδα ἀγγεῖα, ἀβακοειδῆ μαρμάρινον τριπτήριον μετὰ κωνικοῦ τριπτῆρος<sup>2</sup>, ἐγχειρίδιον χαλκοῦν καὶ ἐν ἑτερον χαλκοῦν ἐργαλεῖον)<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Τοῖχος αὐτόθι ὑψηλὸς ὑπερκείμενος μέρος τοῦ περιόλου τοῦ ναοῦ παρεκώλυσε τὸν ἀκριβῆ προσδιορισμὸν τοῦ μέρους καθ' ὃ περατοῦται ἡ μαρμαρίνη βάσις.

<sup>2</sup> Εἰδώλιον μαρμάρινον ἐν μόνον εὑρέθη ἐν ἀσυλήτῳ τάφῳ μικρᾶς σεσυλημένης συστάδος κατὰ τὰ Δ. τῆς νήσου ἐν θέσει «Ροόν».

<sup>3</sup> Ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐν Νάξῳ κατεργασίαν τοῦ χαλκοῦ, ἡ τοπωνυμία *Χαλκιδιὰ* μεταξὺ Κωμιακῆς καὶ Ἀπόλλωνος (ὅπως ἀλλαχοῦ τῆς νήσου τὸ ὄνομα τῆς πολίχνης *Χαλκί*) τεκμηριοῖ χαλκουργίαν πάλαι αὐτόθι, ἄνευ ὅμως ἄλλου τινὸς ἐπικούρου διδομένου. Ἐξ ἄλλων τόπων τῆς βορείας Νάξου ἡ θέσις *Καρκός*, οὔτε σημεῖα μεταλλείου χαλκοῦ δεικνύει, οὔτε τεκμήριον τι κατεργασίας τοῦ μετάλλου τούτου παρέχει, ἡ δὲ τοπωνυμία «*Φούρνου ἔγκρεμνά*» ὀφείλεται εἰς μικρὸν αὐτόθι σπή-

β.΄ Πλήν τῶν διὰ πλακῶν συνηρμοσμένων ἀλλήλοις προμυκηναϊκῶν τάφων, νῦν τὸ πρῶτον ἐβεβαιώθη ἡ ἐν Νάξῳ ὑπαρξίς παναρχαίων θολωτῶν τάφων. — Ἐγγύτατα τῆς Κωμιακῆς κατὰ τὴν θέσιν Χωστὴν φυτευομένου ἀμπελῶνος ἐφάνησαν πρὸ ὀλίγων μηνῶν σημεῖα ὑπογείου οἰκοδομήματος. Ἀνασκάψαντες αὐτόθι, εὗρομεν περιφερῆ θολωτὸν τάφον, σχεδὸν ἀκέραιον, ἀλλ' ἀρχαιόθεν σεσυλημένον. Ἐπ' αὐτοῦ τοῦ βραχύδους ὑπεδάφους ἐγείρεται κυκλικῶς ὁ τοῖχος αὐτοῦ ἐκτισμένος δι' ἀκατεργάστων λίθων, ἀλλὰ μετὰ πολλῆς ἐπιμελείας ἐκτισμένος. Ὑπεράνω αὐτοῦ ὑφίσταται θόλος ἐκ μεγάλων ἀκατεργάστων λίθων, ἀσυναρμόστων μὲν, ἀλλὰ διὰ καταλλήλου τοποθετήσεως καὶ τοῦ μεγάλου αὐτῶν βάρους στερρότατα πρὸς ἀλλήλους συγκρατούμενων, οὐχ ἤκιστα δὲ διὰ τοῦ βάρους μεγάλου εὐρέος λίθου τὸ ὅλον ἐπιστεγάζοντος. Τοῦ θαλάμου ἡ διάμετρος κατὰ τὴν βάσιν 3,40 μ. περίπου, τὸ δὲ ὕψος 2,60 μ. Πρὸς τὸ κοῖλον τοῦ τάφου μικρὸς ἦγε δρόμος, κλεισθεὶς διὰ τοιχείου (εἰς ἀπόστασιν 1,10 μ. ἀπὸ τοῦ θαλάμου) ἐξ οὗ ἀφαιρέσαντες λίθους τινάς εἰσῆλθον εἰς τὸν τάφον οἱ πάλαι συληταί. — Ἀπας ὁ τάφος ἄχρι τοῦ βράχου ἀνασκαφείς οὐδ' ἔχνος παρέσχεν ὅσπου, ὀλίγα δὲ τεμάχια πηλίνων ποτηριοειδῶν σχεδὸν πάντων ἀγγείων ἀγανώτων καὶ ἀκόσμων.

γ.΄ Χρόνων ὑστερωτέρων διττοὶ εὐρίσκονται αὐτόθι τάφοι οἱ μὲν διὰ καθέτων πλακῶν συνηρμοσμένων κατεσκευασμένοι, (μιᾶς ἐν ἐκάστη πλευρᾷ), οἱ δὲ ὑπὸ τεσσάρων τοιχείων περιβαλλόμενοι.

Οἱ διὰ πλακῶν κατεσκευασμένοι εἰσὶν εἴτε μονήρεις, εἴτε κατὰ μικράς συστάδας· ἐνίοτε (εἷς ἢ πλείονες) κατέχουσι τὴν κορυφὴν τύμβων μεθ' ὑπεδάφους βραχύδους

λαίον, καταφύγιον ποιμένων, δίκην δὲ κλιδάνου αἰθαλῶδες, διὰ τὸ ὑπ' αὐτῶν ἐν χειμῶνι ἀπτόμενον πῦρ, οὐδεμίαν ἔχει σχέσιν πρὸς μεταλλουργίαν, ὡς ἐπιτόπιος παρατήρησις κατέδειξεν ἡμῖν.

περιβεβλημένων ὑπὸ ἀπλοῦ ἢ διπλοῦ κρηπιδώματος (τύμβος θέσεως Γαλάτῃ) ἢ ἄνευ κρηπίδος. Οἱ τάφοι οὗτοι, ἀπαντῶντες καὶ τῆς ἄλλης Νάξου ἐνιαχοῦ, καλύπτονται ὑπὸ μιᾶς μεγάλης πλακῆς ἢ δύο πλακῶν συμπληρουσῶν ἀλλήλας.

Τῶν δὲ ἐπιμήκων κτιστῶν τάφων τὰ τοιχία εἰσι κατεσκευασμένα ἐκ λίθων ἀλαξεύτων ἢ ἡμιλαξεύτων, πηλῷ συχνάκις συνδεδεμένων. Τοιοῦτοι τάφοι, ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ σεσυλημένοι, εὗρηνται πολλαχοῦ τῆς περιοχῆς τῆς Κωμιακῆς καὶ παρὰ τὴν πόλιν Νάξον.

Τῶν δύο τούτων κατηγοριῶν ὀλίγους ἀνεσκάψαμεν τάφους, μετ' ὀλίγων κτερισμάτων, ἐξ ὧν μνημονευτέον μικρὸν πήλινον σύμπλεγμα εἰς τάφον κτιστὸν τῆς θέσεως 'Ρατσαλούνη (παρὰ τὴν Κωμιακὴν).

Γ.' Τέλος κατὰ τὴν περιφέρειαν τοῦ Πολιχνίου δοκιμαστικὴν σκαφὴν ἐποιήσαμεν ἐπὶ τῆς αὐτόθι μικρᾶς προμυκηναϊκῆς ἀκροπόλεως Καστράκι. Οὕτω, πλὴν ἀγγείων πηλίνων εἰς τεμάχια μετὰ χαρακτῶν τινων κοσμημάτων ἐπὶ τινων, καὶ ἐνὸς μαρμαρίνου ἰγδίου, ἀπεκαλύφθη κατὰ τὴν κορυφὴν τοῖχος εὐρύς ἐξ ἀργῶν λίθων, ὃν ἠναγκάσθημεν αὐθις νὰ καλύψωμεν, ἀναβάλλοντες εἰς εὐθετώτερον χρόνον τὴν περαιτέρω σκαφὴν.

ΚΛΩΝ ΣΤΕΦΑΝΟΣ

## ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΕΙΣ ΜΥΣΤΡΑΝ

---

### Α'.

Ἡ ἀναστήλωσις καὶ συντήρησις τῶν πολυτίμων ἐν Μυστρᾷ λειψάνων ἀρχιτεκτονικῆς καὶ γραφικῆς ἐξηκολούθησε καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος, ὑπὸ τὴν ἐποπτείαν καὶ διεύθυνσίν μου, δαπάνῃ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας, ἐπιδιωκούσης τὴν ἀποπεράτωσιν ὅλου τοῦ πολυδαπάνου ἔργου.

Εἰς ποικίλα μνημεῖα τοῦ μεσαιωνικοῦ ἐρειπιῶνος ἐγένοντο ἐργασίαι κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος, ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ Ἰουνίου μέχρι τέλους Ὀκτωβρίου. Καὶ κατὰ τὴν περίοδον ταύτην τῶν ἐργασιῶν σπουδαῖον μνημεῖον ἐλαμβάνετο ὡς κέντρον κυρίας ἐργασίας, συγχρόνως δ' ἐξετελοῦντο καὶ ἄλλαι δευτερευούσης σημασίας εἰς ἐρείπια μικροτέρας σπουδαιότητος.

Ἀπλουστέρας ἐργασίας ἐξετελέσαμεν εἰς ἐρείπια ἰδίως μονῶν, ὅπως συγκρατήσωμεν αὐτά, ὅχι διότι παρεῖχον πάντα ἐνδιαφέρον αὐτὰ καθ' ἑαυτά, ἀλλὰ πρὸς συντήρησιν χάριν τοῦ σχεδίου τῆς βυζαντινῆς πόλεως. Οὕτω συνεκράτηθησαν ἐρείπιά τινα κελλίων τῆς μονῆς τῆς Θεοτόκου Ὁδηγητρίας, χάριν τῆς μελέτης τῶν περὶ τὸ καθολικὸν τῆς μονῆς ταύτης, τὸ Ἀφεντικό, ποικίλων κτισμάτων.

Εἰς πάντα δὲ τοὺς ναοὺς, οἱ ὅποιοι ἀνεστηλῶθησαν ἢ ὑπεστηρίχθησαν κοινῇ ἐργασία ἐγένετο ἡ τῆς συντηρήσεως τῶν τοιχογραφιῶν αὐτῶν. Οὕτως ὑπεστηρίξαμεν τὰς τοιχογραφίας τῶν ναῶν τοῦ Ἀγίου Ἰωάννου καὶ τοῦ Ἀγίου Θεοδώρου, πολλὰς δὲ τοῦ Ἀφεντικοῦ καὶ τῆς Παντανάσης.

Αἱ τοιχογραφίαι ἔχουσιν ἰδίως καταστραφῇ ἐκ τῆς ἐπηρείας τῆς ὑγρασίας. Πολλοὶ ἔχουσι διαρραγῇ καὶ τὰ τεμάχια αὐτῶν, κεκολλημένα ἐπὶ τοῦ τοίχου, ἀποτρίβονται καθ' ἐκάστην. Τὰς τοιχογραφίας ταύτας περιστεφανώνομεν διὰ λεπτῆς σειρᾶς τσιμέντου, περιτιθεμένου ὡς πλαισίου, καὶ οὕτω συγκρατοῦμεν αὐτάς ἐπὶ τοῦ τοίχου.

Σπουδαῖον μέρος τῆς ἐπιτελουμένης ἐργασίας εἶναι τῶν πολυτίμων τούτων λειψάνων τῆς βυζαντινῆς γραφικῆς ἡ συντήρησις. Ἐπιδιώκομεν δ' αὐτὴν καὶ διὰ τῆς προφυλάξεως ἀπὸ τῆς κυριωτάτης αἰτίας τῆς καταστροφῆς αὐτῶν, ἀπὸ τῆς ὑγρασίας.

Πρὸς τοῦτο ἀφ' ἐνὸς μὲν στεγάζομεν ἀσφαλῶς τοὺς ναοὺς, ἀφ' ἑτέρου δὲ διὰ ποικίλων ἄλλων μέτρων, προσπαθοῦμεν ν' ἀντιπαχθῶμεν κατὰ τῆς ἐπηρείας τῆς ὑγρασίας. Ὁ πρὸς τὴν ἀνωφέρειαν τοῦ βουνοῦ ἐστραμμένος Ν. τοῖχος τῶν ναῶν εἶναι ἰδίως ὁ περισσότερον πάσχων ἐκ τῆς ὑγρασίας. Διότι εἰς τοὺς πόδας αὐτοῦ συσσωρεύονται τὰ κατερχόμενα ὄμβρια ὕδατα καὶ διαποτίζουσιν αὐτούς. Ἐκ τῆς αἰτίας δὲ ταύτης ἐπίσης σχηματίζονται κατὰ τὴν πλευρὰν ταύτην τῶν μνημείων ἐπιχωματώσεις, αἱ ὁποῖαι καὶ αὐταὶ αὐξάνουσι τὴν ὑγρασίαν.

Τὰς ἐπιχωματώσεις ταύτας ἐκσκάπτομεν μέχρι τοῦ σημείου, εἰς τὸ ὁποῖον ἔφθανεν ἄλλοτε ὁ ὑπὲρ τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ ἐδάφους τοῖχος τοῦ ναοῦ. Τοιοῦτοτρόπως ὅχι μόνον ἐλευθεροῦται ὁ τοῖχος, ἀλλὰ καὶ ἀναδεικνύεται ὡς εἶχε τὸ πάλαι. Εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ἀφεντικοῦ, ἐπὶ παραδείγματι, διὰ τῆς τοιαύτης ἐργασίας ἐπεφάνη ἐν ὅλῃ αὐτῇ τῇ κομψότητι ἡ μεσημβρινὴ πλευρά.

Σημειωτέα δ' ἡ παρατήρησις, ὅτι κατὰ μῆκος τῶν Ν. τοίχων τῶν ναῶν ὑπάρχουσι πάντοτε παρεκτισμένοι τάφοι, τοὺς ὁποίους εὕρισκομεν κατὰ τὰς ἐκχωματώσεις. Μετὰ τὴν ἐκχωμάτωσιν προσκτίζομεν εἰς τὸν Ν. τοῖχον μικρὸν

τοιχίδιον ὕψους καὶ πλάτους ὀλιγωτέρου τοῦ μέτρου, τὸ ὁποῖον καλύπτομεν διὰ κεράμων. Εἰς τὴν βάσιν δὲ τοῦ τοιχίδιου κατασκευάζομεν αὐλάκα, ἢ ὁποῖα ἀπάγει μακρὰν τὰ ὕδατα.

Ἀλλὰ δὲν περιορίσθη εἰς ταῦτα ἡ ἀπὸ τῆς ὑγρασίας προφύλαξις. Ὅπου ἦτο δυνατόν, ὡς εἰς τὸ *Ἀφεντικό*, ἐσκάψαμεν κατὰ τὴν ἀνωφέρειαν, εἰς μικρὰν πῶς ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ Ν. τοίχου, γὰνδακα εὐρύτερον, ἵνα μετοχετεύη τὰ σχηματιζόμενα ἐκ τῶν βροχῶν ὕδατα πέραν τοῦ ναοῦ.

Διὰ τῶν τοιούτων ἐκχωματώσεων καὶ μετοχετεύσεων τῶν ὁμβρίων ὑδάτων, — ἡ ἐργασία αὕτη ἐγένετο μέχρι τοῦδε εἰς τοὺς ναῖσκους τοῦ *Ἀγίου Ἰωάννου* καὶ τῆς *Εὐαγγελιστρίας*, εἰς τὸν ναὸν τοῦ *Ἀγίου Δημητρίου*, τοῦ *Ἀγίου Θεοδώρου* καὶ τὸ *Ἀφεντικό*, — συντηροῦνται, κατὰ τὸ δυνατόν, ἀπὸ τῶν ἐκ τῆς ὑγρασίας φθορῶν τὰ πολύτιμα λείψανα βυζαντινῆς γραφικῆς, τὰ ὁποῖα διετηρήθησαν εἰς τὸν Μυστράν.

Τὸ σπουδαιότερον ὅμως μέρος τῆς ἐκτελουμένης ἐργασίας εἶναι ἡ ὑποστήριξις τῶν λειψάνων τῆς ἀρχιτεκτονικῆς, καὶ χάριν αὐτῶν τούτων καὶ χάριν τῶν ἐπ' αὐτῶν τοιχογραφιῶν.

Ἐργασία τοιαύτη ἀναστηλώσεως ἐγένετο εἰς τοὺς ναῖσκους τοῦ *Ἀγίου Ἰωάννου*, τῆς *Εὐαγγελιστρίας*, εἰς τὸν ναὸν τοῦ *Ἀγίου Θεοδώρου*, ἐν μέρει δὲ καὶ εἰς τὸν τοῦ *Ἀφεντικοῦ*.

*Ἅγιος Ἰωάννης*. — Ὅτε πρὸ δύο καὶ πλέον ἐτῶν, τὸ θέρος τοῦ 1906, εὐρισκόμην ἐν ἀποστολῇ εἰς τὸν Μυστράν μετὰ τοῦ κ. Γ. Μιλλέ πρὸς μελέτην τῶν μνημείων καὶ τῆς συντηρήσεως αὐτῶν, παρατηρήσαμεν, ὅτι ἐπείγουσαν ἀνάγκην ὑποστηρίξεως εἶχεν ὁ ναῖσκος τοῦ *Ἀγίου Ἰωάννου*. Τῇ ἐντολῇ τότε τῆς Γενικῆς Ἐφορείας προέβην εἰς ἀνά-

κτισιν τοῦ καταπίπτοντος ἱεροῦ, ἰδίως κατὰ τὸ Ν. μέρος.

Ὁ ναῖσκος, ὁ μόνος κείμενος εἰς τὰ δεξιὰ τῆς ὁδοῦ τῆς ἀγούσης εἰς τὴν Μητρόπολιν, εἶναι ἀπέριττος τὴν ἀρχιτεκτονικὴν, *μονοκάμαρος*, ἐξ ἐνὸς καὶ μόνου κυλινδρικοῦ θόλου, ἥτοι καμάρας ὡς ἔλεγον οἱ Βυζαντινοί, ἀπαρτιζόμενος. Εἰς τὸ μέσον ὅμως τῶν μακρῶν πλευρῶν διακόπτει τὴν μονοτονίαν μικρὰ ἐγκάρσιος καμάρα, ἐκ τῆς μεγάλης γεννωμένη, καὶ εἰς θυρίδια μονότοξα ἀπολήγουσα. Οὕτως ὥστε καὶ εἰς τὸν ἀπέριττον τοῦτον ναῖσκον ἀποτελεῖται σχῆμα σταυροῦ. Ἡ τοιχοδομία εἶναι κατὰ τὸν ἀπλοῦν βυζαντινὸν τρόπον, λίθοι περισφιγγόμενοι διὰ λιστρώσεως βαθέως αὐλακίζομένης· ἀτάκτως δὲ πλίνθων τεμάχια εἶναι ἐπὶ τοῦ τοίχου ἐρριμμένα. Τὰ τριπλᾶ ὅμως, ὀδοντωτῶς ἐξέχοντα ἕκαστον, πλαίσια τῶν παραθυρίδων εἶναι πεποικιλμένα διὰ τοιχοδομίας ἐκ πῶρων καὶ πλίνθων.

Τὰ μάλιστα ἀξιόλογοι εἶναι αἱ τοιχογραφίαι τοῦ ναΐσκου. Ἡ τέχνη αὐτῶν εἶναι ὁμοία πρὸς τὴν τῶν τοιχογραφιῶν τοῦ Ἀφεντικοῦ, τῆς ἰδίας σχολῆς, δὲν ἔχουσιν ὅμως τὴν λεπτότητα τῆς τέχνης ἐκείνων. Ὁ ναῖσκος λοιπὸν ἀνήκει προφανῶς εἰς τὰ μέσα τῆς ΙΔ' ἑκατονταετηρίδος.

Μόλις δὲ παρεῖχε καιρὸν πρὸς συντήρησιν. Ὁ Ν. τοῖχος ἦτο καταπεπτωκώς, κατὰ μέγα δὲ μέρος καὶ ὁ Β. Ἡ βρογχὴ καὶ ἡ καθόλου ἐπήρεια τοῦ καιροῦ, παντελῶς ἀστέγου καὶ ἐγκαταλελειμμένου τοῦ ναΐσκου, κατέστρεφον ὅσημέραι καὶ τὰς ἀπομεινάσας τοιχογραφίας.

Διὰ τὰ διατηρήσωμεν ἰδίως ταύτας προέβημεν εἰς στέγασιν τοῦ ναΐσκου. Πρὸς τοῦτο ὅμως ἀνεκτίσθη ὁ καταπεπτωκὴς Ν., καὶ συνεπληρώθη ὁ Β. τοῖχος. Πρὸς Ν. ἀνεκτίσθη τὸ παραθυρίδιον διὰ πῶρων καὶ πλίνθων, συνεπληρώθη δὲ καὶ τὸ τοῦ Β. τοίχου. Ἐν γένει ἠναγκάσθημεν νὰ προβῶμεν εἰς πλήρη ἀναστήλωσιν τοῦ ἀξιολόγου ναΐσκου.

Κατὰ τὴν στέγασιν δ' αὐτοῦ διετηρήσαμεν ἐπιμελῶς τὴν



ἐξωτερικὴν ὄψιν σταυροῦ. Τὴν καμάραν δὲν ἀνεκτίσαμεν ἐσωτερικῶς, ἀφῆσαντες ἐπίτηδες νὰ φαίνωνται πρὸς μελέτην τὰ ἔχνη τῆς παλαιᾶς γενέσεως αὐτῆς. Ἐξωτερικῶς δὲ πρὸς τὸν Ν. καὶ Β. τοῖχον, ἔπου τὰ μονότοξα παραθυρίδια, ἐδόθη σχῆμα ἀετώματος· οὕτως ὥστε ἡ στέγη δὲν εἶναι ἀπλῇ ἀμφικλινῆς, ἀλλὰ ἀποτελεῖ τὸ σχῆμα σταυροῦ, ὁποῖον θὰ ᾔτο παλαιότερον τὸ σχῆμα τοῦ ἀξιολόγου ναΐσκου.

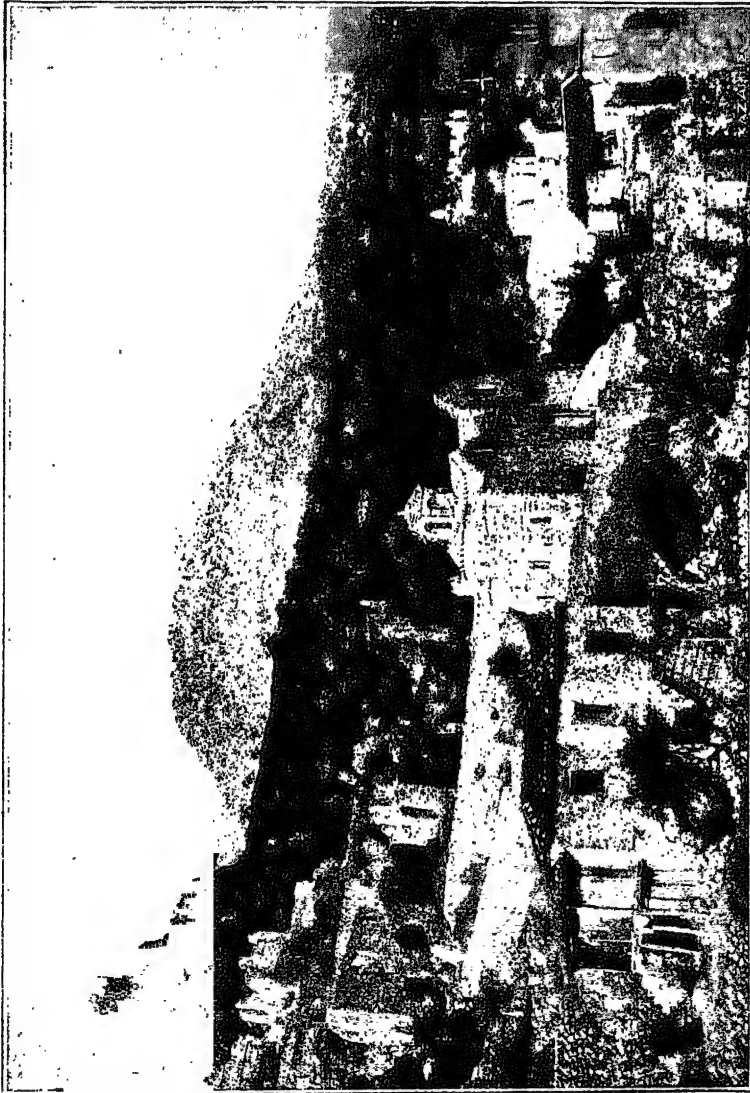
Ἅγιος Θεόδωρος. — Αἱ περισσότεραι ἐργασίαι κατὰ τὴν διαρρεύσασαν περίοδον ἔγειναν εἰς τὴν *Κάτω* βυζαντινὴν πόλιν, εἰς τὴν συνοικίαν τὴν λεγομένην τοῦ *Βροντοχίου* (Εἰκ. 1).

Τὸν ὠραῖον ναὸν τοῦ Ἁγίου Θεοδώρου, ἀνήκοντα εἰς τὰ τέλη τῆς ΙΙ' ἑκατονταετηρίδος, ὁ ὁποῖος μόλις διεσώθη ἀπὸ πέρυσιν ἐκ τῆς τελείας ἐρειπώσεως, ἀνεστηλώσαμεν ὁλόκληρον κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο.

Ὁ ναός, ἡρειπωμένος, εἰς οἷαν κατάστασιν περιέγραψα ἐν τῇ περυσινῇ μου ἐκθέσει, εἶχεν ἀναστηλωθῆ μέχρι τοῦ τυμπάνου τοῦ τρούλλου (Εἰκ. 2). Ἦδη καὶ τὸ μεγαλοπρεπέστατον τοῦτο τύμπανον, τὸ ὠραιότερον ἴσως τῶν περισωθέντων τούτων βυζαντινῶν ἀρχιτεκτονικῶν μελῶν, ἔχει ἀναλάβει τὴν ἀρχαϊκὴν αὐτοῦ μορφήν.

Τὸ τύμπανον εἶναι δεκαεξάπλευρον, ἀποτελεῖται δὲ ἐξ ὀκτῶ παραθύρων μονοτόξων, ἐτέρων ὀκτῶ ψευδοπαραθύρων, καὶ δέκα ἐξ κίωνων ἐξεχόντων κατὰ τὰ τρία τέταρτα ἐκ τοῦ τοίχου. Ἐκάστη πλευρὰ ἀποτελεῖται ἐξ ἐνὸς παραθύρου, ἐκατέρωθεν τοῦ ὁποίου οἱ κίονες, οἱ ὁποῖοι δὲν εἶναι μονόλιθοι, ἀλλ' ἀποτελοῦνται ἐκ σπονδύλων καὶ πλίνθων ἐναλλασσόντων. Τὰ παράθυρα δὲ περιβάλλονται ὑπὸ τριπλοῦ πλαισίου ἐκ πλίνθων, ὀριζοντίων καὶ ὀδοντωτῶν, καλίστην αἰσθήσιν, ὡς καὶ οἱ κίονες, παράγοντα. Τὸ τύμπα-

νον του Ἁγίου Θεοδώρου περιεσώθη οὕτω καὶ ὡς ἐν τῶν



Εἰκὼν 1.

κομψοτέρων μνημείων τῆς ἐξωτερικῆς πολυχρώμου διακοσμήσεως τῆς βυζαντινῆς οἰκοδομίας.

Οί κίονες τοῦ τυμπάνου εἶχον πάντες καταπέσει. Εἰς τὸ Δ. τοῦ ναοῦ ἐσώζετο κατὰ χώραν εἰς μόνος μικρὸς σπόνδυλος, ὁ ἀνώτατος, εἰς τὸν τοῖχον δὲ τοῦ τυμπάνου, κεκοιλαμμένον, εἶχον ἀποτυπωθῇ τῶν ἄλλοτε σπονδύλων οἱ



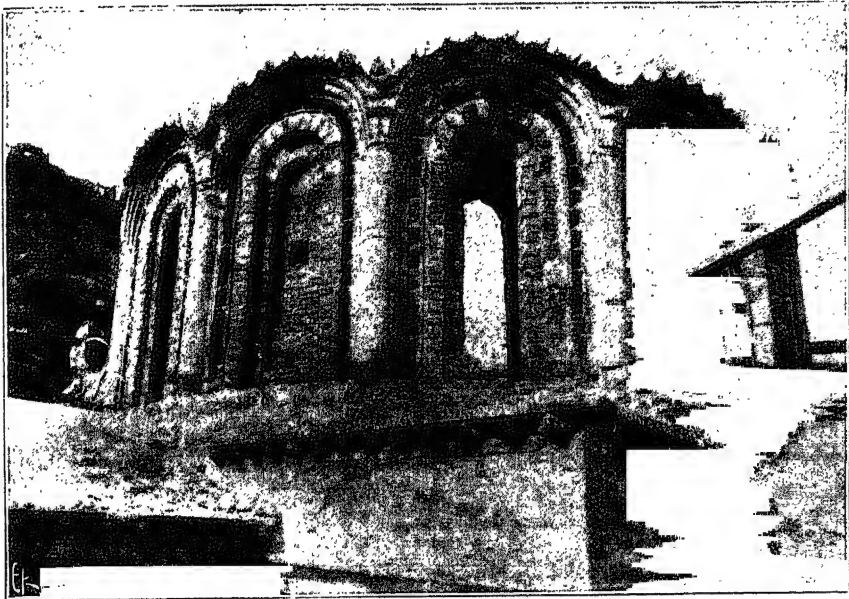
Εἰκὼν 2.

τύποι, ἐξ ὧν ὁδηγούμενοι ἐλαξεύσαμεν τοὺς ἡμετέρους. Τοιοῦτοτρόπως ἀνεστηλώθησαν ἅπαντες οἱ κίονες. Ἐφιλοτεχνήθησαν δὲ καὶ τὰ κατὰ τὸ πλεῖστον κατεστραμμένα πλαίσια τῶν παραθύρων.

Εἰς τὴν Ν. καὶ Β. πλευρὰν τὸ τύμπανον ἐκ δύο μεγάλ-

λων ρηγμαίων, εἶχεν ἀρκούντως παρασαλευθῆ καὶ παρεκκλίνει. Πέρυσιν εἶχομεν ὑποστηρίξει αὐτὰ δι' ἀπλοτοιχίας. Ἦδη, μικρὸν κατὰ μικρὸν ἀφαιροῦντες τὴν προσωρινὴν ταύτην ὑποστήριξιν, ἀνεκτίσαμεν τὸ ἐλλεῖπον τοῦτο μέρος κατὰ τὴν ἀρχαϊκὴν αὐτοῦ μορφήν.

Ἡ ἀναστήλωσις τῶν κιόνων, ἡ συμπλήρωσις τῶν πλαϊσίων καὶ τῶν ρηγμαίων, ἡ ἀνάκτισις ἄλλων ἐλλειπόντων



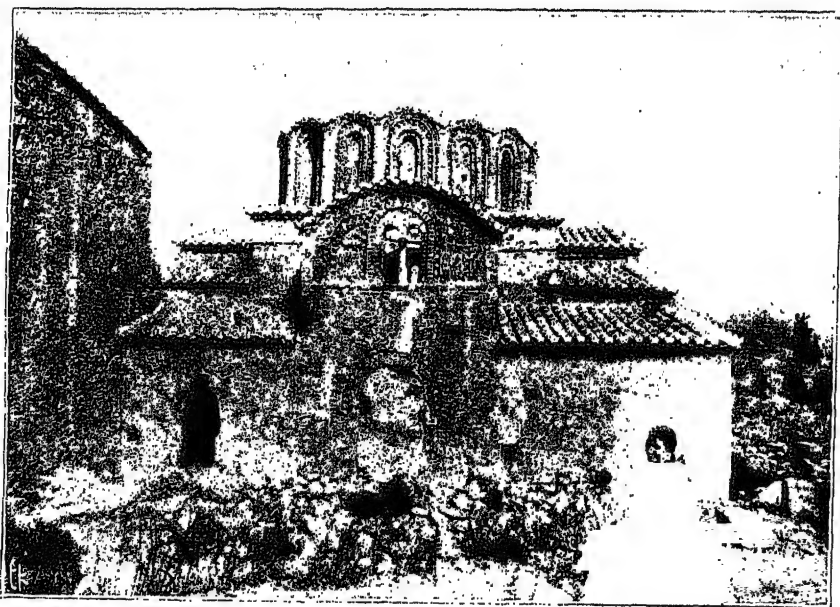
Εἰκὼν 3.

μερῶν τῆς οἰκοδομίας, συνετέλεσαν εἰς τὴν ἰσχυρὰν περίσφιγξιν τοῦ περικαλλοῦς ἀρχιτεκτονικοῦ τούτου μέλους (Εἰκ. 3).

Τὰ εἰς τὰς γωνίας, τὰς μεταξὺ τῶν καμαρῶν, τριγωνικὰ στεγάσματα τῶν ἐσωτερικῶν κωνικῶν κογχῶν (*trompes*), ἀνεκτίσαμεν, ὡς καὶ οἶονδ' ἦποτε ἄλλο ἐλλεῖπον μέρος τῆς στέγης.

Τὸν ἐξωτερικὸν τοῖχον τοῦ ἐξωνάρθηκος πρὸς Δ. συνεπληρώσαμεν, ὥς καὶ τοὺς πύργους τοὺς παρεκτισμένους εἰς τὸν ἐξωνάρθηκα, οἱ ὅποιοι εἰς τὸν κάτω μὲν ὄροφον ἦσαν παρεκκλήσια, εἰς τὸν ἄνω δὲ πιθανῶς ὁ μὲν κωδονοστάσιον, ὡς τὸ τῆς Μητροπόλεως, ὁ δὲ σκευοφυλάκιον.

Τοὺς τοίχους πάντας τοῦ ἐξωνάρθηκος καὶ τῶν πυργί-



Εἰκὼν 4.

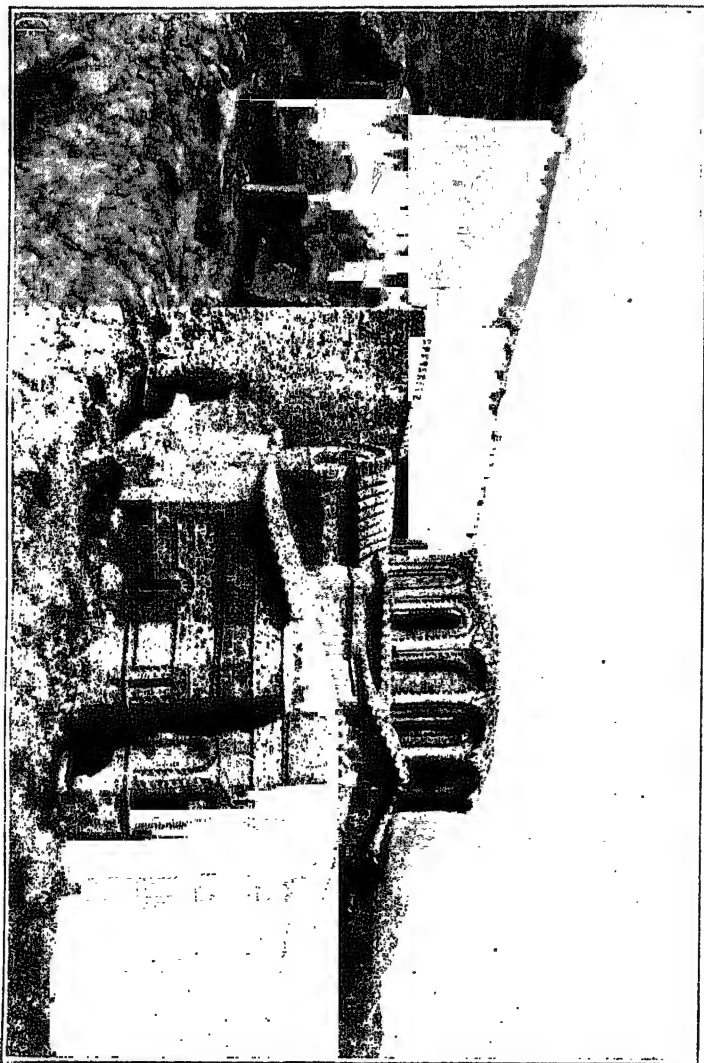
σκων ἐστεγάσαμεν, αὐτοὺς μόνους, ὅπως μὴ φθείρωνται ἐκ τῶν βροχῶν.

Ἀσφαλῶς δὲ ἐστεγάσαμεν ἅπασαν τὴν ἐκκλησίαν, φιλοτεχνήσαντες κάτω τῆς στέγης τὰς ἀπανταχοῦ εὕρισκομένας σειρὰς ὁδοντωτῶν κεραμοπλαστικῶν διακοσμήσεων. Ἐκαστον τμήμα τῶν ἀρχιτεκτονικῶν μελῶν τοῦ ναοῦ ἐστεγάσθη ὅχι μόνον στεγανῶς, ἀλλὰ καὶ τοιουτοτρόπως, ὥστε νὰ διατηρῇ καὶ στεγαζόμενον τὴν ἀρχικὴν αὐτοῦ μορφήν.

Αἱ Β. καὶ Ν. καμάραι ἀπετελέσθησαν καὶ ἐξωτερικῶς κυλινδρικάι, οὕτω δὲ καὶ ἐστεγάσθησαν. Ἀέτωμα ὑπὲρ αὐτὰς δὲν ἔγεινεν ὀδοντωτοῦ ἐκ πλίνθων κοσμήματος, ὅπως εἰς τὰς καμάρας Α. καὶ Δ., αἱ ὁποῖαι ἐστεγάσθησαν ἀμφικλινεῖς. Τὸ κόσμημα ἔγεινε κυκλοτερὲς (Εἰκ. 4)· κατ' ἀρχὰς ἐμποιεῖ ἐντύπωσιν διὰ τὴν ἀνομοιότητα τῶν καμαρῶν. Ἀλλ' ὅτι αἱ Β. καὶ Ν. καμάραι οὕτω κυλινδρικάι ἀνάγκη νὰ ἦσαν δεικνύει τὸ ὅτι, ἂν κατεσκευάζετο ἄνω αὐτῶν ἀέτωμα, θὰ ὑψοῦντο αὗται εἰς σημεῖον ἀποκλεῖον μέγα μέρος τοῦ καταντικρὺ παραθύρου τοῦ τυμπάνου τοῦ τρούλλου. Ἐπειτα ὑπάρχει συμμετρία: αἱ Δ. καὶ Α. καμάραι εἶναι ἀμφικλινεῖς, καὶ αἱ ἀπέναντι πάλιν ἀλλήλων Ν. καὶ Β. κυλινδρικάι. Τοιαύτην περιφερικὴν τῆς στέγης διαρρύθμισιν ἔχομεν καὶ ἀλλαχοῦ εἰς τὸν Μυστρῆν, μάλιστα δὲ εἰς τὸν Β. τοῖχον τοῦ ναοῦ τῆς *Παντανάσσης* ὑπεράνω τῶν διλόβων πάλιν παραθυριδίων. Σύμφωνος δ' ἄλλως εἶναι ἡ διαρρύθμισις αὕτη καὶ πρὸς τὸν ὅλον καμπυλόγραμμον χαρακτῆρα τῆς βυζαντινῆς ἀρχιτεκτονικῆς. Ἐπὶ τῶν προσόψεων τῶν γνησίων βυζαντινῶν ναῶν διαγράφονται αἱ καμπυλοειδεῖς γραμμαὶ τῆς οἰκοδομῆς, σπανίως δὲ ἀέτωμα στέγης ἀμφικλινουῖς κρύπτει τὴν πραγματικὴν καμπυλότητα τῶν θόλων.

Τὸν τρούλλον δὲν ἀνηγείρομεν. Ἐκ τῆς ἐσωτερικῆς τοιχοδομίας εἶναι ἐμφανὲς ἡ γένεσις τῆς στρογγυλότητος αὐτοῦ· καί, παρὰ τὸ μέγεθος τοῦ τρούλλου, καλύπτοντος ὀλόκληρον τὸ κεντρικὸν τετράγωνον τοῦ ναοῦ, θὰ ἦτο εὐκολος ἡ ἀνέγερσις αὐτοῦ. Ἀπαραίτητος ὅμως δὲν ἦτο αὕτη διὰ τὴν συντήρησιν τοῦ οἰκοδομήματος καὶ τῶν τοιχογραφιῶν. Ἐπειδὴ δ' ἐνταῦθα δὲν ἐπρόκειτο περὶ συμπληρώσεως ἢ ἀναστηλώσεως ἀρχιτεκτονικοῦ μέλους, τοῦ ὁποῦ νὰ σώζωνται κατὰ χώραν ἔχνη, ἐπροτίμησα, πρὸς τὸ παρὸν τοῦλάχιστον, ν' ἀφήσω ἀσκεπὲς τὸ κεντρικὸν τετρά-

γωνον τοῦ ναοῦ. Μετὰ προσοχῆς ὅμως ἐστεγάσθησαν οἱ τοῖχοι τοῦ τυμπάνου, ὥπως μὴ βλάβηται ἡ τοιχοδομία.

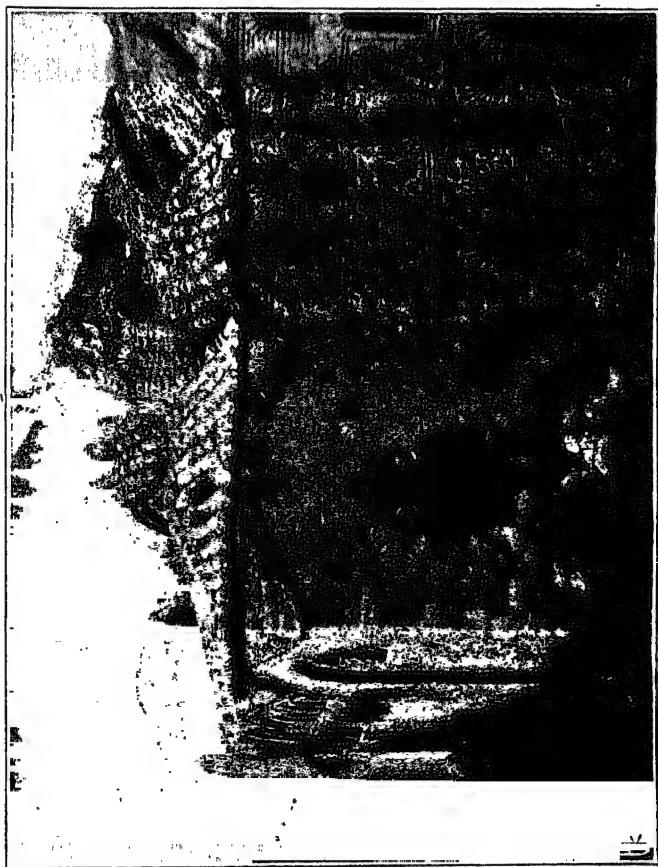


Εἰκὼν 5.

Εἰς τὴν μεγάλην θύραν τοῦ ἐξωτερικοῦ τοίχου τοῦ ἐξω-  
νάρθηκος καὶ τὰ ἐκατέρωθεν αὐτῆς παράθυρα ἐτοποθετή-

σαμεν σιδηράς κιγκλίδας πρὸς ἀσφάλειαν καὶ ἵνα τὸ ἐσω-  
τερικὸν τοῦ ναοῦ εἶναι καὶ ἐκ τῶν ἔξω καταφανές.

Οὕτως ἀνεστηλώθη τελείως ἐν τῇ ἀρχικῇ αὐτοῦ μορφῇ  
ὁ κομψὸς ναὸς τοῦ Ἀγίου Θεοδώρου, ὁ ὁποῖος μετὰ τοῦ



Εἰκὼν 6.

ἐξωνάρθηκος, τῶν παρεκτισμένων πυργίσκων, τῶν ἄλλε-  
παλλήλων στεγῶν τοῦ κυρίως ναοῦ, τοῦ μεγαλοπρεποῦς  
αὐτοῦ τυμπάνου, συντηρηθεὶς ἤδη, παρέχει κάλλιστον ὑπό-  
δειγμα ιδιορρύθμου βυζαντινοῦ ἀρχιτεκτονικοῦ τύπου (Εἰ-  
κὼν 5).



*Εὐαγγελιστρια*. — Ἀρχούντως καλῶς διετηρήθη μέχρι τῆς κομψῆς ναΐσκος τῆς *Εὐαγγελιστρίας*, κτισθεὶς περὶ τὰ μέσα τῆς ΙΔ' ἐκ. Ὁ ναὸς οὗτος, ὅμοιος κατὰ τὸν ἀρχιτεκτονικὸν τύπον μὲ τὸν ναὸν τῆς *Ἀγίας Σοφίας*, ἔχει τὸ Δ. σκέλος τοῦ σταυροῦ ἐπιμηκέστερον, τὸ τύμπανον τοῦ τρούλλου ὑψιπετέες καὶ στερεῖται γυναικωνίτου.

Ἀξία προσοχῆς εἶναι ἡ εἰς τὴν μεσημβρινὴν αὐτοῦ πλευρὰν παρατετειχισμένη μικρὰ στοά, αἱ ἐξ αὐτῆς εἰς ἄνω δωμάτια ἄγουσαι κλίμακες, καὶ καλὸν διὰ πλίνθων ἀκανθωτὸν παρ' αὐτὴν κόσμημα.

Ὁ ναΐσκος οὗτος, περιτετειχισμένος διὰ περιβόλου, χρησιμεύει ὡς νεκροταφεῖον τοῦ μικροῦ ἐν τοῖς ἐρείπιοις σημερινοῦ συνοικισμοῦ. Τὸν περίβολον τοῦτον ἀδιάβατον σχεδὸν ὄντα ἐκ τῶν ἀγρίων θάμνων ἐκαθαρίσαμεν καὶ ηὔτρεψαμεν.

Ἐμπροσθεν δὲ τοῦ νάρθηκος τοῦ ναοῦ ὑπάρχει δωμάτιον εὐρύ, ὡς τις ἐξωνάρθηξ, τὸ ὁποῖον ἦτο πλήρες ὀστέων. Καθαρίσαντες αὐτό, εὗρομεν πολλοὺς τάφους· τὰ ὀστᾶ δὲ ἐτοποθετήσαμεν εἰς μικρὸν ἐν γωνίᾳ τοῦ περιβόλου κτισθὲν δωμάτιον. Τὸν θόλον τοῦ ἐξωνάρθηκος τούτου ἐστερεώσαμεν, ἐξεχώσαμεν δέ, πλὴν τῶν ἄλλων, καλὸν πρὸς Ν. δίοδοον παράθυρον.

Ἡ κομφή στοά ἦτο κατὰ μέγα μέρος κεχωσμένη, ἐτοιμόρροποι οἱ θόλοι αὐτῆς καὶ ὑπερφορτωμένοι διὰ μεταγενεστέρων βαναύσων ἐπικτισμάτων, ἀπὸ τῶν ὁποίων ἐκαθαρίσθη καλῶς ἡ στέγη, ἐξεχωματώθη δὲ καὶ πᾶσα ἡ στοά. Τὰ καταπεσόντα μέρη τῆς τοιχοδομίας τῆς στοᾶς συνεπληρώθησαν, τὰ ὀδοντωτὰ κοσμήματα, τὰ ὑπεράνω τῶν τόξων αὐτῆς ἀνεσκευάσθησαν συμφώνως πρὸς μικρὰ ἀπομείναντα ἔχνη, συνεκρατήθησαν οἱ πίπτοντες θόλοι, ἀντὶ δὲ κεράμων, ἐπεχρίσαμεν αὐτοὺς δι' ἀσβεστοκονιάματος, ὡς θὰ ἦσαν ἐπικεχρισμένοι καὶ ἀρχικῶς, διότι εὗρομεν

ἴχνη παλαιῶν ἐπιχρισμάτων. Συνεπληρώθη δὲ καὶ τὸ ἀκανθωτὸν διὰ πλίνθων παρὰ τὴν στοᾶν κόσμημα, οὕτως ὥστε τὸ μεσημέρινόν τοῦτο μέρος τοῦ ναΐσκου, ἀνέκτησε τὴν προτέραν αὐτοῦ ἰδιαζόντως ἐνδιαφέρουσαν ὄψιν.

Τὰς κλίμακας, αἱ ὁποῖαι ἦγον εἰς διαμερίσματα δευτέρου ὀρόφου συνετηρήσαμεν, ἵνα διασώσωμεν τὰ ἴχνη ταῦτα τοῦ διαγράμματος τῶν παραρτημάτων τοῦ ναΐσκου. Ὅμοιως καὶ τὰ ἴχνη τοῦ διαγράμματος τῶν δωματίων τούτων, τὰ ὅποια θὰ ἦσαν βιβλιοθήκαι ἢ κειμηλιαρχεῖα. Τὸ ἐν τούτων, τὸ ὑπεράνω τοῦ ἐξωνάρθηκος, εἶχε τοῖχον τοξωτόν, μόλις ἱστάμενον, τὸν ὁποῖο ὑπεστηρίξαμεν συμπληρώσαντες τὴν πεσοῦσαν τοιχοποιίαν.

Τὸν ναΐσκον ὅλον, ὡς καὶ τοὺς τοίχους τοὺς παρεκτισμένους εἰς αὐτόν, ἐστεγάσαμεν διὰ νέων κεράμων, διότι ἡ στέγη ἦτο τὰ μάλιστα βεβλαμμένη.

Ἐξωτερικῶς δὲ ἀποξέσαντες βάνουσα ἐπ' ἐσχάτων γενόμενα ἀσβεστώματα ἐπεχρίσαμεν τοὺς τοίχους, ὅπου ἦτο ἀνάγκη, κατὰ τὸν βυζαντινὸν τρόπον τῆς διὰ μύστρου λιστρώσεως, καὶ συνεπληρώσαμεν τὰ κοσμήματα τῶν πλαισίων τοῦ πρὸς Ν. διλόβου παραθύρου.

**Ἀφεντικό.**— Τὰ κάλλιστα, δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, λείψανα ἀρχιτεκτονικῆς καὶ γραφικῆς διετηρήθησαν εἰς τὸ καθολικὸν τῆς μονῆς τῆς Θεοτόκου τῆς Ὁδηγητρίας, τὸν ναόν, τὸν λεγόμενον σήμερον Ἀφεντικό.

Τὸ μνημεῖον ὅμως τοῦτο, ἐν τῶν πολυτιμοτάτων τοῦ Μυστρᾶ, ἔχει δεινῶς ἐρειπωθῆ, σπουδαῖον δὲ εἶναι τὸ πρόβλημα τῆς συντηρήσεως αὐτοῦ (Εἰκ. 6).

Τὸ Ἀφεντικό εἶναι ὁ κάλλιστος τύπος τῆς γνησίας βυζαντινῆς ἀρχιτεκτονικῆς, τοιαύτης ὅποιαν καθώρισεν αὐτὴν Βασίλειος ὁ Α' ὁ Μακεδὼν ιδρύσας τὴν περιλάλητον Νέαν, τὴν ὅποιαν μετὰ τόσου θαυμασμοῦ περιγράφουσιν ὁ Κων-

σταντίνος ὁ Πορφυρογέννητος καὶ ὁ Φώτιος, καὶ μετὰ τῆς ὁποίας πολλὰ τὰ ὅμοια δεικνύει τὸ Ἀφεντικόν. Οἱ ἄλλοτε κοσμοῦντες τὸν ναὸν ἐξ τροῦλλοι, οἱ μετὰ νηφαλίου χάριτος ἐκτισμένοι τοῖχοι αὐτοῦ, αἱ περιβάλλουσαι αὐτὸν στοαί, καὶ τὸ παρεκτισμένον κομψὸν κωδωνοστάσιον, μαρτυροῦσιν, ὅτι τὸ κτίσμα τοῦτο θὰ ἦτο ἐν ἐκ τῶν καλλιστευμάτων τῆς βυζαντινῆς ἀρχιτεκτονικῆς. Εἰς τὸ ἐσωτερικὸν δὲ πλουσίως ἦτο διακεκοσμημένος ὁ ναὸς ἐν χλιδῇ διὰ ποτυτελοῦς ἐκ ποικιλοχρῶμων μαρμάρων ἐπενδύσεως, καὶ διὰ λεπτῆς τέχνης τοιχογραφιῶν. Τοιαύτην ἐπένδυσιν τῶν τοίχων διὰ μαρμάρων εἶχον οἱ ναοὶ τῆς Ἀγίας Σοφίας, τοῦ Ὁσίου Δουκᾶ καὶ τοῦ Δαφνίου, παραδίδεται δὲ ὑπὸ τῶν βυζαντινῶν χρονογράφων ὅτι εἶχε καὶ ἡ Νέα τοῦ Βασιλείου τοῦ Α' καὶ τὰ Παλάτια τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

Τὴν ἀξίαν δὲ τοῦ ναοῦ αὐξάνουσι τὰ εἰς αὐτὸν παρεκτισμένα παρεκκλήσια, τὰ ὁποῖα ἐκ τοῦ κυριωτάτου περιεχομένου αὐτῶν ὀνομάζομεν δωμάτια τῶν Χρυσοβούλλων, παρεκκλήσιον τῶν Μαρτύρων καὶ παρεκκλήσιον τῆς Θεοτόκου. Ἰδίως δὲ πολύτιμον εἶναι τὸ δωμάτιον τῶν Χρυσοβούλλων, εἰς τοὺς τοίχους τοῦ ὁποῦ εἶναι καταγεγραμμένα τῆς μονῆς, ἐν μέρει δὲ καὶ τῶν χρόνων ἐκείνων, ἡ ἱστορία.

Τὸ πολύτιμον ὅμως μνημεῖον ἔχει ὑποστῇ δεινὴν ἐρείπωσιν. Ὁ μεσαῖος αὐτοῦ τροῦλλος ἔχει καταπέσει, μόλις δὲ ἴστανται κατὰ τὸ ἥμισυ οἱ εἰς τὰς γωνίας τοῦ κεντρικοῦ τετραγώνου τρουλλίσκοι, ἐπικρεμάμενοι ἄνωθεν τῶν ἡρειπωμένων κατηγουμένων. Οἱ κίονες οἱ βαστάζοντες τὰ κατηγούμενα, ἦτοι τὸν γυναικωνίτην, τὸν ἄνω ὄροφον τοῦ ναοῦ, ἔχουσιν ἀφαιρεθῆ, πλὴν ἐνὸς σωζομένου κατὰ χώραν· ἐκ τούτου κατέρρευσε τὸ ἄνω τοῦτο διαμέρισμα τοῦ ναοῦ. Αἱ καμάραι, αἱ σχηματίζουσαι τὰ σκέλη τοῦ σταυροῦ ἔχουσι κατὰ τὸ πλεῖστον κατερειπωθῇ, μετὰ τῶν κα-

ταρρευσάντων δὲ τοίχων κάλλιστα μνημεῖα τῆς βυζαντινῆς γραφικῆς ἔχουσιν ἀπολεσθῆ.

Ἡρεπωμένον ἐπίσης εἶναι τὸ κομψὸν κωδωνοστάσιον τοῦ ναοῦ, τὸ εἰς τὴν ΝΔ. αὐτοῦ γωνίαν παρεκτισμένον. Τὸ κωδωνοστάσιον τοῦτο συνέκειτο πιθανώτατα ἐκ τριῶν ὁρόφων ὑπὲρ τὴν βάσιν, ὡς εἰκάζω ἐκ μικροῦ ἱχνους κόγχης σωθέντος ὑπὲρ τὸν δεύτερον ὄροφον, ἐκ τῆς τοιχογραφίας τῆς κτιτορικῆς τῆς παριστανούσης τὴν ἐκκλησίαν, καὶ ἐκ συγκρίσεως μὲ τὸ κωδωνοστάσιον τῆς Παντανάσσης. Ἦδη μόλις ἴστανται δύο πλευραὶ τοῦ δευτέρου, τοῦ δὲ μεσαίου ὁρόφου ἔχουσι καταστροφῇ τὰ διλοβα ἀνοίγματα.

Τοσαύτῃ ἦτο ἐν τῷ ναῷ τούτῳ ἡ χλιδὴ τῆς γραφικῆς διακοσμήσεως, ὥστε ὅχι μόνον οἱ τοῖχοι αὐτοῦ εἶχον καλυφθῆ διὰ τοιχογραφιῶν, ἀλλὰ καὶ αἱ στοαὶ αἱ περιβάλλουσαι αὐτόν, καὶ τὸ κωδωνοστάσιον ἀκόμη, ὡς σωζόμενα ἶχνη μαρτυροῦσιν.

Εἶναι δὲ αἱ σωζόμεναι τοιχογραφίαι τοῦ Ἀφεντικοῦ μάρτυρες ἀληθοῦς ἀναγεννήσεως τῆς τέχνης. Ποικιλία, εὐρύτης παραστάσεως, ἀβρότης ἐκτελέσεως ὑπενθυμίζουσι τοὺς παλαιότερους ζωγράφους τῆς Ἰταλικῆς Ἀναγεννήσεως. Ἐνάργεια εἰς τὴν ἐπίδειξιν τῶν ἀντιθέσεων πρὸς ἀληθεστέραν ἐκ τοῦ φυσικοῦ παράστασιν ὑπενθυμίζει τὴν τέχνην τῶν σημερινῶν impressionistes, τοὺς ὁποίους θὰ ἡδυνάμεθα νὰ καλέσωμεν κατ' ἐνάργειαν ζωγράφους. Πρόσωπα δὲ τινα, μάλιστα ἀγγέλων, δεικνύουσιν, ὅτι οἱ ἀνώνυμοι ζωγράφοι τοῦ Ἀφεντικοῦ εἶχον ἐνώπιον αὐτῶν πρότυπα ζῶντα, ἐρχόμενοι οὕτω, τὸ πρῶτον ἤδη ἐν τῇ βυζαντινῇ τέχνῃ, εἰς ἅμεσον μετὰ τῆς φύσεως συνάφειαν.

Σπουδαῖον εἶναι τὸ πρόβλημα τῆς συντηρήσεως τοῦ περικαλλοῦς τούτου μνημεῖου. Ἡ ἐρείπωσις εἶναι δεινὴ καθ' ἐκάστην ἀποτριβεται μέρος τῆς ἐπικρεμαμένης τοιχοδομίας

τῶν καμαρῶν καὶ τῶν τρουλλίσκων συμπαράσύρον καὶ τμήματα τοιχογραφίας.

Ὁ ἀσφαλέστατος τρόπος συντηρήσεως θὰ ἦτο ἡ πλήρης ἀναστήλωσις τοῦ μνημείου· σῶζονται δὲ ἔχνη τῶν καταρρευσάντων ἀρχιτεκτονικῶν μελῶν ἀρκούντως, ὥστε, μετὰ μελέτην ἐπισταμένην, ἡδύνατο ὁ περικαλλῆς ναὸς νὰ ἐπαναχθῇ εἰς τὴν προτέραν αὐτοῦ μορφήν.

Διστάζομεν ἐν τούτοις νὰ προβῶμεν εἰς ἀναστήλωσιν τοῦ μνημείου, τὸ ὁποῖον οὕτω ἤθελε στερηθῇ τῆς θελκτικῆς ἐκείνης γραφικότητος τῆς ἐκ τῆς ἐρειπιώσεως αὐτοῦ προερχομένης. Τὸ σπουδαιότερον δέ, ἐν αὐτῇ τῇ ἐρειπιώδει καταστάσει δύναται ὁ ἐρευνητῆς τῆς τέχνης καὶ τῆς ἱστορίας τελειότερον νὰ σπουδάσῃ τὸ μνημεῖον.

Κατὰ τὴν διαρρεύσαν περὶόδον τῶν ἐργασιῶν ἐπεδόθη εἰς συντήρησιν ἀπλῆν, ἀλλ' ἀσφαλεστέραν, ὅσον εἶναι δυνατόν, τῶν ἀπομεινάντων λειψάνων ἀρχιτεκτονικῆς. Καὶ δὴ πρῶτον εἰς καθαρισμόν τῆς στέγης καὶ ἀσφαλῇ τοῦ οἰκοδομήματος στέγασιν.

Ἡ στέγη τοῦ μνημείου κατὰ τὰς καμάρας καὶ κατὰ τοὺς τρουλλίσκους εἶχε καταφορτισθῇ δι' ἄλλεπαλλήλων στρώσεων κεράμων καὶ διὰ προστιθεμένων ἀεὶ νεωτέρων προσκτισμάτων πρὸς εὐχερεστέραν στέγασιν. Ὅσakis ἐν λίαν μεταγενεστέροις χρόνοις παρουσιάζετο ἀνάγκη ἐπιδιορθώσεως τῆς στέγης ἢ καὶ ἀνανεώσεως αὐτῆς, ἐπὶ τῶν παλαιῶν κεράμων, ἀπλῶς προσετίθεντο νεώτεροι· ὅπου δὲ ἡ πρόχειρος αὕτη στέγασις καθίστατο δύσκολος ἐκ τῆς καμπυλότητος τῶν θόλων καὶ καμαρῶν, ἀπλῶς προσεκτίζοντο τὰ κοῖλα μέρη, ὥστε ν' ἀποτελεσθῇ ἐπιφάνεια ὁμαλωτέρα, καὶ τοιοῦτοτρόπως ἀνεκαινίζετο ἡ στέγη. Ἐκκαθαρίζοντες ἤδη αὐτὴν εὗρομεν εἰς πολλὰ μέρη τέσσαρας καὶ πέντε ἀκόμῃ στρώσεις κεράμων.

Ἡ τοιαύτη ὁμως ἀνανέωσις τῆς στέγης πρῶτον μὲν ἐπε-

βάρυνεν ὑπερμέτρως τὸ οἰκοδόμημα, ἔπειτα δὲ καὶ τὸ ἀρχικὸν σχῆμα τῶν θόλων καὶ καμαρῶν, τὸ ὅλον σχέδιον τῆς στέγης τοῦ ναοῦ ἐπὶ τὸ ἀκομψότερον ἡλλοίωσεν.

Εἰς τὸν Ν. τοῖχον εἶνε παρεκτισμένον τὸ παρεκκλήσιον, ὅπερ καλῶ τῆς Θεοτόκου, διότι ἐν αὐτῷ ἐπὶ τῶν τοίχων εἶναι γεγραμμένος ὁ εἰκονογραφικὸς κύκλος τοῦ βίου αὐτῆς. Ἡ ἐξωτερικὴ ὄψις τῶν ἀξίων σπουδῆς θόλων τοῦ παρεκκλησίου τούτου, ὡς καὶ τῶν συνεχομένων εἰς αὐτό, εἶχε τελείως ἠλλοιωθῇ ἐκ τῶν νεωτέρων στεγάσεων καὶ προσκτίσεων. Ἐκαθαρίσαμεν προσεκτικῶς πάντας τοὺς θόλους, εὗρομεν τὰς παλαιὰς γραμμὰς αὐτῶν καὶ ἐπεχρίσαμεν αὐτοὺς στεγανῶς διὰ κεραμοκονίας (κορασανίου). Τὸ μεῖγμα δὲ τοῦτο προτιμῶμεν καὶ τοῦ τσιμέντου, διότι τοῦτο μετεχειρίζοντο καὶ οἱ Βυζαντινοὶ τοῦ Μυστρᾶ. Ὑπεράνω δὲ τοῦ διπλοῦ στεγανωτάτου τούτου ἐπιχρίσματος θέλομεν στρώσει καὶ κεράμους στερεάς. Οὕτως ὥστε οὐδ' ἡ ἐλαχίστη σταγὼν θὰ δύναται ν' ἀπομείνῃ ἐπὶ τοῦ τοίχου. Οὕτω καὶ ἡ τοιχοποιία καὶ τὰ ὑπ' αὐτὴν ἐσωτερικῶς γραφικῆς ἔργα συντηροῦνται.

Εἶναι δὲ μοναδικὸν ἐν τῇ βυζαντινῇ ἀρχιτεκτονικῇ τὸ σχῆμα τοῦτο τῶν θόλων τοῦ παρεκκλησίου τῆς Θεοτόκου. Διότι εἰς μὲν τὸ κέντρον εἶναι συγκεντρικοὶ καὶ οὗτοι, ὁ μεσαῖος μάλιστα ὀλίγον ὑψηλότερος, λίαν ὁμῶς πεπλατυσμένοι, ἀπολήγουσι δὲ κατὰ τὸ Ν. καὶ Β. ἄκρον εἰς θόλους κυλινδρικοὺς.

Ἀπὸ τοῦ Ν. τοίχου ἐπροχωρήσαμεν πρὸς τὸν κυρίως ναόν, καὶ ἐστεγάσαμεν τοιουτοτρόπως καὶ τοὺς γωνιαίους τρουλλίσκους ἐπαναφέροντες αὐτοὺς εἰς τὸ ἀρχαῖον σχῆμα. Ὑπὸ τὰς κεράμους δὲ πάντοτε ἐφιλοτεχνεῖτο τὸ ἀπαράιτητον ὀδοντωτὸν κόσμημα.

Ἀξίον σπουδῆς εἶναι τὸ σχῆμα τῶν θόλων τῶν εἰς τὰς γωνίας τοῦ ναοῦ παρεκτισμένων παρεκκλησίων. Οἱ θόλοι

οὔτοι εἶναι πεπλατυσμένοι καὶ πεπιεσμένοι (abaissés), ὅμοιοι πρὸς τοὺς θόλους, τοὺς ὁποίους θὰ ἡδυνάμεθα νὰ καλέσω- αὐτοκρατορικοὺς. Τὸ ἰδιάζον ὅμως αὐτῶν εἶναι ὅτι ἡρέμα καὶ κατὰ μικρὸν καταβιβάζονται καὶ ἀπολήγουσιν εἰς ἀποφύσεις πλατείας ὡς γεῖσα πετάσου.

Ἡ στέγασις τῶν θόλων τούτων, μοναδικῶν καὶ τούτων ἐν τῇ βυζαντινῇ ἀρχιτεκτονικῇ, εἶναι ἀρχοῦντως δυσχερής· διὰ τοῦτο κατὰ τὰς μεταγενεστέρas ἀνανεώσεις ἢ ἐπισκευὰς τῆς στέγης εἶχον δι' ἐπικτισμάτων μεταγενεστέρων παραμορφωθῇ αἱ καμπυλότητες τῶν θόλων. Διὰ τοῦ ἐπιμελοῦς καθαρισμοῦ ἐπανεφέραμεν καὶ τούτους εἰς τὴν ἀρχικὴν μορφήν.

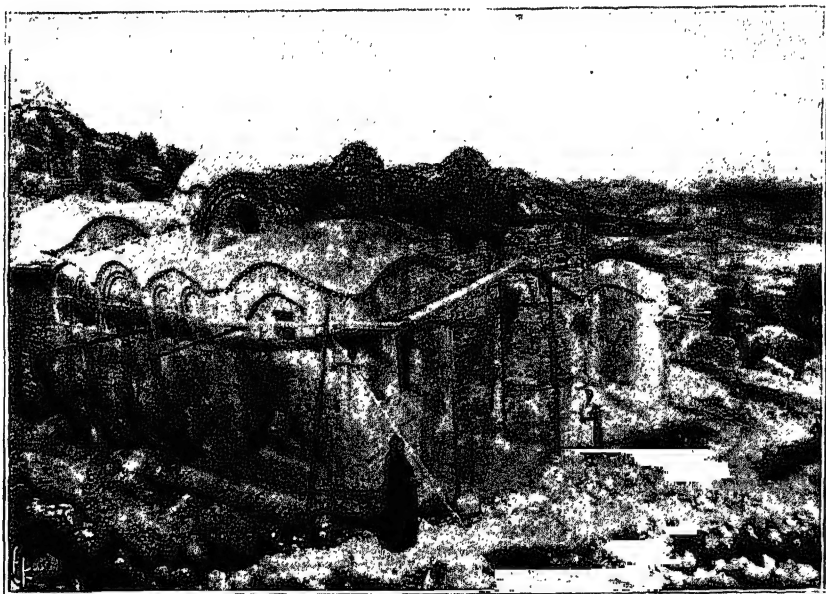
Διὰ τῆς ἐκσκαφῆς δὲ τῶν ἐπιχώσεων πρὸς πρόληψιν τῶν ἀπὸ τῆς ὑγρασίας βλαβῶν ἐπεφάνη ὁλος ὁ Ν. τοῖχος, κομψῶς διακεκοσμημένος διὰ παραθυριδίων πλαισιουμένων διὰ κοσμημάτων ἐκ πλίνθων.

Πολλὴ ἐργασία ὑποστηρίζεως καὶ ἀποκαταστάσεως ἀρχιτεκτονικῶν μελῶν εἰς τὴν ἀρχικὴν αὐτῶν μορφήν ἀπομένει ἀκόμῃ. Διότι διὰ τῆς ἐκτελουμένης ἤδη ἐργασίας συντηρήσεως τῶν μνημείων, ὅχι μόνον συντηροῦμεν αὐτά, ἀλλὰ καὶ ἐν πολλοῖς παρέχεται εὐκαιρία ἀποκαλύψεως καὶ σπουδῆς τῶν γνησίων βυζαντινῶν τύπων (Εἰκ. 7).

Ἀντίθεσιν παραστατικὴν διαφορᾶς ρυθμοῦ πρὸς τὸν καλλιπρεπεῖ τοῦτον ναὸν παρουσιάζει ὁ τῆς Παντανάσσης. Ἰδρυμένος εἰς περίοπτον θέσιν, ἐπιδράσιν τινα ἐμφανῇ μαρτυρῶν φραγκικῶν τύπων, παρέχει γραφικὴν ὄψιν ὁ ναὸς οὗτος, κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τὸν τοῦ Ἀφεντικοῦ, μᾶλλον ἀπειριττον, ἀλλ' ἐν ταῖς καλαῖς αὐτοῦ γραμμαῖς μεγαλοπρεπεῖ καὶ γνήσιον τύπον τῆς κλασσικῆς βυζαντινῆς ἀρχιτεκτονικῆς παρέχοντα.

Ὁ ναὸς τῆς Παντανάσσης ἐκτίσθη κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς

ΙΕ' εκατονταετηρίδος, εἰς χρόνους, κατὰ τοὺς ὁποίους ἦσαν αἰσθητότεραί πως αἱ φραγρικαὶ ἐπιδράσεις, οὐχὶ ἄμεσοι ἀλλ' ἔμμεσοι, καὶ οὐχὶ εἰς τὴν γραφικὴν, ἢ ὅποια εἶναι γνήσιον προῖον τῆς ἐλληνικῆς δημιουργίας, ἀλλ' εἰς τὴν ἀρχιτεκτονικὴν. Δι' ἐπιδράσεις αὗται εἰς τὸν ναὸν τῆς Παντανάσσης δηλοῦνται κυρίως εἰς τὸ κωδωνοστάσιον, καὶ εἰς τὰ διακοσμητικὰ πώρινα πλαίσια τοῦ ἱεροῦ, τὰ ὅποια



Εἰκὼν 7.

ὑπενθυμίζουσι τὴν διακόσμησιν τῆς ἐξωτερικῆς ὀψευς τοῦ ἐν Μονρεάλη ναοῦ (τέλη ΙΓ' εκατ.).

Πολλαπλᾶ εἶναι τὰ σημεῖα, τὰ ὅποια ἐκδηλοῦσι τὴν φραγρικὴν ἐπίδρασιν εἰς τὸ κωδωνοστάσιον: τόξα τεθλασμένα, παραθυρίδια τριφυλλοειδῆ, τὸ δξυκόρυφον ἀέτωμα, οἱ εἰς τὰς γωνίας αὐτοῦ τέσσαρες πυργίσκοι.

Κατὰ τὰ ἄλλα τὸ θεμελιῶδες ἀρχιτεκτονικὸν διάγραμμα



τοῦ ναοῦ τῆς Παντανάσσης εἶναι βυζαντινόν, ὁμοίου μάλιστα τύπου πρὸς τὸν ναὸν τοῦ Ἀφεντικοῦ: Τὸν μεσαῖον τροῦλλον περικυκλοῦσι τέσσαρες μικρότεροι εἰς τὰς γωνίας τοῦ κεντρικοῦ τετραγώνου· ἕτερος τροῦλλος σκεπάζει τὸν νάρθηκα εἰς τὸν ἄνω ὄροφον, τὰ κατηχούμενα, τὸν ὑπὲρ-ἄνω τῶν πλαγιῶν κλιτῶν καὶ τοῦ νάρθηκος.

Ὁ ναὸς τῆς Παντανάσσης ἦτο καὶ οὗτος πρὸ ἐτῶν πολλῶν ἡρειπωμένος. Μοναχὴ τις ἀνήγειρε τὸν κεντρικὸν κα-  
ταπεσόντα τροῦλλον, ἀκόμψως βεβαίως, ἀλλ' οὕτω συνε-  
κρατήθη τὸ μνημεῖον. Πρὸ τινων δ' ἐτῶν, καθ' ὑπόδειξιν  
τοῦ ἀπὸ πολλοῦ καταστήσαντος ἀντικείμενον μελέτης τὸν  
μεσαιωνικὸν ἐρειπιῶνα κ. Γ. Μιλλέ, ἐγένετο ἐργασία πρὸς  
προφύλαξιν ἀπὸ τῆς ὑγρασίας, ὁμοία μὲ τὴν ὑφ' ἡμῶν σή-  
μερον ἐκτελουμένην. Τοιχίον κατεσκευάσθη εἰς τοὺς πόδας  
τοῦ Ν. τοίχου καὶ αὐλαξ ἀπάγουσα τὰ ὕμβρια ὕδατα.  
Συγχρόνως ὅμως καὶ ἐπεχρίσθη ὁ τοῖχος ὁ Ν δι' ἀσβε-  
στοκονιάματος, μέτρου χρησίμου ἴσως κατὰ τῆς ὑγρασίας,  
τὸ ὁποῖον ὅμως ἐπεκάλυψε τὰ ὀδοντωτὰ διὰ πλίνθων κο-  
σμήματα τῶν διλόβων παραθύρων καὶ τὴν ἄλλην βυζαν-  
τινὴν τοιχοποιίαν. Ἀλλ' ἐν τῷ ὅλῳ διατηρεῖται ὁ ναὸς τῆς  
Παντανάσσης καλῦτερον παντὸς ἄλλου μνημείου τοῦ Μυ-  
στρά· αἱ ἀπὸ ἐτῶν ἐν τῇ μονῇ ταύτῃ ἐγκατασταθεῖσαι  
ἀδελφαὶ Γιατράκου συνετέλεσαν, δίκαιον εἶναι νὰ μνημο-  
νευθῇ, εἰς τὴν εὐπρεπῇ συντήρησιν τοῦ γραφικοῦ ναοῦ.

Εἰς τὴν Παντανάσσαν ὀλίγη στερεώσεως ἔχει νὰ γείνη  
ἐργασία· ἴσως ἀνάγκη νὰ ἐξετασθῇ ὁ ἀνεγερθεὶς τροῦλλος,  
μὴ τὸ βάρος καὶ ἡ διδομένη ὑπ' αὐτοῦ ὥθησις εἰς τὰς κα-  
μάρας εἶναι ἐπικίνδυνος. Ἰδίως ὅμως ἐργασία ἐνταῦθα ἔχει  
νὰ γείνη κατὰ τῆς ὑγρασίας. Ἡ στέγη τοῦ ναοῦ καλῶς νὰ  
καθαρισθῇ καὶ ν' ἀνανεωθῇ.

Τὸ κωδωνοσάσιον τοῦ ναοῦ, μνημεῖον τὰ μάλιστα ἐνδια-  
φέρον, ἔχει ἀνάγκην καὶ ὑποστηρίξεως καὶ στεγάσεως ἀσφα-

λοῦς. Τὸ δεύτερον ἐγένετο ἤδη. Τὸ ὠοειδὲς ἐπιστέγασμα τοῦ κωδωνοστασίου εἶχεν ἀποτριβῇ κατὰ τὸ ἐπίχρισμα, τὰ ὕδατα δὲ τῶν βροχῶν εἰσήρχοντο ποτίζοντα τοὺς τοίχους αὐτοῦ. Κατασκευάσαντες ὑψηλὰ ἱκριώματα, καὶ διὰ τὴν ἄλλην χρήσιμα ἐργασίαν ὑποστηρίξεως, ἐκαθαρίσαμεν τὸ ἐπιστέγασμα ἀπὸ τῶν μεταγενεστέρων σαθρῶν ἐπιχρισμάτων, καὶ ἐπεχρίσαμεν αὐτὸ στεγανῶς διὰ διπλοῦ στρώματος κεραμοκονίας (κορασανίου), ἐπιδιορθώσαντες μάλιστα καὶ τὴν ἐκ τῶν μεταγενεστέρων ἐπιδιορθώσεων ἀλλοιωθεῖσαν καμπυλότητα αὐτοῦ.

Εὐκαιρία δὲ μοι ἐδόθη διὰ τῆς ἐπὶ τόπου ἐξετάσεως, δυνατῆς ἐκ τῶν ἱκριωμάτων, νὰ μελετήσω καλῶς καὶ τὸ ἐπιστέγασμα τοῦτο. Οὐδεμία ἐκ τῆς ἐξετάσεως ἀμφιβολία ἀπομένει ὅτι τὸ ἐπιστέγασμα εἶναι βυζαντινόν. Ἡ αὐτὴ τοιχοδομία μὲ τὴν τοῦ ἄλλου κωδωνοστασίου ἐξακολουθεῖ ὁμαλῶς, ἡρέμα δὲ καὶ κατὰ μικρὸν καμπυλουμένη πρὸς τὰ ἔσω, σχηματίζει τὸ ὠοειδὲς τοῦτο ἐπιστέγασμα, ἐν τῷ ὁποίῳ καταφανὴς εἶναι ἡ αὐτὴ γραμμὴ, ἡ αὐτὴ χεῖρ, ὁ αὐτὸς ἐν ὅλῳ τέλος χαρακτήρ. Εἰς τὸ ἀνώτατον μόνον μέρος τῆς κορυφῆς ἀλλάζει ἡ τοιχοδομία· φανεροὶ εἶναι οἱ λίθοι καὶ ὁ τρόπος τῆς τοποθετήσεως αὐτῶν ὡς νεώτεροι· τὸ ἀνώτατον μέρος τοῦ ἐπιστεγάσματος εἶχε καταπέσει καὶ εἰς μεταγενεστέρους χρόνους συνεπληρώθη. Ἡ νεωτέρα ὁμῶς αὕτη συμπλήρωσις κατ' ἀνάγκην ἐγένετο κατὰ τὸ παλαιόν· διότι ἡ παλαιὰ καμπυλουμένη γραμμὴ φθάνει μέχρι τοιοῦτου σημείου, ὥστε οἰαδὴποτε συμπλήρωσις ἀνάγκη ν' ἀναπαραστήσῃ ἀπλῶς τὸ ἄλλοτε ὑπάρχον σχῆμα, ὅπερ κατ' ἀκολουθίαν εἶναι αὐτὸ τοῦτο τὸ σημερινόν, καὶ τὸ ὅλον ὠοειδὲς ἐπιστέγασμα πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὅτι ἀσφαλῶς εἰς τοὺς βυζαντινοὺς ἀνήκει χρόνους.

Κοιμφότατος ναῖσχος ἐγείρεται ἄνω τῶν Παλατίων πρὸς

τὸ κάστρον, ἐπισκοπῶν τὴν ὅλην βυζαντινὴν πόλιν, ὁ ναΐσκος τῆς Ἀγίας Σοφίας.

Ὁ ναὸς οὗτος ἀνήκει εἰς ἄλλον ἀρχιτεκτονικὸν τύπον ἢ ἐ τοῦ Ἀφεντικοῦ καὶ τῆς Παντιανάσσης, μικρότερος ὢν ὡς καὶ ἡ *Εὐαγγελίστρια*, πρὸς τὴν ὁποίαν ὁμοιάζει κατὰ τὸν τύπον, διότι ὑπὲρ τὰς πλαγίας κλιτὰς δὲν ἔχει, ὡς καὶ αὕτη, ἄνω ὄροφον. Στοιὰ ὅμως κοσμεῖ καὶ τὴν Ἀγίαν Σοφίαν ἀναπεπταμένη, ὡς καὶ τῶν ἄλλων μεγάλων ναῶν, πρὸς τὴν κοιλάδα τοῦ Εὐρώτα.

Ὁ ναὸς οὗτος, κτίσμα τῶν πρώτων Δεσποτῶν τοῦ Μυστρᾶ, τῶν Καντακουζηνῶν (τέλη ΙΔ' ἐκ.), ἦτο παρεκκλησίον τῶν Παλατίων, ὡς δεικνύει ἄλλως καὶ ἡ ῥαδινὴ κομφότης τοῦ τρούλλου αὐτοῦ καὶ τῶν κλιτῶν καὶ τοῦ ὅλου διαγράμματος. Εἰς τὴν Ἀγίαν Σοφίαν εἶχον ἤδη γείνει ἐργασίαι τινὲς διὰ τοῦ σεβασμιωτάτου νῦν Μητροπολίτου κυρίου Θεοκλήτου. Αἱ ἀψίδες τῶν πλαγίων κλιτῶν εἶχον ὑποστηριχθῇ καὶ μέρος τῆς στέγης ἀνανεωθῇ.

Εἰς τὸν ναΐσκον τοῦτον, ἀρκούντως κατεστραμμένον μάλιστα κατὰ τὸν ἐξωνάρθηκα, τὴν στέγην, τὸν τρούλλον καὶ τὸ κωδωνοστάσιον, ἔχουν νὰ γείνουν πολλαὶ ἐργασίαι τὴν ἐρχομένην περίοδον. Ἐφέτος ἐσκάψαμεν εἰς τὸν Ν. αὐτοῦ τοῖχον χάνδακα, ὅπως μετοχετεύη τὰ ὕδατα καὶ καθαρίσαντες ἐπεχρίσαμεν διὰ κεραμοκονίας τὴν στέγην τοῦ ΒΑ. παρεκκλησίου καὶ τὸν τρούλλον τοῦ νάρθηκος. Τὰ ὑπὸ τὴν στέγην δὲ ὁδοντωτὰ κοσμήματα καὶ ἐνταῦθα, ὡς εἰκός, ἐφιλοτεχνήθησαν, τοιαῦτα ὅποια ἦσαν κατὰ τοὺς χρόνους τῆς ἀκμῆς τοῦ κομποῦ ναΐσκου.

Ἀπὸ τῆς Ἀγίας Σοφίας διακρίνεται τὸ διάγραμμα τῶν κάτωθεν αὐτῆς Παλατίων μετὰ τῶν ἀπείρων αὐτοῦ παρρημάτων καὶ τῶν περιβαλλόντων τειχῶν.

Ποικίλα εἶναι τὰ κτίρια τῶν Παλατίων καὶ ποικίλη ἡ

ἀξία αὐτῶν ἢ ἀρχαιολογική, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐρείπωσις αὐτῶν. Τῶν κτιρίων τούτων ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ κατέπεσε μόνον ἡ στέγη, σώζονται δὲ οἱ τοῖχοι ὄρθιοι καθ' ὅλον σχεδὸν τὸ ὕψος. Τὰ οἰκήματα, τὰ ὁποῖα περιέβαλλον τὰ Παλάτια, εἶχον τὰ πλεῖστα τρεῖς ὀρόφους, εἰς τина σώζεται ὁ δεύτερος, καὶ ἀναβαίνων τις βλέπει καὶ τὰ ἐρμάρια τὰ ἐν τῷ τοίχῳ διεσκευασμένα, καὶ τὰ ἐπιχρίσματα τῶν τοίχων, καὶ τὰς διὰ ζωγραφητῶν πλίνθων μιμήσεις τῶν κεραμοειδῶν διακοσμήσεων, οἷας εἰς πολλὰ μνημεῖα τοῦ Μυστρᾶ βλέπομεν, ἐνιαχοῦ δὲ καὶ θόλους ἀκόμη, ἐπὶ λοφείων βαίνοντας, ὡς καὶ εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἀρχιτεκτονικὴν, στεγάζοντας τὰ δωμάτια.

Ἐνταῦθα, περὶ τὰ Παλάτια τῶν δεσποτῶν, καὶ εἰς τὴν Ἄνω ταύτην, τὴν ἀριστοκρατικὴν πόλιν τοῦ Μυστρᾶ, διετηρήθησαν τὰ κάλλιστα καὶ τὰ πολυπληθέστερα, ἴσως τὰ μόνὰ τέλεια ὑποδείγματα τῆς τόσον ἀμελετήτου, σχεδὸν ἀγνοουμένης ἀστικῆς ἀρχιτεκτονικῆς τῶν Βυζαντινῶν.

Τὸ κύριον δὲ σῶμα τῶν Παλατίων σύγκειται ἐκ δύο καθέτων πρὸς ἀλλήλας πτερύγων, ἔμπροσθεν τῶν ὁποίων σχηματίζεται ἡ μεγάλη πλατεῖα (cour d'honneur). Εἰς τὴν κυρίαν πτέρυγα τὴν πρὸς Δ. ὑπῆρχε προσεπεκτισμένη στοὰ καθ' ὅλον τὸ μῆκος διήκουσα, τῆς ὁποίας σώζονται ἴχνη τῆς γενέσεως τῶν καμαρῶν. Κάτω τοῦ ἰσογείου φαίνονται ὑπόγεια καμαρωτά. Τὸ ἰσόγειον σύγκειται ἐξ ὀκτῶ θολωτῶν δωματίων, τὰ ὁποῖα συνεκοινῶνουν πρὸς ἀλλήλα καὶ πιθανώτατα ἦσαν τῶν στρατιωτῶν καταλύματα. Ἐπὶ τῶν ὀκτῶ τούτων θολωτῶν ἰσογείων στηρίζεται ἡ μεγάλη αἵθουσα τοῦ θρόνου, αἵθουσα εὐρεῖα, μήκους τριάκοντα καὶ τριῶν μέτρων· τὸ δὲ ὕψος αὐτῆς κατέχει τὸ ὕψος τῶν δύο ἄνω ὀρόφων τῶν ἄλλων οἰκημάτων. Εἰς τὰ παράθυρα τῆς αἰθούσης ταύτης, ὡς καὶ ἀλλαχοῦ τῶν Παλατίων, εὗρην-

ται ἔχνη πωρίνων πλαισίων, τὰ ὅποια μαρτυροῦσιν ἐπίδρασιν τινὰ φραγκικὴν.

Εἰς τὰ Παλάτια, τὰ παραρτήματα αὐτοῦ, τὴν Ἄνω καθόλου βυζαντινὴν ταύτην συνοικίαν, ἔχουσι νὰ γείνωσιν ἐργασίαι μᾶλλον εὐπρεπείας. Νὰ ὑποστηριχθῶσι πάντα ἐκεῖνα τὰ πολυπληθῆ κτίρια εἶναι ἀδύνατον· ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, ὅπου ἀξιολογώτερόν τι μνημεῖον, δύναται νὰ γείνη ἀπλῆ τις ὑποστήριξις, ἰδίως δὲ νὰ εὐτρεπισθῶσι δρομίσκοι τινὲς διὰ νὰ καταστῇ εὐκολος ἢ ἀνὰ τὰ ἐρείπια περιήγησις καὶ ἄλλαι ἐργασίαι νὰ γείνουν, ὡς προεῖπον, εὐπρεπείας.

Ἐφέτος ηὐτρεπίσαμεν τὴν πρὸ τῶν Παλατίων πλατεῖαν, καθάρισαντες αὐτὴν ἀπὸ τῶν συνεσωρευμένων ἐρειπίων, ἐξεχωματώσαμεν τοὺς πόδας τοῦ τοίχου τῆς κυρίας ὀψευς καὶ τὸ Ν. ἐσωτερικὸν μέρος τοῦ ἰσογείου, ὅπου εἶχε καταπέσει καὶ ὁ μεσαῖος ὄροφος τῆς μεγάλης αἰθούσης τοῦ θρόνου. Τὸ ἔδαφος τῆς αἰθούσης ταύτης, κατακεχωσμένον ἐκ τῆς καταπεσοῦσης στέγης, ἐξεχωματώσαμεν, κατεσκευάσαμεν ἀπλῆν λιθίνην κλίμακα πρὸς αὐτήν, καὶ ἤδη δύναται νὰ θαυμάσῃ ὁ ἐπισκέπτης τὴν αἵθουσαν, εἰς τὴν ὁποίαν ἐγένοντο αἱ ἐπίσημοι τελεταὶ τῶν Δεσποτῶν τῆς Πελοποννήσου· εἰς τὸ μέσον τοῦ Α. τοίχου σώζεται ἡ κόγχη, ὡς καὶ εἰς τὰ λεγόμενα ἀνάκτορα τοῦ Κωνσταντίνου τοῦ Πορφυρογεννήτου Κωνσταντινουπόλει, ὅπου ἦτο ὁ θρόνος τῶν Δεσποτῶν.

Εἰς τὴν ἐσωτερικὴν αὐλὴν τῶν Παλατίων ηὐτρεπίσαμεν δρομίσκους τινάς, κατεσκευάσαμεν δὲ δρομίσκον καὶ πρὸς τὸν ἐν τῇ συνοικίᾳ τῶν Παλατίων ναὸν τοῦ Ἀγίου Νικολάου, ναὸν μεταγενέστερον, ἀνήκοντα εἰς τοὺς πρώτους χρόνους τῆς Τουρκοκρατίας. Καθόλου δὲ καὶ ἄλλα τινὰ ἔργα εὐπρεπείας ἐκάμομεν εἰς τὴν Ἄνω ταύτην πόλιν τοῦ Βυζαντινοῦ ἐρειπιῶνος.

Ἄρκεται ἐργασίαι ἔχουσιν ἤδη ἐκτελεσθῇ πρὸς συντήρησιν καὶ ὑποστήριξιν τῶν μνημείων τοῦ Μυστρᾶ. Τρεῖς ναοὶ διεσώθησαν καὶ ἠὺτρεπίσθησαν ἐξ ὁλοκλήρου: ὁ Ἅγιος Θεόδωρος, ὁ Ἅγιος Ἰωάννης καὶ ἡ Εὐαγγελίστρια. Πύργος κομψὸς τοῦ ναοῦ τῆς Περιβλέπτου ἀνεστηλώθη, ὁ μεταγενέστερος ναὸς τοῦ Ἁγίου Νικολάου ἐξεχωματώθη καὶ εἰς τὰ πέριξ καὶ εἰς τὸ ἐσωτερικόν, ὥστε ἐπεφάνη τὸ διάγραμμα· τὸ κωδωνοστάσιον τῆς Παντανάσσης καὶ μέρος τοῦ ναοῦ τῆς Ἀγίας Σοφίας ἐστεγάσθησαν. Ἐγένετο δὲ καὶ ἀρκετὴ ἐργασία συντηρήσεως εἰς τὸν κάλλιστον ναὸν τοῦ Μυστρᾶ, εἰς τὸ Ἀφεντικό. Πλὴν ἄλλων δὲ μᾶλλον ἀσημάντων κτιρίων, τὰ ὅποια ὑπεστηρίχθησαν, ἵνα παραμείνωσιν ὡς τεκμήρια τοῦ διαγράμματος τῆς βυζαντινῆς πόλεως καὶ τῶν μονῶν, κατὰ μέγα μέρος ἠὺτρεπίσθησαν καὶ τὰ Παλάτια τῶν Δεσποτῶν τοῦ Μυστρᾶ.

Πολλὴ ὅμως ἐργασία ἀκόμη ἀπομένει, ὥστε ἀσφαλῶς νὰ συντηρηθῶσι πάντα τὰ μνημεῖα καὶ καθόλου ἡ πολῦτιμος αὕτη μεσαιωνικὴ πόλις.

Εἰς τὸν ναὸν τῆς Περιβλέπτου, ὅπου ἡ τέχνη ἢ γραφικὴ τοῦ Μυστρᾶ καὶ καθόλου τοῦ Βυζαντίου ἰσως ἐξίκετο εἰς τὸ ἀνώτατον αὐτῆς σημεῖον (μέσα ΙΔ' ἐκ.), οὐδεμία ἀκόμη ἔγεινεν ἐργασία συντηρήσεως. Εἰς τὸν ναὸν τῆς Παντανάσσης ὑπάρχει πολλὴ ἀκόμη ἐργασία ἰδίως πρὸς ἀσφάλειαν τῆς στεγάσεως. Εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἀγίας Σοφίας ἔχομεν ὑποστήριξιν καὶ αὐτοῦ τοῦ ναοῦ καὶ τοῦ κωδωνοστασίου αὐτοῦ. Ἐπίσης τὸ κωδωνοστάσιον τοῦ Ἀφεντικοῦ, ἐν τῶν καλλίστων μνημείων τῆς βυζαντινῆς πόλεως, ἔχει ἐπείγουσαν ἀνάγκην ἀνεγέρσεως. Αὐτὸς δ' ὁ ναὸς ἔχει ἀνάγκην, ἂν ὅχι ἀναστηλώσεως, ἐπιμελοῦς ὅμως συντηρήσεως τῶν ἀπομεινάντων καλλίστων λειψάνων βυζαντινῆς ἀρχιτεκτονικῆς. Ἡ ἀσφαλὴς δὲ στέγασις τῶν ἀρχιτεκτονικῶν λειψάνων τούτων θέλει συντηρήσει καὶ τὰ κάλλιστα

λείψανα γραφικῆς, τὰ ὅποια περιεσώθησαν ἐν τῷ καλλιπρεπεῖ τούτῳ ναῷ.

Ποικίλοι δ' ἄλλαι ἐργασίαι ἀπλῆς ὑποστηρίξεως ἔχουσι νὰ γείνωσιν ἀνὰ τὸν ἀπέραντον βυζαντινὸν ἐρειπιῶνα· μάλιστα δ' ἔργα εὐπρεπείας, ὡς ἐκχωματώσεις ἀπὸ τῶν σωρῶν ἐρειπίων καὶ δρομίσκοι πρὸς εὐκολωτέραν περιήγησιν ἐν αὐτῷ.

Τὰ τελευταῖα ὅμως ταῦτα εἶναι δύσκολον, ἴσως καὶ πρόωρον ἀκόμη, νὰ γείνωσιν, πρὶν ἐκτελεσθῇ ἡ ἀπὸ μακροῦ ἐνδεικνυομένη ἀπαραίτητος ἀνάγκη τοῦ μετοικισμοῦ τῶν ὀλίγων ἐπὶ τῶν ἐρειπίων κατασκηνώσαντων χωρικῶν.

Ἵνα τελείως συντηρηθῇ τὸ πολύτιμον τοῦτο τῆς μεσαιωνικῆς Ἑλλάδος τέμενος, ἀνάγκη ὁ περίβολος ὅλος τῆς μεσαιωνικῆς πόλεως νὰ καταστῇ οἷος εἶναι ὁ τῆς Ἀλτεως, τῶν Δελφῶν, τῆς Ἐπιδαύρου, — περίβολος ἱερός.

Ἐν Ἀθήναις, τῇ 30 Ἰανουαρίου 1908.

ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΣ ΑΔΑΜΑΝΤΙΟΥ

## ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ ΕΝ ΣΙΚΥΩΝΙ ΚΑΙ ΘΕΣΣΑΛΙΑ

---

Κατὰ τὸ λήξαν ἔτος 1908 ἐξηκολουθήσαμεν, ὡς καὶ κατὰ τὰ δύο προηγούμενα ἔτη, τὰς ἐν Θεσσαλίᾳ ἀνασκαφὰς καὶ ἐρεύνας, περὶ ὧν βλέπε *Πρακτικά* τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας 1906 σελ. 123-130 καὶ 1907 σελ. 147-182 καὶ πίν. Β' καὶ Γ' <sup>1</sup>, ἔτι δὲ τὴν ἐν τῇ *Ἀρχαιολογικῇ Ἐφημερίδι* 1908 σελ. 1-60 καὶ πίν. 1-4 πραγματεῖαν ἡμῶν περὶ τῶν στηλῶν τῶν Παγασῶν καὶ τὸ ἰδιαιτέρον συγγραμμάτιον ἡμῶν ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν «*Θεσσαλικά Μνημεῖα*» τεύχος I, αἱ ζωγραφίαι τῶν Παγασῶν κλ.

Ἐξαιρετικῶς ὁμῶς ἀπεστάλημεν κατὰ Μάρτιον μῆνα τοῦ 1908 ὑπὸ τοῦ Σεβ. Υπουργείου τῆς Παιδείας εἰς *Σικυῶνα* πρὸς ἐπίβλεψιν ἀνασκαφῶν, ὑπὸ ἰδιωτῶν γενομένων τῇ ἀδείᾳ αὐτοῦ, διότι ὁ ἀρμόδιος Ἐφορος τῶν κατὰ τὴν Πελοπόννησον ἀρχαιοτήτων ἡσθένει.

Καὶ τὸ μὲν ἀποτέλεσμα τῶν ἀνασκαφῶν τούτων ὑπῆρξεν ἀσήμαντον· ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ δὲ τῆς ἐκεῖ διαμονῆς ἡμῶν, ἐξετελέσαμεν ἐρεύνας τινὰς καὶ μικρὰς ἀνασκαφικὰς δοκιμὰς, περὶ ὧν δημοσιεύομεν τὰ δέοντα διεξοδικώτερον ἐν τῇ «*Ἀρχαιολογικῇ Ἐφημερίδι*» τοῦ 1909. Ἐνταῦθα παραθέτομεν σύντομον περιλήψιν περὶ αὐτῶν, ὡς ἔν τισι σχετιζομένων πρὸς Θεσσαλικά εὐρήματα:

<sup>1</sup> Διορθωτέον ἐν τοῖς *Πρακτικοῖς* τοῦ 1907 τὰδε: σελ. 154 στίχ. 7 καὶ κατωτέρω γραπτέον «*κτίριον*» ἀντὶ «*κτίριον*». — σελ. 161 στίχ. 28 γραπτέον XXXI ἀντὶ XIX. — σελ. 177 ἐξαιρετικῶς τοὺς ἐν παρενθέσει στίχους 16-19 καὶ τοὺς 6. 8. τῆς σελ. 178 καὶ τοὺς 3-7 τῆς σελ. 180. — σελ. 182 ἐν τέλει γραπτέον 1907 ἀντὶ 1908.



## α') ΝΕΑΙ ΕΠΙΓΡΑΦΑΙ ΣΙΚΥΩΝΟΣ

Ἐν τῷ χωρίῳ *Βασιλικὰ* εὔρομεν τὰς ἐξῆς ἀνεκδότους ἐπιγραφάς, μὴ περιεχομένας ἐν ταῖς IG IV, μὴδ' ἄλλας τοῦ που ἐκδοθείσας, καθ' ὅσον γινώσκομεν:

1) Παρὰ τῷ χωρικῷ Σωτηρίῳ Λύγκᾳ· παραλληλεπίπεδον πλακίδιον ἐκ μαρμάρου ἀκέραιον μετ' ἐπιγραφῆς τῆς Δ' π. X. ἑκατονταετηρίδος

Μ Α Τ Ρ Ω Ι  
Μ Ε Γ Α Ρ Ι Σ

«*Ματρὼϊ Μεγαρίς*» καθ' ὑπονόησιν τοῦ «*χαῖρε*». — Ὑψος 0.078, πλάτος ἢ μῆκος 0.20, πάχος 0.053, ὕψος γραμμάτων 0.02-0.022, διάστιχον 0.02.

Τὸ πλακίδιον τοῦτο θὰ εἶχεν ἐνσφηνωθῇ ἐπὶ τοῦ ἐπιστυλίου παυρίνου ἐπιταφίου μνημείου ἐν εἴδει ναΐσκου, περὶ οὗ βλ. κατωτέρω στοιχεῖον γ'.

2) Παρὰ τῷ χωρικῷ Κωνσταντίνῳ Παρασκευᾷ· τμήμα (ἐλευσινίου;) μελανολίθου, ἄνω μόνον ἀκέραιον, ἴσως ἐκ βάρθρου ἀνδριάντος, μετ' ἐπιγραφῆς τῆς Δ' π. X. ἑκατονταετηρίδος

Δ Α Γ Ω Σ Ι Ν

«δεῖνα νικήσας ἐ]ν ἀγῶσιν[τοῖς κτλ.» — Ὑψος 0.132, πλάτος 0.162, ὕψος γραμμάτων 0.01-0.18.

3) Παρὰ τῷ χωρικῷ Χρίστῳ Παρασκευᾷ· στήλη μαρμαρίνη ἀκεραία μετ' ἀναγλύφου παραστάσεως γυναικός, βανούσου ἐργασίας τῆς Β'-Γ' μ. X. ἑκατονταετηρίδος· ἐπὶ τοῦ ἐπιστυλίου ὑπάρχει ὑπόλοιπον ἐπιγραφῆς

- - - Η Ρ Ω Ι

ἴσως «δεῖνι]ῆρωι» ἀντὶ «ῆρωι[σση]», ὡς ἀπαιτεῖ ἡ παράστασις. — Ὑψος 0.63, πλάτος 0.41, πάχος 0.11.

4) Παρὰ τῷ χωρικῷ Νικολάφ Ἀναγνώστου· τμήμα στήλης μαρμαρίνης πανταχόθεν ἀποκεκομμένης, μετ' ἐπιγραφῆς τῆς Γ'-Δ' μ. X. ἐκατονταετηρίδος

Ι Ι Ι  
Λ Ν Δ Ρ <  
Ι Α Τ Η Υ

«δεῖνα, γυνή φιλ[ανδρο]τάτη κ[αὶ . . .]». — Ὑψος 0.125, πλάτος 0.165, πάχος 0.04, ὕψος γραμμάτων 0.024-0.044.

5) Παρὰ τῷ χωρικῷ Βλασίφ Μπαλᾶ· ἄνω τμήμα στήλης μαρμαρίνης μετ' ἐπιγραφῆς μεταγενεστέρας τοῦ 31 π. X., ἴσως δὲ καὶ τι τοῦ 14 μ. X.

C; I V L I O A V C T I, L,  
E P A C A T H O, I T H A C V S  
^ M I C V S

«C (aio) *Julio Aug(us) ti L(iberto) | Epagatho Ithacous | amicus*». — Ὑψος ἐν μέσῳ 0.44, πλάτος 0.47, πάχος 0.065, ὕψος γραμμάτων 0.057, διάστιχον 0.018.

6) Ἡ ἐν IGIV 427 παρὰ τῷ χωρικῷ Νικολάφ Ἀναγνώστου ἐπιγραφή, περὶ ἧς ὁ Fränkel ἐξέφρασε δικαίως ἀμφιβολίας, ἔχει ὡς ἐξῆς:

Β Α Ξ Ι Λ Ε Α Ϛ Ι Λ Ι Π Π Ο Ν Β / . . . . .  
Θ Ο Ι Ν Ι Α Ξ Τ Ε Ι Ξ Ι Κ Ρ Α - . . . . .

Ἐπειδὴ δεῖξά ὀπίσω σφύζεται ἵχνος τῆς στενῆς ἑδρας τοῦ βάθρου, ἃν ὁ ἀνδριάς ἴστατο ἐπὶ μόνῃς τῆς πλακῆς ταύτης, ὅπερ βέβαιον, δὲν ὑπάρχει χώρος δυνάμενος νὰ περιλάβῃ δεξιά πλείονα τῶν 12 γραμμάτων· αἱ συμπλη-

ρώσεις ἄρα τοῦ τε κ. Earle καὶ τοῦ Fränkel εἶναι ἀπίθανοι, πιθανωτάτη δὲ ἡ ἐξῆς:

*Βασιλέα Φίλιππον Β[λ... ἡ ἄ... (ὄνομα ἀνδρός) ἀνέθηκεν.*

*Θουρίας Τεισικρά[τους ἐπέ(ι)ησεν».*

Ὁ (χαλκοῦς) ἀνδριὰς ἀνετέθη τῷ 221-219, ἢ τῷ 217-216 π. Χ. ὑπὸ τινος Βλ... ἢ Βα..., φίλου βεβαίως τοῦ Ἀράτου.

Τὸ πρωτοφανὲς σχῆμα τοῦ Π εὔρομεν ἐπὶ τῆς ἐκ Παγασῶν στήλης τοῦ Ἀντιγένους (βλ. *Ἐφημ. Ἀρχ.* 1908 σελ. 48 ἀριθ. 17 καὶ τὴν πραγματείαν ἡμῶν *Θεσσαλικά Μνημεῖα, αἱ Ζωγραφίαι τῶν Παγασῶν* κτλ. σελ. 55), ὅστις ἐφονεύθη τῷ 217 π. Χ., μαχόμενος πρὸ τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν ὑπὲρ τοῦ αὐτοῦ βασιλέως· καὶ ἐπὶ πολλῶν ἄλλων στηλῶν τῶν Παγασῶν, συγχρόνων βεβαίως τῇ τοῦ Ἀντιγένους, ὑπάρχει τὸ Π τοῦτο.

Ἡ σύμπτωσις τῆς εὐρέσεως αὐτοῦ ἐν συγχρόνοις μνημείοις καὶ ταυτοχρόνως ἐν Σικυῶνι καὶ Παγασαῖς, δεικνύει ὅτι ἡ γνώμη ἡμῶν περὶ τοῦ ὅτι *Σικυῶνιοι ζωγράφοι εἰργάσθησαν ἐν Παγασαῖς*, ἣν καὶ ἄλλαι συμπτώσεις βεβαιοῦσι (βλ. *Ἐφημ. Ἀρχ.* 1908 σελ. 23-27 καὶ τῆς μνημονευθείσης πραγματείας ἡμῶν σελ. 29 καὶ 55), εἶναι πιθανωτάτη.

#### β') ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΕΙΚΥΩΝΟΞ

Ἀπιθάνως ὁ κ. *Frazer*, Pausanias III 46 θεωρεῖ τὰ ἐπὶ τοῦ λόφου τοῦ Ἀγίου Νικολάου Βασιλικῶν καὶ παρὰ τὸ χωρίον Μούλκι ἀρχαῖα ἱχνη ὡς προερχόμενα ἐκ τῆς πρὸ τοῦ Δημητρίου Σικυῶνος, ἥτις ἔκειτο ἀρκούντως ταπεινότερον τῶν θέσεων τούτων, Βορείως πρὸς τὴν θάλασσαν, ὅπερ ἄλλως τε ὁ ἴδιος κ. *Frazer* ἀλλαχοῦ ὀρθῶς ὑποστηρίζει. Ἡμεῖς ἐκτελέσαντες δοκιμὰς τινὰς εἰς τὰ σημεῖα ταῦτα, εὔρομεν τάφους Μακεδονικῶν χρόνων μόνον, καὶ

δὴ τῆς Γ'-Β' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος, οἷους καὶ οἱ Ἀμερικανοὶ ἀρχαιολόγοι πρὸ ἡμῶν εὔρον ὑπὸ τὴν *Στάζουσσαν* πηγὴν, νῦν *Μικρὴ βρύσι*, ἐπὶ τῆς εἰς Μούλκι ἐκ Βασιλικῶν κοινοτικῆς ὁδοῦ (πρβλ. *Earle*, *American Journal of Archaeology* V 1889, 287-288).

Οἱ δὲ προγενέστεροι τοῦ Δημητρίου (303 π. Χ.) τάφοι, περὶ ὧν βλ. κατωτέρω στοιχεῖον γ', ἔκειντο οὐχὶ μακρὰν ὑπὸ τὸν λόφον τοῦ Ἀγίου Νικολάου καὶ μέχρι πού τῆς θέσεως Ἀλώνια πρὸς τὴν θάλασσαν· ἡ ἀρχαία πόλις ἄρα δέον νὰ τεθῇ ἀπὸ τῆς παραλίας μέχρι τοῦ πρώτου ἢ δευτέρου ὑψώματος πρὸς τὰ Βασιλικά· ἂν συνεδέετο διὰ μακροῦ τείχους μετὰ τῆς ἀκροπόλεως, κειμένης ἀρκούντως μακρὰν οὕτω, φαίνεται πιθανόν, ἀλλὰ δὲν δυνάμεθα νῦν νὰ βεβαιώσωμεν.

Τὸ παιγνιδῶς ὁμῶς λεχθὲν ὑπὸ τοῦ ὀξυδερκεστάτου καὶ στρατηγικωτάτου Δημητρίου «*παρὰ τὴν πόλιν οἰκεῖν τὴν πόλιν*» (παρὰ Πλουτάρχῳ· βλ. κατωτέρω) δηλοῖ ὅτι ἡ πρὸ αὐτοῦ πόλις ἔκειτο μακρὰν τῆς ἀκροπόλεως (πόλεως καὶ ταύτης κατὰ τὸν ἀρχαιότερον τρόπον λεγομένης) καὶ ὅτι ἄρα ἔπρεπε χάριν ἀσφαλείας νὰ μετοικισθῇ ἡ πόλις ἐπὶ τῆς ἀκροπόλεως.

Ἡ ὄντως δὲ ὑπὸ τοῦ Δημητρίου μετοικισθεῖσα πόλις ἔκειτο βεβαίως ἐπὶ τῆς ἀρχαίας ἀκροπόλεως, ἥτοι ἐπὶ τοῦ μεγάλου καὶ ὀχυροῦ λόφου τῶν Βασιλικῶν· τὸ ὕψιστον ἐπίπεδον αὐτῆς ὑπὲρ τὸ θέατρον ἀπετέλει τὴν ἀκρόπολιν τῆς ὑπὸ τοῦ Δημητρίου μετοικισθείσης πόλεως.

Ὅτι ἡ νέα αὕτη πόλις ἐκαλεῖτο καὶ *Δημητριάς*, βεβαίῳ ὁ Πλούταρχος (βίῳ Δημητρίου XXV). Τὸ χωρίον τοῦτο τοῦ Χαιρωνέως παρανοήσας ὁ μεταγενέστερος συγγραφεὺς Νικηφόρος Γρηγοράς, λέγει ἐσφαλμένως ὅτι ἡ ἐν *Μαγνησίᾳ* τῆς Θεσσαλίας Δημητριάς ἐκαλεῖτο πρότερον *Σικυνών*.

## Υ') ΤΑ ΕΠΙΤΑΦΙΑ ΜΝΗΜΕΙΑ ΤΩΝ ΞΙΚΥΩΝΙΩΝ

Ἐρευνήσαντες ἐντὺς τῶν ἀμπελώνων, οἵτινες ἄρχονται ὀλίγον ὑπὸ τὸν λόφον τοῦ Ἀγίου Νικολάου Βασιλικῶν καὶ ἐκτείνονται Βορείως πρὸς τὴν θάλασσαν, εὑρομεν ἔχνη τῶν περιφήμων τάφων τῶν Σικυωνίων, περὶ ὧν διὰ μακρῶν λέγει ὁ Παυσανίας.

Καὶ δὴ ἐν μὲν τῷ ἀμπελῶνι τοῦ Βασιλείου Λεονάρδου, ἐγγὺς τῆς ἐκ Βασιλικῶν εἰς Ἀγίους Θεοδώρους καὶ Ἀλώνια ὁδοῦ, ὑπάρχει κατὰ χώραν κρηπίς ἐκ μεγάλων πωρίων κυβολίθων, ὁμοία πρὸς κρηπίδωμα μικροῦ ναοῦ· ὅτι ὑπ' αὐτὴν ὑπάρχει τάφος, βεβαιοῖ ἑτέρα ὁμοία, ὀλίγον κατωτέρω ἐν τῷ ἀμπελῶνι τοῦ Σπυρίδωνος Δαματοπούλλου ἡ Νταμᾶ εὐρεθεῖσα καὶ τὰ πολλὰ ἐξαφανισθεῖσα, ὅφ' ἦν βεβαιοῦται ἀξιοπίστως ὅτι εὗρέθη τάφος.

Ἄλλ' ὑπάρχουσι περαιτέρω ἐν τῷ ἀμπελῶνι τοῦ Γεωργίου Λεονάρδου μεγάλαι πώριναι πλάκες, κεχρισμέναι διὰ μαρμαροκονιάματος, καὶ ἐμφανῶς ἐξ ἐπιταφίων μνημείων ἐν εἶδει ναΐσκου προερχόμεναι· καὶ ἐν τῷ τοῦ Κωνσταντίνου Παρασκευῆ διατηροῦνται ἔτι πολλαὶ μετ' ἀρχιτεκτονικῶν κοσμημάτων γεγλυμμένων, ἐν δὲ τῷ τοῦ Βασιλείου Λύκου ὑπάρχει καὶ ὠραῖος ὄροφος ἐπιταφίου μνημείου, οὗτινος ἡ ἄνω ἑδρα μιμεῖται στέγην ναοῦ κατὰ μακρὰν πλευράν, οἷαν ἔχει τὸ ἐν τῷ Κεραμεικῷ μνημεῖον τοῦ Ἀγάθωνος· τοιοῦτους ὁρόφους εὑρομεν ἐν Παγασαῖς (βλ. Ἐφημ. Ἀρχ. 1908, σελ. 16 κέ., εἰκ. 3, σελ. 23 κέ., εἰκ. 4 καὶ 5).

Ἡ ἐν Σικυῶνι κατασκευὴ τοιούτων ἰσχυρῶν κρηπίδων φαίνεται ὅτι ἐπεβάλλετο ἔνεκα τοῦ τελματώδους τοῦ ἐδάφους.

Οὕτω βεβαιοῦται ὅτι ἡ μὲν ὁδός, ἣν ἔδη ὁ Παυσανίας ἐκ Κορίνθου εἰς Σικυῶνα (II 7, 2· πρβλ. 5, 5) ἔκειτο χα-

μηλά, οὐ μακρὰν τῆς θαλάσσης, κατὰ τὴν διεύθυνσιν τῆς νῦν δημοσίας ὁδοῦ, τὸν δὲ Ἀσωπὸν διέβη ὁ περιηγητὴς οὐχὶ ὑψηλά, ὅπου νῦν ἡ γέφυρα, ἀλλὰ πολὺ ταπεινότερον, ἐγγὺς τῶν μνημονευθέντων ἀμπελώνων, ἔνθα συνήντησε τὰ μνημεῖα, ἅτινα ὀρθῶς περιγράφει.

Ἦσαν δὲ ταῦτα οὐ μόνον ἐν εἶδει στενῆς πλευρᾶς ναοῦ, ὡς ἐνόμισεν ὁ *Leake*, *Travels in the Morea* III 358, ἀλλὰ καὶ μακρᾶς· περιεῖχον δ' ἐντὸς στήλην ἕκαστον γραπτῆν, ὡς ἠκάσαμεν ἡμεῖς ('*Εφημ. Ἀρχ.* 1908 ἔ. ἀ.).

Τὰς πλείστας τῶν γραφῶν τούτων μετ' ἄλλων τῆς κάτω πόλεως μετεκόμισεν ἡ φιλότεχνος ἐταῖρα *Λαμία* εἰς τὴν ἀκρόπολιν, ἥτοι εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Δημητρίου μετοικισθεῖσαν νέαν πόλιν, ἰδρύσασα τὴν πρώτην ἐν τῷ κόσμῳ «*Πανακοθήκην*» (βλ. '*Αθήναιον* Γ' 253b καὶ ΙΓ' 577c. *Frg. Polemonis Perieg.* 14-15 *Preller*)· ἐκ τῆς Ποικίλης ταύτης Στοᾶς μάλιστα ἀφῆρεσε τὰ πλεῖστα καλλιτεχνήματα ὁ *Σκαῦρος* τῷ 56 π. Χ. (βλ. *Πλίνιον* *Nat. Hist.* 35, 127). Ὑπελείφθησαν ὅμως ἐν τοῖς μνημείοις γραφαί τινες, διότι μίαν, καὶ δὴ ἀρίστην, τὴν τῆς *Ξενοδίκης*, εἶδεν ὁ *Παυσανίας* (II 7, 3). Διὰ τὴν καὶ ταύτην δὲν ἀφῆρεσαν οἱ Ῥωμαῖοι, λέγομεν ἐν '*Εφημ. Ἀρχ.* 1908 σελ. 27.

#### δ'). ΣΥΜΠΕΡΑΞΜΑ

Εὐρίσκομεν λοιπὸν καὶ ἄλλας ὁμοιότητας τῶν ἐπιταφίων μνημείων τῆς *Σικυῶνος* καὶ τῶν *Παγασῶν*, ἔτι δὲ καὶ θέμα ὅλον ἐπιταφίου γραφῆς, τῆς *Ξενοδίκης* ἀποθανούσης ἐν ὠδῶν ἐν *Σικυῶνι*, καὶ τῆς ὠραίας ὁμοίας γραφῆς τῶν *Παγασῶν* τῆς ἀρτυόκου *Ἠδίστης* ('*Εφ. Ἀρχ.* 1908 πίν. 1· βλ. καὶ τοῦ νεωστὶ ἐκτυπωθέντος ἡμετέρου *Καταλόγου τῶν γραπτῶν στηλῶν Παγασῶν* ἀριθ. 1 σελ. 97-104 καὶ σελ. 215-219). Εἶναι ἄρα πιθανώτατον ὅτι *Σικυῶνιοι* ζωγράφοι εἰργάσθησαν ἐν *Παγασαῖς*.

Πρὸς τούτοις παρατηροῦμεν περὶ τῆς θέσεως τῶν τάφων τῆς πρὸ τοῦ 303 π.Χ. Σικυῶνος ὅτι ἔκειντο ἐκεῖ, ἔνθα ὀρθῶς ὥρισεν ὁ Παύσανιάς (II 5,6· 1,4· 8,1· 12,2), διαγνοὺς ὅτι ἦσαν τῆς ἀρχαίας πόλεως· οὐχὶ ὀρθῶς ἄρα ἀντιλέγει πως τῷ Παυσανίᾳ ὁ Leake, ἔ. ἀ. III 367. Διότι καὶ ἐξ ἄλλων συγγραφέων ἔτι βεβαιοῦται ἡ γνώμη τοῦ Παυσανίου (πρὸ βλ. Στράβ. II' 382,25· Διόδ. XX 102,2· Ξενοφ. Ἑλλην. VII 3, 1-4· Πολύαιν. Στρατηγ. V 16,3) μάλιστα δ' ἐκ τῶν εὐρημάτων.

Ἐν τέλει ἐκφράζομεν καὶ ἐνταῦθα θερμὴν εὐχὴν πρὸς τὸ Σ. Δ. Συμβούλιον τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας, ἵνα ἀναλάβῃ τὴν ἀνασκαφὴν τῆς Σικυῶνος, κέντρου ἀρχαιολογικοῦ τῶν ἀρίστων, ὅπερ ἀποροῦμεν τίνων ἕνεκα λόγων ἀφῆκαν ἀνεξερευνήτον οἱ Ἀμερικανοὶ ἀρχαιολόγοι, περιορισθέντες μόνον εἰς τὴν ἔρευναν τοῦ θεάτρου τῆς μεταγενεστέρας πόλεως.

Ἐν Θεσσαλίᾳ δὲ ἀπησχολήθημεν ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ἀπριλίου μέχρι τοῦ Δεκεμβρίου τοῦ 1908 εἰς τὰ ἐξῆς σημεῖα:

### *A') Ἐν Ἰωνῷ.*

#### *1). Προϊστορικὸς συνοικισμός.*

Ἐπὶ τοῦ λόφου «Ζερέλια», ἀπέχοντος ἡμίσειαν περίπου ὥραν Νοτίως τοῦ Ἀλμυροῦ, ἐξετέλεσεν ἀνασκαφὰς ἡ ἐν Ἀθήναις Ἀγγλικὴ Ἀρχαιολογικὴ Σχολὴ διὰ τῶν ἐταίρων αὐτῆς κ. κ. Wace, Droop καὶ Thomson, αἱ ἐπεβλέψαμεν ἡμεῖς.

Ἐκ τῶν ἀνασκαφῶν τούτων ἀπεδείχθη ὅτι ὁ ναὸς τῆς Ἰωνίας Ἀθηνᾶς δὲν ἔκειτο ἐπὶ τοῦ λόφου τούτου, ὡς

εἶχόν ποτε νομίζει φιλόρχαιοί τινες καὶ ὁ κ. Staehlin (Athen. Mitt. XXXI 1906, 16), πιθανῶς δὲ οὐδὲ ἡ ἀρχαϊκὴ καὶ ἱστορικὴ πόλις ἔκειτο ἐπὶ τοῦ λόφου τούτου.

Διότι ἐπὶ τῆς ἀνωτάτης ἀτειχίστου ἐπιφανείας αὐτοῦ εὐρέθησαν ἐλάχιστα ἔχνη ἀρχαιοτήτων βυζαντιακῶν καὶ ἱστορικῶν ἐλληνικῶν χρόνων, ἀναμεμιγμένων μετ' ὀλίγων ἐπίσης θραυσμάτων ἀγγείων τῆς *μυκηναίας* περιόδου· κατὰ δὲ τὸ λοιπὸν κατείχετο ἐπὶ μακροὺς αἰῶνας ὁ λόφος ὑπὸ προϊστορικῶν, καὶ δὴ *προμυκηναίων* συνοικισμῶν, ὧν εὐρέθησαν ὀκτὼ ἀλλεπάλληλα στρώματα, διήκοντα εἰς μέγα βάθος καὶ διὰ τῶν ἀμοιβαίων καταστροφῶν σχηματίζαντα τὸν λόφον τοῦτον, ὡς ἤκασεν ὀρθῶς ὁ κ. Τσουντας περὶ τῶν πλείστων ἐκ τῶν πολυπληθῶν ἐν Θεσσαλίᾳ ὁμοίων λόφων ἐν εἵδει κολούρου κώνου, ὧν τινὰς καὶ ἀνέσκαψε συστηματικῶς, πολλοὺς δ' ἐξηρεύνησε (πρβλ. αὐτοῦ : *Αἱ προϊστορικαὶ ἀκροπόλεις Διμηνίου καὶ Σέσκλου* σελ. 18-19).

Τὰ ἐκ τῆς ἀνασκαφῆς τῶν Ζερελίων εὐρήματα εἶναι τὰ συνήθη προϊστορικὰ ἀγγεῖα, ὧν τινὲς μορφαὶ καὶ τρόποι κοσμήσεως διὰ πρώτην φοράν, κατὰ τὸν κ. Wace, ἐμφανίζονται ἐνταῦθα, καὶ δὴ τὰ φέροντα ἐπὶ λευκοῦ ἐπιχρίσματος γραμμὰς δι' ἐρυθρᾶς βαφῆς κττ.

Ἐπίσης εὐρέθησαν τὰ ὁμοίως συνήθη εἰς τοιούτους συνοικισμοὺς πῆλινα ἀνθρωποειδῆ εἰδῶλια, τινὰ ὅλως ἰδιόμορφα, λίθινα ἐργαλεῖα, ὧν πολλὰ διάτρητα, ὀψιανοί, ἔτι δὲ τάφοι ἐπὶ τῆς ἀνωτάτης ἤδη ἐπιφανείας.

Πολλὴν βαρύτητα ἀποδίδει ὁ κ. Wace εἰς τὸν προσδιορισμὸν τῆς *χαλκῆς* περιόδου διὰ τῶν ἀνασκαφῶν τούτων, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἐπιμελέστατα ὑπ' αὐτοῦ γενομένης ἐρεύνης τῶν στρωμάτων ἐκάστου καὶ τῶν καθ' ἕκαστον τούτων εὐρημάτων, περὶ ἧς βλ. βραχεῖαν ἀνακοίνωσιν αὐτοῦ ἐν Athen. Mitt. XXXIII 1908 σελ. 290 (πρβλ. καὶ Hellenic Herald τοῦ Λονδίνου 1908 τευχ. Ἰουλίου σελ. 134).



Νομίζει δὴλα δὴ ὅτι ἡ εὐθύς ὑπὸ τὸ μυκηναῖον στρῶμα ἔναρξις εὐρέσεως λιθίνων ἐργαλείων καὶ ἄλλων προμυκηναίων εὐρημάτων, δεικνύει ὅτι ἡ ἐμφάνισις τῆς χαλκῆς περιόδου ἐν Θεσσαλίᾳ ὑστέρησε κατὰ πολὺ τῆς ἐν τῇ λοιπῇ Ἑλλάδι ἐμφανίσεως αὐτῆς.

Τὸ συμπέρασμα ὅμως τοῦτο δὲν εὐνοοῦσιν αἱ ὑφ' ἡμῶν γενόμεναι ἀνασκαφαὶ ἐπὶ τῆς ἀκροπόλεως τῶν *Φθιωτίδων Θηβῶν*, περὶ ὧν βλέπε κατωτέρω τὸ κεφάλαιον Β', τοῦλάχιστον ἐφ' ὅσον ἐξετάθησαν κατὰ τὸ λήξαν ἔτος.

Ἐννοεῖται ὅτι *βέβαια συμπεράσματα* καὶ ὅλως ἀναμφισβήτητα, κατὰ τὰ καίρια τοῦλάχιστον σημεία, περὶ τῆς νεολιθικῆς καὶ χαλκῆς περιόδου ἐν Θεσσαλίᾳ οὔτε ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἀνασκαφῶν ἐξήχθησαν, οὐδ' ἐκ τῶν πολὺ μᾶλλον αὐτῶν ἐκτεταμένων καὶ γενικωτέρων ἀνασκαφῶν τε καὶ ἐρευνῶν τοῦ κ. Τσουντα.

Κατὰ ταῦτα νομίζομεν ὅτι ἀπαιτεῖται συντονωτέρα ἐργασία ἐν Θεσσαλίᾳ ὡς πρὸς τοῦτο, δι' ἀνασκαφῆς πολλῶν τοιούτων συνοικισμῶν, καὶ δὴ οὐχὶ μόνον λόφων τῆς πεδιάδος, ἀλλὰ μᾶλλον κέντρων σπουδαίων πόλεων, ἀναφερομένων ἐν τῇ *Μυθολογίᾳ* καὶ ἄλλως διὰ μεταγενεστέρων, ἐπ' αὐτῶν κτισθεισῶν ἀρχαϊκῶν καὶ ἱστορικῶν πόλεων, βεβαιουμένων ὡς σημαντικῶν· δι' αὐτῶν ἄλλως τε θέλει ἐξακριβωθῇ καὶ ἡ χρονολογικὴ σχέσις τῶν διαφόρων στρωμάτων ἀπὸ τοῦ ἀρχαῖκου καὶ μυκηναίου.

Τοιαῦτα σπουδαῖα ἱστορικὰ καὶ προῖστορικὰ κέντρα εἰσὶν αἱ *Φθιώτιδες Θῆβαι*, ἡ *Ἄλος*, αἱ *Φεραί*, ἡ *Φάρσαλος*, ἡ *Κρανῶν*, τὸ *Κιέριον* κττ. Ἐκ τούτων τὰς μὲν *Φθιώτιδας* Θήβας ἡρευνήσαμεν ἤδη ἡμεῖς ἐν μέρει καὶ πιστεύομεν ὅτι θὰ συνεχίσωμεν διαπαγῇ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἐταιρείας τὴν ἐπ' αὐτῶν ἀνασκαφὴν, τὴν δὲ *Κρανῶνα* ἀπηλλοτριώσεν ἤδη ἡ Ἀρχαιολογικὴ Ἐπιτροπὴ πρὸς ἐκτέλεσιν εὐρυτάτων ἀνασκαφῶν, τὸ δὲ *Κιέριον* εὐχαρίστως μαν-

θάνομεν ὅτι θέλουσιν ἀνασκάψει οἱ κ.κ. Wace, Droop καὶ Thomson κατὰ τὸ ἔτος 1909 τῇ ἐντολῇ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Κανταβριγίας.

Τὰ δ' ἐκ τῶν ἀνασκαφῶν τῶν Ζερελίων εὐρήματα κατετέθησαν ἄλλα μὲν ἐν τῷ Ἑλληνικῷ Σχολείῳ, ἄλλα δ' ἐν τῷ Δημαρχεῖῳ Ἀλμυροῦ, λίαν ἀκαταλλήλως, ἀρπαγέντα ὑπὸ τῶν κατοίκων βιαίως ἐκ τοῦ ὑποτελωνείου Τσιγγέλλι τῆς παραλίας Ἀλμυροῦ, ἔνθα εἶχομεν μεταχομίσει αὐτὰ πρὸς περαιτέρω μεταφορὰν εἰς Βόλον.

## 2). *Οἶκημα ναοειδὲς παρὰ τὴν Ἰωνον.*

Κατὰ μῆνα Μάιον ἀνεσκάψαμεν καὶ ἡμεῖς δαπάναις τοῦ Δήμου Ἀλμυροῦ ἐρείπιά τινα, εὕρισκόμενα παρὰ τὸν λόφον «Ζερέλια» δεξιὰ τῆς εἰς τὸ χωρίον Καραντζάνταγλη ὁδοῦ ὑπὲρ τὸ φρέαρ, ἐξ οὗ ὑδρεύονται οἱ χωρικοί, ἐπὶ ὑψώματος καλουμένου «Πολαιοκκλήσι».

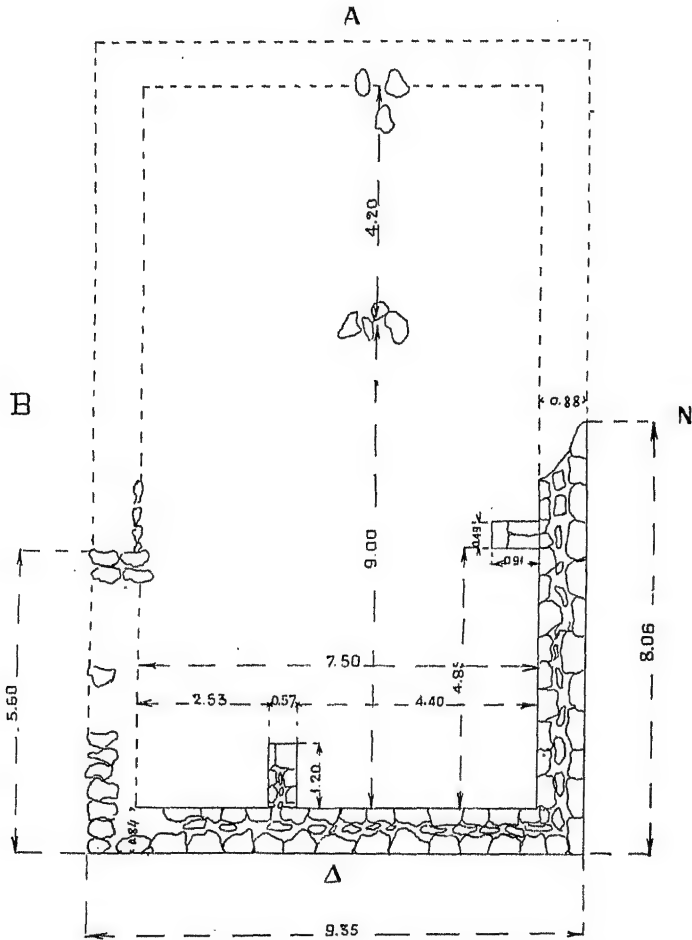
Ἐνταῦθα εἶχεν εὖρει τῷ 1905-1906 ὁ ιδιοκτῆτης Ἀργύριος Βασιλάκος ἔχνη τετραγώνου οἰκοδομήματος, ὅπερ ἀνέσκαψεν αὐτὸς ἐν μέρει τὸ πρῶτον, ἀνατρέψας καὶ σχεδὸν ἐξαφανίσας τὴν Ἀνατολικὴν πλευρὰν αὐτοῦ.

Μετ' οὐ πολὺ, μαθὼν τὴν ὑπαρξιν τῶν ἐρειπίων τούτων ὁ κ. Vollgraff, ἀνέσκαψεν ἐκεῖ ἐπ' ὀλίγον καὶ λίαν ἐσπευσμένως, εὐρών, ὡς λέγει ὁ ἐν Ἀλμυρῷ φιλόρχαιος κ. Ν. Γιαννόπουλλος<sup>1</sup>, ἐν νόμισμα, συντρίμματα πύλων καὶ μικρὸν μολύβδινον ἀγγεῖον, ἅτινα, ὡς λέγεται, κατετέθησαν ἐν τῷ Ἑλληνικῷ Σχολείῳ Ἀλμυροῦ.

Ἐξακολουθήσαντες καὶ ἡμεῖς τὴν ἀνασκαφὴν, ἐκαθαρίσαμεν καὶ ἀπεκαλύψαμεν τὸ ὅλον οἰκοδόμημα, οὕτινος πρόχειρον ἄλλ' ἀκριβὲς διάγραμμα δεικνύει ἡ εἰκὼν 1.

<sup>1</sup> Ὁ κ. Wace εἶπεν ἡμῖν ὅτι θὰ δημοσιεύσῃ τὴν περὶ τῶν ἐν Φθιώτιδι ἀνασκαφῶν καὶ ἐρευνῶν ἔκθεσιν τοῦ κ. Vollgraff.

Τὸ οἰκοδόμημα, ὡς βλέπει τις, ἔχει ἔμφρασιν ναοῦ ἐκτίσθη δ' ἐπὶ εὐθυνητηρίας ἐκ κοινῶν λίθων τοῖχος ἐκ μεγάλων λαξευτῶν τὰ ἔξω λίθων, ἔσω δὲ διὰ μικροτέρων,



Εἰκὼν 1. Διέγραμμα ναοῦ (;) ἀνασκαφέντος ἐν Ἰτάνῳ Φθιώτιδος.

καθ' ὃν τρόπον τὸ ἐν Φεραῖς ἡρώων, περὶ οὗ βλέπε «Πρακτικά» τῆς Ἀρχ. Ἐταιρείας 1907 σελ. 153 κ.έ. πίν. Β' εἰκ. 2, ἀλλὰ πολὺ ἀμελέστερον ἐκείνου.

Ἡ εὐθυντηρία ἔχει ὕψος 0.12-0.25, ὁ δὲ τοῖχος ὕψος μὲν 0.85 εἰς τρεῖς δόμους ἰσοδομικῶς, πάχος δὲ 0.88. Τὸ λοιπὸν τοῦ ὕψους, ὡς καὶ τὰ ἔσω διαμερίσματα ἐκτίσθησαν δι' ὤμων πλίνθων, ὧν πολλὰς εὗρομεν καὶ ἐντὸς τοῦ κτίσματος καὶ περὶ αὐτό· εὗρέθησαν ἐπίσης καὶ ἔχνη ξύλων ἀπηνθρακωμένων, δι' ὧν κατεσκευάσθησαν τὰ ἔσω καὶ ἡ στέγη, ἔτι δ' εὐτελεῖς κέραμοι αὐτῆς.

Τὸ κτίσμα τοῦτο ἐποιήθη πιθανῶς κατὰ τὴν Δ'-Γ' π. X. ἑκατονταετηρίδα· διότι εὗρομεν ὀλίγα τμήματα μελανομόρφων ἀγγείων τῆς περιόδου ταύτης, ἔτι δὲ τμήμα χαλκοῦ ἀγγείου, θραύσματα δύο ὀξέων πίλων ἀσημάτων, κατακεχωσμένων καὶ ὄντων πλήρων τέφρας καὶ ὀστέων σφαγίων· οὗτοι εὗρέθησαν βαθύτατα ἔσω τῆς Δυτικῆς πλευρᾶς, καὶ ἴσως ἐτέθησαν κατὰ τὴν ἑναρξιν τῆς οἰκοδομίας μετὰ τέλεσμά τι διὰ τὴν ἐπ' αἰσίοις κατασκευὴν τοῦ κτίσματος. Ἐπίσης εὗρέθησαν καὶ τινὰ ἐκχύματα μολύβδου, οὗ χρῆσις φαίνεται ὅτι ἐγένετο κατὰ τὰς γομφώσεις τῶν σιδήρων μετὰ ξύλων, λίθων κττ.

Σημαντικὸν εὕρημα ὑπῆρξε κατὰ τὴν Ἀνατολικὴν πλευρὰν τμήμα κεφαλῆς πηλίνου ἀγαλματίου,  $\frac{1}{4}$  περίπου τοῦ φυσικοῦ μεγέθους, καλῆς τέχνης τῆς Δ'-Γ' π. X. ἑκατονταετηρίδος· σφύζεται ὁ δεξιὸς ὀφθαλμὸς μετὰ τῆς παρειᾶς, μέρους τῆς ῥινὸς καὶ τῆς ἀτάκτως ἐπικειμένης κόμης, κατὰ τὸν γνωστὸν φυσικὸν Δυσίππειον τρόπον ἀποδοθείσης.

Τὸ οἰκοδόμημα τοῦτο ἐκτίσθη ἐπὶ ἀρχαιοτέρου κτίσματος, καὶ δὴ προϊστορικοῦ· διότι εὗρομεν ὑπὸ τὴν εὐθυντηρίαν πολλαχοῦ πολλὰ ἔχνη ἀνθράκων καὶ ἀφθόνου τέφρας, λιθίνην κοπίδα τῆς νεολιθικῆς περιόδου, πῆλινον πεσσὸν σφενδόνης καὶ τινὰ θραύσματα ἀβαφῶν χειροποιήτων ἀγγείων.

Φαίνεται λοιπὸν ὅτι ἐπὶ τοῦ ὑψώματος τούτου, ὡς καὶ

ἐπὶ πάντων τῶν περὶ τὸν λόφον Ζερέλια ὁμοίων ὑψωμάτων, κατῴκουν κατὰ τὴν προϊστορικὴν περίοδον ἄνθρωποι ἐντὸς καλυδῶν, μεμονωμένων κατὰ μίαν ἢ πλείονας, οἵτινες ἐν καιρῷ κινδύνου προσέτρεχον εἰς τὸ ἄστυ, ἥτοι εἰς τὸν ἐπὶ τῶν Ζερελίων μέγαν σχετικῶς συνοικισμὸν. Τοῦτο βεβαιοῦσι προϊστορικὰ ἀγγεῖα, ἅτινα εὑρομεν πολλαχοῦ ἐπὶ τῶν μνημονευθέντων ὑψωμάτων.

Τὸ δὲ εὐρεθὲν κτίσμα δύναται βεβαίως νὰ ὀνομασθῇ *ιερόν* τι, ἢ οἴκημα *ιερέως*, ἢ ἀπλῶς οἴκημα. Τὸ σχῆμα αὐτοῦ εὐνοεῖ τὴν πρώτην ἐκδοχὴν· ὅτι ὅμως δὲν ἤτό τι σημαντικὸν *ιερόν*, πολὺ δὲ μᾶλλον ὅτι δὲν δύναται νὰ θεωρηθῇ ὡς ὁ ναὸς τῆς *Ἰωνίας Ἀθηνᾶς*, φαίνεται ἐκ τῶν ἤδη ἐκτεθέντων βέβαιον.

Τὰ δὲ ἐξ αὐτοῦ εὐρημάτια ἔλαβον τὴν μνημονευθεῖσαν κοινὴν τύχην, ἣν τὰ εὐρήματα τῶν Ζερελίων (βλ. ἀνωτ. σελ. 155).

### 3). *Ἡ πόλις Ἰωνος καὶ ὁ ναὸς τῆς Ἰωνίας Ἀθηνᾶς.*

Ὅτι ἡ πόλις *Ἰωνος* ἔκειτο περὶ τὰς ἀνωτέρω θέσεις, βεβαίῳ τὸ χωρίον τοῦ Στράβωνος Θ' 433, 19 «ἀπέχει δὲ *Ἰώνων* περὶ ἐξήκοντα σταδίου» ὁ *Ἄλος* ἢ ἡ *Ἄλος*» καὶ 435, 19 «τούτων (ἐνν. τοῦ Κροκίου πεδίου) δ' ὑπέρεκειται ὁ *Ἰωνος*, ὅπου τὸ τῆς *Ἰωνίας* *ιερόν*», βεβαίως οὕσης τῆς θέσεως τῆς Ἄλου. Οὕτως ὁ μὲν κ. Kern (JGIX 2 σελ. 35) ἐσφαλμένως θέτει αὐτὴν καίπερ ἀμφιδάλλων εἰς τὴν «Τσουρνάτη Βρύσι», ὁ δὲ κ. Staehlin ἔ. ἀ. σελ. 15 ὁρθῶς καίπερ ἀορίστως περὶ τὰς θέσεις ταύτας.

Καὶ τὸν μὲν συνοικισμὸν τῶν Ζερελίων καὶ τῶν πέριξ ὑψωμάτων δυνάμεθα νὰ ὀνομάσωμεν *προϊστορικὴν Ἰωνον*· ἡ δὲ ὁμηρικὴ *Ἰωνος* τοῦ Καταλόγου B 696

«...*Ἰωνά* τε *μητέρα μήλων*»,

πόλις τότε τοῦ βασιλείου τοῦ Πρωτεσιλάου, φαίνεται ὅτι δὲν κεῖται πλέον ἐπὶ τοῦ ἰδίου λόφου· διότι, ὡς εἵπομεν ἂνωτέρω σελ. 153, αἱ ἀνασκαφαὶ τῶν Ἀγγλων ἐλάχιστα ἔχνη μυκηναίας περιόδου, σχεδὸν δὲ οὐδὲν ἀρχαϊκῆς ἀπέδοσαν. Ὁ λόφος λοιπὸν κατὰ τὰς περιόδους ταύτας θὰ κατείχετο ὑπ' ὀλίγων κατοίκων.

Ἀλλ' ὑπάρχουσι τρία φρούρια «Παλαιόκαστρα» λεγόμενα, Νοτίως τοῦ λόφου ἐπὶ τῶν προποδῶν τῆς Ὀθρυος, ἐν μὲν παρ' αὐτὸ τὸ χωρίον Καραντζάνταγλη, ἕτερον δ' ὑπὲρ αὐτὸ ΝΑ ἐπ' αὐτοῦ τοῦ ὄρους εἰς ἀπόστασιν  $1\frac{1}{2}$  ὥρας ἐντεῦθεν, τρίτον δὲ ΝΑ εἰς ἀπόστασιν 1 ὥρας περίπου ἀπὸ τοῦ χωρίου. Τούτων ἠρευνήσαμεν τὸ πρῶτον καὶ τὸ τρίτον, περὶ ὧν καὶ ὁ κ. Staehlin γράφει τὰ δέοντα ξ.ἀ. σ. 32 κ.ἐ.

Ταῦτα περιβάλλονται ὑπὸ τειχῶν πολυγωνικῶν πρὸς τὸν ἰσοδομικὸν τρόπον κλινόντων, λίαν ἐπιμελῶς πεποιημένων καὶ ἰσχυροτάτων, ἐνιαχοῦ μέχρι 1.50<sup>μ</sup> ὕψους σφζομένων· καὶ αἱ θέσεις δὲ καθ' ἑαυτὰς εἶναι φύσει ὀχυραὶ καὶ λίαν ἀπότομοι, μάλιστα ἡ τοῦ τρίτου φρουρίου.

Φαίνονται δὲ τὰ τεῖχη ποιηθέντα κατὰ τὴν Ζ'-Ζ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδα· τοῦτο ἦτο φυσικὸν νὰ γίνῃ, τῶν κατοίκων μὴ ἐχόντων ἐπὶ τοῦ λόφου τῶν Ζερελίων ἀσφαλὲς καταφύγιον, μετοικισάντων δὲ τὴν πόλιν εἰς τὰς θέσεις ταύτας.

Κατὰ ταῦτα ἡ ὁμηρικὴ καὶ ἱστορικὴ Ἰώνος εἶναι τὰ τρία ταῦτα, σύγχρονα ἀλλήλοις, φρούρια· οὐδὲ θὰ φανῇ παράδοξον τὸ ὅτι κατενεμήθη οὕτως ἡ πόλις· διότι καὶ σήμερον περὶ τὰ σημεῖα ταῦτα κατανέμονται οἱ σταθμοί, ἧ, ὡς νῦν λέγονται, «κοπάδια» τῶν προβάτων, ἄλλα μὲν συναθροίζόμενα περὶ αὐτὸ τὸ Καραντζάνταγλη, ἄλλα κατὰ τὸ δεύτερον φρούριον, ὡς ἐμάθομεν, καὶ ἄλλα κατὰ τὸ τρίτον, ὡς εἶδομεν, βόσκοντα κατὰ τὰς ἐκεῖσε θέσεις «Τσατάλι, Προσῆλια, Τσουκνίδα, βουνὸ Σαρμασίχι κτλ.». Ἐπὶ

τῶν τελευταίων ταύτων θέσεων ἡριθμοῦντο τῷ 1908 βόσκοντα περὶ τὰς ἐξ χιλιάδας «γίδοπρόβατα», πληρώνοντα τῷ ιδιοκτήτῃ Βασιλάκῳ τέλος θερινῆς βοσκῆς ἑπτακισχιλίας δραχμάς. Βόσκουσιν ὅμως καὶ πολλοὶ ἄλλοι χιλιάδες εἰς ἄλλας ἐγγυς θέσεις, κατὰ δὲ τὸν χειμῶνα συγκεντροῦνται τὰ πλεῖστα εἰς τὰς ἡπιωτέρας παρὰ τὰ Ζερέλια καὶ τὸ Καραντζάνταγλη γαίας, αἵτινες εἶναι ἐπίσης προσφορώταται πρὸς βοσκὴν μᾶλλον ἢ πρὸς γεωργίαν· διότι εἶναι «κράτσια» (τὸ «κράτσι», «αὐτὰ τὰ χωράφια εἶναι κράτσια»), ἤτοι ἄγωνα, πρὸς βοσκὴν μόνον ἐπιτήδεια χωρία.

Οὕτως αἱ θέσεις αὗται εὐνοοῦσι τὰ μάλιστα τὴν ἐπωνυμίαν τῆς Ἰώνου ὡς «μητρὸς μῆλων», βεβαιοῦσι δὲ καὶ τὰ τείχη ὅτι ἐνταῦθα κεῖται ἡ ὁμηρικὴ, ἀρχαϊκὴ καὶ ἱστορικὴ Ἰωνος, τὰ δὲ Ζερέλια ὅτι ἡ προϊστορικὴ.

Τὸ δὲ ὄνομα τῆς πόλεως Ἰωνος (*Ἰων*) ἔχει πρὸς τὴν Ἰωνίαν Ἀθηνᾶν, ὃν λόγον τὸ Ἀθῆναι πρὸς τὸ Ἀθηναῖα (*Ἀθηνᾶ*), καὶ φαίνεται παραγόμενον ἐκ ῥίζης τοῦ «εἶμι» *ι, ι-των, ι-της, ιτώνιος*, «Ἰωνία (περίπου πρόμαχος) Ἀθηνᾶ». Οὕτω δὲν φαίνεται unerklärt der Name des Ortes, ὡς νομίζει ὁ κ. Staehlin ἔ. ἀ. 17, οὐδ' ἔχει σχέσιν ἡ λέξις πρὸς τὰς παρετυμολογίας τοῦ Εὐσταθίου καὶ Στεφάνου τοῦ Βυζαντίου «*Σιῶν, Σιῶ* κττ.», ἐν ᾧ ἐξ ἄλλου τὸ καὶ νῦν μάχιμον τῶν ποιμένων κατοίκων τῶν θέσεων τούτων καὶ τὸ ὅτι τὸ σύνθημα ἐδίδετο ὑπὸ τῶν στρατηγούντων «ἐν ταῖς μάχαῖς Θεσσαλοῖς μὲν Ἀθηνᾶς Ἰωνίας» (Παυσαν. X 1, 10) καὶ ἡ παράστασις ἐπὶ τῶν Θεσσαλικῶν νομισμάτων τῆς θεᾶς ταύτης μαχομένης, εὐνοοῦσι τὴν προταθεῖσαν ὑφ' ἡμῶν παραγωγὴν.

Ποῦ ὅμως ἔκειτο ὁ ναὸς τῆς Ἰωνίας Ἀθηνᾶς; τὸ προμνημονευθὲν χωρίον τοῦ Στράβωνος εἶναι πῶς ἀόριστον («ὅπου τὸ τῆς Ἰωνίας ἱερόν»), ἔτι δὲ μᾶλλον τὸ τοῦ

Παυσανίου (I 13, 2), δι' οὗ μανθάνομεν ὅτι ὁ ναὸς ἔκειτο  
« Φερῶν μεταξὺ καὶ Δαρίσσης (Κρεμαστῆς) ».

Τὸ πιθανώτατον εἶναι ὅτι δέον νὰ ζητηθῇ ὁ ναὸς οὗτος  
ἐγγὺς τῶν εἰρημένων θέσεων, ὅπερ καὶ ὁ Στράβων λέγει.  
Πράγματι δὲ πολλοὶ λίθοι, ἐκ ναοῦ ἐμφανῶς προερχόμενοι,  
ἐλήφθησαν ἐντεῦθεν μετακομισθέντες εἰς Ἀλμυρὸν πρὸς  
κτίσιν κρηνῶν, τζαμίων, ἐκκλησιῶν, οἰκιῶν, ὧν πολλοὺς  
βλέπει τις ἐν τῇ χωμοπόλει ταύτῃ καὶ σήμερον· τούτων  
τὴν ἐξ Ἰτώνου ἐκφόρησιν ἐβεβαιώσαμεν δι' ἀξιοπίστων  
πληροφοριῶν.

Καὶ εἰς τὰ φρέατα τοῦ Καραντζάνταγλη ὑπάρχουσι  
τινες ὅμοιοι λίθοι καὶ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ χωρίου, τιμω-  
μένη ἐπ' ὀνόματι τοῦ Ἀγίου Νικολάου καὶ κτισθείση (ἢ  
ἐπισκευασθείση) κατ' ἐπιγραφὴν σφζομένην τῷ 1818, εὐ-  
ρομεν πολλοὺς κυβολίθους ἐκ μεγάλου οἰκοδομήματος,  
καὶ δὴ εἰς τὸ ὑπέρθυρον τῆς ὀπισθίου θύρας μέγαν μελα-  
νόλιθον μετὰ τόρμων ἀρχαϊκῆς ἐργασίας, μαρμαρίνους  
λίθους ἐπιμελῶς εἰργασμένους μετὰ γεισωμάτων, κίονας  
μονολίθους ῥωμαϊκῶν καὶ βυζαντιακῶν χρόνων, ὧν εἷς  
φέρει βάθυσμα πρὸς ὑποδοχὴν ἀναθήματος, κιονίσκους  
μετὰ στρεπτῶν αὐλάκων βυζαντιακοῦς κττ.

Πρὸς τούτοις ἐκ τῶν θέσεων τούτων ἐκόμισεν ὁ Βελῆ  
Πασᾶς, ὡς ἐμάθομεν παρὰ τῶν γερόντων, εἰς τὴν παρα-  
λίαν Τσιγγέλλι πλείστους ἀρχαίους λίθους κατειργασμέ-  
νους, ἔτι δὲ καὶ οἱ μοναχοὶ καὶ φιλόθρησκοι κάτοικοι μετή-  
νεγκαν ἐντεῦθεν ὁμοίους εἰς τὴν μονὴν τοῦ Ἀγίου Νικο-  
λάου, μεταξὺ Μπακλαλῆ καὶ Καραντζάνταγλη κειμένην  
ἐπὶ τοῦ μέσου ποιο τοῦ βουνοῦ.

Ταῦτα πάντα μαρτυροῦσι τὴν ἐνταυθα που ὑπαρξιν με-  
γάλου ἀρχαίου ναοῦ, οἷον ἀναμένομεν τὸν τῆς Ἰτωνίας  
Ἀθηνᾶς, ὑφ' ἀπάντων τῶν Θεσσαλῶν τιμωμένης καὶ ἐκ  
τοῦ ἀναθήματος τοῦ Πύρρου ὑποτιθεμένης ὡς ἐχούσης



σπουδαῖον ναόν. Διότι ἐκεῖ ἀνέθηκεν ὁ βασιλεὺς τὰ ἐκ τῆς μεγάλης αὐτοῦ νίκης κατὰ τοῦ Ἀντιγόνου καὶ τῶν Γαλατῶν αὐτοῦ λάφυρα μετὰ τοῦ ἐξῆς ὑπερηφάνου ἐπιγράμματος, ὅπερ διέσωσεν ὁ Παυσανίας (I 13, 2-3) καὶ ὁ Πλούταρχος (βίβ Πύρρου XXVI):

« *Τοὺς θυρεοὺς ὁ Μολοσσὸς Ἰωνίδι δῶρον Ἀθάνᾳ  
Πύρρος ἀπὸ θρασέων ἐκρέμασεν Γαλατᾶν,  
πάντα τὸν Ἀντιγόνου καθελὼν στρατόν· οὐ μέγα θαῦμα!  
αἰχματαὶ καὶ νῦν καὶ πάρος Αἰακίδαι.* »

Τὸ δὲ σπουδαιότατον εἶναι ὅτι ἐκ τῶν θέσεων τούτων προέρχονται πολλαὶ καὶ σημαντικώταται ἐπιγραφαί, νῦν ἐν τῷ Ἑλληνικῷ Σχολείῳ Ἀλμυροῦ φυλασσόμεναι, μία δ' ἐν τῷ Ἑθνικῷ Μουσείῳ Ἀθηνῶν, ὧν τρεῖς εἶναι βάθρα ἀγαλμάτων μεγάλων, ὑπογεγραμμένων ὑπὸ σημαντικῶν πῶς καλλιτεχνῶν, ὧν τινες καὶ ἄλλοθεν εἶναι γνώριμοι, ὡς ὁ Ἀγασίας Δωσιθέου Ἐφέσιος, τινὲς δ' ἀνήκουσιν εἰς ψηφίσματα. Ταύτας πάσας ἐσφαλμένως κατηριθμήσεν ἐν ταῖς ἐπιγραφαῖς τῆς Ἀλου ὁ κ. Kern (JG IX 2, 113· 114. 115· πιθανῶς προέρχονται ἐπίσης ἐξ Ἰώνου καὶ αἱ 108. 109. 116. 117 κλ.).

Οὕτως, ἐρευνήσαντες τὰ περίξ, εὗρομεν τρεῖς θέσεις, ἐφ' ὧν μάλιστα δεόν νὰ ζητηθῇ ὁ περίφημος ναὸς τῆς Ἰωνίας Ἀθηνᾶς:

1) Ὀλίγον ὑπὲρ τὰ Ζερέλια ΝΑ αὐτῶν ἐπὶ τῆς εἰς Καραντζάνταγλη ἀτραποῦ ὑπάρχει θέσις καλουμένη *Μνήματα*, λίαν ἐπίπεδος ἐπὶ πολὺ, πλήρης πρίνων καὶ θάμνων. Ἐκεῖ εἶδομεν ἐμπεπηγμένους πολυαριθμούς λίθους ἐξ ἀρχαίου οἰκοδομήματος, ὧν τινες φέρουσιν ἀναγεγλυμμένα ἀρχιτεκτονικὰ γεῖσα.

Ἐνταῦθα θὰ ὑπῆρχε τουρκικόν τι νεκροταφεῖον, εἰς ὃ

καὶ ἄλλοθεν ἡδύναντο νὰ μετακομισθῶσιν οἱ ἀρχαῖοι οὗτοι λίθοι, ἐν οἷς καὶ τμήματα μεγάλων μονολίθων κιόνων. Φαίνεται ὅμως ὅτι, ἕνεκα τοῦ βάρους μάλιστα, οὐχὶ μακρόθεν ἐκομίσθησαν· διεκρίναμεν δ' ἐνταῦθα καὶ ἔχνη θεμελίων οἰκημάτων ἐλληνικῶν χρόνων.

2) Ὑπὲρ τὴν θέσιν ταύτην ΝΑ ἐπίσης, ἀριστερὰ τῆς ἰδίας ἀτραποῦ, ὑπάρχει ἐτέρα καλουμένη *Σπηλιὰ* πλήρης βόθρων ἐκ λίθων ἐξαχθέντων. Ἐνταῦθα διακρίνεται περίβολός τις, τετράγωνος τὸ σχῆμα, ἐκ μεγάλων λίθων ἀρουραίων κατειργασμένων ποιηθεῖς, ἔχων ἀρκούντως μέγα πᾶχος.

Ἐντὸς τοῦ περιβόλου τούτου διακρίνονται σωροὶ μικρῶν λίθων καὶ τινες μεγάλοι κατειργασμένοι, λέγεται δ' ὅτι εὑρέθησαν ἐνταῦθα ἀγαλμάτια πῆλινα, ὧν ἐν τῆς Γ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος εἶδομεν καὶ ἡμεῖς παρὰ τινι χωρικῷ. Ἡ θέσις φαίνεται ἀρμόζουσα πρὸς ὑποδοχὴν μεγάλου ναοῦ.

3) Παρὰ τὸ χωρίον Μπακλαλῆ, Ἀνατολικῶς τῆς προηγούμενης θέσεως, εἰς ἀπόστασιν  $\frac{1}{4}$  περίπου τῆς ὥρας ἐντεῦθεν ὑπάρχει θέσις τις λοφώδης πλήρης κυβολίθων, ὡς λέγεται, διότι ἡμεῖς δὲν μετέβημεν εἰσέτι ἐκεῖσε.

Ἐνταῦθα εὑρέθη, ὡς ἐξηκριδώσαμεν, ἡ ἐπιγραφὴ τοῦ Ἀγασίου, πιθανῶς δὲ καὶ ἄλλαι τῶν ἀνωτέρω σελ. 162 μνημονευθεισῶν.

Κατὰ τὰς θέσεις ταύτας ἐλπίζομεν ἐν καιρῷ νὰ ἀνασκάψωμεν πρὸς ἀνεύρεσιν τοῦ περιφήμου ἐκείνου ναοῦ.

### Β') *Ἐν Φθιώτισι Θήβαις.*

Κατὰ τοὺς μῆνας Ἰούνιον, Ἰούλιον, Αὐγουστον, Σεπτέμβριον καὶ τι τοῦ Ὀκτωβρίου ἀνεσκάψαμεν ἐπὶ τῆς ἀκροπόλεως τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν, ἐξακολουθήσαντες τὰς ἐκεῖ γενομένης τῷ 1907 ἐργασίας, περὶ ὧν βλ. *Πρακτικὰ*

τῆς Ἀρχαιολ. Ἐταιρείας 1907 σελ. 166-169 πίν. Β' εἰκ. 4, πίν. Γ' εἰκ. 5.

Περὶ τῶν ἀρκοῦντως σημαντικῶν εὐρημάτων, διὰ τὴν *προϊστορικὴν* ἰδίως περίοδον, ἐκ τῶν ἀνασκαφῶν τούτων, παρεσκευάσαμεν ἐκτενεστέραν πραγματείαν μετὰ τοπογραφικῶν διαγραμμάτων καὶ εἰκόνων πρὸς δημοσίευσιν ἐν τῇ «Ἀρχαιολογικῇ Ἐφημερίδι» τοῦ 1909 πιθανῶς.

Ἐνταῦθα παραθέτομεν σύντομον περίληψιν περὶ τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν ἐκεῖ ἐργασιῶν.

1) *Τὰ τείχη τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν·  
τὸ Σκόπιον καὶ Ἡλιοτρόπιον τοῦ Πολυβίου·  
Πύρασος - Θῆβαι.*

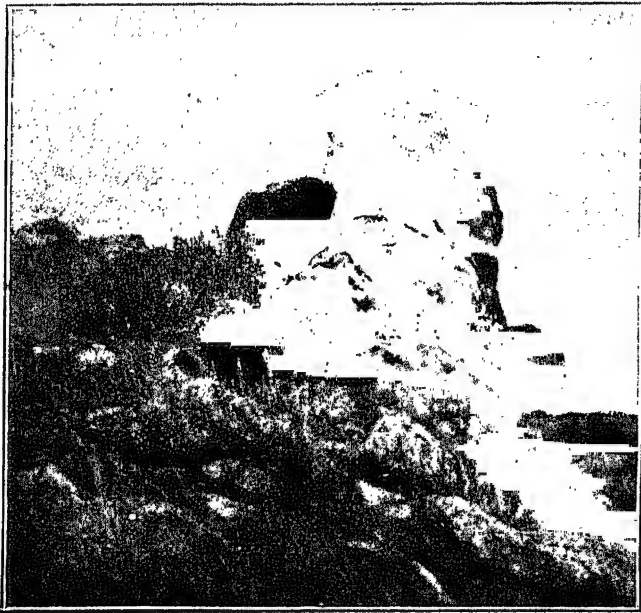
Αἱ Φθιώτιδες Θῆβαι ἐτειχίσθησαν κατὰ τέσσαρας περιόδους, καθ' ἃς διακρίνονται τέσσαρες διάφοροι πόλεις, αἱ ἐξῆς:

α') ἡ *κυκλωπεία*· κατὰ τὴν νεολιθικὴν, ἢ μᾶλλον τὴν χαλκὴν περίοδον, ἡ πόλις αὕτη κατῳικήθη εὐρύτατα. Τότε πιθανώτατα ἐκτίσθησαν ἡ μεγάλη ἀκρόπολις, νῦν «Παλάτια» καλουμένη, ἐφ' ἧς ἀνεσκάψαμεν (βλ. εἰκόνα 4), δι' ἀργῶν ὀγκολίθων, ἐπιτεθέντων οὕτως, ὥστε νὰ ἀρμόσωσιν ἀλλήλοις ὅπωςδὴποτε, ἄνευ ἰδιαίτερας φροντίδος πρὸς βύσιν τῶν ἀφιομένων οὕτω διακένων. Μόνον κατὰ τὴν Ἀνατολικὴν πλευρὰν αὐτῆς παρατηροῦμεν ἐπιμέλειάν τινα πρὸς ἐκλογὴν λίθων, ἐχόντων ἑδρας εὐθείας διὰ ποιάν τινα τεχνικωτέραν ἀρμογὴν.

Κατὰ τὸν κυκλώπειον τοῦτον τρόπον ἐκτίσθησαν καὶ τρεῖς ἕτεραι μικρότεραι ἀκροπόλεις, Δυτικῶς τῆς προηγουμένης κείμεναι, ὧν ἡ μὲν ἐγγυτέρα, *Μέση* ἀκρόπολις ὑφ' ἡμῶν ὀνομασθεῖσα, καλεῖται νῦν «*Βράχος*», ἡ δὲ περαι-

τέρω ἀποτομωτάτη καὶ ὑψηλὴ «*Καραούλι*» καὶ ἡ Δυτικωτάτη μετ' αὐτῆς συνεχομένη «*Ταμπούρι*».

Ὅμοιως ὠχυρώθησαν ἐν εἵδει πύργων πάντα τὰ ὑψώματα μεταξὺ τῶν θέσεων τούτων καὶ περὶ αὐτάς, τὰ ὑπερκεείμενα τῶν δύο χειμάρρων, ὧν μεταξὺ κεῖνται αἱ Φθιωτίδες Θῆβαι, καὶ ὧν ὁ μὲν Βόρειος καλεῖται «*Ἀλχανόρεμα*», ὁ δὲ Νότιος «*Βαθύρεμα*».



Εἰκὼν 2. Κυκλώπειον τεῖχος ὑπὲρ τὸ θέατρον τῆς κάτω πόλεως τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν.

Ἡ ὀχύρωσις αὐτῶν ἐγένετο ἀπλούστατα δι' ἐπιθέσεως καὶ διασκευῆς τῶν ἐπὶ ἐκάστου ὑψώματος ὑπαρχόντων λίθων, χωρὶς νὰ ληφθῇ ἰδιαιτέρα φροντίς, ὅπως συνδεθῶσιν ὁμοίως διὰ τειχῶν ταῦτα καὶ ἀποτελέσωσι τὴν κάτω πόλιν. Ὁ τρόπος οὗτος εἶναι ὁ αὐτὸς τῷ ἐν μεγάλαις τῆς αὐτῆς περιόδου πόλεσιν, οἷον ἐν Μυκῇναις, πρὸς ἃς πολ-

λήν ὁμοιότητα ἐμφαίνουσιν αἱ ἄλλως μείζονες αὐτῶν Φθιώτιδες Θῆβαι.

Οὕτως ἡ κάτω πόλις δὲν ἔχει σχέδιον τετειχισμένης πανταχοῦ πόλεως, καίτοι κατὰ τὴν Νότιον πλευράν, ὁπόθεν εἶναι στρατηγικῶς εὐδατος ἡ πόλις, παρατηροῦμεν τάσιν τινὰ πρὸς ἀπαρτισμὸν συνεχοῦς τείχους.

Καὶ τῆς κάτω ταύτης πόλεως ἐνιαχοῦ εὐρίσκομεν σημεῖα κυκλωπείων τειχῶν ἐπιμελέστερον ὠκοδομημένων, ὡς δεικνύει ἡ εἰκ. 2, δι' ἧς παρέχεται ὑπόλοιπον τοιούτου τείχους ὑπὲρ τὸ θέατρον τῆς ἱστορικῆς πόλεως.

Ταῦτα ἐμφαίνουσιν ὅτι ἐντὸς μιᾶς περιόδου, ἴσως τῆς χαλκῆς, ὠχυρώθησαν κατὰ διαφόρους χρόνους διάφορα ὑψώματα, ἢ ἄλλως ἐπεσκευάσθησαν.

β') ἡ ἀρχαϊκὴ ἔτερα τείχη ἐποιήθησαν κατὰ τὴν *μυκηναίαν* ἢ *ἀρχαϊκὴν* περίοδον (1000-700 π. X.), δεικνύοντα ὅτι ἡ πόλις ἐκ νέου κατωκίθη καὶ διεσκευάσθη.

Τὰ τείχη ταῦτα ἐποιήθησαν ἐπιμελῶς, δι' οὐχὶ πολὺ μεγάλων λίθων, ἡρμοσμένων κατὰ τὸν πολυγωνικὸν τρόπον, ὅστις ἐνιαχοῦ, ἀλλὰ σπανίως, κλίνει πρὸς τὸν ἰσοδομικόν.

Οὕτως ἐτειχίσθη τῆς μὲν μεγάλης ἀκροπόλεως μόνον ἡ εἴσοδος; τοῦ λοιποῦ ἀφεθέντος ὡς εἶχε κατὰ τὴν προηγουμένην περίοδον, τῆς δὲ Μέσης ὅλη ἡ Νότιος (εἰκὼν 3) καὶ ἡ Δυτικὴ πλευρά, ἔτι δὲ αἱ λοιπαὶ ἀκροπόλεις· ἀλλ' ἐπὶ τῆς πρώτης μόνον τούτων (Καραούλι) διακρίνονται σαφῶς ἵχνη τῶν πολυγωνικῶν τούτων τειχῶν.

Ἐπίσης διακρίνονται πολλαχοῦ ἀνὰ τὴν κάτω πόλιν ἵχνη τῶν τοιούτων τειχῶν, ποὺ μὲν ἐμφανῆ, ποὺ δ' ἀμφίβολα καὶ ἀσαφῆ, δεικνύοντα ὅπωςδῆποτε ὅτι κατὰ τὴν περίοδον ταύτην ἐδόθη πλῆρες σχέδιον εἰς τὴν κάτω πόλιν, ἥτις περιωρίσθη εἰς τὸ ἥμισυ περίπου τῆς κυκλωπείας.

Περὶ ἑργον εἶναι ὅτι Βορείως τῆς ἀποτόμου ἀκροπόλεως

Καραούλι, ἐπὶ τοῦ ἐπιπέδου ὁροπεδίου παρὰ τὸ κυκλώ-  
πειον ὕψωμα «Καββαλικεμένο Κοτρώνι», ἐτειχίσθη ἀρ-  
κούντως μέγα τετράγωνον διάστημα, νῦν «*Πετρομάντρια*»  
καλούμενον ἐν συνδέσμῳ μετὰ τῆς ἀκροπόλεως ταύτης.

Ἴσως ἐν αὐτῷ συνηθροίζετο ἱππικὸν πρὸς ἐκδρομὴν εἰς  
τὰς ἐκ Δυσμῶν καὶ ΒΔ (Φερῶν, Φαρσάλου) εἰσβολάς. Ἄλλ'  
ἐπειδὴ τὸ τεῖχος κεῖται ἐν ἐρειπίοις, δὲν δυνάμεθα νὰ βε-  
βαιώσωμεν, ἂν εἶναι ὄντως πολυγωνικόν.

Καθ' ὅμοιον τρόπον κτισθὲν καὶ ἐρειπωθὲν ἐσώθη καὶ



Εἰκὼν 3. Ἡ Νότιος πλευρὰ τοῦ πολυγωνικοῦ τεῖχους τῆς Μέσης  
(ἀρχαῖκῃς ἢ μυκηναίας) ἀκροπόλεως τῶν *Φθιωτίδων Θηβῶν*.

περαιτέρω Δυτικώτερον ἐν μακροτάτῃ ζώνῃ τεῖχος ἐπὶ τοῦ  
αὐτοῦ ἐπιπέδου ὁροπεδίου, ἀρχόμενον ἐκ τοῦ κρασπέδου τοῦ  
λόφου Ταμπούρι καὶ καταλῆγον εἰς τὸ Ἀλχανόρεμα, ἥτοι  
ἔχον μῆκος 1000 καὶ πλέον μέτρων.

Ἐμάθομεν δὲ παρὰ τοῦ κ. Σ. Στουρνάρα ὅτι καὶ ἔτι πε-  
ραιτέρω Δυτικώτερον ὑπάρχει ἐντελῶς ὅμοιον τεῖχος, κατὰ  
τὸν αὐτὸν τῷ προηγουμένῳ τρόπον ἐν εἰδεί ζώνῃς ἐκτεινόμε-  
νον καὶ συνδέον τὸ Βαθύρεμα μετὰ τοῦ Ἀλχανορέμα-

τος, ὧν ἡ ἀπόστασις ὑπερβαίνει ἴσως τὰ δισχίλια μέτρα. Δυστυχῶς δὲν μετέβημεν εἰσέτι εἰς τὸ σημεῖον ἐκεῖνο, ἵνα βεβαιώσωμεν τὸ πρᾶγμα.

γ') ἡ *ιστορική*· κατὰ τὸ δεύτερον ἡμισυ τῆς Ε' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος, καὶ δὴ περὶ τὰ τελευταῖα ἔτη αὐτῆς, ἐποιήθησαν τὰ ὥραῖα καὶ ἰσχυρότατα τείχη τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν κατὰ τὸν ἰσοδομικὸν τρόπον μετὰ τινων πολυγωνικῶν ἐνιαχοῦ, καὶ δὴ τραπεζοειδῶν, ὀγκολίθων.

Οὕτως ἐτειχίσθη ἡ Δυτική καὶ Νότιος πλευρὰ τῆς μεγάλης κυκλωπέας ἀκροπόλεως, τῶν λοιπῶν περιληφθεισῶν ἐν τῇ κάτῳ ἱστορικῇ πόλει, ἥτις ἐξετάθη Ἀνατολικῶς πρὸς τὴν πεδιάδα καὶ τὴν θάλασσαν μέχρι τῆς ἐξόδου τοῦ Ἀλχανορέματος πρὸς τὸ πεδίον καὶ τοῦ τελευταίου ὑψώματος τῆς ὁροσειρᾶς, ὅπερ νῦν καλεῖται «*Ἀνεμόμυλος*».

Ὅμοίως ἐτειχίσθη ἰσχυρότατα ἡ ἀπότομος ἀκρόπολις (Καραούλι), ἥτις βεβαίως εἶναι τὸ ὑπὸ τοῦ Πολυβίου (V, 99, 7) καλούμενον *Σκόπιον*· ἡ λέξις αὕτη ἀρμόζει πρὸς τὸ πρᾶγμα, λίαν προσφυῶς· καὶ ἡ σημερινὴ δ' ἐπωνυμία μεθερμηνεύει αὐτήν. Ἡ πρὸς ταύτην συνδεομένη τελευταία ἀκρόπολις (Ταμπούρι) δὲν φαίνεται τεχισθεῖσα· αὕτη θὰ εἶναι τὸ ὑπὸ τοῦ Πολυβίου καλούμενον *Ἡλιοτρόπιον*, ὡς Δυτικώτατα κείμενον ὕψωμα περὶ ἡλίου τροπᾶς.

Συνεδέθη δὲ τὸ Σκόπιον μετὰ τῆς μεγάλης ἀκροπόλεως διὰ *μακροῦ τείχους*, οὗτινος τὰ ἔχνη διεκρίναμεν πανταχοῦ σχεδόν, ἐνισχυομένου διὰ πύργων, ὁμοίων τοῖς τῆς πόλεως· ταῦτα ἀποτελοῦσι τὴν Βόρειον πλευρὰν τῶν μακρῶν τειχῶν. Ἡ δὲ ἑτέρα φαίνεται ὅτι εἶναι τὰ πρὸς τὸ Ἀκχετσι ἔχνη ἱστορικῶν τειχῶν μὴ δικρινόμενα σαφῶς πανταχοῦ.

Τὰ δὲ ἐρείπια τειχῶν ἐν θέσει «*Πετρομάντρια*» καὶ αἱ ὅμοιαι ζῶναι αὐτῶν, περὶ ὧν εἶπομεν εὐθὺς ἀνωτέρω ὑποπτεύομεν μήπως εἶναι πρόχειρα κατασκευάσματα τοῦ βασιλέως Φιλίππου τοῦ Ε' κατὰ τὴν πολιορκίαν τῆς πό-

λεως τῷ 217 π. Χ.· διότι ὁ Πολύβιος ἔ. ἀ. λέγει ὅτι ὁ βασιλεὺς «διελὼν τὸ στρατόπεδον εἰς τρία μέρη, διέλαβε τοὺς *πέριξ τόπους τῆς πόλεως*, καὶ τῷ μὲν ἐνὶ *περὶ τὸ Σκοπιον* ἐστρατοπέδευσε, τῷ δ' ἄλλῳ *περὶ τὸ καλούμενον Ἡλιοτρόπιον*, τὸ δὲ τρίτον εἶχε κατὰ τὸ τῆς πόλεως ὑπερκείμενον ὄρος»· ἡ τελευταία θέσις θὰ εἶναι τὸ ὄρος «*Κόκκινος βράχος*» νῦν λεγόμενον, ὑπὲρ τὸ Ἀλχανόρεμα, ὡς ὀρθῶς ἤδη ἤκασεν ὁ κ. Staehlin (Ath. Mitt. XXXVI 1906, 6) περὶ τε αὐτοῦ καὶ ἐν μέρει περὶ τοῦ Σκοπίου καὶ Ἡλιοτροπίου, χωρὶς που νὰ διακρίνη ἱχνη τειχῶν ἐκεῖ.

δ') ἡ *βυζαντιακή*· κατὰ τοὺς πρώτους χριστιανικοὺς χρόνους κατῳκλήθη ἡ πόλις, περιορισθεῖσα εἰς τὴν μεγάλην ἀκρόπολιν καὶ εἰς ὀλίγον διάστημα ὑπ' αὐτὴν τῆς κάτω πόλεως.

Ἐχωρίσθη δὲ τὸ τμήμα τοῦτο διὰ τείχους, ποιηθέντος ἐκ μικρῶν λίθων, κτισθέντων δι' ἀσθέστου ἰσχυρῶς συγκολλημένης καὶ μίαν μᾶζαν ποιούσης τοὺς λίθους· κατὰ τοῦτο ἡ τειχοδομία ἐνθυμίζει τὰ ῥωμαϊκὰ κτίσματα, καὶ εἶναι ἀπόδειξις τοῦ ὅτι τὸ τεῖχος ἐποιήθη τὸ πολὺ μέχρι τῆς Δ' μ. Χ. ἑκατονταετηρίδος· διότι τὰ μεταγενέστερα τοῦ ὀρισθέντος χρόνου βυζαντιακὰ κτίσματα παρέχουσιν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἄσβεστον ἀσθενῆ, ὡς μεμιγμένην μετ' ἄμμου ἢ χώματος ἀφθόνου, ἐξ ἧς οἱ λίθοι ἀποσπῶνται καθ' ἕκαστον εὐχερῶς ἀπ' ἀλλήλων.

Τοῦ βυζαντιακοῦ τούτου τείχους ἐσώθησαν τὰ ἱχνη, ἐνιαχοῦ δὲ διατηρήθησαν ὀλίγα τμήματα, διήκοντα εἰς ὕψος 2.80 μ.· ἔχει δὲ πᾶχος 2.10 μ. καὶ ὡς βάσιν ὑποκάτω φέρει ἀρχαιότερους ὀγκολίθους, τῶν ἱστορικῶν μάλιστα τειχῶν.

Ἐπὶ δὲ τῆς ἀκροπόλεως οὐδαμοῦ ὑπάρχουσιν ἱχνη βυζαντιακοῦ τείχους· φαίνεται ὅτι ἐκεῖ ἐπεσκευάσθησαν τὰ παλαιὰ ἱστορικὰ τεῖχη ἄνευ χρήσεως ἀσδέστου.



Ἡ μεγάλη αὕτη ἀκρόπολις εἶναι πλήρης βυζαντιακῶν φυλακείων, ἡ δ' ὑπ' αὐτὴν πόλις περιέχει μικρὰ κτίσματα, ἐν οἷς διεκρίναμεν δύο ἐκκλησίδια (βλ. *Πρακτικά* τῆς Ἀρχ. Ἑταιρείας 1907 σελ. 165).

Οὕτω φαίνεται ὅτι κατὰ τὴν χριστιανικὴν περίοδον ὀλίγοι κάτοικοι, καὶ δὴ στρατιωτικὴ φρουρά, παρέμενον ἐν Φθιώτισι Θήβαις, τὸ δὲ πλεῖστον τῶν κατοίκων κατέβη παρὰ τὴν θάλασσαν εἰς τὴν ἀρχαίαν ΠύρASON, ἔνθα ὑπάρχουσι πλουσιώτατα βυζαντιακὰ ἐρείπια (βλ. *Πρακτικά* 1907 σελ. 170).

Ἐκ τούτου νομίζομεν ὅτι «Θῆβαι» κατὰ τὴν βυζαντιακὴν περίοδον ἐκαλοῦντο οὐ μόνον αἱ Φθιώτιδες αὗται, ἀλλὰ μᾶλλον ἡ ΠύρASON· διότι πλὴν ἄλλων λόγων εὐρέθησαν ἐν τῇ τελευταίᾳ ταύτῃ καὶ πολυάριθμοι ὄντα πλίνθοι μετ' ἐπιγραφῆς «ἐκκλησ(ίας) Θηβ(ῶν)» ἢ «ἐκκλησ(ιῶν) Θηβ(ῶν)».

Ἄν κατόπιν αἱ μεσαιωνικαὶ αὗται Θῆβαι τῆς Θεσσαλίας ὠνομάσθησαν «Ἀρμιρὸς - Ἀρμιρὰ» καὶ τότε συνέβη τοῦτο, παραμένει ἄγνωστον· ἡμεῖς νομίζομεν ὅτι μέχρι τῆς IB' μ. X. ἑκατονταετηρίδος αἱ μεσαιωνικαὶ Θῆβαι θὰ ἐκαλοῦντο ἀπλῶς Θῆβαι, τὸν δὲ Ἀρμιρὸν ἢ τὰ Ἀρμιρὰ ζητητέον ἀλλαχοῦ, ἢ μετὰ τοὺς χρόνους τούτους.

## 2) Ἀνασκαφαὶ καὶ εὐρήματα ἐπὶ τῆς ἀκροπόλεως.

Κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο περιωρίσαμεν τὰς ἀνασκαφὰς ἐπὶ τοῦ ὑψίστου σημείου τῆς μεγάλης ἀκροπόλεως, ἔνθα εἶχον εὐρεθῇ κατὰ τὰς περυσινὰς δοκιμαστικὰς ἐργασίας λίαν σημαντικὰ ἔχνη πασῶν τῶν περιόδων, καὶ δὴ τῶν προϊστορικῶν (βλ. *Πρακτικά* 1907 σελ. 167-169).

Ἀλλὰ καὶ ἐφέτος δὲν ἐπερατώσαμεν τὸ ἔργον, ἀνασκάφαντες μὲν τὸ τρίτον τοῦ λοφοειδοῦς τούτου ὑψώματος,

ὅπερ ἀποτελεῖ τὸ ὄγδοον περίπου τῆς ὅλης ἀκροπόλεως.

Ἐνταῦθα ἐκθέτομεν τὰ ἀποτελέσματα μετὰ τῶν εὐρημάτων ἐκ τῆς ἀνασκαφῆς, κατὰ στρώματα γενομένης ἐκ τῶν ἄνω πρὸς τὰ κάτω μετὰ τῆς δεούσης προσοχῆς, πρὸς ἀνεύρεσιν τῆς χρονολογικῆς ἀκολουθίας αὐτῶν.

Ἐν πρώτοις κατὰ τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ Βορειοδυτικοῦ τοῦ ἱστορικοῦ τείχους τῆς ἀκροπόλεως (εἰκ. Ἡ IT) παρατηρήσαμεν ὅτι ἐπὶ ὀγκολίθων αὐτοῦ ἔχουσι χαραχθῆ διὰ μεγάλων γραμμάτων αἱ ἐξῆς ἐπιγραφαὶ ἐκ Νότου πρὸς Βορρᾶν:

$$\begin{array}{c} \text{J E M I Δ I} \\ \hline 0.59 \mu. \end{array} \quad 0.11 \mu.$$

«Θ]έμιδι» καθ' ὑπονόησιν τοῦ «τόδε ἀνετέθη»· θὰ ὑπῆρχεν ἄρα ἀνάθημά τι σπουδαῖον πρὸ τῆς θέσεως ταύτης, ἣν δὲν ἀνεσκάψαμεν εἰσέτι· εὗρομεν ὅμως ἐγγὺς πεσσὸν (κύβον) πήλινον καὶ κορμὸν γυναικείου πηλίνου ἀγαλματίου, ἴσως τῆς Θέμιδος. Ἡ ἐπιγραφή εἶναι τοῦ δευτέρου ἡμίσεος τῆς Γ' π. X. ἑκατονταετηρίδος, ἀλλὰ προγενεστέρα βεβαίως τοῦ 217 π. X.

Εἰς ἀπόστασιν 9.85 μ. ἀπ' αὐτῆς ὑπάρχει δευτέρα ὁμοίως κεχαραγμένη ἐπιγραφή ἡ ἐξῆς:

$$\begin{array}{c} \text{I Λ Λ A I Σ} \\ \hline 0.72 \mu. \end{array} \quad 0.11 \mu.$$

«Ἰλλαῖς - Ἰλλᾶς» (πρβλ. Κωπαῖς, Κωπᾶς κττ.) τῆς Δ' π. X. ἑκατονταετηρίδος. Κεῖται δὲ καθ' ὑπονόησιν «ἥδε ἐστίν» καὶ σημαίνει ὅτι ὑπῆρχεν ἄγαλμά τι πρὸ αὐτῆς.

Καὶ ἐνταῦθα δὲν ἀνεσκάψαμεν εἰσέτι.

Ἡ λέξις Ἰλλαῖς (παρὰ τὸ εἶλλω) φαίνεται οὕσα ἐπιχώριον ἐπίθετον θεᾶς τινος (τῆς Ἀθηνᾶς;), ὅπερ κατὰ παράλειψιν τοῦ ὀνόματος ἔλαβε τὴν θέσιν οὐσιαστικοῦ, ὡς τὸ Ἰωνίς, ἀπαντῶν ἄνευ τοῦ Ἀθηνᾶ καὶ πολλὰ ἄλλα.

Παρ' **Ἑσυχίῳ** ὑπάρχει ἀκατανόητον χωρίον ἐν λέξει «**Ἰλλάδες**», ὅπερ νομίζομεν ὅτι δύναται νὰ διορθωθῇ ὡς ἐξῆς «**Ἰλλάς**, Ἀγελειάς (**Ἀγελεία** Ἀθηνᾶ δῆλον ὅτι)· **Ἰλ-λᾶδες** γοναὶ κτλ.». Τὸ χωρίον ἔλαβεν ὁ Ἑσυχίος ἐκ τοῦ **Ἀκριοίου** (Λαρισαίων) τοῦ Σοφοκλέους καὶ τοῦ **Φρίξου** τοῦ Εὐριπίδου, ἥτοι ἐκ δραμάτων καθαρῶς τοπικῆς Θεσσαλικῆς ὑποθέσεως, τοῦ δευτέρου μάλιστα Φθιωτικῆς. Οἱ τραγικοὶ «**Ἰλλᾶδας** γονᾶς» θὰ ὠνόμαζον ἀπογόνους τῆς **Ἰλλαΐδος** Ἀθηνᾶς, ἥτοι τοπικὰ γέννη.

Μετ' αὐτὴν εἰς ἀπόστασιν 1.88 μ. εἶναι ὁμοίως κεχα-  
ραγμένη τρίτη ἐπιγραφή τῶν αὐτῶν περιήτου χρόνων:

N	I	K	A	0.10 μ.
0.65 μ.				

«**Νίκα**» καθ' ὑπονόησιν τοῦ «ἦδε ἐστίν»· δηλοῦται λοι-  
πὸν καὶ ἐνταῦθα ὑπαρξίς ἀγάλματος, παριστῶντος τὴν Νί-  
κην· αἱ ἀνασκαφαὶ δὲν ἐξετάθησαν μέχρις ἐνταῦθα πρὸς  
βεβαίωσιν τοῦ πράγματος.

Εἰς ἀπόστασιν 2.03 μ. μετ' αὐτὴν ὑπάρχει τετάρτη ὁμοία  
ἐπιγραφή:

I	A	A	A	I	Σ	0.096 μ.
0.95 μ.						

«**Ἰλλ]αῖς**» ἢ **Ἰλλ]ᾶς**». Φαίνεται λοιπὸν ἡ ἕτερον ἀνά-  
θημα πρὸς τὴν ἰδίαν θεότητα τῆς δευτέρας ἐπιγραφῆς, ἡ  
μᾶλλον τὸ αὐτὸ ἐκεῖνη, ὅπερ εἶχεν ὑπολογισθῇ νὰ τεθῇ  
ἐνταῦθα, ἀλλὰ μετετέθη διὰ τινὰ λόγον περαιτέρω, ἐν ᾧ  
ἡ πρώτη ἐπιγραφή ἐξηλείφθη, ἴσως ἐπίτηδες, ἀλλ' οὐχὶ  
ἄπασα.

Περαιτέρω εἰς ἀπόστασιν 2.28 μ. ἐντεῦθεν εἶναι ὁμοίως  
κεχαραγμένη πέμπτη ἐπιγραφή ἐπὶ μεγίστου ὀγκολίθου  
τοῦ τείχους:

## ΒΩΜΟΝΕΙΡΗΝΗΙ

0.24 μ. ΦΑΛΑΙΚΟΣ ΚΑΙ ΣΤΡΑΤΟΚΛΗΣ  
ΚΑΙ ΟΙ ΣΥΣΚΟΠΟΙ

0.93 μ.

« Βωμόν Εἰρή(ι)νηι.  
Φά(λ)αικος καὶ Στρατοκλῆς  
καὶ οἱ σύσκοποι »

ἐννοεῖται « ἀνέθηκαν ». Σφάλματα τοῦ χαρακτοῦ εἶναι ἡ προσθήκη τοῦ Ι ἐν τῷ πρώτῳ στίχῳ καὶ ἡ ἀπόπειρα γραφῆς Α ἀντὶ Λ ἐν τῷ δευτέρῳ. Οἱ χρόνοι τῆς ἐπιγραφῆς κεῖνται ἐντὸς τῆς Γ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος.

Οἱ σύσκοποι οὗτοι, ὧν ἐπὶ κεφαλῆς εἶναι δύο, ὄντες ἀρχέσκοποι διὰ τοῦτο, ἀπαντῶσι καὶ ἐν ἐτέρᾳ ἐπιγραφῇ, εὐρεθείσῃ ἐν βυζαντιακῷ ἐκκλησιδίῳ ὑπὸ τὴν μεγάλην ἀκρόπολιν (βλ. *Πρακτικά* 1907 σελ. 165), ἥτις ἐσφαλμένως ἀποδίδεται τῇ Ἀλφ ἐν JG IX 2, 1322· ἔχει δὲ ὡς ἐξῆς: « οἱ ἀρχέσκοποι | Ἀθηναῖ Πολιάδι: | Θρασύμαχος Θίβρωνος | Πολυμήδης Φιλοξένου | Κλέανδρος Λυσικράτους | Παρμενίσκος Ξενοφάντου | Μέλλων Μυστίωνος | Φάλαικος Καλλιμάχο[υ], καὶ ἀνήκει τῇ Δ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδι.

Ἐν αὐτῇ βλέπομεν ὅτι οἱ ἀρχέσκοποι εἶναι ἕξ, ἀγνωστον δὲ πόσοι οἱ σύσκοποι, ἐν ᾧ ἐν τῇ νέᾳ ἐπιγραφῇ οἱ ἀρχέσκοποι εἶναι δύο, ὧν ὁ Φάλαικος φαίνεται ἕγγονος τοῦ ἐπίσης ἀρχεσκόπου Φαλαίκου υἱοῦ τοῦ Καλλιμάχου.

Θὰ ᾔσαν δὲ οἱ σύσκοποι ἄρχοντες ἀνώτατοι τῆς πολιτείας, ἀντιστοιχοῦντες πρὸς τοὺς πρυτάνεις μᾶλλον ἢ πρὸς τοὺς δέκα ἐνιαυσίους ἄρχοντας· οἱ ἐκάστοτε πρόεδροι τοῦ συνεδρίου τούτου ἐκαλοῦντο φυσικῶ τῷ λόγῳ ἀρχέσκοποι.

Ὁ δὲ ἰδρυθεὶς τῇ *Εἰρήνῃ* βωμὸς ἐν οὕτως ἐπιφανεῖ θέσει καὶ ὑπ' ἀρχόντων ἀνωτάτων τῆς πόλεως, δὲν θὰ εἶναι ἄσχε-

τος πρὸς ἱστορικόν τι γεγονός, ἥτοι πρὸς πραγματικὴν τινα εἰρήνην, γενομένην ἐντὸς τῆς Γ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος, ἀλλὰ πρὸ τοῦ 217 π. Χ.

Καὶ ἐνταῦθα ὁμως δὲν ἀνεσκάψαμεν πρὸς εὗρεσιν τοῦ βωμοῦ τούτου ἐλλείπει χρόνου καὶ χρημάτων.

α'.) *Πρῶτον - βυζαντιακὸν - στρῶμα.*

Τὸ στρῶμα τοῦτο περὶ μὲν τὸ μέσον τοῦ κώνου ἔχει βάθος 1.30 μ., πρὸς δὲ τὰ κράσπεδα 0.50 μ., κατὰ δὲ τὸ τέρμα αὐτοῦ μηδέν. Τὰ χῶματα αὐτοῦ εἶναι τεφρώδη καὶ μαλακὰ ἐν εἵδει κονιορτοῦ (ὑπὸ τῶν ἐργατῶν «μπόσικα» ἢ «μπούχαβλα» καλούμενα), ἦσαν δὲ πλήρη ὁστῶν ζώων, οἶον βοῶν, αἰγῶν, προβάτων, ὀρνίθων κττ. εἰς τοιοῦτον βαθμόν, ὥστε νὰ νομίζη τις ὅτι πρόκειται περὶ ὀστεοθήκης. Ταῦτα ἴσως προσέρχονται ἐξ ἀποφαγίων τῆς βυζαντιακῆς στρατιωτικῆς φρουρᾶς, πολιορκηθείσης ποτὲ ἢ ἄλλως.

Ἐν τῷ στρώματι τούτῳ εὐρέθησαν τέσσαρες τάφοι ἐντὸς κεραμίδων ἐν εἵδει πυραμίδος, ὧν εἷς περιεῖχε μολύβδινον πεπλατυσμένον κρίκον ἐν εἵδει δακτυλίου· ἔτι δ' εὐρέθησαν τμήματα μικρὰ μαρμαρίνου θυρώματος, ὑάλινα τμήματα (κοινῶς «φαρφουρί») πολυάριθμα ἐκ κανδηλῶν μᾶλλον ἢ ἀγγείων, πλεῖστοι λύχνοι ἀβαφεῖς, πάντες μετ' ἀναγλύφων κοσμημάτων ἐν εἵδει σταφυλῶν, ἢ μετὰ περιστερᾶς, ἀετοῦ, κύκλων συγκεντρικῶν ὡς ἄστρον, ἢ πολλῶν μικρῶν σταυρῶν κττ. Τινὲς τούτων φέρουσιν ἐκτύπως γράμματα ἐνσφράγιστα . . . ΙΓΥΒΙ . . . «. . . θυρί[ου];», καὶ ἐπὶ τμήματος ἀγγείου εὐρέθη χάραγμα ΣΜΒ . . . περίπου «Σηβ . . .» κττ. Μνείας ἄξιον εἶναι καὶ τμήμα κεραμίδος φέρον ἐγγάρακτον τὸ σχῆμα τῆς σήμερον καλουμένης «τρίλιας», ἐφ' ἧς θὰ ἔπαιζον οἱ Βυζαντιακοὶ στρατιῶται ἐν ὥρᾳ σχολῆς· εἶναι δὲ τετράγωνον, φέρον σταυρὸν ἐκ τοῦ μέσου

τῶν πλευρῶν ἔσω· ὅμοιον πολυπλοκώτερον παίγνιον εἶναι ἢ «ἐνιάδα» καὶ ἡ «δωδεκάδα». Πρὸς τούτοις εὐρέθη ἐν τῷ στρώματι τούτῳ μαρμαρίνη πλάξ φέρουσα ἐπιμελῶς κε-  
χαραγμένην ἐπιγραφὴν τῆς Δ' - Γ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος

ΞΩΞΙΠΟΛΙΞΞΙΜΜΙ..  
ΛΕΥΚΟΘΕΑΙ

«Σωσίπολις Σιμμί[ου]  
Δευκοθέα»

καὶ ὑπ' αὐτὴν κενὸν χῶρον πρὸς ὑποδοχὴν γραπτῆς παρα-  
στάσεως.

6'.) Δεύτερον — ἑλληνο-ῥωμαϊκὸν — στρῶμα.

Τοῦτο ἐκτείνεται περὶ τὸ μέσον μόνον τοῦ κώνου, ἔχον βάθος μέγιστον 0.90 μ. καὶ διακρινόμενον ἐκ τῶν ὑπο-  
φαίων ἀμμωδῶν καὶ ἀρκούντως ἰσχυρῶν χωμάτων (νῦν «ἀμμουδερά») μεμιγμένων μετ' ἀφθόνου ἀσβεστοκονιά-  
ματος.

Συνέβη δὲ τὸ τελευταῖον ἐκ τοῦ ὅτι ὁ παλαιότερος ὑπο-  
κείμενος ναὸς μετεσχηματίσθη, ὡς φαίνεται, εἰς φυλα-  
κεῖον, παρ' αὐτὸ δὲ κατεσκευάσθη ἕτερον τετράγωνον οἰκο-  
δόμημα, ἀμφότερα πλήρη παχέος καὶ χονδροειδοῦς ἀμμο-  
κονιάματος μετ' ἀσθέστου. Τὰ κτίσματα ταῦτα ἐποιήθησαν  
πλὴν ὀλίγου κάτω τοῦ τοίχου, ὄντος λιθίνου, ἐκ πλίνθων  
ὠμῶν.

Ἐν αὐτῷ εὐρέθησαν τμήματα ὑαλίνων ἱριδοειδῶν ἀγ-  
γείων καὶ ἐρυθρῶν πηλίνων, τῶν λεγομένων Ἀρετίνων  
(Arezzo) ἢ Σαμιακῶν. Θραύσματα δεκαπέντε ἐνεπιγράφων  
στήλῶν καὶ ἰσαρίθμων μαρμαρίνων ἀγαλματίων ἐνταῦθα  
εὐρεθέντων, ἀνήκουσι βεβαίως τῷ ἐπομένῳ στρώματι.

Κατὰ ταῦτα φαίνεται ὅτι ἐν τῇ ῥωμαϊκῇ περιόδῳ, καὶ δὴ τῶν οὐχὶ πολὺ μ. Χ. αὐτοκρατορικῶν χρόνων, ὀλίγοι κάτοικοι, ἴσως φρουρά τις, παρέμενον ἐνταῦθα.

γ'.) *Τρίτον — ἑλληνικὸν — στρώμα.*

Τοῦτο ἐκτείνεται ὁμοιομόρφως καθ' ἅπαντα τὸν κῶνον, ἔχον βάθος ἐν μέσῳ μὲν 1 μ., πρὸς τὰ κράσπεδα δὲ 0.70 μ. Τὰ χώματα αὐτοῦ εἶναι ἐρυθρόφαια σκληρότατα (νῦν «πατημένα» καὶ «γιερὰ μαντέμι» ἦτοι ἰσχυρὰ ὡς μέταλλον), πλήρη λατυπῶν ἐκ κατεργασίας λίθων.

Εἶναι βέβαιον ὅτι κατὰ τὴν κτίσιν τῶν ἱστορικῶν τειχῶν (βλ. ἀνωτέρω σελ. 168) ἐγένετο πλήρης διαμόρφωσις καὶ σχετικὴ ἰσοπέδωσις τοῦ χώρου τούτου τῆς ἀκροπόλεως, ὅστις φαίνεται ὅτι τέως ἦτο. ἐγκαταλελειμμένος.

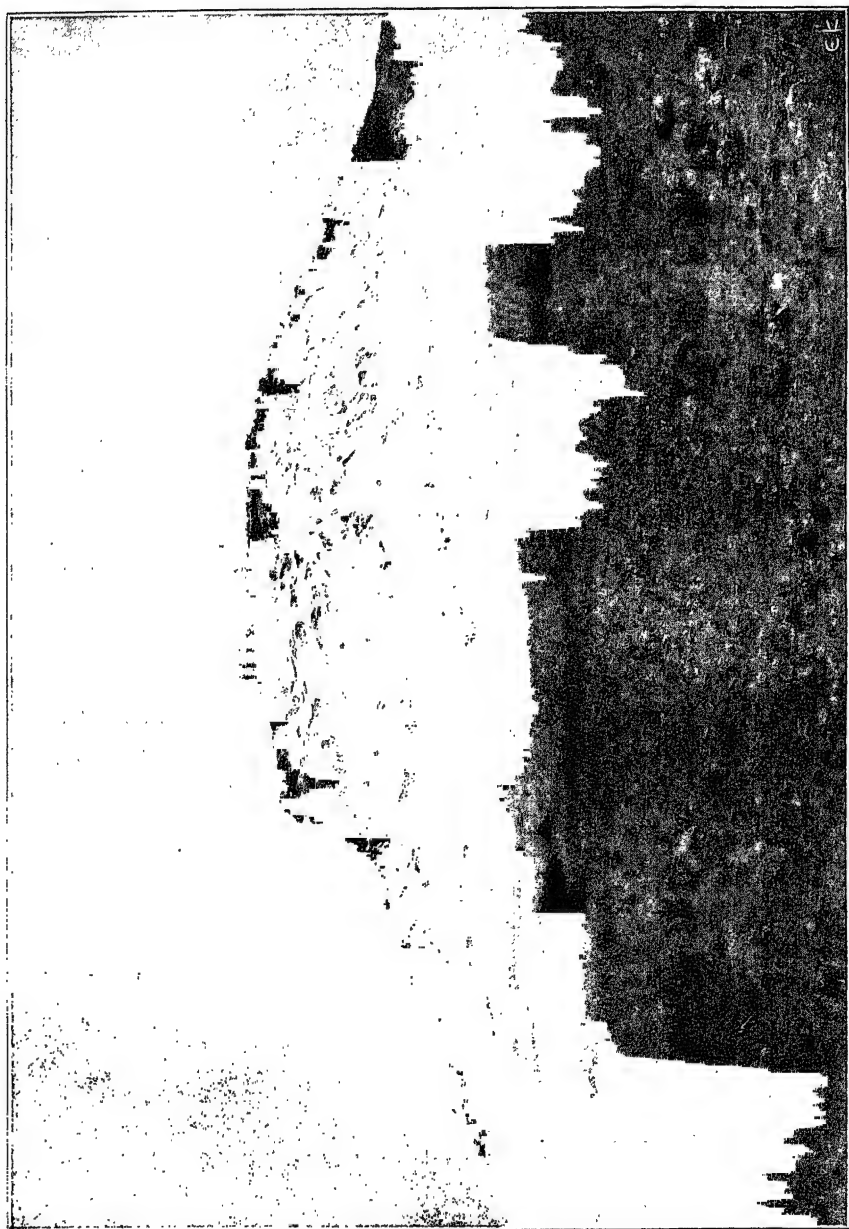
Τότε δὲ κατεσκευάσθη ὁ εὐρεθεὶς ναὸς (εἰκὼν 5 ΙΑΠ), οὗτινος ἐσώθη ἡ Ἀνατολικὴ πλευρὰ τοῦ κρηπιδώματος εἰς τρεῖς ἀναβαθμοὺς καὶ ἔχνη τῶν ἄλλων πλευρῶν.

Ἔχει δὲ διαστάσεις ὁ ναὸς 9.36 × 11.45 καὶ ἐκτίσθη τὰ πολλὰ ἐκ τοῦ ὕλικου τοῦ ἀρχαιότερου ἱεροῦ. Φαίνεται πιθανὸν ὅτι ἦτο δίστυλος ἐν παραστάσιν, ὡς ὁ ἀρχαιότερος, κτισθεὶς ἐπίσης ἐπὶ τι μὲν ὕψος ἐκ λίθων, τὰ δὲ λοιπὰ ἐκ πλίνθων ὠμῶν· ὅτι οἱ τοῖχοι ἦσαν κεκονιαμένοι, ἀποδεικνύουσι λευκὰ καὶ λίαν σκληρὰ ἀμμοκονιάματα πολὺ καλῆς ἐργασίας ἐν ἀφθονίᾳ εὐρεθέντα. Τὸ ἐπιστύλιον καὶ τὰ ἀετώματα θὰ ἦσαν ξύλινα ζωηρῶς βεβαμμένα· καὶ ἡ στέγη θὰ ἦτο ξυλίνη, φέρουσα κεράμους, ὧν τινες διετήρησαν ἐνσφραγίστους ἐπιγραφάς· ἐπὶ τινος τούτων διακρίνονται τὰ γράμματα κυκλοτερῶς

.. . . ΟΛΙ. . . .

περίπου «Π]ολι[άδος;».

Διότι φαίνεται ὅτι τὸ ἱερὸν ἐτιμᾶτο ἐπ' ὀνόματι τῆς



Εἰκὼν 4. Κυλῶπεια τεῖχη τῆς προϊστορικῆς μεγάλης ἀγοράδος μετὰ τῶν ἱστορικῶν αὐτῆς τειχῶν (ΤΤ') τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν.



«*Ἀθηνᾶς Πολιάδος*», εἰς ἣν ἀνετέθη ἡ ἐγγὺς εὐρεθεῖσα ἐπιγραφὴ τῶν ἀρχεσκόπων (βλ. ἀνωτέρω σελ. 173), καὶ εἰς ἣν εἶχεν ἀνατεθῆ ἡ περὶ ὄρων συνθήκη τῶν Φθιωτῶν Θηβῶν καὶ Ἀλέων, κατὰ τὴν ἐν Δελφοῖς εὐρεθεῖσαν ἐπιγραφὴν (βλ. Bull. de Corr. Hell. XXV 1901, 347 κέ. Α στίχ. 20 = JG. IX 2 σελ. X ἀριθ. 205).

Ἐν τῷ στρώματι τούτῳ εὐρέθησαν πολλὰ ἀγγεῖα καλοῦ μέλανος γανώματος τῆς Ε' καὶ Δ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος· ἐπὶ τινων ὑπάρχουσιν ὀνόματα κεχαραγμένα, π.χ. ὑπὸ τὴν βάσιν κομποῦ σκύφου ἐχαράχθη ἐπιπολαίως ἡ ἐπιγραφὴ ΞΑΜΙΑ. Ἐννοεῖται δ' ὅτι καὶ αἱ ἐπιγραφαὶ καὶ τὰ μαρμάρινα ἀγαλμάτια, ἅτινα εὐρέθησαν ἐν τοῖς προηγουμένοις στρώμασιν, εἶχον ἀνατεθῆ εἰς τὸ ἱστορικὸν τοῦτο ἱερὸν.

γ<sup>1</sup>.) *Τέρμα τρίτου στρώματος ἀρχαῖα καὶ μυκηναῖα εὐρήματα.*

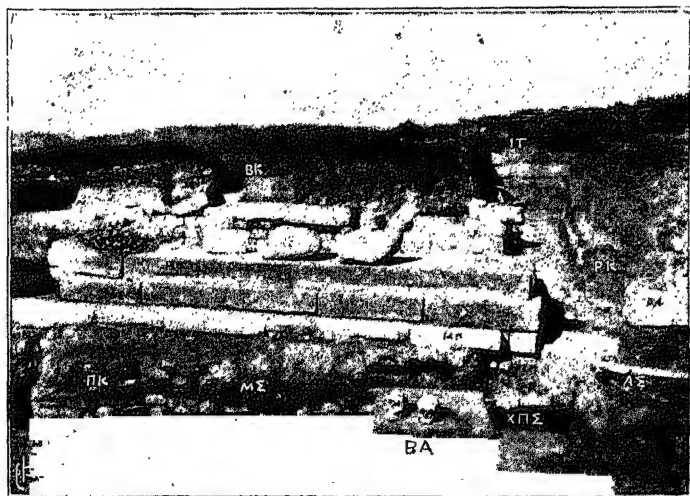
Τὸ τέρμα τοῦ τρίτου στρώματος ὀρίζουσιν αἱ λατύπαι τῆς κατεργασίας τῶν λίθων καὶ πλάκες λεπταὶ ἐκ σχιστολίθου, αἵτινες νῦν καλοῦνται «πλάκες τῆς Πρόπαν», ὡς ὀρυσσόμεναι ἐν τῷ χωρίῳ Πρόπαν τῆς Ἀνατολικῆς ἀκτῆς τῆς Μαγνησίας· εὐρίσκονται ὅμως ὅμοιαι, ὡς ἐμάθομεν, καὶ ἐν τῇ περιοχῇ τῶν Φθιωτῶν Θηβῶν εἰς ἀπόστασιν μιᾶς ὥρας βορείως αὐτῶν.

Ἐν τῷ τέρματι τούτῳ (εἰκὼν 5 ΑΞ καὶ ΜΞ) εὐρέθησαν πλεῖστα ἀρχαῖα ἀντικείμενα, ἅτινα εἶναι προγενέστερα τῆς κτίσεως τοῦ ἱστορικοῦ ναοῦ, προερχόμενα ἐξ ἀναθημάτων εἰς τὸ ἀρχαῖον ἱερὸν τῆς Ἀθηνᾶς Πολιάδος.

Τὴν ὑπαρξίν καὶ ἀρχαῖου ἱεροῦ ἐνταῦθα μηνύουσιν οὐ μόνον τὰ ἀναθήματα ταῦτα, ἀλλὰ καὶ πολλοὶ λίθοι τοῦ ἱστορικοῦ ναοῦ, ὧν ἐμφανῶς ἐγένετο προγενέστερα χρῆσις,

ἔτι δὲ δώδεκα βάθρα χαλκῶν τὰ πλεῖστα ἀγαλμάτων, ἅτινα ἐκτίσθησαν ἐπὶ τῶν τοίχων, ἢ ἐπὶ τοῦ δαπέδου τοῦ ἱστορικοῦ ναοῦ (εἰκὼν 5 ΒΑ).

Ἦτο δὲ τὸ ἀρχαῖκόν ἱερόν, οἷον περίπου τὸ ἱστορικόν· ἐκ τῶν εὐρεθεισῶν πλακῶν φαίνεται ὅτι ἡ στέγη θὰ ἔκαλύπτετο οὐχὶ διὰ κεράμων, ἀλλὰ διὰ τῶν πλακῶν τούτων πρὸς μείζονα στερεότητα· καὶ σήμερον εἶναι ἐν μεγάλῃ



Εἰκὼν 5. "Αποψὶς τῶν ἀνασκαφῶν τοῦ Βορειοτάτου ἄκρου τῆς ἀκροπόλεως τῶν Φθιωτῶν Θεῶν. ΒΚ = Βυζαντιανὸν κτίσμα ἢ φυλακεῖον. ΙΤ = Ἱστορικὸν τεῖχος ἀποκαλυφθέν. ΡΚ = Ῥωμαϊκὸν κτίσμα ἢ φυλακεῖον. ΚΚ = Κοῖλα προϊστορικὰ ὑπόδαθρα ξυλίνων κινῶν. ΙΑΠ = Ἱερόν Ἀθηνᾶς Πολιάδος. ΠΚ = Προϊστορικὸν κτίσμα ἢ ἀνάκτορον. ΜΣ = Θέσις Μυκηναίου στρώματος. ΑΣ = Θέσις ἀρχαίου στρώματος. ΧΠΣ = Στρώμα χαλκῆς ἢ προμυκηναίας περιόδου. ΒΑ = Βάθρα ἀγαλμάτων χαλκῶν τῆς Γ' - Ε' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος.

χρήσει παρὰ τοῖς χωρικοῖς, ἐν Μαγνησίᾳ καὶ Φθιώτιδι μάλιστα, αἱ τοιαῦται πλάκες ἀντὶ κεραμίδων.

Ἐνεκα τῶν γενομένων ἱσοπεδώσεων καὶ μεταβολῶν κατὰ τὴν κτίσιν τῶν ἱστορικῶν τειχῶν καὶ τοῦ ναοῦ δὲν ὑπάρχει εὐδιάκριτον ἀρχαῖκόν καὶ μυκηναῖον στρώμα. Ἀλλὰ τὰ

εὐρήματα δεικνύουσιν ὅτι κατὰ τὴν Ζ' καὶ Γ' μάλιστα, καὶ τι τῆς Ε' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος, ἐτιμᾶτο ὑπὲρ ποτε θερμότατα ἢ πολιοῦχος θεά.

Διότι εὐρέθησαν ἐν τῷ τέρματι τούτῳ δεκάδες μὲν πηλίνων ἀγαλματίων τῶν χρόνων τούτων, παριστάντων προτομὴν γυναικείας θεότητος, πηλίνων ἀναγλύφων, ἀγγείων κορινθιακῶν κλ., ἑκατοντάδες δὲ χαλκῶν δακτυλίων, κρίκων, ψελλίων κλ., ἔτι δὲ πλεῖστοι πόρπαι καὶ ὁμοιώματα πτηνῶν, καρπῶν, σκευῶν, ὅπλων κττ. ἐκ χαλκοῦ, χαλκῶν ἀγγείων, μολυβδίνων δακτυλίων καὶ περιάπτων, σιδηρῶν ἀντικειμένων κττ. καὶ ὀλίγων ἀργυρῶν καὶ ἐπιχρῦσων κοσμημάτων.

Ταῦτα πάντα ἀνήκουσιν εἰς τὴν ἀρχαϊκὴν περίοδον, μέχρι τῆς Η' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος ἐξικνούμενα. Μετ' αὐτῶν ὅμως εὐρέθησαν, καίπερ ὀλίγα, ἱχνη καθαρῶς *μυκηναίων* ἀγγείων *τροχηλάτων*, διότι μόνον μέχρι τοῦ σημείου τούτου τῆς ἀνασκαφῆς ἐξικνοῦνται τὰ διὰ τροχοῦ πεποιημένα ἀγγεῖα, περιδεραίων ἐκ σφαιριδίων ἡλεκτρίνων, κοινῶς «*χανδρῶν*», ὀρείας κρυστάλλου, ἑλεφαντοστοῦ, ἀμφιστόμων πελέκεων κττ., δεικνύοντα ὅτι μετὰ τοῦ τρίτου στρώματος περατοῦται καὶ ἡ τελευταία, συνήθως *μυκηναία* καλουμένη προϊστορικὴ περίοδος, ἧς τελευταῖον ὄριον δεχόμεθα τὸ 1000 π. Χ.

#### δ'.) *Τέταρτον — προϊστορικὸν — στρώμα.*

Τὸ στρώμα τοῦτο ἐν τῷ συνόλῳ αὐτοῦ ὀρίζεται ἀσφαλῶς, ὥς κείμενον μεταξὺ τοῦ λίαν εὐδιακρίτου τέρματος τοῦ τρίτου στρώματος καὶ τοῦ φυσικοῦ βράχου.

Ὁ οὕτω κατεχόμενος χώρος ἔχει βάθος 1.90-2.20 μ., τὰ δὲ χώματα αὐτοῦ δὲν εἶναι πανταχοῦ τὰ αὐτά, ἐννοούμεν εἰς τὰ σημεῖα, ἔνθα οὐδεμία ἐγένετο ὑπὸ τῶν μεταγενεστέρων ἀναχωμάτων.

Σημαντικώτατα χαρακτηριστικά τοῦ ὅλου τούτου στρώματος εἶναι ἡ παντελής ἔλλειψις μετάλλου καὶ τὸ χειροποίητον τῶν ἀγγείων πάντων, πλὴν τινων ἀμφιβόλων τῆς πρώτης ζώνης, ἅτινα ἔχουσι μὲν ἔμφασιν *τροχηλάτων* ἔργων, δὲν εἶναι ὁμῶς διὰ τροχοῦ, ἀλλ' ἄλλως πεποιημένα, καὶ δὴ ἐπὶ *κολοκύνθης* κατὰ τὴν ἐξωτερικὴν ἐπιφάνειαν πεπλασμένα, ὡς θὰ εἴπωμεν κατωτέρω.

Ἦδυνήθημεν δὲ νὰ διακρίνωμεν τὸ στρώμα τοῦτο ἀναλόγως τῶν χρωμάτων εἰς *τέσσαρας ζώνας*, αἵτινες μετὰ τῶν καθ' ἑκάστην εὐρημάτων ἔχουσιν ὡς ἐξῆς:

**Πρώτη ζώνη** (εἰκ. Ὡ ΑΖ), ἐκ τοῦ τέρματος τοῦ τρίτου στρώματος ἀρχομένη καὶ ἐπὶ βάθος 0.60-0.70 μ. διήκουσα· τὰ χρώματα αὐτῆς εἶναι σκληρὰ ὑπόφαια καὶ κεκαυμένα μαλακώτερα (νῦν «γιερά», «καημένα γλήνα»).

Εἰς ταύτην ἀνήκει τάφος ἐκ τεσσάρων κοινῶν ἀξέστων πλακῶν καὶ πέμπτης ὡς πώματος ποιηθείς, μήκους 1.10 μ., πλάτους 0.65 μ., ὕψους ἢ βάθους 0.62 μ.. Ἐν αὐτῷ ἔκειτο σκελετὸς ἐν θέσει ὀκλάζοντος, ἔχοντος τὴν κεφαλὴν ἐπὶ τῆς δεξιᾶς χειρός· καίτοι ὁ τάφος ἦτο ἀσύλητος, οὐδὲν περιεῖχε κτέρισμα (εἰκὼν 6 ΠΤ).

Κύριον χαρακτηριστικὸν τῆς ζώνης ταύτης εἶναι ἡ πτωχία εἰς ἀγγεῖα γραπτὰ μετὰ κοσμημάτων, ὁ σχετικὸς δὲ πλοῦτος εἰς μεγάλα ἀβαφῇ εὐτελέστερα ἀστίλβωτα· ἐπ' αὐτῶν ἐπεκάθησε πυρίκαυστον χῶμα, ὅπερ δυσχερέστατα ἀποξέεται, διότι ἡ ἐπιφάνεια τῶν ἀγγείων τούτων στερεῖται τῆς λιπώδους γλοιότητος, ἣτις χαρακτηρίζει τὰ τῆς δευτέρας καὶ τρίτης ζώνης ἀγγεῖα.

Κατὰ δὲ τὰ ἄλλα εὐρέθησαν καὶ ἐν αὐτῇ λίθινα ἔργα-λεῖα, ὁστεῖνα ἀντικείμενα, ὡς ἐν ταῖς λοιπαῖς ζώναις, ἔτι δὲ πῆλινα εἰδώλια, ἐξαιρετικῶς πλείονα ἢ ἐν ἐκείναις. Ἐχουσι δὲ ταῦτα ἀπλὴν ἀνθρωποειδῆ μορφήν καὶ εἶναι σχεδὸν ἐνὸς πάντα τύπου (πρβλ. ἀνωτέρω σελ. 153).

Οὕτω φαίνεται πιθανὸν ὅτι οἱ κάτοικοι τῆς ζώνης ταύτης ἦσαν φιλόθρησκοι γεωργοὶ καὶ ποιμένες εἰς ἐλάχιστα ἀρκοῦμενοι καὶ μηδεμίαν σχεδὸν τέχνην ἀσχοῦντες· τὰ ἄριστα τῶν ἀγγείων αὐτῶν εἶναι ἐμφανῶς ἔξωθεν εἰσηγ-



Εἰκὼν 6. Ἀνασκαφαὶ τῆς ἀκροπόλεως τῶν *Φθιωτίδων Θηβῶν* BO = Βυζαντιακὸν οἰκοδόμημα. ΙΑΠ = Τερὸν Ἀθηνᾶς Πολιάδος. ΚΚ = Κοῖλα ὑπόδαθρα προϊστορικῶν ξυλίνων κιόνων εὐρεθέντα μεταξὺ ΠΑ λευκοῦ καὶ Β μέλανος. Β = Βάθρον στηλῆς ἀναθηματικῆς ἐντετειχισμένον ἐπὶ τοῦ τρίτου (κατωτάτου) ἀναβαθμοῦ τοῦ ἱστορικοῦ ἱεροῦ. ΒΑ = Βάθρα ἀγαλμάτων ἢ στηλῶν. Τ3Σ = Τέρμα τρίτου στρώματος (ἀρχαῖα καὶ μυκηναῖα εὐρήματα). ΑΖ = *Πρώτη* ζώνη τετάρτου στρώματος (πρωτομυκηναῖα εὐρήματα). ΒΖ = *Δευτέρα* ζώνη τετάρτου στρώματος (ἀκμὴ χαλκῆς περιόδου;). ΓΖ = *Τρίτη* ζώνη τετάρτου στρώματος (χαλκῆς περιόδου;). ΔΖ = *Τετάρτη* ζώνη τετάρτου στρώματος (ἀκμὴ νεολιθικῆς περιόδου). ΦΒ = Φυσικὸς βράχος. ΠΑ = Προϊστορικὸν (χαλκῆς; ἢ πρωτομυκηναῖας περιόδου) ἀνάκτορον. ΠΤ = Προϊστορικὸς τάφος (πρωτομυκηναῖας περιόδου).

μένα, ὑποκιτρίνου ἢ τεφροῦ πηλοῦ ἀβαθεῖς φιάλαι μετὰ κοσμημάτων μελάγχρων ἐλικοειδῶν καὶ ῥομβοειδῶν.

Ὅτι δ' οἱ ἄνθρωποι οὗτοι κατέκαυσαν προηγούμενον συν-οικισμὸν καὶ ἔκτισαν ἐπὶ τῶν κεκαυμένων ἐρείπίων τὰς ἑαυτῶν καλύβας, εἶναι φανερόν ἐκ τῶν χωμάτων. Ἐπίσης

καὶ αὐτοὶ οὗτοι ἐπὶ μακρὸν ἄνευ προόδου παραμείναντες ἐν-  
ταῦθα ἐδιώχθησαν περὶ τὸ 1000 π. Χ. ὑπὸ τῶν Δωριέων  
πιθανῶς, πυρποληθείσης τῆς πόλεως ὑπ' αὐτῶν.

**Δευτέρα ζώνη** (εἰκ. 5' BZ). Αὕτη διήκει ἐπὶ βάθος  
0.45-0.60 μ. ἐκ κεκαυμένων κονιορτοειδῶν χωμάτων  
(νῦν «καημένα μπούχαβλα»), ἀναμεμιγμένων μετὰ πολ-  
λῶν λιθαρίων καὶ ἀνθράκων, ἐξ ὧν δεικνύεται ὅτι ἡ πυρ-  
πόλησις καὶ καταστροφή ὑπῆρξέ τις μακρινή.

Διότι καὶ τὰ δαψιλῇ θραύσματα ἀγγείων τῆς ζώνης ταύ-  
της καὶ τὰ ἄλλα εὐρήματα αὐτῆς εἶναι στερεῶς πρὸς ἄλ-  
ληλα καὶ μετὰ λίθων καὶ χωμάτων συγκεκολλημένα ἐκ  
τῆς καύσεως. Ἄλλ' εὐχερῶς ἀφαιρεῖται τὸ πυρίκαιστον  
γῶμα ἕνεκα τῆς λιπαρᾶς καὶ γλοιώδους ἐπιφανείας αὐτῶν.

Τὰ ἀγγεῖα ταῦτα εἶναι πάντα ἐστιλβωμένα, καὶ αὐτὰ  
τὰ εὐτελέστατα· πολλὰ τούτων εἶναι μονοχρώματα ἐρυθρά,  
μέλανα ἢ καστανά, ἔτι δὲ διχρώματα, ἥτοι φέροντα μέλαι-  
ναν μὲν βαφὴν τῶν μνημονευθεισῶν ἀποχρώσεων ἔσω, ἐτέ-  
ραν δ' ἔξω, ἢ τὴν μὲν κατὰ τὸ ἄνω ἥμισυ ἔξω, τὴν δὲ κατὰ  
τὸ κάτω, πάντα τέχνης ἀρίστης.

Ἐκτὸς τῶν γνωστῶν ἤδη τύπων ἀγγείων ἄλλων προϊ-  
στορικῶν συνοικισμῶν τῆς Θεσσαλίας, πρὸς ἃ τὰ τῶν Θη-  
βῶν τούτων παραλλάσσουσιν ἐν πολλοῖς, εὐρέθησαν ἐντε-  
λῶς ἰδιάζοντα τὰ φέροντα ἐπὶ ἐρυθροῦ ἐπιπέδου ἀραιᾶς λευ-  
κᾶς γραμμᾶς, στιλβώσεως καὶ τέχνης ἀρίστης.

Πρὸς τούτοις εὐρέθησαν (εἰκ. 7) ἐξαιρέτου ἐργασίας *ἐγχά-  
ρακτα* ἀγγεῖα, ὧν ὅμοια μόνον ἐν Γαλικίᾳ καὶ Petreny τῆς  
Βασσαραβίας ἀπαντῶσι (πρὸβλ. R. M. Burrows, *The Disco-  
veries in Crete* σελ. 187 κέ. Τσούνταν, *Αἱ προϊστορικαὶ  
ἀκροπόλεις* κτλ. σ. 198 κέ.). Καὶ *κεκοιναμένα* ἀγγεῖα ἔσω  
τε καὶ ἔξω διὰ λευκοῦ κονιάματος, ἐνίοτε ἐρυθροῦ βεβαμμέ-  
νου, εὐρέθησαν ἱκανά, ἔτι δὲ καὶ μικτά, ἥτοι ἔξω μὲν ἐγχάρα-  
κτα, βεβυσμένα κατὰ τὰς χαραγὰς διὰ κονιάματος λευκοῦ,

ἔσω δὲ φέροντα ἐλαφρῶς ἐκτύπους γύρους κεκονιαμένους.

Εἰς τὴν ζώνην ταύτην μᾶλλον ἢ εἰς τὴν προηγουμένην φαίνεται ὅτι ἀνήκει μέγα τετράγωνον οἰκοδόμημα, πιθανῶς *ἀνάκτορον*, ἐπὶ μῆκος 9.85 δειχθέν καὶ προχωροῦν ἔτι (εἰκὼν 5 ΠΚ καὶ 6 ΠΑ), τὰ μὲν κατωτάτω ἐκ τοίχου μικρῶν λιθαρίων εἰς ἓνα μέχρι τριῶν δόμων ποιηθέν, τὰ δὲ λοιπὰ ἐκ ξύλων μετὰ πηλοῦ.

Εἰς τοῦτο ἀνήκουσι δύο παρ' αὐτὸ εὑρεθέντες ὀγκόλιθοι, τὰ μὲν ἄλλα ἀκατέργαστοι, φέροντες ὅμως λεῖον βάθυσμα κατὰ τὴν μίαν ὄψιν (εἰκ. 5 καὶ 6 ΚΚ), ἵνα, καταχωννυμένων αὐτῶν ἐν τῇ γῇ, στηριχθῇ ἐπὶ τῶν κοιλοτήτων καθέτως κορμὸς δένδρου, κατὰ τὸν φυσικὸν τρόπον φέρων τὸ παχύτερον αὐτοῦ πρὸς τὰ κάτω καὶ τὸ λεπτότερον πρὸς τὰ ἄνω, πρὸς ἀπαρτισμὸν κιόνων.

Οὕτω φαίνεται ὅτι οἱ ἄνθρωποι τῆς δευτέρας ζώνης ἦσαν σχετικῶς προηγμένοι εἰς τὸν πολιτισμὸν πολὺ μᾶλλον τῶν τῆς πρώτης, ἔτι δὲ πολὺ ἐπιτηδειότεροι εἰς τὰς τέχνας.

**Τρίτη ζώνη** (εἰκ. 6 ΓΖ)· αὕτη διήκει ἐπὶ βάθος 0.30-0.40 μ. καὶ δὲν διαφέρει οὐσιωδῶς τῆς προηγουμένης, καίτοι εἶναι εὐδιάκριτος, ὡς συγκεκριμένη ἐξ ὑπομελάνων μὲν ἄλλ' ἀκαῶν καὶ συμπαγεστέρων χρωμάτων, ἅτινα διακρίνουσιν ὡς «πηχτὰ μαυρόγελο» οἱ ἐργάται.

Διαγινώσκεται δ' ἡ ζώνη αὕτη καὶ ἐκ τῆς ἐλλείψεως πυρὸς ἐπὶ τῶν εὐρημάτων, ἅτινα κατὰ τὸδε μόνον διαφέρουσι τῶν τῆς δευτέρας ζώνης, καθ' ὅτι εἶναι ἀμελεστέρας ἐργασίας καὶ τέχνης· κατὰ τὰ ἄλλα πᾶσαι αἱ μορφαὶ καὶ ποικιλίαι καὶ τρόποι κοσμήσεως ἀπαντῶσι καὶ ἐνταῦθα, καίπερ ἀτελέστεραι καὶ μήπω ἀνεπτυγμένοι.

Ἐκ τούτου φαίνεται πιθανὸν ὅτι οἱ ἄνθρωποι τῆς τρίτης ζώνης εἶναι οἱ αὐτοὶ τῇ τῆς δευτέρας, ἥτοι πρόγονοι ἐκείνων, καὶ ὅτι ἄρα δὲν ἔχομεν ἐνταῦθα ἀλλαγὴν λαοῦ, ὡς ἐν τῇ πρώτῃ καὶ ὡς ἐν τῇ τετάρτῃ ζώνῃ.

Διότι ἡ Κεραμοπλαστική δεικνύει μετὰ μὲν τὴν τετάρτην ζώνην ἰσχυράν καὶ ἀπότομον ὀπισθοδρόμησιν ἀπ' αὐτῆς, ἀκμαιοτέρας καὶ λεπτοτέρας οὕσης, μετὰ δὲ τὴν δευ-



Εἰκὼν 7 Ἐγχάρακτα ἀγγεῖα βεδυσμένα διὰ λευκοῦ κονιάματος ἐκ τῆς γ' καὶ δ' ζώνης τοῦ τετάρτου στρώματος τῶν ἀνασκαφῶν τῆς ἀκροπόλεως τῶν **Φθιωτίδων** **Θηβῶν**.

τέραν ζώνην ἔτι μείζονα ἔκπτωσιν καὶ μᾶλλον ἐκθαρβάρωσιν καὶ ἐγκατάλειψιν τῆς τέχνης.

**Τετάρτη ζώνη** (εἰκ. 6 ΔΖ). αὕτη διήκει ἐπὶ βάθος 0.30-0.50 μ. μέχρι τοῦ φυσικοῦ βράχου καὶ εἶναι ἡ πα-



σῶν μάλιστα εὐδιάκριτος, ὡς συγκειμένη ἐκ σκληροτέρων βαθέως ἐρυθρῶν χωμάτων, ἅτινα ἀνωτάτω ἐλαφρῶς καέντα ἐγένοντο ἐρυθρόφαια.

Καὶ τὰ ἀγγεῖα τῆς ζώνης ταύτης στεροῦνται πυρικαύστων ἐπικειμένων χωμάτων. Διαφέρουσι δὲ ταῦτα οὐσιωδῶς τῶν ἐκ τῆς προηγουμένης ζώνης ὡς μικρά, λίαν λεπτά, μετ' ἐλαφρῶν ἐξογκώσεων ἐν εἶδει ἥλων, καὶ μετὰ λεπτῶν κυματοειδῶν γραμμῶν ἀραιῶν· τινὰ εἶναι ζωηρῶς ἀλλ' ἀραιῶς βεβαμμένα διὰ μέλανος καὶ ἐρυθροῦ, ἐνίοτε καὶ λευκοῦ χρώματος ἐπὶ ἀνοικτοῦ ἐπιπέδου.

Οὐσιώδεις διαφοραὶ ἀπὸ τῶν ἀγγείων τῆς προηγουμένης ζώνης εἶναι ὅτι τὰ τῆς τετάρτης φέρουσι *πόλτωσην*, ἐν ᾧ ἢ *στρίλβωσις* ἢ ἀγγοεῖται ἐν αὐτοῖς ἢ ἐν μικρᾷ μόνον χρήσει ὑπάρχει, ὅτι ὁ πηλὸς αὐτῶν εἶναι σημαντικῶς καθαρώτερος, τὰ δὲ σχήματα ἱκανῶς διάφορα.

Ταῦτα πάντα δεικνύουσιν ὅτι ὁ λαὸς τῆς τετάρτης ζώνης ἦτο λεπτοτέρας καλλαισθησίας, ἐπιμελῆς καὶ φιλότεχνος, ἴσως δὲ καὶ ἀπόλεμος, ἐν ᾧ ὁ τῆς τρίτης καὶ δευτέρας φαίνεται μὲν ἐπίσης καὶ τὰς τέχνας ἀγαπῶν καὶ καλλαισθητος ὢν, ἀλλ' ἀντὶ τῆς λεπτότητος ἐκείνης ἔχων μένος πολεμικώτερον καὶ ὁρμὴν ἀρήϊον, ὡς καὶ ἐκ τῶν λιθίνων ἐργαλείων καὶ τῶν ὀψιανῶν δυνάμεθα νὰ συμπεράνωμεν, λίαν διαφόρων ἐν τῇ τετάρτῃ καὶ ἐξ ἄλλου ἐν τῇ τρίτῃ καὶ δευτέρᾳ ζώνῃ· τοῦναντίον ὁ λαὸς τῆς πρώτης ζώνης φαίνεται ἡμιθάρβαρος, ἀγροῖλος καὶ δεισιδαίμων.

Ὅτι οἱ ἄνθρωποι τῆς τετάρτης ζώνης κατεκτήθησαν ὑπὸ τῶν τῆς τρίτης, μηνύουσι τὰ σαφῆ ἔχνη γενικῆς πυρκαϊᾶς· φαίνεται ὅμως πιθανώτατον ὅτι οἱ κατακτηταὶ συνέζησαν καὶ συνανεμίχθησαν μετὰ τῶν κατακτηθέντων, προαχθέντες ὁμοῦ κατὰ μικρὸν εἰς τὸν πολιτισμὸν τῆς δευτέρας ζώνης.

Τοῦναντίον ὁ ἐπελθὼν κατακτητὴς τῆς πρώτης ζώνης

ἐξηνδραπόδισεν ἢ ἄλλως ἐξηφάνισεν ὅλως τοὺς προτέρους κατοίκους τοῦ τόπου, τὰ πάντα κατακαύσας καὶ καταστρέψας καὶ ἐπὶ τῶν ἐρειπίων καθ' ἑαυτὸν ἐγκαθιδρυθεὶς, οὐχὶ πολυάριθμος, παραμείνας, καὶ βιώσας ἄνευ σημαντικῶν ἐπιδράσεων ἐτέρων ἀνθρώπων πρὸς βελτίωσιν ἑαυτοῦ.

Καὶ μέχρι πέρατος τῆς μηχαναίας περιόδου φαίνεται ὁ αὐτὸς οὗτος λαὸς ἄνευ σπουδαίας τινὸς βελτιώσεως ἢ προόδου ζῶν ἐνταῦθα, ἀνίδεος τοῦ πολιτισμοῦ τῶν οὐχὶ πολὺ μακρὰν αὐτοῦ πόλεων, γεωργῶν τὴν γῆν κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον καὶ ποιμαίνων ὡς πάντοτε τὰ ποίμνια αὐτοῦ· καὶ οἱ σημερινοὶ κάτοικοι τῆς θέσεως ταύτης ὀλίγον διαφέρουσι τῶν παναρχαίων ἐκείνων.

Ἀλλὰ κατὰ τὴν ἀρχαϊκὴν περίοδον, περὶ τὸ 1000-800 π. Χ. φαίνεται ὅτι ἐξαφανισθέντων τῶν ἀνθρώπων τούτων δι' εἰσβολῆς ἐτέρων, τῶν Δωριέων Ἰσως, οἱ ὄμοροι συνήκισαν τὴν ὠραίαν, ὑγεινὴν καὶ ὀχυρὰν ταύτην θέσιν, ἰδρύσαντες μετ' οὐ πολὺ τὸ ἱερὸν τῆς Ἀθηνᾶς Πολιάδος ἐπὶ τῇ βάσει παλαιῶν ἀναμνήσεων.

### 3) *Συμπέρασμα χρονολογικὰ ὄρια· οἱ προϊστορικοὶ λαοὶ οἱ ἥρωες οἰκιστὰὶ πόλεων.*

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω καταφαίνεται ὅτι ἐν τῷ τετάρτῳ στρώματι ἀντιπροσωπεύονται τρεῖς διάφοροι ἀλλήλων λαοὶ καὶ περίοδοι πολιτισμοῦ, αἱ ἐξῆς:

α) *Νεολιθικὴ περίοδος*· αὕτη ἐμφανῶς εἶναι ἡ τῆς τετάρτης ζώνης, οἱ δὲ ἄνθρωποι αὐτῆς εἶναι οἱ *πρωτοὶ κάτοικοι* τῆς θέσεως. Ἐν τοῖς εὐρήμασι βλέπομεν ὅτι οἱ ἄνθρωποι οὗτοι ἤλθον ἐνταῦθα ἱκανῶς ἤδη προηγμένοι εἰς τὸν πολιτισμόν, ὃν ἀλλαχοῦ εἶχον ἀναπτύξει βαθμιαίως.

Ποῦ δὲ εἶχον ἀναπτύξει τὸν πολιτισμόν αὐτῶν, διεληθόντες βαθμοὺς πολυετοῦς βεβαίως ἐνεργείας; Πιθανώτατα ἐν

τοῖς πέριξ ὁμόροις συνοικισμοῖς ἐν τῇ πεδιάδι καὶ παρὰ τὴν θάλασσαν, ἐπὶ τῶν γνωστῶν καὶ πολυαριθμῶν χωματωδῶν ὑψωμάτων, κοινῶς «Μαγούλες» καλουμένων.

Οὕτως οἱ μὲν πρῶτοι ἀρχέγονοι κάτοικοι, οὓς «ἔτεκεν ἡ γῆ» κατῴκουν ἐντὸς τῶν ἀσφαλῶν ἐλῶν παρὰ τὴν θάλασσαν, ἅτινα παρέχεται καὶ ἥπια καὶ ἄφθονα ἄπασα ἡ ἀκτὴ τοῦ νῦν κόλπου τοῦ Ἀλμυροῦ, ἰδίως εἰς τὸ Βόρειον (Πύρασος-Θῆβαι) καὶ Νότιον (Ἄλος) τμήμα αὐτοῦ.

Ἐντεῦθεν προαχθέντες μετὰ πολλοὺς αἰῶνας καὶ ἀναπτύξαντες τὰ μέσα τῆς ἀμύνης κατὰ τῶν θηρίων καὶ τὰ τῆς ζωϊκῆς ἐπαρκείας, συνώκισαν τὰ εἰς ὀλίγων ἑκατοντάδων μέτρων ἀπόστασιν ὑψώματα, ἥτοι τὰς «μαγούλα Καϊνούργιου (Πυράσου-Νέας Ἀγχιάλου)», «Ἀιδωνιώτικη μαγούλα», κατὰ τὸ Βόρειον τμήμα, κατὰ δὲ τὸ Νότιον «Πλατανιώτικη μαγούλα», «μαγούλα Τσιγγέλλι (Ἄλου)», «μαγούλα Ζερέλια (Ἰτώνου)» κτλ.

Ἐπὶ τῶν θέσεων τούτων παρέμειναν πάλιν ἐπὶ μακρότατον χρόνον, ἕως ὅτου ἡ ἀνακάλυψις τοῦ μετάλλου, ἡ μεγίστη τῶν ἀνακαλύψεων τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, μετέτρεψεν ἄρδην ἐπὶ τὰ βελτίω τὰ μέσα τῆς ἀμύνης καὶ τῆς κτήσεως τῶν ζωοτροφῶν. Τὸ μέταλλον θὰ ἀνεκαλύφθῃ ἐκ τῆς παρατηρήσεως ὅτι πολλοὶ λίθοι μεταλλικοὶ τῶν τειχῶν καὶ οἰκιῶν τῶν κατοίκων ἀνελύοντό πως μετὰ τὴν πυρπόλησιν τῶν συνοικισμῶν τούτων ὑπὸ τοῦ ἐχθροῦ ἢ ἄλλως.

Ἡ ἐπὶ τόπου ἀνακάλυψις αὕτη ἥ ἔξωθεν εἰσαγωγή αὐτῆς, θὰ παρέμεινε βεβαίως ζωηρὰ ἐν τῇ μνήμῃ τοῦ λαοῦ. Ἐξ αὐτῆς ἠδυνήθησαν οἱ ἄνθρωποι νὰ μετοικήσωσιν εἰς ὑψηλότερα καὶ φύσει ὀχυρὰ σημεῖα, οἷα εἶναι ἡ ἀκρόπολις τῆς Ἄλου, τῶν Φθιωτίδων Θηδῶν κττ., εἰς ἃ πρότερον δὲν ἠδύναντο νὰ μεταβῶσι φόβῳ τῶν θηρίων.

Ἄν τις μάλιστα ἀναλογισθῇ ὅτι καὶ σήμερον ἐν 20ῳ αἰῶνι μεθ' ὅλην τὴν ἑλλειψιν δασῶν, τὴν πυκνότητα τῶν

οικήσεων καὶ τὴν τελειότητα τῶν μέσων τῆς ἀμύνης, οἱ λύκοι καὶ θῶες ἐπὶ τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν, ὡς ἐξ αὐτοψίας ἐβεβαιώθημεν, εἶναι πολυάριθμοι καὶ ἐπικίνδυνοι, πολλὰ ζῶα δις καὶ τρίς τῆς ἐβδομάδος ἐν καιρῷ θέρους ἔτι καὶ φθινοπώρου σπαράσσοντες, καὶ ταῦτα εἰς τὰς ὑπαρείας τῆς θέσεως παρὰ τὸ Ἄκκετσι μένοντα, καὶ κατ' ἀνθρώπων ἐπιτιθέμενοι, θέλει φαντασθῇ τί θὰ συνέβαινε κατὰ τοὺς παναρχαίους ἐκείνους χρόνους.

Καὶ ἡ φυσικὴ λοιπὸν σχέσις τῶν πραγμάτων καὶ αἱ ἀνασκαφαὶ ἀπέδειξαν ὅτι τὰ εὐρήματα καὶ ὁ λαὸς τῆς *τετάρτης ζώνης* ἀνήκουσιν *εἰς τὴν ἀκμὴν τῆς νεολιθικῆς περιόδου καὶ τὰ πρόθυρα τῆς χαλκῆς*. Ἡ ἀκμὴ αὕτη οὕτως ἐξαπίνης ἐμφανιζομένη καὶ ἐν ἄλλοις συνοικισμοῖς τῆς Θεσσαλίας, δέον νὰ ἐρμηνευθῇ οὐχὶ μόνον διὰ τοῦ ὅτι ἄλλος λαὸς ἦλθεν ἐνταῦθα, ἀλλὰ μάλιστα ὅτι ὁ ἴδιος μετέβαλεν οἴκησιν, ἐκ τῶν συνοικισμῶν τῶν πεδιδάδων.

Οἱ δὲ πρῶτοι οἰκίσται τῶν μεγάλων καὶ ὀχυρῶν ἀκροπόλεων, οἷον τῆς Ἄλου, Φθιωτίδων Θηβῶν, Φερῶν, Φαρσάλου, Κιερίου κλ. θὰ παρέμειναν ἐν τῇ μηνίμῃ τοῦ λαοῦ ὡς μεγάλοι καὶ ἀοίδιμοι· οὗτοι θὰ εἶναι οἱ *ἥρωες* τῆς Μυθολογίας *Ἀθάμας, Ἀδμητος, Πηλεὺς* κλ., ἀνήκοντες, ὡς εἴπομεν, εἰς τὸ τέλος τῆς νεολιθικῆς καὶ τὰς ἀρχὰς τῆς χαλκῆς περιόδου, ἥτοι διὰ τὴν Θεσσαλίαν, ὡς θὰ ἴδωμεν, εἰς τὰ μέσα τῆς Γ' π. Χ. χιλιετηρίδος (2500 π. Χ.).

β') *Χαλκῇ περίοδος*· ἡ δευτέρα καὶ τρίτη ζώνη φαίνεται πιθανὸν ὅτι ἀντιπροσωπεύει δύο βαθμοὺς τῆς χαλκῆς περιόδου. Καὶ εἶναι μὲν ἀληθὲς ὅτι οὐδὲν ἔχνος *μετάλλου* ἀναμφισβήτητον εὗρομεν ἐν ταῖς ζώναις ταύταις, ἀλλὰ τοῦτο δέον νὰ ἐρμηνευθῇ ἐκ τοῦ ὅτι οὔτε ἡ ἀνασκαφὴ ἡμῶν ἐξετάθη ἐπὶ πολὺ, οὔτε τάφοι εὐρέθησαν τῆς περιόδου ταύτης διὰ τοῦτο, οὐδὲ τὸ μέταλλον θὰ ἦτο ἐν τῷ αὐτῷ χρήσει καὶ κτήσει, ὥστε νὰ ἀπαντᾷ κεχυμένον ἀφθόμως.

Ἐξ ἄλλου ἀγγεῖά τινα μικρότατα καὶ μῆτραι εὐρεθεῖσαι ἐν ταῖς ζώναις ταύταις δεικνύουσιν ἐμφανῶς ὅτι εὐρισκόμεθα ἐν τῇ περιόδῳ τοῦ χαλκοῦ. Πρὸς τούτοις ἡ ἀκμὴ τῆς Κεραμοπλαστικῆς δεικνύει ὅτι τὰ μέσα πρὸς κοπὴν ξύλων διὰ τὰς καμινευτικὰς ἐστίας ἢ αὐτόχρημα καμίνους ἔπρεπε νὰ ἦσαν ἀσυγκρίτως εὐκολώτερα τότε· ἡ δὲ κατ' ἀριθμὸν παραβολὴ τῶν εὐρεθέντων θραυσμάτων ἐν τῇ τετάρτῃ ζώνῃ πρὸς μὲν τὰ τῆς τρίτης ἐπὶ ἴσων διαστημάτων δεικνύει σχέσιν 1 : 3, πρὸς δὲ τὰ τῆς δευτέρας 1 : 5.

Τὸ νὰ δεχθῶμεν δ' ἐξ ἄλλου ἐν τῇ τρίτῃ καὶ δευτέρᾳ ζώνῃ συνέχειαν τῆς νεολιθικῆς τέχνης τῆς τετάρτης ἐπὶ νεωτέρων τινῶν βάσεων, ἀπαγορεύει ἡ πλήρης ἀνατροπὴ τῶν τρόπων τοῦ ἐργάζεσθαι ἐν τῇ Κεραμοπλαστικῇ τῶν δύο πρώτων ἀπὸ τῆς τετάρτης, περὶ ἧς βλ. σελ. 186.

Ὁ δ' ἐπελθὼν λαὸς, ὁ καταβαλὼν τοὺς ἀνθρώπους τῆς τετάρτης ζώνης, μεθ' ὧν ὅμως συνέζησεν ἀναμιχθεὶς, εἶναι δυσχερέστατον νὰ ὀρίσωμεν πόθεν ἦλθεν· ὅτι ὅμως ἦτο λαὸς ἀρχοῦντως προηγμένος εἰς τὸν πολιτισμόν, καὶ δὴ ὅτι ἐκόμιζε νέας μεθόδους καὶ εἶχε πλείονα ζώην καὶ ὀργανισμὸν πρὸς πρόοδον, ἀποδεικνύει ἡ Κεραμοπλαστικὴ αὐτοῦ, περὶ ἧς εἵπομέν τινα ἀνωτέρω σελ. 183 κέ., ἰδίως ἡ μέθοδος τῆς στιλβώσεως καὶ οὐχὶ τῆς ἀπλῆς πολτώσεως τῆς ἐπιφανείας τῶν ἀγγείων, οἱ νέοι τρόποι κοσμητικῆς αὐτῶν κττ.

Ὁ νέος οὗτος λαὸς φαίνεται σχετικῶς πρὸς μεγάλην τινὰ εὐρωπαϊκὴν φυλὴν τῆς μέσης Εὐρώπης, ἀφ' οὗ, ὡς ἤδη εἵπομεν ἐν σελ. 183, τὰ ἐνταῦθα εὐρεθέντα ἄριστα ἐγγάρακτα ἀγγεῖα ἀπαντῶσι καὶ ἐν Γαλικίᾳ καὶ Βασσαραβίᾳ. Εἶχε δ' ἀναπτυχθῇ ἤδη ἐντὸς τῆς Νοτίου Ἑλλάδος καὶ τῶν νήσων, ἐνθα καὶ τὴν χρῆσιν τοῦ μετάλλου ἐξέμαθεν, ἀποκίσας ἐκεῖθεν πολὺ τῆς Θεσσαλίας ἐντὸς τῆς Γ' π. Χ. χιλ.

Περὶ τοῦ ὀνόματος τοῦ λαοῦ τούτου δύνανται τις νὰ δεχθῇ ὅ τι βούλεται, ἐφ' ὅσον τὰ τοιαῦτα εἶναι ἔτι ἀβέβαια.

ὅτι δ' ἦτο ὁμόφυλος καὶ σχετικὸς τῷ γηγενεῖ λαῷ ἀποδεικνύει ἢ συμβίωσις αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ· ἡμεῖς προτιμῶμεν νὰ ὀνομάσωμεν τοὺς ἐκ Νότου ἐλθόντας τούτους *Ἀχαιοὺς* καὶ νὰ θεωρήσωμεν σπουδαίαν μητρόπολιν αὐτῶν τὰς περιφήμους ταύτας *Ἀχαιῖδας* Θήβας, ἐν αἷς ἡ ἀκμὴ τῆς τρίτης καὶ δευτέρας ζώνης εἶναι πολλῆς προσοχῆς ἀξία.

Ἡ δὲ μεταβολὴ αὕτη φαίνεται ὅτι ἐγένετο περὶ τὸ 2500-2000 π. Χ., ὡς ἐκ τῶν μεταγενεστέρων στρωμάτων βεβαιούμεθα (βλ. κατωτέρω). Περὶ τοὺς χρόνους τούτους δέον νὰ θέσωμεν τὴν ἐν *Θεσσαλίᾳ* ἐμφάνισιν τῆς χαλκῆς περιόδου, ἥς πὸ μέγιστον σημεῖον τῆς ἀκμῆς κεῖται περὶ τὸ 1500 π. Χ., ὁπότε καταστρέφεται ὁ πολιτισμὸς οὗτος ἀποτόμως, ἐπερχομένου προϊστορικοῦ *μεσαίωonos*.

γ') *Πρωτομηνικναία* περίοδος. Διότι ὁ ἐπελθὼν ἡμιβάρβαρος καὶ ἀγροῖκος λαὸς τῆς πρώτης ζώνης, ἐπήνεγκε διὰ τῆς πλήρους, ὡς εἴπομεν ἀνωτέρω σελ. 182, καταστροφῆς τῶν προτέρων κατοίκων φοβεράν ὀπισθοδρόμησιν τοῦ πολιτισμοῦ, καὶ δὴ τοιαύτην, ὥστε νομίζει τις ἀγνοῶν τὴν σχέσιν τῶν στρωμάτων, ὅτι τὰ εὐρήματα τῆς πρώτης ζώνης εἶναι πολὺ προγενέστερα τῶν τῆς τετάρτης. Καὶ ὅμως ταῦτα ἀπέχουσιν ἐκείνων κατ' ἐπίχωσιν 2 σχεδὸν μέτρα, ἥτοι 1500-2000 περίπου ἔτη, χωρὶς νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ἡ τελεία διαφορὰ τῆς τέχνης.

Οὐ μόνον δ' ἐνταῦθα ἐμφανίζεται ἡ εὐλόγως ἀπατηλὴ αὕτη δοξασία, ἀλλὰ σχεδὸν πανταχοῦ τῆς *Θεσσαλίας*· διὰ τοῦτο ἡμφεσθητήσαμεν ἀνωτέρω σελ. 154 τὸ συμπέρασμμα τοῦ κ. Wace, τὸ ἐκ τοῦ συνουκισμοῦ τῶν Ζερελίων ἐξαχθέν, περὶ τῆς ἐμφανίσεως τῆς χαλκῆς περιόδου ἀργά (περὶ τὸ 1200 π. Χ.) ἐν *Θεσσαλίᾳ*.

Ταυτοχρόνως ἐν ἄλλοις κέντροις τῆς Ἑλλάδος, ὡς ἐν Κρήτῃ ἐπὶ παραδείγματος, ἡδύνατο νὰ ἀκμάζῃ ὁ πολιτισμὸς, ἐν ᾧ ἐν τῇ *Θεσσαλίᾳ* τῆς πρώτης ζώνης εὕρισκετο

εἰς τὰ σπάργανα, χωρὶς διὰ τοῦτο νὰ θεωρῇται καὶ ὡς ὑπολειφθεῖς.

Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, ἵνα δειχθῇ πόσον δύναται τις νὰ ἀπατηθῇ ἐν τοῖς τοιούτοις, φέρομεν ἐν παράδειγμα ἐκ τῆς φύσεως: ἄς εἰσέλθῃ τις εἰς πάσας τὰς οἰκίας τῶν χωριδίων Καραμπάσι παρὰ τὰς Φθιώτιδας Θήβας καὶ Καραντζάνταγλη παρὰ τὴν Ἰωνον, καὶ ἄς ἴδῃ τὰ ἐργαλεῖα, σκεύη κττ. τῶν κατοίκων. Κατόπιν ἄς φαντασθῇ ἀπότομον καταστροφὴν ἀμφοτέρων καὶ τὴν ἐν ἐρειπίοις διαμονὴν αὐτῶν ἐπὶ 1000-2000 ἔτη.

Ὅταν μετὰ τὰ ἔτη ταῦτα ἀνασκάψῃ τις τῶν τότε ἀρχαιολόγων τὰ χωρίδια ταῦτα, καὶ μόνον ἐκ τῶν ἀνασκαφῶν συναγάγῃ συμπεράσματα, εἰς τίνα νομίζει τις περίοδον θὰ κατατάξῃ τοὺς ἐν αὐτοῖς κατοίκους; ἡμεῖς φοβούμεθα ὅτι εἰς τίνα ἀπέχουσιν 20-25 αἰῶνας τῆς σημερινῆς.

Ὡνομάσαμεν δὲ τὴν πρώτην ζώνην *πρωτομυκηναίαν* περίοδον, διότι οὔτε νεολιθικὴ δύναται νὰ ὀνομασθῇ οὐδὲ χαλκῇ εἶναι, ἐν ᾧ συγχρόνως δείγματα ἀμφοτέρων ὑπάρχουσιν ἐν αὐτῇ. Διότι εὐρέθησαν, ἀναμφισβητήτως εἰς ταύτην ἀνήκοντα, καὶ λίθινα ἐργαλεῖα καὶ ἀγγεῖα μικρὰ πρὸς ἔγχυσιν μετάλλου, ἔτι δὲ ἀγγεῖα πῆλινα ἀρίστης τέχνης, βεβαίως ἔξωθεν κομισθέντα, ἀφ' οὗ καὶ πηλοῦ καὶ τρόπου κατασκευῆς διαφορωτάτης εἶναι τῶν ἐγχωρίων. Ταῦτα συνήθως θεωροῦνται νεολιθικὰ πλάσματα (Τσουντας, αἱ ἀκρόπολεις κτλ. σελ. 212 κέ. πίν. 9. 20-21 στοιχ. 1α. 1β): ἀλλ' ὅσον ἐξάγεται ἐκ τῶν ἡμετέρων ἀνασκαφῶν, ἀπέχουσιν, ὡς εἴπομεν, χιλιετηρίδα καὶ πλέον ἀπὸ τῆς νεολιθικῆς περιόδου.

Ὁ δὲ λαὸς τῆς πρώτης ζώνης φαίνεται ὡς Θρακικὸς τις, ὡς ἐκ τῶν πολλῶν εὐρεθέντων ἐν αὐτῇ εἰδωλίων εἰκάζομεν· διότι οἱ Θραῖκες ἐκτὸς τοῦ ὅτι θεωροῦνται παρὰ τοῖς ἀρχαίοις ἡμιδάρβαροι, φημίζονται διὰ τὸ φιλόθρησκον αὐ-

τῶν. Ἴσως οἱ ἄνθρωποι οὗτοι τῆς πρώτης ζώνης ἀπετέλεσαν τὸν πυρῆνα τοῦ κατόπιν *Θεσσαλικοῦ* λαοῦ.

Περὶ τῶν χρόνων τῆς πρώτης ζώνης καὶ τῆς κατ' αὐτὴν διακρίσεως τῶν χρονολογικῶν ὁρίων τῶν προγενεστερῶν ζωνῶν, παρέχει ἀναμφισβήτητον, ἔστω καὶ κατὰ προσέγγισιν 100-200 ἐτῶν, ὅριον τὸ τέρμα τοῦ τρίτου στρώματος:

δ') *Μυκηναία καὶ ἀρχαϊκὴ περίοδος*. Διότι ἐν αὐτῷ εὐρέθησαν σαφῆς μὲν, καίπερ ὀλίγα ἔχνη ἀγγείων *μηκυναίων* τῆς ἀκμῆς (1200-1000 π. X.), μετ' αὐτῶν δὲ πλεῖστα γεωμετρικά, ἀσφαλῶς εἰς τὴν περίοδον μεταξὺ 1000-800, καὶ δὴ περαιτέρω 800-700 π. X. ἀνήκοντα.

Εἶναι ὅμως βέβαιον ἐκ τῶν μέχρι τοῦ νῦν ἀνασκαφῶν ὅτι αἱ Φθιώτιδες Θῆβαι κατὰ τὴν *μηκυναίαν* περίοδον (1200-1000 π. X.) ἢ εἶχον ὅλως ἐγκαταλειφθῇ, ἢ ὑπ' ὀλίγων μόνον ἀνθρώπων κατ'ωκοῦντο, οὔσαι ἀσήμαντόν τι χωρίδιον.

Καὶ κατὰ τὴν περίοδον τοῦ ἔπους (περὶ τὸ 800 π. X.) δὲν δεικνύεται ἐκ τῶν ἀνασκαφῶν λόγου τινὸς ἄξιον τὸ χωρίον τοῦτο.

Ἄλλ' ἀπὸ τῆς ἀρχαϊκῆς περιόδου (700-600 π. X.) καὶ ἡ πόλις τειχίζεται ἐκ νέου (βλ. ἀνωτέρω σελ. 166-167) καὶ τὸ *ἱερόν* τῆς ἀκροπόλεως παρουσιάζεται λίαν ἀκμαῖον: φαίνεται δ' ὅτι οἱ πλησιόχωροι ἐκ παλαιῶν ἀναμνήσεων ἱδρυσαν ἐνταῦθα ἐπὶ τοῦ προϊστορικοῦ ἀνακτόρου τὸ *ἱερόν* τῆς Ἀθηνᾶς Πολιάδος, καὶ συνώκισαν τὴν πόλιν.

Ἐφθασε δ' εἰς θερμοτάτην λατρείαν τὸ *ἱερόν* μεταξὺ 700-500 π. X., διότι κατὰ τὸ πλεῖστον τὰ πολυάριθμα καὶ ποικιλώτατα εὐρεθέντα ἀναθήματα εἰς τὰς περιόδους ταύτας ἀνήκουσιν, ὥς εἵπομεν ἀνωτέρω σελ 179-180.



## 4) Θήβη Ὑποπλακίη.

Αἱ ἀνασκαφαὶ εὐνοοῦσι τὴν γνώμην περὶ τῆς ἀναγνωρίσεως ἐν ταῖς Φθιώτισι Θήβαις τῆς περιφήμου Ὑποπλακίης Θήβης τοῦ Ἡετίωνος τῶν ὁμηρικῶν ἐπῶν, ἣν τὸ πρῶτον μὲν προέτειναν εἰκαστικῶς οἱ κκ. Bethe καὶ Kern, κατόπιν δ' ὑπεστήριξεν ὁ κ. Staehlin διὰ πολὺ καλῶν ἐπιχειρημάτων, εἰς τὸν ἔλεγχον τῶν ἀρχαίων παραδόσεων μόνον ἢ μάλιστα στηριζομένων, ἐν εἰδικῇ πραγματείᾳ « das Hypoplakische Theben, eine *Sagenverschiebung* bei Homer, München 1907 ».

Διότι ἡ ἀνάμνησις τῆς ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων τῆς πρώτης ζώνης ἀγρίας καταστροφῆς τοῦ ἀχμαίου τούτου κέντρου τοῦ (Ἀχαικοῦ) πολιτισμοῦ, ἦτο εὖλογον νὰ ἀφήσῃ ζωηράν ἐντύπωσιν εἰς τε τοὺς ὁμόρους καὶ ὁμοφύλους, καὶ μάλιστα εἰς τοὺς μακρὰν φυγόντας παλαιοὺς κατοίκους τῆς πόλεως.

Ἀκριβῶς περὶ τοιαύτης πλήρους καταστροφῆς πόλεως λαμπρᾶς, πολυανθρώπου, ὀχυρᾶς καὶ πλουσίας, τῆς Θήβης, καὶ ἄλλων πέριξ κωμῶν, τῆς Λυρνησσοῦ κτλ., ὁμιλοῦσι τὰ ὁμηρικὰ ἔπη:

Καὶ τὴν μὲν καταστροφὴν αὐτῶν δεικνύουσι φοβερὰν οἱ στίχοι Z 414

ἦ τοι γὰρ πατέρ' ἀμὲν ἀπέκτανε δῖος Ἀχιλλεύς  
ἐκ δὲ πόλιν πέρσεν Κιλικίων εὖ ναιετάωσαν,  
Θήβην ὑψίπυλον· κατὰ δ' ἔκτανεν Ἡετίωνα,

.....

οἱ δέ μοι ἐπὶ καστὴννητοι ἔσαν ἐν μεγάροισιν,  
οἱ μὲν πάντες ἱφ' κλόν ἤματι Ἀϊδος εἴσω.  
πάντας γὰρ κατέπεφνε ποδάρκης δῖος Ἀχιλλεύς,  
βουσίην ἐπ' εἰλιπύδεσσι καὶ ἀργεννῆς ὀϊέσσιν.  
μητέρα δ' ἡ βασιλεύειν ὑπὸ Πλάκῃ ὕληέσση,  
τὴν ἐπεὶ ἄρ' δεῦρ' ἦγαγ' ἄμ' ἄλλοισι κτεάτεσσιν κτλ.

καὶ T 291 κέ.

ἄνδρα μὲν, ᾧ ἔδοσαν με πατὴρ καὶ πότνια μήτηρ  
εἶδον πρό πτόλιος δεδαῖγμένον ὅξεί χαλκῷ,  
τρεις δὲ κασιγνήτους, τοὺς μοι μία γείνατο μήτηρ,  
κηδεῖους, οἳ πάντες ὀλέθριον ἤμαρ ἐπέσπον.  
οὐδὲ μὲν οὐδὲ μ' ἔασκες, ὅτ' ἄνδρ' ἐμὸν ὤκους Ἀχιλλεύς  
ἔκτεινεν, πέρσεν δὲ πόλιν θείοιο Μύνητος, κτλ.

Βεβαιοῖ δὲ ταῦτα καὶ ἀλλαχοῦ αὐτοῦς ὁ πορθητῆς, οἶον  
A 366 κέ.

ῥ'χόμεθ' ἐς Θήβην, ἱερὴν πόλιν Ἡετίωνος,  
τὴν δὲ διεπράθομέν τε καὶ ἤγομεν ἐνθάδε πάντα.

καὶ ἡ παράδοσις τοῦ λαοῦ B 688 κέ.

..... Ἀχιλλεύς  
κούρης χωόμενος.....  
τὴν ἐκ Λυρνησσοῦ ἐξείλετο πολλὰ μογήσας,  
Λυρνησσὸν διαπορθήσας καὶ τείχεα Θήβης·  
κἀδ δὲ Μύνητ' ἔβαλεν καὶ Ἐπίστροφον ἐγγεσιμώρους κττ.

Ἡ σχέσις τῶν ἐπῶν τούτων εἶναι ἐμφανῶς λίαν συγ-  
γενής, ἔχουσα μίαν κοινὴν πηγὴν, πιθανῶς δημῶδη ἄσματα  
τοπικὰ ὑπὸ τῶν κατοίκων καὶ μάλιστα τῶν ἀποίκων μετὰ  
τὴν καταστροφὴν τῆς μητροπόλεως ἀδόμενα καὶ ἀπὸ στό-  
ματος εἰς στόμα μεταδιδόμενα εἰς τὰς ἐπερχομένας γενεάς.

Τὴν δὲ λαμπρότητα, ὀχυρότητα καὶ τὸν πλοῦτον τῆς  
πόλεως Θήβης περιγράφουσι τὰ ἐν τοῖς ἀνωτέρω στίχοις  
ἐπιθετα αὐτῆς «πόλις εὖ ναιετάωσα», «ἱερὴ πόλις», «ὑψί-  
πυλος», «τείχεα Θήβης», τὰ «πολλὰ κτέατα» καὶ «ἀπε-  
ρεῖσι' ἄποινα» (Z 427), ὧν τινα ἀπαριθμεῖ ὁ Ἀχιλλεύς,  
οἶον τὸν ἵππον Πήδασον, τὴν φόρμιγγα καὶ τὸν δίσκον τοῦ  
Ἡετίωνος κττ.

Ἄλλ' ἐν ταῖς λεπτομερείαις εἰς πολλὰ ἐπλανήθη ὁ κ.  
Staehlin: ἐν πρώτοις «Πλάκον ὕλησσαν» ὀνομάζει τὴν  
πεδιάδα τοῦ Ἀλμυροῦ, ἣ τὸ Νότιον αὐτῆς· ἀλλ' ἡ Θήβη  
ἔκειτο ὑπὸ τὴν Πλάκον, οὔσα Ὑπόπλακος καὶ Ὑποπλα-  
κίη, ἐν ᾧ ἅπασα ἡ πεδιάς τοῦ Ἀλμυροῦ μέχρι τῶν προ-

πόδων τῆς Ὀθρυος καὶ τῶν Τσιραγιωτικῶν ὁρέων φαίνεται ὀφθαλμοφανῶς καὶ ὄντως κεῖται ταπεινότερον τῆς Θήβης.

Οὕτω Πλάκος θὰ ἤρμοζε νὰ ὀνομασθῇ τὸ Δυτικῶς καὶ Βορειοδυτικῶς κείμενον ἐπίπεδον ἐν εἵδει **πλακὸς** ὁροπέδιον μέχρι Περσουφλῆ· τοῦτο δὲ καὶ ἐμφανῶς ὑπέρκειται καὶ ὄντως εἶναι ὑψηλότερον οὐ μόνον τῆς κάτω πόλεως, ἀλλὰ καὶ αὐτῆς τῆς ἀκροπόλεως τῶν Φθιωτῶν Θηβῶν· εἶναι δὲ καὶ νῦν δασωδέστατον ἐκ πυκνῶν πρίνων, παλιούρων καὶ ἄλλων θάμνων.

Ἐπίσης πλανᾶται ὁ κ. Staehlin προσπαθῶν νὰ συμβιβάσῃ ἄλλα τε καὶ διαπορῶν διὰ τὸν γάμον τοῦ Ἑκτορος τῆς Ἰλίου μετὰ τῆς Ἀνδρομάχης τῶν Φθιωτῶν Θηβῶν, ἐν ᾧ τὰ πράγματα ἀπλούστατα καὶ φυσικώτατα ἡδύναντο νὰ συμβῶσιν ὡς ἐξῆς:

Οἱ ἄνθρωποι (**Ἀχαιοὶ**) τῆς δευτέρας ζώνης πολεμήσαντες περὶ τὸ 1500 π. Χ. γενναίως καὶ ἡττηθέντες ὑπὸ τῶν ἐπιδρομῶν τῆς πρώτης ζώνης, ἐτράπησαν κατ' ἀνάγκην εἰς ἀποικίαν, καταλήξαντες εἰς τὴν Κιλικίαν, ἧς οἱ κάτοικοι μέχρι τοῦ Ἡροδότου (VII 91) ἐθεωροῦντο καὶ ἐλέγοντο **Ὑπαχαιοὶ** περίπου «**Ἀχαιοὶ + Ὑποπλάκιοι**». Ἐκεῖ ἱδρύσαν πόλιν Θήβην μὲν καλουμένην ὁμωνύμως τῇ μητροπόλει, μὴ οὖσαν δὲ πλεον Ὑποπλάκην, ἀλλ' ἀνάμνησιν ἐκείνης· διὸ ὁ Στράβων δικαίως λέγει II' 614 «οὔτε δὲ **Πλάκος** ἢ **Πλάξ** ἐκεῖ (ἐν Θήβῃ Κιλικίας) τι λέγεται, οὐδ' ὕλη ὑπέρκειται καίτοι πρὸς τῇ **Ἰδῇ**».

Οἱ ἀποικοὶ ὁμῶς διετήρουν φυσικῶς τὴν ἀνάμνησιν τῆς καταστροφῆς τῆς μητροπόλεως καὶ τοῦ «μεγαλήτορος Ἡετίωνος» τοῦ ἀνακτος αὐτῆς· ἀλλ' ἡ ἀνάμνησις αὕτη σὺν τῇ παρόδῳ τοῦ χρόνου μετεβλήθη πῶς εἰς τὰς μεταγενεστέρας γενεάς, ἥτοι ἀνηνέχθη εἰς τοὺς παλαιοὺς χρόνους τῆς ἀποικίας αὐτῆς. Οὕτω συνεδέθη ὁ Ἡετίων, τῆς μητροπόλεως ἀναξ, πρὸς τὴν Ἀνδρομάχην, θυγατέρα οὖσαν

τοῦ 300-400 ἔτη μεταγενεστέρου τινὸς ἡγεμόνος τῆς ἀποικίας, ἴσως καὶ τούτου καλουμένου Ἡετίωνος. Ὁμοίως διὰ τὴν Λυρνησὸν κττ.

Εἶναι τὸ αὐτό, ὡς ἂν εἴπωμεν διὰ τὴν παρακειμένην Ἀγχιάλον, ἰδρυθεῖσαν ἐν Πυράσῳ τῷ 1907-1908, καὶ οὖσαν ἀποικίαν τῆς πυρποληθείσης Ἀγχιάλου τοῦ Πόντου, ὅτι μετὰ 300-400 ἔτη ἐλλείψει γραπτῆς παραδόσεως οἱ ἀπόγονοι θὰ νομίσωσιν ἴσως ὅτι αὕτῃ ἢ ἐν Πυράσῳ Ἀγχιάλος ἐκάη ποτὲ ὑπὸ ἄλλοφύλων.

Ἐννοεῖται ὅτι καὶ λεπτομέρειαι τινες τῶν ἄθλων τοῦ Ἀχιλλέως, ἀνὰ τὰς πόλεις τῆς ἀποικίας ἐν Κιλικίᾳ γενομένων, συνεδέθησαν διὰ τὸ μέγεθος πρὸς γεγονότα πρὸ αἰώνων συμβάντα ἐν τῇ μητροπόλει.

Οὕτω μᾶλλον εὐοδοῦται ἄριστα τὸ ζήτημα, ἢ ἂν φαντασθῶμεν ὅτι ὠρισμένως οἱ κατακτηταὶ τῆς πρώτης ζώνης τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν εἶναι οἱ Μυρμιδόνες καὶ ὁ Ἀχιλλεύς, οἱ δὲ κατακτηθέντες ἐκεῖ ὑπ' αὐτῶν ὅτι εἶναι ὄντως ἡ Ἀνδρομάχη καὶ οἱ γονεῖς καὶ ἀδελφοὶ αὐτῆς, καὶ ὅτι δῆθεν ὁ Ἀχιλλεύς καὶ ἡ Ἀνδρομάχη τοῦ Ὀμήρου εἶναι πρόσωπα πολὺ παλαιότερα τῶν Τρωϊκῶν, συμπλησιασθέντα ὑπὸ τοῦ ἔπους κατὰ τὴν ἄλλως τε συχνὴν συνήθειαν αὐτοῦ, ἀνύπαρκτα δὲ κατὰ τὰ Τρωϊκά.

Ἄν τυχὸν ὁ Ἀχιλλεύς ἦτο ἀπόγονος τῆς φυλῆς τῆς πρώτης ζώνης, ἥτις κατέκτησε τὰς Φθιώτιδας Θήβας καὶ τὰς ἄλλας ἀχαϊκὰς κώμας, πρᾶγμα οὐχὶ ἀδύνατον, ἢ δρᾶσις αὐτοῦ ἐν Κιλικίᾳ κατ' ἀποίκων τῆς λησμονηθείσης μητροπόλεως, θὰ ἤρμοζεν ἔτι μᾶλλον, εὐλογος δὲ καὶ φυσικὴ θὰ ἦτο ἡ ἀνάμιξις αὐτῶν μετὰ τοῦ παμπαλαίου Ἡετίωνος.

Κατὰ ταῦτα ἡμεῖς οὐδόλως ἀμφισβητοῦμεν τὴν ὑπαρξιν ὡς γνησίων καὶ δὴ ἱστορικῶν προσώπων οὔτε τοῦ Ἀχιλλέως οὔτε τῆς Ἀνδρομάχης, οὐδ' αὐτοῦ τοῦ πατρὸς αὐτῆς

Ἡετίωνος καὶ τῶν ἄλλων προσώπων τῆς Λυρνησοῦ κλ. κωμῶν, οὐδὲ θεωροῦμεν ἀνύπαρκτα οὐδὲ οὐσιωδῶς μεταβεβλημένα τὰ γεγονότα, ὡς ἀναφέρονται ἐν τοῖς ὁμηρικοῖς ἔπεσιν, ἐν ᾧ συγχρόνως νομίζομεν ὅτι εἶναι εὐλογωτάτη μὲν ἢ μετ' αὐτῶν ποιά τις ἀνάμιξις ἐν τῷ στόματι τοῦ λαοῦ καὶ συμβάντων ἀναλόγων τούτοις, ἀλλὰ κατὰ 400 περίπου ἔτη παλαιότερων ἐκείνων, ἅτινα ὅμως ἀφῆκαν ζωηρὰν ἐντύπωσιν παρὰ τῷ λαῷ, πιθανωτάτη δὲ ἢ ταύτισις τῆς Ὑποπλακίης Θήβης μετὰ τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν, καὶ φυσικωτάτη ἢ παραδοχὴ ἀποίκου αὐτῆς καὶ ὁμωνύμου Θήβης ἐν Κιλικίᾳ.

Πιστεύομεν δ' ὅτι ἐπιμονώτεραι ἔρουναι καὶ ἀνασκαφαὶ ἐνταῦθα, ἅς δέον διὰ τὸ ὀλιγοδάπανον νὰ ἀποφασίσῃ εὐλόγως καὶ φιλοτίμως ἡ Ἀρχαιολογικὴ Ἑταιρεία, θέλουσιν ἐπιχύσει πληρέστερον φῶς εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο, ἐν τῶν σπουδαιοτάτων τῆς ἐν γένει προϊστορικῆς περιόδου.

### 5) *Γενικὰ συμπεράσματα.*

Συνοφίζοντες πάντα τὰ ἀνωτέρω ἐξαγόμενα ἐκ τῶν ἐν Φθιώτισι Θήβαις ἀνασκαφῶν καὶ ἐρευνῶν ἡμῶν κατὰ τὸ ἔτος 1907 καὶ 1908, καταλήγομεν εἰς τὰ ἐξῆς γενικὰ συμπεράσματα, λυπούμενοι διότι ὁ χῶρος τῶν «Πρακτικῶν» δὲν ἐπιτρέπει οὔτε τὴν δημοσίευσιν τῶν ἀπαραιτήτων εἰκόνων τῶν ποικίλων εὐρημάτων, ἀπόψεων καὶ διαγραμμάτων τοῦ τόπου ἐκείνου καὶ τῶν ἀνασκαφῶν, οὔτε τὴν ἐν ἐκτάσει ὑποστήριξιν τῶν ἡμετέρων ἐκεῖθεν συμπερασμάτων.

Αἰτία δὲ τοῦ ὅτι προετιμήσαμεν τὸν ἐν τοῖς «Πρακτικοῖς» ἐκτενέστερον ὅπωςδῆποτε περὶ αὐτῶν λόγον, εἶναι ἢ ἐπιστημονικῶς ἀπαραίτητος ἀνάγκη τοῦ νὰ δημοσιεύωνται ὅσον τάχιστα τὰ τοιαῦτα εὐρήματα καὶ συμπεράσματα· ἐλπίζομεν δ' ὅτι οὐχὶ μετὰ πολὺν χρόνον θὰ δημοσιεύσω-

μεν τὰ ἀνωτέρω ἐν τῇ «*Ἀρχαιολογικῇ Ἐφημερίδι*» δεόντως, συμπληροῦντες καὶ τὴν ἀνασκαφὴν τοῦ ὑπολοίπου ἐκεῖ χώρου, ἐξ ἧς δύνανται καὶ τῶν συμπερασμάτων τούτων τινὰ νὰ βασανισθῶσιν ἀσφαλέστερον ἔτι:

α') οἱ καθαρῶς **πρῶτοι** κάτοικοι τῆς Ἑλλάδος ἐν γένει καὶ τῆς Θεσσαλίας εἰδικῶς, οὓς «*ἔτεκεν ἡ γῆ*», ἦσαν τὸ πλεῖστον ἢ μόνον αὐτόχθονες, οἰκοῦντες ἐντὸς τῶν λιμνῶν καὶ ἐλῶν, ἅτινα ἡ χώρα πανταχοῦ παρέχεται καὶ ἄφθονα καὶ ἥπια καὶ ἀσφαλῆ. Τὴν θεωρίαν ταύτην τοῦ «*αὐτοχθονισμοῦ*» ὑποστηρίζει καὶ ἡ ἀρχαία Μυθολογία καὶ ἡ παράδοσις τῶν παλαιῶν συγγραφέων καὶ τὸ γεγονός τοῦ κατοικησίου τῆς Ἑλλάδος πρὸ τοῦ κατακλισμοῦ. Ἡ δὲ γλωσσικὴ συγγένεια πρὸς ἄλλους λαοὺς δύνανται νὰ ἐρμηνευθῇ οὐχὶ μόνον ἐκ τοῦ ὅτι ἐξ Ἀσίας ἀπωκίσθησαν αἱ ἀνήκουσαι εἰς τὴν ὁμοφυλίαν χῶραι, ἀλλὰ καὶ ἀντιθέτως, ὅτι ἐκ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν ἐγγὺς αὐτῇ χωρῶν τῆς Μεσογείου. Ὅντως δὲ φαίνεται ἡ Ἑλληνικὴ γλῶσσα ὡς ἡ ἀρχαιοτάτη τῶν γλωσσῶν ἀπάσης τῆς ὁμοφυλίας (βλ. ἀνωτέρω σελ. 187-188).

β') ὁ **ἄλιεύς** πρῶτος ἄνθρωπος ἐν Ἑλλάδι σὺν τῷ χρόνῳ προήχθη εἰς **γεωργόν**, κατοικίσας τὰ παρὰ τὰ ἔλη καὶ ἐν τοῖς ἡπιωτέροις τῆς πεδιάδος μικρὰ ὑψώματα, ὧν δεῖγμα οἱ ἐν Θεσσαλίᾳ συνοικισμοί, κοινῶς «*Μαγοῦλες*» (βλ. ἀνωτέρω σελ. 188), καὶ διανύσας μακράκινα λιθικὴν περίοδον, φθάσασαν εἰς τινὰ ἀκμὴν κατὰ τὴν Δ' π. Χ. χιλιετηρίδα, ἥτοι κατὰ τὰ ἐν Κρήτῃ εὐρήματα καὶ τοῦ κ. Evans μάλιστα τὰ συμπεράσματα, εἰς ἱκανῶς προγενεστέραν περίοδον τῆς Early Minoan I, περίπου κατὰ τὸ 4000-3500 π. Χ. (πρὸβλ. R. M. Burrows, ἔ. ἀ. σελ. 46-47).

γ') ἀνακαλυφθέντος τοῦ χαλκοῦ περὶ τὸ 3500 π. Χ., ὁ ἐν γένει βίος τῶν ἀνθρώπων μετέβαλεν ὅψιν: οἱ ἄνθρωποι ἐτράπησαν πρὸς τὰ ὑψηλότερα καὶ φύσει ὀχυρότερα ση-

μεῖα ἐπὶ τῶν ὀρέων, ὁ δὲ τέως ἀλιεὺς καὶ γεωργὸς ἐγένετο καὶ **κυνηγὸς** καὶ **ποιμήν**. Ἡ περίοδος αὕτη εἶναι ἡ τῶν μετοικεσιῶν καὶ οἰκισμῶν τῶν ἄστεων ὑπὸ τῶν ἀναφερομένων ἡρώων οἰκιστῶν, οἵτινες δὲν ἦσαν μόνον ἐντόπιοι, ἀλλὰ καὶ ξένοι, εἰρηνικοὶ τρόπον τινὰ ἐπιδρομεῖς. Τὸ πολὺ τῆς Θεσσαλίας φαίνεται καταληφθὲν ὑπὸ λαοῦ ὁμοφύλου, ἀλλὰ μᾶλλον προηγμένου εἰς τὸν πολιτισμὸν καὶ ἐκ Νότου ἐλθόντος (Ἀχαιοί)· τοῦτο ἐν πολλοῖς βεβαίῳ ὁ συσχετισμὸς ἡρώων τῆς Νοτίου Ἑλλάδος πρὸς τὴν Θεσσαλίαν (Πηλεὺς κλ., βλ. ἀνωτέρω σελ. 189). Αἱ «Μαγοῦλες» τῆς πεδιάδος πολλαχοῦ ἐξηκολοῦθουν κατοικοῦμεναι ὡς τμήματα τῶν ἄστεων, χρήσιμοι ἄλλως τε οὔσαι πάντοτε εἰς τοὺς γεωργοὺς καὶ ἐπὶ τινὰς μῆνας τοῦ ἔτους καὶ εἰς τοὺς ποιμένους.

δ') ἐπὶ μίαν μετὰ ταῦτα χιλιετηρίδα (2500-1500 π.Χ.) προήχθη ὁ πολιτισμὸς οὗτος τῆς χαλκῆς περιόδου ἐν Θεσσαλίᾳ εἰς βαθμὸν πολλοῦ λόγου ἄξιον, οὔτινος ἱκανὰ δείγματα ἀναγνωρίζονται ἐν Φθιώτισι Θήβαις. Περὶ τὸ τέρμα τῆς ἀκμῆς αὐτοῦ μεγάλη ἐκ Βορρᾶ εἰσβολὴ λαοῦ βαρβάρου κατέστρεψε καὶ ἐξηφάνισε τὸν πολιτισμὸν τοῦτον, ἐβυθίσθη δ' ἡ Θεσσαλία ἐπὶ πολλὰς ἑκατονταετηρίδας (1500-1000 π. Χ.) εἰς τὸ σκότος *προϊστορικοῦ μεσαίωonos*, ἐν ᾧ ἀλλαχοῦ τῆς Ἑλλάδος ὁ πολιτισμὸς ἐξήρθη εἰς μέγα σημεῖον ἀκμῆς. Οἱ κάτοικοι ἐπανῆλθον εἰς τοὺς πεδινούς τὸ πλεῖστον συνοικισμούς, ἐφ' ὧν παρουσιάζονται εὐλόγως ἴχνη μυκηναίας περιόδου μετὰ νεολιθικῶν δειγμάτων ἐν τῷ αὐτῷ στρώματι, πρᾶγμα ὅπερ ἰσχυρῶς δύναται νὰ ἐξαπατήσῃ τοὺς ἐρευνητάς (βλ. ἀνωτέρω σελ. 191).

ε') ἡ ἐπιδρομὴ τῶν Δωριέων καὶ παραπλήσιοι ἀναστατώσεις τῶν λαῶν περὶ τὸ 1000 π. Χ. κέ. φέρει τὴν Θεσσαλίαν εἰς τὴν κοινὴν πρὸς τὴν λοιπὴν Ἑλλάδα τύχην (βλ. ἀνωτέρω σελ. 187).

Τὰ πολυάριθμα καὶ σημαντικώτατα *εὐρήματα* τῶν ἀνασκαφῶν τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν ἔσχον τύχην οὐχὶ ἀγαθὴν: ἐν ᾧ κατ' ἀρχὰς συνεσκευάζομεν καὶ ἀπεστέλλομεν αὐτὰ εἰς τὸ Μουσεῖον Βόλου, αἴφνης κατ' ἀπαίτησιν τῶν κατοίκων Ἀλμυροῦ διετάχθημεν ὑπὸ τοῦ Σ. Ὑπουργείου τῆς Παιδείας νὰ μετακομίσωμεν αὐτὰ εἰς τὸ Δημαρχεῖον Ἀλμυροῦ.

Ἐννοεῖται ὅτι ἐξετελέσαμεν τὴν διαταγὴν· νῦν ὅμως ἔχουσι κατανεμηθῇ ταῦτα, ἄλλων μὲν ὄντων ἐν Βόλῳ, ἄλλων δ' ἐν Ἀλμυρῷ, εὐτυχῶς τῶν ἐπουσιωδεστέρων, ἐξ οὗ καὶ ἡ μελέτη αὐτῶν δυσχεραίνεται ὅπωςδῆποτε ἱκανῶς καὶ ἡ ἀξία αὐτῶν ἐλαττοῦται, μὴ ὄντων πάντων ἐπὶ τὸ αὐτό.

Ἀλλ' ἐλπίζομεν ὅτι θὰ μετακομισθῶσι καὶ τὰ ἐν Ἀλμυρῷ εἰς Βόλον, ἔνθα ἰδρῦθῃ ἴδιον καὶ εὐρύχωρον Μουσεῖον τὸ Ἀθανασάκειον· ὁ δὲ πόντος τῶν κατοίκων τοῦ Ἀλμυροῦ τοῦ νὰ ἰδρῦσιν καὶ ἐν τῇ ἑαυτῶν πόλει Μουσεῖον, εἶναι ἀξίος ἐπαίνων, ἀλλ' ὁ τρόπος αὐτῶν τῆς βιαιᾶς κατακρατήσεως καὶ διασπορᾶς τῶν εὐρημάτων τοῦ αὐτοῦ τόπου θέλει κατακριθῇ ὑπὸ πάντων· διότι, ὅταν ἰδρῦσιν Μουσεῖον, μεταγενέστεραι ἔρευναι καὶ ἀνασκαφαὶ θὰ πλουτίσωσι καὶ αὐτό.

### Γ') *Ἐν Παγασαῖς.*

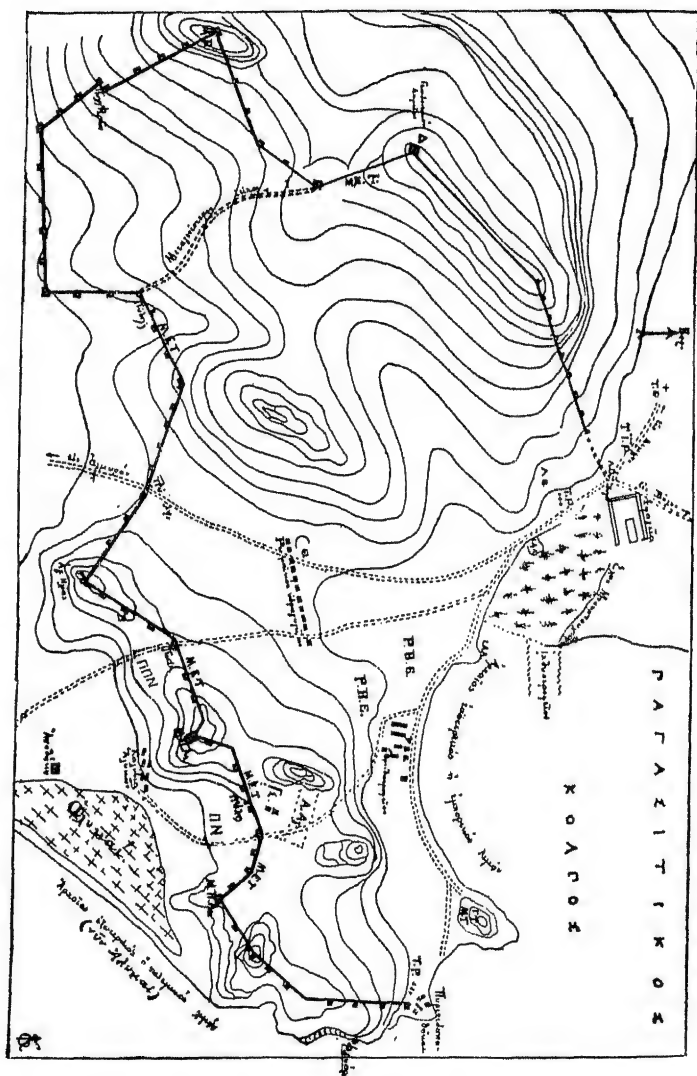
Κατὰ τοὺς μῆνας Νοέμβριον καὶ τι τοῦ Δεκεμβρίου ἐξηκολουθήσαμεν τὰς ἐν Παγασαῖς ἐρέυνας, δαπάναις τὰ πολὺ τοῦ Δήμου Παγασῶν, ὅστις καὶ ἐφέτος, ὥς καὶ κατὰ τὰ προηγούμενα ἔτη, μετὰ προθυμίας προσήνεγκε χρηματικὴν ἀρωγὴν, φιλοτιμούμενος νὰ μὴ ὑστερήσῃ εἰς τὴν ἐξερεύνησιν τῆς ἀρχαίας αὐτοῦ μητροπόλεως, ἣν διεδέχθη μετὰ χιλιετηρίδας ὄλας.

Τὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐν Παγασαῖς ἐργασιῶν κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο 1908 ὑπῆρξαν ἐν ὀλίγοις τοιαῦτα:



## 1) Τὰ τείχη τῶν Παγασῶν ἐπισκευή αὐτῶν.

Εἰκὼν 8. Διάγραμμα τῆς ἀρχαίας πόλεως Παγασῶν.



Ἐν πρώτοις περιήλθομεν διὰ πολλοστήν ἤδη φοράν τὰ τείχη τῶν Παγασῶν, ἐξετάσαντες αὐτὰ μετὰ μείζονος προσοχῆς· πρόχειρον διάγραμμα αὐτῶν βλέπει τις ἐν εἰκόνι 8.

Ὅτι τὰ ὠραῖα καὶ ἰσχυρὰ ταῦτα τείχη, ἰσοδομικῶς ἐκτισμένα δι' ὀγκολίθων λαξευτῶν μετὰ πολλῆς ἐπιμελείας, ἐποιήθησαν κατὰ τὰς ἀρχὰς τῆς Δ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος ὑπὸ τῶν Φεραίων πιθανῶς, θεωροῦμεν ἀναμφισβήτητον· τὴν δ' ἐν Bädeler's *Griechenland* 1904, 205 πληροφορίαν ὅτι ἐκτίσθησαν τὴν Γ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδα, νομίζομεν ὅλως ἀστήρικτον, ὡς ἀντικειμένην πρὸς τε τὸν τρόπον τῆς οἰκοδομίας τῶν τειχῶν τούτων καὶ τὴν παραβολὴν αὐτῶν πρὸς τὰ τῶν ἄλλων Θεσσαλικῶν πόλεων καὶ πρὸς τὰς ἀρχαίας πηγὰς, δι' ὧν αἱ Παγασαὶ παρίστανται ἤδη κατὰ τὰ μέσα τῆς Δ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος ὡς ἰσχυρὰ πόλις (βλ. κατωτέρω).

Παρατηρήσαμεν δὲ κατὰ τὸ ΝΑ τῆς ἀρχαίας πόλεως ἐπισκευὴν τοῦ ἀρχαίου τείχους, γενομένην εἰς ὑστέρους τῆς Δ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος χρόνους, καὶ δὴ κατὰ τὴν Β'-Α' π. Χ. ἑκατονταετηρίδα (βλ. MET τῆς 8 εἰκόνας).

Διότι ἡ ἐπισκευὴ αὕτη ἐγένετο ἄνευ χρήσεως ἀσβέστου, κατὰ τὸν παλαιὸν τρόπον ἐπιτιθεμένων τῶν λίθων, καίπερ μικροτέρων ὄντων καὶ μετὰ σπουδῆς κτιζομένων, ἐκ τούτου δ' εὐχερῶς ἐρειπωθέντων.

Ὅμοίαν ἐπισκευὴν παρατηρήσαμεν καὶ καθ' ὅλον τὸν ὑπὲρ τὰς Ἀλυκὰς περίβολον τοῦ τείχους κατὰ τὸ ΝΑ τῆς ἀρχαίας πόλεως (βλ. MET τῆς αὐτῆς εἰκόνας).

Πρὸς τούτοις εὕρομεν Νοτίως καὶ Νοτιοδυτικῶς τῆς ἀρχαίας πόλεως ἔχνη καὶ ἐτέρου περιβόλου, ἐπὶ πολὺ ἐκτεινομένου πρὸς τὰ ἐκεῖ ὄρη, οὗ τινος τὴν λεπτομερῆ ἐξερεύνησιν ἀνεβάλομεν ἐλλείψει χρόνου καὶ ἔνεκα τοῦ ἀκαταλήλου τῆς ὥρας ἐκείνης τοῦ ἔτους.

## 2) Πύργοι ἐπισκευασθέντες· ἀρχαῖα Νεκροταφεῖα.

Ἐκ τῆς παρατηρηθείσης ταύτης ἐπισκευῆς τοῦ τείχους ὁρμώμενοι, ἐθεωρήσαμεν βέβαιον ὅτι καὶ ἄλλοι πύργοι κατ'

ανάγκην θὰ εἶχον ἐπισκευασθῇ καὶ ἐπεκταθῇ, τὸ δὲ παράδειγμα τοῦ πέρυσιν εὑρεθέντος μεγάλου πύργου πλήρους γραπτῶν ἐπιτυμβίων στηλῶν (βλ. *Πρακτικά* τοῦ 1907 σελ. 178 κέ.) δὲν θὰ ἦτο τὸ μόνον ἀνὰ τὴν ἀρχαίαν πόλιν.

Τοῦτου προϋποτεθέντος, ἠρξάμεθα διὰ δοκιμαστικῶν ἀνασκαφῶν ἐρευνῶντες τοὺς ἀπὸ τοῦ περυσينوῦ Ἀνατολικῶς ὑπὲρ τὰς Ἀλυκάς ὑπάρχοντας πύργους. Αὐτικῶς δὲν ἠρευνήσαμεν ἐφέτος, διότι ὑπῆρχον ἐσπαρμένοι ἀγροί.

Οὕτως εὗρομεν ἐπὶ πύργους ἐκ τῶν ἐννέα ὑπαρχόντων κατὰ τὴν διεύθυνσιν ταύτην, ἐπισκευασθέντας, ὡς ἐξῆς:

α') Ἐκκινουῦντες ἀπὸ τοῦ περυσينوῦ (ΜΓΑ<sup>1</sup> ἐν τῷ διαγράμματι τῆς εἰκ. 8 σημειουμένου), εὕρισκομεν εἰς ὀλίγων βημάτων ἀπόστασιν τὸν πρῶτον τῶν ἐννέα πύργων· οὗτος φαίνεται ποιηθεὶς κατὰ τὴν Ε' π. Χ. ἑκατονταετηρίδα, ὅτε δῆλα δὴ ἐκτίσθη καὶ ὁ ἐσωτερικὸς περυσινὸς πύργος.

Ἀλλὰ δὲν ἠρευνήσαμεν αὐτὸν δεόντως, διότι εἶχον σπείρει ἐπ' αὐτοῦ οἱ χωρικοί· φαίνεται ὅμως ὅτι ἐπεσκευάσθη μὲν, ὡς οἱ λοιποί, ἀλλ' ἄνευ ἐπεκτάσεώς τινος.

β') Ὁ δευτέρος μετ' αὐτὸν εἶναι μικρὸς, ποιηθεὶς συγχρόνως μετὰ τῶν τειχῶν τῆς πόλεως καὶ μὴ ἐπισκευασθεὶς, διότι ἴσως ἐθεωρήθη ἄχρηστος τότε, ὡς κείμενος παρὰ τὸ κράσπεδον τοῦ λόφου.

γ') Ὁ δὲ τρίτος πύργος, ὃν ἀνεσκάψαμεν, εἶναι ἀρκούντως μέγας καὶ ἐκτίσθη μετὰ τῶν τειχῶν περὶ τὸ 400 π. Χ., καταπεσὼν δ' ἐπεσκευάσθη, ποιηθέντος περὶ αὐτὸν ἐτέρου συγκεντρικοῦ πύργου κατὰ τὰς τρεῖς πλευράς τῆς προβολῆς, τοῦ διακένου μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ παλαιοῦ πληρωθέντος χωμάτων, χαλίκων καὶ κοινῶν ἐκ τῶν πέριξ συλλεγόντων λίθων.

Οἱ τοῖχοι τοῦ νέου πύργου καὶ τοῦ παλαιοῦ ἐκτίσθησαν ἐκ τοῦ καταπεσόντος ὕλικου τοῦ δευτέρου καὶ ἐξ ἄλλων

κοινῶν λίθων ἐπὶ τι ὕψος, τὸ δὲ λοιπὸν ἐξ ὠμῶν πλίνθων κατὰ τὸ σύννηθες (βλ. *Πρακτικά* 1907, 179).

Ἐν αὐτῷ οὐδαμοῦ ἐγένετο χρήσις ἐπιτυμβίων στηλῶν· ἡμεῖς ἐφ' ὅσον τοῦλάχιστον ἀνεσκάψαμεν αὐτὸν δοκιμαστικῶς, οὐδὲν ἴχνος στήλης εὔρομεν.

Ἀλλὰ σημαντικὸν εὑρημα ἐν τῷ διακένῳ τῆς Νοτίου πλευρᾶς αὐτοῦ ὑπῆρξε τάφος ἐκ μεγάλων κεραμίδων, ἐν ᾧ εὔρομεν δύο ἀβαφῇ σωληνοειδῇ ἀγγεῖα τοῦ κοινοῦ κατὰ τὴν Α' π. X.-Α' μ. X. ἑκατονταετηρίδα τύπου, δύο κρικους μολυβδίνους ἀρκούντως μεγάλους καὶ λειότατον φυλλάριον χρυσοῦ.

Ἐκ τοῦ τάφου τούτου ἀποδεικνύεται ὅτι ὀλίγον χρόνον μετὰ τὴν ἐπισκευὴν τῶν πύργων καὶ τειχῶν, γενομένην κατὰ τὴν Β'-Α' π. X. ἑκατονταετηρίδα, ἐπῆλθεν ἐχθρὸς τις ἐναντίον τῆς πόλεως, ὅστις ἐκ νέου κατέρριψεν αὐτά. Διότι ὁ εὐρεθεὶς τάφος δὲν ἦτο δυνατόν νὰ σκαφῇ ἐν τῷ διακένῳ, ἂν μὴ ὁ πύργος εἶχεν ἤδη καταπέσει πρὸ ἱκανοῦ χρόνου καὶ ἐγκαταλειφθῇ προσέτι ἐπὶ τινὰ ἔτη.

Οὕτως εἰκάζομεν ὅτι κατὰ τὴν Α' μ. X. ἑκατονταετηρίδα ἐκρημνίσθησαν διὰ δευτέραν φορὰν τὰ ἐπεσκευασμένα τείχη καὶ οἱ πύργοι τῶν Παγασῶν. Τίνες ἐκρήμνισαν αὐτά, παρὰ μένει ἄγνωστον, ὡς καὶ κατὰ τὴν πρώτην φορὰν (βλ. *Ἐφημερ. Ἀρχ.* 1908, 1 καὶ κατωτέρω ἀριθ. 86').

δ') Ὁ μετ' αὐτὸν τέταρτος πύργος κεῖται ἐπὶ τοῦ τέρματος τοῦ λόφου, ἔχει δὲ καταστραφῇ τὰ πολλὰ καὶ ἰσοπεδωθῇ ἐκ τῆς καλλιεργίας· ἀλλὰ παρουσιάζει σαφῇ ἴχνη ὁμοίας ἐπεκτάσεως δι' ἄλλου ἐξωτερικοῦ πύργου, ἐπισκευῆς καὶ πληρώσεως τῶν διακένων δι' ἄλλου τε ὕλικου καὶ ἴσως διὰ στηλῶν τινων, ὧν τμήματα εὔρομεν, καίπερ ἀμφίβολα, ἦτοι ἄνευ γραμμάτων ἢ γλυφῆς τινος ἢ βαφῆς.

Ἄν ὑπῆρχον ἐν αὐτῷ στῆλαι, θὰ εὐρέθησαν ἤδη ὑπὸ χωρικῶν καλλιεργητῶν, ὧν τὸ ἄροτρον εἰσεχώρησε μέχρι

τῶν κατωτάτω αὐτοῦ, καὶ κατὰ τὴν παρ' αὐτοῖς συνήθειαν θὰ μετεκομίσθησαν εἰς Βόλον, ἢ εἰς τὰ ὑπερκείμενα αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ Πηλίου χωρία.

ε') Ὀλίγον μετ' αὐτὸν ὑπάρχει *πέμπτος* μικρὸς πύργος, ὁμοίως τῷ ἀνωτέρω ἰσοπεδωθείς, περὶ οὗ οὐδὲν βέβαιον περὶ ἐπισκευῆς δύναται τις νὰ εἴπῃ.

Ἐντεῦθεν ἄρχεται πρὸς τὰς Ἀλυκὰς ἐκτεινόμενον *Νεκροταφεῖον* (βλ. ΠΝ τοῦ διαγράμματος εἰκ. 8), κείμενον ἐπὶ τῆς εἰς Καλύβια Ἀλυκῶν ἀτραποῦ, ἔνθα ἴσως ὑπῆρχε *πυλὴς* τις τοῦ τείχους. Ἀνασκάψαντες δοκιμαστικῶς ἐπ' αὐτοῦ, εὔρομεν παρὰ συληθέντας ἤδη τάφους, καὶ ἀσυλήτους τῆς Β'-Α' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος, ὡς ἐκ τῶν κτερισμάτων, καὶ δὴ ἀγγείων ἀδαφῶν, χαλκῶν ἐνωτίων καὶ νομισμάτων συμπεραίνομεν.

Ἄξιον λόγου εὔρημα ὑπῆρξεν ἡ στῆλη τῆς *Εὐμῆδας* μετ' ἀναγλύφου παραστάσεως προτομῆς γυναικός, ἐπὶ τοῦ τάφου αὐτῆς εὐρεθεῖσα ἀνατετραμμένη.

Τὸ *Νεκροταφεῖον* τοῦτο φαίνεται ἀνῆκον εἰς πτωχοὺς, ἐν ᾧ τὸ μήπω ἀνασκαφὲν μεταξὺ τοῦ λόφου τοῦ Ἀγίου Ἡλίας καὶ τοῦ περυσينوῦ πύργου (βλ. ΠΠΝ τοῦ διαγράμματος εἰκ. 8 καὶ *Πρακτικά* 1907, 179-180) θὰ ἀνῆκεν εἰς πλουσίους, ὡς κείμενον παρὰ τὴν μεγάλην λεωφόρον πρὸς τὸν πολεμικὸν λιμένα.

ς') Ὁ κατόπιν *ἕκτος* πύργος εἶναι μὲν μικρὸς, ἀλλὰ μετ' ἐπιμελείας πεποιημένος συγχρόνως πρὸς τὰ τεῖχη. Οὗτος ἐπεσκευάσθη μὲν προχείρως διὰ τοῦ ἰδίου ὕλικου τοῦ παλαιοῦ καταπεσόντος, ἀλλὰ δὲν ἐπηυξήθη δι' ἑτέρου ἐξωτερικοῦ πύργου.

Ἐν αὐτῷ δὲν δυνάμεθα νὰ βεβαιώσωμεν, ἂν ὑπάρχουσι στῆλαι ἐντετειχισμένοι, διότι δὲν ἠρευνήσαμεν αὐτὸν ἐπὶ πολὺ, οὐδ' εἰς τὸ προσῆκον βᾶθος.

ζ') Περαιτέρω ὑφῄσται ἐν εἴδει μικροῦ χωματώδους λό-

φου ὁ ἑβδομος τῆς σειρᾶς πύργος· ἡ τοιαύτη ὄψις αὐτοῦ προῆλθεν ἐκ τῶν ὤμων πλίνθων, αἵτινες δὲν ἐξηφανίσθησαν τελείως, διότι ἔμεινεν ἀκαλλιέργητος ὁ χώρος οὗτος.

Ἐν αὐτῷ παρατηρήσαμεν καὶ ἐπισκευὴν καὶ ἐπαύξησιν· ὁ ἔσω πύργος εἶναι ἄριστα ἐκτισμένος συγχρόνως πρὸς τὰ τεῖχη, ὁ δ' ἐξωτερικὸς ἐποιήθη, παρὰ τὴν παρατηρηθεῖσαν συνήθειαν, διὰ τοίχων αὐτοτελῶν ἐκ μικρῶν μάλιστα λίθων, ἐν ᾧ τὸ διάκενον ἐπληρώθη χωμάτων· μόνον τὸ τῆς Δυτικῆς πλευρᾶς ἐνέχει καὶ λίθους.

Ἀλλὰ καὶ οὕτω δὲν δυνάμεθα νὰ ἀποκλείσωμεν ὅλως τὸν ἐν αὐτῷ ἐντειχισμὸν στηλῶν, διότι δὲν ἔβησαν αἱ ἀνασκαφαὶ κατὰ τὸ προσῆκον μῆκος καὶ βάθος.

η') Μετ' αὐτὸν ὑπάρχει ὄγδοος πύργος καλῶς ποιηθεὶς συγχρόνως πρὸς τὰ τεῖχη καὶ ὀφθαλμοφανῶς μὴ ἐπισκευασθεὶς ποτε μηδ' ἐπαυξηθεὶς.

Ἐπ' αὐτοῦ διὰ τοῦτο δὲν ἀνεσκάψαμεν· φαίνεται δ' ὅτι ἀφείθη, ὡς εἶχεν ἤδη πέσει, κατὰ τὴν γενομένην ἐπισκευὴν τῶν λοιπῶν, θεωρηθεὶς περιττός, ἅψ' οὗ ἔκειτο εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἀπὸ τῶν ἰσχυροτάτων ἐκατέρωθεν αὐτοῦ πύργων.

### 3) Νέος μέγας πύργος μετὰ γραπτῶν ἐπιτυμβίων στηλῶν.

Ὁ κατόπιν τοῦ ἀνωτέρω ἔνατος πύργος τῆς σειρᾶς ἐνεφανίζετο πρὸ τῶν δοκιμαστικῶν ἀνασκαφῶν ὡς μέγας λόφος, οἷος ὁ πέρυσιν ἀνασκαφεὶς, ἀλλ' οὐχὶ ὁμοίως βραχύδης οὐδὲ ὑψηλός, ἔτι δὲ εἰς ταπεινότεραν θέσιν κείμενος.

Πρὸ πάσης ἐργασίας ἡρευνήσαμεν ἄνευ ἀνασκαφῶν τὰ παρ' αὐτὸν καὶ εὗρομεν ἐπὶ τοῦ νῦν ἐδάφους πολυάριθμα θραύσματα στηλῶν, ὧν τινα μεγάλα, ἐνεπίγραφα ἢ μετ' ἀρχιτεκτονικῶν γλυφῶν.

Ἀνασκάψαντες δὲ δοκιμαστικῶς εὗρομεν εἰς μικρὸν βάθος τὸν τε ἐσωτερικὸν ἰσχυρότατον καὶ ἄριστα πεποιημένον διὰ λαξευτῶν ὀγκολίθων, ὧν τινες ἔχουσι μῆκος 2 μ., πύργον, μετὰ τῶν τειχῶν τῆς πόλεως περὶ τὸ 400 π. X. ποιηθέντα, καὶ τὸν ἐξωτερικόν, κτισθέντα περὶ τὸ 150 π. X., ὅτε ἐπεσκευάσθησαν τὰ τεῖχη καὶ οἱ πύργοι.

Ἐποιήθη δ' ὁ ἐξωτερικὸς πύργος ἐκ τοιχαρίου μικρῶν λίθων, οἷον εὗρομεν καὶ ἐπὶ τοῦ περυσικοῦ μεγάλου πύργου πέριξ τῶν ἐξωτερικῶν τοίχων αὐτοῦ, καὶ ἔχει μῆκος κατὰ μὲν τὴν Νότιον πλευρὰν 25.85 μ., κατὰ τὴν Δυτικὴν 28.40 καὶ κατὰ τὴν Ἀνατολικὴν 28.45 μ.

Τοῦ ἐσωτερικοῦ πύργου ἡ Νότιος πλευρὰ ἔχει μῆκος 11.50 μ., ἐν ᾧ τὸ ὕψος τοῦ λιθίνου τοίχου αὐτοῦ εἶναι 1.90 μ., τοῦ λοιποῦ ποιηθέντος ἐξ ὠμῶν πλίνθων κατὰ τὸ σύνηθες.

Τὸ δὲ διάκενον μεταξὺ τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ πύργου εἶναι κατὰ μὲν τὴν Νότιον πλευρὰν 22.75 μ., κατὰ τὴν Δυτικὴν 4.40 μ. καὶ κατὰ τὴν Ἀνατολικὴν 6.20 μ.

Ἐντεῦθεν καταφαίνεται ὅτι ὁ νέος οὗτος πύργος ἦτο ἱκανῶς *μειζων* τοῦ περυσικοῦ, τὸ δ' ἐν αὐτῷ ὕλικόν τῶν στηλῶν θὰ ἦτο καὶ περισσότερον καὶ σπουδαιότερον.

Δυστυχῶς ὅμως τὸ πλεῖστον τοῦ διακένου ἐκαλλιεργεῖτο ἀνέκαθεν, ὡς φαίνεται· ἔνεκα τούτου κατὰ μικρὸν ἔφθασε τὸ ἄροτρον ἐπὶ τῶν στηλῶν, αἵτινες εἶχον ριφθῇ ὡς γόμωσις, καὶ αἵτινες φυσικῶς τῷ λόγῳ ἐξήχθησαν ἐκεῖθεν εἰς ἱκανὸν πλῆθος ὑπὸ τῶν χωρικῶν, μετακομισθεῖσαι εἰς Βόλον καὶ τὰ ὑπερκείμενα αὐτοῦ χωρία ἐπὶ τοῦ Πηλίου, ἢ ἄλλως θραυσθεῖσαι καὶ ἐξαφανισθεῖσαι.

Οὕτως ἐρμηνεύεται τὸ σχετικῶς μέγα πλῆθος στηλῶν, ὧν τινες διατηροῦσιν ἵχνη βαφῶν, τῶν ἐπὶ τῶν τοίχων τῆς ἐκκλησίας τοῦ Ἀγίου Νικολάου ἐν Βόλῳ, ἐπὶ κρηνῶν, κω-

δωνοστασίων, οίκιων καὶ ἐκκλησιῶν τῶν ὑπερκειμένων αὐτοῦ χωρίων, ἐντετειχισμένων.

Φαίνεται δ' ὅτι ἡ εὑρεσις τοῦ θησαυροῦ τούτου τῶν στηλῶν ἐγένετο κατὰ τὸ ἔτος 1854-1856· διότι ἡ προφορικὴ παράδοσις διετήρησε τὴν πληροφορίαν, καθ' ἣν, τότε κτισθέντος τὸ πρῶτον τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου Νικολάου ἐν Βόλῳ, ἐκομίσθησαν ἐκ τῆς Ἀνατολικῆς πλευρᾶς τῶν Παγασῶν πολυάριθμοι στῆλαι δι' αὐτόν, καὶ ὅτι ὑπῆρχον ἔτι καὶ ἄλλαι κατὰ τὸ ἀόριστον τοῦτο Ἀνατολικὸν μέρος τῆς ἀρχαίας πόλεως, ὅπερ οὐδεὶς ὠρισμένως καὶ ἀκριβῶς ἐγίνωσκε (βλ. *Πρακτικά* 1907, 176-177).

Δὲν ἀποκλείομεν βεβαίως καὶ τὴν πιθανότητα τῆς ἐκ τοῦ περυσينوῦ πύργου ἀφαιρέσεως στηλῶν· ἀλλ' ἐκεῖ αὐταὶ ἔκειντο εἰς ἰκανὸν βάθος, εἰς ὃ δὲν ἔφθασαν αἱ σκαφαὶ τῶν χωρικῶν· μόνον κατὰ τὴν ΝΑ γωνίαν τοῦ τοίχου τοῦ ἐξωτερικοῦ πύργου παρατηρήσαμεν ἐκεῖ ἐξαγωγὴν λίθων καὶ τῶν ἐν αὐτῷ στηλῶν, αἵτινες θὰ ἦσαν οὐχὶ πολλαί.

Οὕτως αἱ πλεῖσται τῶν στηλῶν ἐκείνων φαίνεται πιθανώτατον ὅτι ἐξήχθησαν ἐκ τοῦ νέου τούτου πύργου.

Εὐρόμεν δ' ἐν αὐτῷ τινὰς εἰς ἐλάχιστον βάθος πρὸ πάσης ἀνασκαφῆς, κατὰ δὲ τὰς δοκιμαστικὰς ἀνασκαφὰς δεκάδα στηλῶν ἢ μεγάλων τμημάτων αὐτῶν ὁμοίας τέχνης καὶ διατηρήσεως τῶν βαφῶν, ὡς ἐν ταῖς τοῦ περυσينوῦ πύργου, πολλὰ δὲ μικρότερα θραύσματα, ὁρόφους ἐπιταφίων μνημείων (βλ. *Ἐφημ. Ἀρχαιολ.* 1908, 30-31), καὶ βάθρα μεγάλα, ἐξ ὧν εἰκόζομεν ὅτι πιθανῶς μεγαλύτεραι καὶ ἴσως περισσότεραι στῆλαι τῶν εὐρεθεισῶν ἐν τῷ περυσινῷ πύργῳ, θέλουσιν εὐρεθῆ ἐν ταῖς γενικαῖς ἀνασκαφαῖς τοῦ νέου τούτου πύργου, αἵτινες δεόν νὰ θεωρηθῶσιν ὑπὸ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας ὡς τὸ πρῶτον ἔργον τῆς τοῦ ἐρχομένου ἔτους 1909 ἡμετέρας ἐν Θεσσαλίᾳ ἐρεῦνης.



4) *Νέα εὐρήματα ἐπὶ τοῦ περυσينوῦ μεγάλου πύργου.*

Ἀνασκάψαντες δοκιμαστικῶς καὶ ἐπὶ τοῦ περυσينوῦ πύργου, ὀλίγον ἔξω τοῦ τοιχαρίου, ὅπερ περιβάλλει τὸν μέγαν τοῖχον τοῦ ἐξωτερικοῦ πύργου, παρετηρήσαμεν ὅτι ἐγένετο χρήσις στηλῶν καὶ ἐκεῖ πρὸς γόμωσιν τῶν μεταξὺ τῶν βράχων διακένων.

Ἐκ τούτου ἐθεωρήσαμεν ἐπιβαλλομένην ἐν προσεχεῖ μέλλοντι τὴν ἀνασκαφὴν ὀλοκλήρου τοῦ λόφου τούτου εἰς μακρὰν ἔτι ἑκτασιν ἀπὸ τοῦ ἐξωτερικοῦ τοιχαρίου.

Εὐρήματα ἐντεῦθεν ἔσχομεν δεκάδα περίπου μικρῶν στηλῶν καὶ πολλὰ τμήματα αὐτῶν· ἀλλ' ἡ ἔρευνα δὲν ἐξετάθη ἐνταῦθα ἐπὶ πολὺ οὐδὲ διήρκεσεν ἐπὶ μακρόν.

5) *Στοιὰ (;) μετὰ τοίχων κεκονιαμένων ἐν τῇ πόλει.*

Τὸ ἀρχαῖον οἰκοδόμημα, ὅπερ πέρυσιν ἐπ' ἐλάχιστον ἀνεσκάψαμεν (βλ. *Πρακτικά* 1907, 181 ἀριθ. 3), ἡρευνήσαμεν ἐκ νέου δοκιμαστικῶς.

Ἐκ τῶν ἐρευνῶν ἀπεδείχθη ὅτι ἔχει μῆκος 56.25 μ. περίπου· κατὰ τὰς στενὰς πλευρὰς δὲν ἐξηκριβώθη ἡ ἑκτασις αὐτοῦ, ἀλλὰ φαίνεται οὖσα 15 μ. περίπου, ἐπὶ τῆς Δυτικῆς πλευρᾶς, ἥτις σφίζεται φέρουσα καὶ δύο ἀναλήματα πρὸς τὰ ἔξω.

Κατὰ τὸ τέρμα αὐτῆς εὕρομεν τμήμα μεγάλου παυρίνου κίονος, ηὐλακωμένου κατὰ τὸν δώριον τρόπον, ἔτι δὲ κεραμίδας στέγης καὶ πλεῖστα μαρμαροκονιάματα σκληρότατα ἀρίστης ἐργασίας.

Ἐκ τούτων ὑποθέτομεν ὅτι τὸ οἰκοδόμημα θὰ ἀπῆρτιζε μεγαλοπρεπῇ στοάν, ἀνοικτὴν πρὸς Νότον, ὅπόθεν καὶ ἡ θέα τῆς ἐκτεινομένης θαλάσσης εἶναι ἐξαίρετος, καὶ ἡ κατὰ

τὸ θέρος μὲν πνοή τοῦ συχνοτάτου ἀπὸ τῆς θαλάσσης ἀνέμου (κοινῶς «μπάτη» καλουμένου), κατὰ δὲ τὸν χειμῶνα τὸ ὑπήμενον τῆς θέσεως ἀπὸ τοῦ Βορρᾶ, καθίστα λίαν εὐάρεστον τὴν ἐκεῖ διαμονήν.

Οἱ τοῖχοι τοῦ οἰκοδομήματος ἔχουσι πᾶχος μετὰ μὲν τῶν ἀναλημμάτων 2.85 μ., ἄνευ δ' αὐτῶν 1.60 μ., ἐποιήθησαν δὲ διὰ μεγάλων λαξευτῶν ὀγκολίθων, ὧν οἱ κάτω εἰσι μαρμαρόλιθοι, οἱ δὲ ἄνω λευκὰ μάρμαρα.

#### 6) *Ναὸς παρὰ τὴν Στοάν· ἡ Ἀγορὰ τῶν Παρασῶν.*

Νοτίως καὶ εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἀπὸ τῆς Στοᾶς ἐπὶ τοῦ κατωτάτω ἐπιπέδου τοῦ χώρου τούτου ἀπεκαλύψαμεν στερεοβάτην ἐστρωμένον ἐπιμελῶς διὰ μαρμαρίνων παχειῶν πλακῶν, ὧν πολλὰ ἔχουσιν ἀφαιρεθῆ. Πρὸς τούτοις εὑρομεν καὶ ἀνθεμωτὴν κεραμίδα καὶ συντρίμματα ἄλλων ἐκ στέγης σημαντικοῦ οἰκοδομήματος.

Ἐκτείνεται δὲ ὁ στερεοβάτης οὗτος ἐπὶ μῆκος 14.50 μ. καὶ πλάτος 9.35 μ. καὶ ἀνήκει πιθανώτατα εἰς ναόν. Τὰ παρ' αὐτὸν ἔχουσι καλυφθῆ ὑπὸ χωμάτων, καὶ ὑπάρχει ὡς ἐκ τούτου ἐλπίς εὐρέσεως ἀναθημάτων ὑπ' αὐτά, ἐξ ὧν θέλει ἐξακριβωθῆ τὸ πρᾶγμα.

Πρὸς τούτοις παρατηρήσαμεν ὅτι ἅπας ὁ περὶ τὴν Στοάν καὶ τὸν Ναὸν χώρος παρουσιάζει θεμέλια μεγάλων οἰκοδομημάτων, ἐξ ὧν καθίσταται πιθανὴ ἡ ἰδέα τῆς ὑπάρξεως ἐπὶ τῆς θέσεως ταύτης μεγαλοπρεποῦς καὶ εὐρείας Ἀγορᾶς τῆς πολυανθρώπου καὶ ἐμπορικωτάτης πόλεως τῶν Παρασῶν.

Μεταγενέστεραι ἀνασκαφαί, αἵτινες ἐπιβάλλεται νὰ ἐξακολουθήσωσιν ἐνταῦθα, θέλουσι βεβαίως φέρεи εἰς φῶς ἀξιόλογα εὐρήματα.

7) *Μνημεναῖοι καὶ ἀρχαῖοι τάφοι ἐν Παγασαῖς.*

Κατὰ τὸ Βορειοανατολικὸν πέρας τῆς ἀρχαίας πόλεως (βλ. ΜΤ ΓΤ τοῦ διαγράμματος εἰκ. 8) ὑπάρχει ἀτείχιστος λόφος καὶ φύσει ὀχυρὸς, εἰσχωρῶν βαθέως εἰς τὴν θάλασσαν ὡς ἀκρωτήριον, «Ταρσανᾶς» νῦν καλούμενος, διότι ἐκεῖ ἐπισκευάζονται καὶ ναυπηγοῦνται πλοιάρια σήμερον.

Παρ' αὐτὸν ὑπάρχουσιν ὀλίγαι οἰκίαι, ἐγένοντο δὲ κατὰ καιροῦς, καὶ μάλιστα τῷ 1882, ὅτε κατεσκευάζετο ὁ λιμὴν Βόλου, βαθεῖαι ἐκχωματώσεις ὑπὸ τῶν ιδιοκτητῶν καὶ ἄλλων, καθ' ἃς εὐρέθησαν πολυάριθμοι τάφοι· εἰς τούτων λέγεται ὅτι ἦτο θολωτός, ὃν ὁ εὐρὼν Μιχαήλ Κωνσταντίνου («Γερομιχάλης» νῦν καλούμενος) λέγεται ὅτι ἐσύλησε μετ' ἄλλων τάφων καὶ κατόπιν ὀλοτελῶς ἐξηφάνισεν.

Ὅτι ἐντεῦθεν ἐξήχθησαν μνημεναῖα καὶ ἀρχαῖα ἀγγεῖα, ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ δημοσιεύματος τοῦ κ. P. Wolters (Ath. Mitt. XIX 1889, 263 κέ. καὶ πίν. 8-11), ἔνθα περιγράφονται τινὰ τοιαῦτα εὐρήματα, ἐντεῦθεν προερχόμενα καὶ ἀγορασθέντα ὑπὸ φιλαρχαίων ἐν Βόλῳ, καὶ δὴ ὑπὸ τοῦ κ. Π. Χ. Ἀποστολίδου.

Τούτων ἕνεκα ἐξετέλεσεν ἐνταῦθα τῷ 1901 ἀνασκαφὰς ὁ Ἔφορος κ. Β. Στάης (βλ. *Πρακτικὰ* 1901, 39-40), εὐρῶν περὶ τοὺς τεσσαράκοντα τάφους, ὧν τὰ ἀγγεῖα καὶ ἄλλα κτερίσματα μετεκομίσθησαν εἰς Ἀθήνας καὶ κατετέθησαν ἀπλῶς ἐν τῷ Ἐθνικῷ Μουσείῳ.

Καὶ ἡμεῖς ἐξετελέσαμεν ἐνταῦθα μικρὰς ἐρεῦνας, ἐξ ὧν ἐβεβαιώθη ἡ ὑπαρξὶς σημαντικοῦ συνοικισμοῦ, ὅστις ἴσως φθάνει δι' ἄλλεπαλλήλων στρωμάτων εἰς τὴν νεολιθικὴν περίοδον, ἧς ὁμως δὲν εὗρομεν ἔτι ἡμεῖς ἔχνη· ὁ κ. Τσουντας («*Προϊστ. Ἀκροπόλεις*» σελ. 3-4) εὗρεν ἐρευνήσας.

Τὸ εὖρημα ἡμῶν ὑπῆρξε τάφος εἰς 1.15 μ. βάθος ἀπὸ τῆς νῦν ἐπιφανείας· οὗτος ἐποιήθη διὰ τριῶν πλακῶν ἐκ σχιστολίθου καθ' ἑκατέραν τῶν μακρῶν πλευρῶν, διὰ μιᾶς πρὸς τὴν κεφαλὴν καὶ ἑτέρας πρὸς τοὺς πόδας, καὶ ἐσχεπάσθη ὑπὸ δύο μεγάλων ὁμοίων, καλῶς ἡρμοσμένων. Ἐχει μῆκος 1.60 μ., πλάτος 0.32-0.36, βάθος 0.38. Οὐδὲν κτέρισμα ὑπῆρχεν ἐν αὐτῷ καὶ οὐδὲν ἔχνος καύσεως· κάτω ἦτο ἄστροφος· τὰ δὲ ὀστέα ἦσαν λίαν ἐφθαρμένα. Αἱ πλάκες αὐτοῦ καλοῦνται νῦν «τῆς Πρόπαν», ἀλλ' ὀρύσσονται καὶ πού κατὰ τὰς Παγασάς, ὡς λέγεται (πρβλ. καὶ ἀνωτέρω σελ. 178).

Ὑπὸ τὸν τάφον ἐντὸς κεκαυμένων κονιορτωδῶν χωμάτων εὗρομεν *εἰδώλιον* καὶ τμήματα ὠραίων γραπτῶν κυλίκων τῆς *μυκηναίας* περιόδου· ὁ τάφος ἄρα ἐποιήθη κατὰ τὴν ἀρχαϊκὴν περίοδον (800-700 π.Χ.), διὰ τε τὸν λόγον τοῦτον καὶ διότι ὑπὲρ τὸν τάφον εἰς ἀντίστοιχα χῶματα εὗρομεν τμήματα ἀγγείων μέλανος γανώματος τῆς Ε'-Δ' π. Χ. ἐκατονταετηρίδος.

#### 8) Ἱστορικὴ ἐπισκόπησις περὶ τῶν Παγασῶν.

α.) Προϊστορικαί, μυκηναῖαι καὶ ἀρχαῖκαι Παγασαί.

Ἐκ τούτων καθίσταται φανερόν ὅτι ἡ θέσις κατωκεῖτο κατὰ τὴν *μυκηναίαν* περίοδον (1200-1000 π. Χ.) καὶ, ὡς φαίνεται, ἦτο λόγου ἀξία. Ὅτι δὲ καὶ κατὰ τὴν *προμυκηναίαν*, καὶ δὴ τὴν *νεολιθικὴν* καὶ *χαλκῆν* περίοδον, κατωκεῖτο ἐπίσης ὁ τόπος, ἀποδεικνύει ἡ τε μνημονευθεῖσα ἔρευνα τοῦ κ. Τσουντα καὶ *λαξευταὶ* οἰκήσεις ἐπὶ βράχων καὶ πολλοῦ τῆς πόλεως ἀπαντῶσαι (βλ. ΛΟ καὶ ΛΟ' ἐν τῷ διαγράμματι εἰκ. 8).

Τοῦτο ἀκριβῶς βεβαιοῖ καὶ ἡ ἀρχαία παράδοσις, λέ-

γουσα ὅτι ἐκεῖ ἐναυπηγήθη ἡ Ἀργώ ὑπὸ τοῦ Ἰάσονος καὶ ὅτι ἐκεῖθεν οἱ Ἀργοναῦται ἐξέπλευσαν εἰς Κόλχους<sup>1</sup>. Ὅτι ἡ παράδοσις αὕτη δὲν εἶναι μεταγενεστέρα προσθήκη, ὡς λέγεται, καίπερ μετ' ἀμφιβολιῶν, ἐν Bädcker's, *Griechenland* 1904 σελ. 205, ἀπέδειξαν αἱ ἀνασκαφαὶ καὶ ἔρευναι.

Εἶναι δὲ περιέργως σημαντικώτατον σχῶλιόν τι εἰς Ἀπολλωνίου Ἀργοναυτικῶν Α 238, ἐνθα ὑπὸ τινος γνώστου ἴσως τῆς θέσεως «Ταρσανᾶς» περιγράφονται αἱ (προϊστορικά) Παγασαὶ ὡς «ἀκρωτήριον Μαγνησίας (Θεσσαλίας)· ὠνομάσθη δὲ ἀπὸ τοῦ ἐκεῖ πεπῆχθαι τὴν Ἀργώ».

Τὸ πρᾶγμα ἀπὸ φυσικῆς ἀπόψεως ἐξεταζόμενον, καθ' ἣν πάλαι τε, ὡς ἐνθυμοῦνται οἱ γέροντες, καὶ νῦν, ὡς λέγουσιν οἱ ναυτικοί, ἡ θέσις «Ταρσανᾶς = Ναύσταθμος» εἶναι ἡ καταλληλοτάτη καὶ, ὡς ἡμεῖς ἐξ ἰδίας ἀντιλήψεως καὶ ἐρεῦνης ἐβεβαιώσαμεν, ἡ μόνη ἐν χρήσει ἀνὰ τὸν Παγαστικὸν κόλπον πρὸς ναυπηγίαν πλοίων, οὐδεμίαν παρέχει δυσχέρειαν, ἵνα δεχθῶμεν ὅτι, ἂν ποτε ἐναυπηγήθη ἡ Ἀργώ καὶ τις ἀξιόλογος στόλος εἰς τὰ μέρη ταῦτα, ἐκεῖ κατ' ἀνάγκην ἐκ τῆς φύσεως ἐπιβαλλομένην ἐναυπηγήθη, τοῦ ὑπερκειμένου δασωδεστάτου τότε Πηλίου χορηγοῦν-

<sup>1</sup> Στράβ. Θ' 436, 15 «ἀπὸ δὲ τῆς ναυπηγίας τῆς Ἀργοῦς καὶ Παγασᾶς λέγεσθαι μυθεύουσι τὸν τόπον, οἱ δὲ πιθανώτερον ἡγοῦνται τοῦνομα τῷ τόπῳ τεθῆναι τοῦτο ἀπὸ τῶν πηγῶν, αἳ πολλαὶ τε καὶ δαφιλεῖς ῥέουσι» ὅτι ἡ δευτέρα γνώμη, ἣν φαίνεται πρῶτος Δημήτριος ὁ Σκῆψιος προτείνας (πρβλ. τὸ διεφθαρμένον ἀλλ' εὐκόλως συμπληρούμενον χωρίον τοῦ Ἡσυχ. λ. «Πάγανα [διορθωτέον ἴσως Πάγασα]· σφῦρα . . . καὶ ἡ Ἀργὼ ἐπάγη»· τὸ μνημονευθὲν σχῶλιον εἰς Ἀπολλων. Ἀργοναυτ. προσθέτει μετὰ τὰ ἀνωτέρω: «ὁ δὲ Σκῆψιος ἀπὸ τοῦ πηγαῖς περιρρέσθαι τοὺς τόπους» καὶ τὸ Μέγα Ἑτυμολ. ἐν λ. «Παγασαῖος» ἀναφέρει ὁμοίως ἀμποτέρας τὰς ἐτυμολογικὰς ἐκδοχάς, ληφθεῖσας ἐκ τοῦ Στράβωνος ἐμφανῶς») εἶναι ἐσφαλμένη, ἀποδεικνύει ὁ χρόνος τῶν διχρόνων ἐν τῷ ἀρκούντως παλαιῷ στίχῳ παρ' Ἡσιόδ., Ἀσπίδι 70 κέ.

«πᾶν δ' ἄλλος καὶ βωμός Ἀπόλλωνος Πάγασαίω  
λάμπεν ὑπαὶ δεινοῖο θεοῦ τευχέων τε καὶ αὐτοῦ».

Βλ. καὶ Ἀγαθίαν ἐν Παλατ. Ἀνθολ. IV 3, 66. Ἀπολλων. Ἀργοναυτ. Α 238. 318. 411. 524, ἐνθα πανταχοῦ τὸ α εἶναι βραγύ.

τος ἄφθονον πρὸς τοῦτο ξυλεύαν· πρβλ. Εὐριπίδην, *Μηδεία* στ. 3 κ. ε.

«μηδ' ἐν νάπαισι Πηλίου πεσεῖν ποτε  
τιμηθεῖσα πύκην».

Κατὰ ταῦτα φαίνεται πιθανωτέρα ἡ παραγωγή τῆς λέξεως ἐκ ῥίζης *παγ-* τοῦ *πήγνυμι*, σχετικὴ δὲ ἡ λέξις πρὸς τὸ *πάγος* διὰ τὸ λοφῶδες τοῦ τόπου, ἢ πρὸς τινὰ διαλεκτικὴν λέξιν *πάγασα* (ἐκ τοῦ *πήγνυμι* = «σφῦρα» κατὰ Ἡσύχιον) ἐκ τοῦ κυριωτέρου ὀργάνου τῶν ναυπηγῶν<sup>1</sup>.

Οἱ δὲ προϊστορικοὶ κάτοικοι τῶν πεδιάδων τούτων θὰ ἦσαν οὐ μόνον, ἢ οὐχὶ πάντοτε, *Μινύαι*, ἀλλὰ καὶ *Ἀχαιοί*· τοῦλάχιστον χωρίον τι τοῦ Ἡσυχίου λ. «Παγασίτης Ἀπόλλων· παρὰ *Ἀχαιοὺς ἐν Παγασαῖς* καὶ παρὰ Θεσσαλοῖς»<sup>2</sup> φαίνεται εὐνοοῦν τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, ἣν ἐξ ἄλλου αἱ οὐχὶ μακρὸν κείμεναι ἀκμαιόταται τότε *Φθιώτιδες Θῆβαι*, ἡ *μητρόπολις* τῶν κατὰ τὰ μέρη ταῦτα Ἀχαιῶν, ὡς εἵπομεν ἀνωτέρω σελ. 191, καθιστῶσι πολὺ πιθανήν.

Τῶν δὲ *ἀρχαῖκων* Παγασῶν, ἤτοι τῶν μετὰ τὴν πτώσιν τοῦ μυκηναίου πολιτισμοῦ, ἡ μὲν ὑπαρξίς βεβαιουῦται ἐκ τῶν ἀνασκαφῶν, ἡ δὲ μικρὰ σημασία ὑποτίθεται ἐκ τῆς μὴ ἀναφορᾶς αὐτῶν ἐν τῷ Ὀμηρικῷ Καταλόγῳ τῶν νεῶν, ἐκτὸς ἂν θεωρήσωμεν τὰς Παγασὰς περιλαμβανομένας ὑπὸ τὸ ὄνομα τῆς παρακειμένης *Ἰωλκοῦ* (νῦν *Κάστρο* τοῦ Βόλου).

<sup>1</sup> «*Πάγασα* θύρα· καὶ Παγασαί· (γραπτέον σφῦρα ἢ σφυρά)» ὑπάσχει ἐν ἐτέρᾳ γλῶσσῃ τοῦ Ἡσυχίου, ἣν σχετιστέον πρὸς τὸ «σφυρά» τῶν ὁρῶν τὰ ἐπίπεδα καὶ κατώτατα τοῦ αὐτοῦ. Ἡ λέξις *πάγασα* φαίνεται ὅτι εἶναι διαλεκτικὴ· ἴσως ἐλέγετο καὶ *πάγασος* (;)· πρβλ. Σχολ. εἰς Ἀσπίδα Ἡσιόδ. ἔ. ἀ.: «*Πάγασος*, πόλις τῆς Θεσσαλίας, τόπος ὠνομασμένος παρὰ τὸ ἐκεῖ τὴν Ἀργὴν πεπῆχθαι κτλ.» θὰ ἐσήμαινε δὲ ἢ τὴν σφῦραν τῶν ναυπηγῶν ἢ ὅ τι ἡ λέξις *πάγος*· ἀκριβῶς ἀμφότερα εὐνοεῖ ἡ θέσις τῶν Παγασῶν καὶ τὸ ἐν αὐτῇ ναυπηγεῖον.

<sup>2</sup> Σημαντικὴ εἶναι ἡ προσθήκη τοῦ εἰς Ἀσπίδα Σχολ. ἔ. ἀ. «Ἡρακλείδης δὲ ὁ Ποντικός ἐν τῇ περὶ χρηστηρίων τὸν ἐν Παγασαῖς Ἀπόλλωνα ὑπὸ *Τροφωνίου* ἱδρῦσθαι φησί», ἐξ ἧς ἐμφαίνεται λίαν παλαιὰ σχέσις τῶν Νοτίων Ἑλλήνων πρὸς τὴν Θεσσαλίαν, περὶ ἧς εἴπομεν τὰ δέοντα ἀνωτέρω σελ. 190-191 καὶ 200. «Ὅτι ὁ Ἀπόλλων ἐλέγετο *Παγασίτης* καὶ *Παγασαῖος* βεβαιοῦσιν αἱ πηγαί.

β'.) *Ἱστορικαὶ Παγασαὶ τῆς Ε' καὶ Δ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος.*

Ἰχνη τῶν Παγασῶν ἐκ τῆς Ε' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος εὕρομεν ἐν τῷ παρόντι τὸν ἐσωτερικὸν πύργον ἐκ τῶν πέ-  
ρυσιν ἀνασκαφέντων (βλ. *Πρακτικά* 1907, 175 καὶ *Ἐφ.*  
*Ἀρχ.* 1908, 1) καὶ τὸν πρῶτον μετ' αὐτόν, ἀνωτέρω σελ.  
207 μνημονευθέντα.

Ἐπίσης εὐρέθησαν ἐντὸς τῶν πλίνθων τῶν ἀνασκαφέν-  
των πύργων θραύσματα ἀρίστων ἀγγείων τοῦ ἐρυθρομόρ-  
φου ὕφους, τῶν μέσων που τῆς Ε' π. Χ. ἑκατονταετηρί-  
δος, καὶ τινα ὀλίγον ὑστέρων χρόνων ἐν θέσει «Ταρσανᾶς»  
(βλ. ἀνωτέρω σελ. 213).

Πρὸς τοῦτοις καὶ τὰ μήπω ἐξερευνηθέντα τεῖχη, τὰ Νο-  
τίως τῆς πόλεως εὑρεθέντα (βλ. ἀνωτέρω σελ. 203), φαί-  
νονται ἀνήκοντα εἰς τοὺς αὐτοὺς χρόνους.

Τοῦτο βεβαίον καὶ ἡ παράδοσις: διότι παρ' Ἡροδότῃ  
VII 193 λέγεται ὅτι κατὰ τὸ 480 π. Χ. «οἱ βάρβαροι...  
κάμφαντες τὴν ἄκρην Μαγνησίας (τὸ νῦν «Τρίκερι» βε-  
βαίως) ἰθέαν ἔπλεον ἐς τὸν κόλπον τὸν ἐπὶ *Παγασέων* φέ-  
ροντα», ἔνθα αἱ Παγασαὶ νοοῦνται μᾶλλον ὡς πόλις, ἢ  
τοῦλάχιστον ὡς κώμη τις, ἥττον δὲ ὡς θέσις ἀπλῆ.

Ἀλλ' εἶναι βέβαιον ὅτι αἱ Παγασαὶ περὶ τὸ 450 π. Χ.  
ἦσαν σπουδαία ἐμπορικὴ πόλις: τοῦτο συμπεραίνομεν ἐκ  
τινος στίχου τῶν «Φορμοφόρων» τοῦ κωμικοῦ *Ερμίππου*,  
ζήσαντος ἐπὶ Περικλέους, ἔνθα λέγει (Kock, *Frg. Com.*  
*Gr.* I σελ. 243 ἀριθ. 63 στίχ. 19): «*αἱ Παγασαὶ δούλους*  
*καὶ σιγματίας παρέχουσιν*» καὶ ἐκ τοῦ Πλούτου τοῦ Ἀρι-  
στοφάνους στίχ. 521 κ.έ. (τοῦ 409 π. Χ.), ἔνθα πρόκει-  
ται περὶ τῶν *Παγασῶν* πιθανῶς:

κερδαίνειν βουλόμενός τις  
ἔμπορος ἦκων ἐκ *Θεσσαλίας* παρ' ἀπίστων ἀνδραποδιστῶν.

Φαίνεται δ' ὅτι κατὰ τὸ πρῶτον ἡμισυ τῆς Ε' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος αἱ Παγασαὶ δὲν εἶχον τειχισθῇ ἐξ ὀλοκλήρου ὡς πόλις, ἀλλὰ κατὰ τμήματα· τὸ αὐτὸ ἴσως ἐγένετο καὶ κατὰ τὸ δεύτερον ἡμισυ, ἐπεκτεινομένου τοῦ τοιούτου τειχισμοῦ.

Ἀλλὰ περὶ τὸ 400 π. Χ. ἐποιήθησαν τὰ ὠραῖα καὶ ἰσχυρὰ τεῖχη τῶν Παγασῶν, ὡς εἶπομεν ἀνωτέρω σελ. 203. Οἱ ποιήσαντες ταῦτα θὰ ᾔσαν οἱ τότε πλούσιοι καὶ ἰσχυροὶ Φεραῖοι· πάντως τὸ νὰ δεχθῶμεν αὐθυπαρξίαν τῆς πόλεως τῶν Παγασῶν ἀπαγορεύει ἡ ἔλλειψις νομισμάτων.

Καὶ ἡ παράδοσις ὁμῶς ἀναφέρει τὰς Παγασὰς ὡς «ἐπίνειον Φεραίων» (Σουΐδας ἐν λ. Παγασ[αί]· Στράβων Θ' 436, 15 «ἐπίνειον δὲ τῶν Φερῶν Παγασαί»). Ἐκ τοῦ Ἀρποκρατίωνος (λ. Παγασαί) συμπεραίνομεν ὅτι τοῦλάχιστον ἀπὸ τῶν μέσων τῆς Δ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος αἱ Παγασαὶ ᾔσαν «ἐπίνειον τῶν Φεραίων» διότι ὁ ἀνωτέρω ἀντλεῖ ἐκ τοῦ **Θεοπόμπου**, μαθητοῦ τοῦ Πλάτωνος «ἐπίνειόν εἰσι Φεραίων αἱ Παγασαί, ὡς Θεόπομπος ἐν τῇ πέμπτῃ τῶν Φιλιππικῶν **δηλοῖ**»· ἐξ αὐτοῦ θὰ ᾔντηλῃ καὶ ὁ Στράβων καὶ ὁ Σουΐδας ἐντεῦθεν καὶ ὁ Φώτιος καὶ τὸ Μέγα Ἐτυμ. ἔ.ἀ.· ἐξ ἄλλου ἀναφέρεται ὅτι ὁ ἀδελφὸς τοῦ βασιλέως τῶν Φερῶν Ἰάσονος Μηριόνης·κατῴκει ἐν Παγασαῖς (Πολύαιν. VI 1, 6), καὶ ὁ διάδοχος αὐτοῦ βασιλεὺς Ἀλέξανδρος ὅτι κατεῖχε τὰς Παγασὰς (Πολύαιν. VI 2, 1)· ἔζησαν δ' ἀμφότεροι μετὰξὺ 390-360 π. Χ. περίπου· ἔτι δὲ λέγει ὁ αὐτὸς Θεόπομπος (Frg. Hist. Gr. I σελ. 332 ἐκ τοῦ Σχολ. εἰς Ἰλιάδ. Ω 428) ὅτι ὑπῆρχεν ἐν Παγασαῖς ἱερὸν τοῦ Διονύσου Πελέεως, ὅπερ ἐξαιρετικῶς ἐτίμα ὁ βασιλεὺς Ἀλέξανδρος τῶν Φερῶν.

Κατὰ τὰ μέσα τῆς Δ' π. Χ. ἑκατονταετηρίδος ἀναφέρονται αἱ Παγασαὶ ὡς τετειχισμέναι καὶ ἰσχυραί, ἀφ' οὗ παρὰ Δημοσθ. I 9. 13 λέγεται ὅτι ἐπολιορκήθησαν καὶ κα-



τελήφθησαν ὑπὸ τοῦ Φιλίππου: «καὶ πάλιν, ἥνίκα Πύδνα Ποτειδαία Μεθώνη *Παρασαί*, τᾶλλ' ἵνα μὴ καθ' ἕκαστα λέγων διατρίβω, *πολιορκούμεν' ἀπηγγέλλετο* » καὶ ὅτι ὁ αὐτὸς Φίλιππος «Θετταλίας ἐπέβη· μετὰ ταῦτα Φερὰς *Παρασὰς Μαγνησίαν* πάνθ' οὐ ἐβούλετ' εὐτρεπίσας τρόπον, ὥχρετ' εἰς Θράκην»· ὁμοίως ὁ *Διόδ.* XVI 31, β. Μετ' οὐ πολὺ οἱ Θεσσαλοὶ «*Παρασὰς ἀπαιτεῖν* αὐτόν (ἐνν. Φίλιππον) εἰσιν ἐψηφισμένοι, καὶ Μαγνησίαν κεκωλύκασι *τειγίζειν*» (Δημοσθ. I 22 καὶ II 11), ἐν ᾧ οἱ Ἀθηναῖοι φαίνεται ὅτι εἶχον ἀποφασίσει νὰ στείλωσιν «ἀπόστολον» «εἰς Παγασὰς (Δημοσθ. IV 35· πρβ. XIX 163)», ὁ δὲ στρατηγὸς αὐτῶν Καλλίας κατέλαβε μετὰ τῶν ἄλλων ἐν τῷ Παγασιτικῷ κόλπῳ πόλεων καὶ τὰς «*συμμαχίδας*», ὡς ἐκείνας, τοῦ Φιλίππου Παγασὰς ([Δημοσθ.] XII 5).

Ἐκ πάντων τούτων καθίσταται ἐμφανὲς ὅτι αἱ Παγασαὶ ἦσαν πόλις τετειχισμένη καὶ λόγου ἄξια κατὰ τὸ α' ἡμισυ τῆς Δ' π. X. ἑκατονταετηρίδος.

γ'.) *Αἱ Παγασαὶ κατὰ τὴν Μακεδονικὴν περίοδον.*

Ἀπὸ τῶν μέσων τῆς Δ' π. X. ἑκατονταετηρίδος αἱ Παγασαὶ ἀπετέλεσαν τμήμα τῆς ὑπὸ τοῦ Φιλίππου κατασταθείσης παλαιᾶς τετραρχίας τῆς Πελασγιώτιδος, ὑπὸ τοὺς Φεραίους πάντοτε οὔσαι.

Μέχρι δὲ τῆς κτίσεως τῆς παρακειμένης Δημητριάδος (293 π. X.) ἤχμαζον μὲν, ἀλλ' οὐχὶ τόσον, ὅσον εὐθύς ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τῆς Γ' π. X. ἑκατονταετηρίδος.

Διότι αἱ εὐρεθεῖσαι στῆλαι καὶ ἄλλαι ἐπιγραφαὶ ἀνήκουσι κατ' ἐλάχιστον μὲν εἰς τὴν Δ', κατὰ μέγιστον δὲ τμήμα εἰς τὴν Γ' π. X. ἑκατονταετηρίδα.

Τὸ γεγονὸς τοῦτο ἀντίκειται σπουδαίως πρὸς τὴν ἀρχαίαν παράδοσιν, καὶ ὠρισμένως πρὸς τὴν παρὰ Στράβωνι

πληροφορίαν (Θ' 436, 15), ἔνθα αἱ Παγασαὶ ἀναφέρονται ὡς «πολίχνη», ἐξ ἧς μάλιστα ἀφηρέθησαν καὶ κάτοικοι πρὸς συνοικισμὸν τῆς Δημητριάδος (πρβλ. ἐν τούτοις Πλούταρχ. β. Δημητρίου LIII, ἔνθα τοιαῦται λεπτομέρειαι δὲν ἀναφέρονται).

Ἄλλ' ὁ Στράβων φαίνεται ὅτι τὴν κατὰ τοὺς χρόνους αὐτοῦ ὄψιν τῶν πόλεων ἐκείνων, μετήγαγε καὶ εἰς προγενεστέραν περίοδον· διότι ἐπὶ τῶν χρόνων αὐτοῦ, ἢ τοῦ γεωγράφου καὶ ιστορικοῦ, ὃν εἶχεν ὑπ' ὄψει, ἡ Δημητριάς «συνέσταλται μὲν, τῶν δ' ἐν τῇ Μαγνησίᾳ πασῶν (ἐνν. πόλεων) ὅμως διαφέρει».

Καὶ ὅμως ἅπας ὁ χώρος τῆς Δημητριάδος φύσει ὀλίγας μόνον χιλιάδας κατοίκων δύναται νὰ περιλάβῃ, καὶ δὴ τρεῖς μέχρι τεσσάρων· ἐξ ἄλλου δὲ ἡ πόλις αὕτη ὡς ἐφ' ὑψηλοῦ κειμένη εἶναι ἀπρόσφορος δι' ἐμπορικὴν κίνησιν, ἀφ' οὗ μετὰ μεγίστης δυσχερείας δύναται νὰ ἀνέλθῃ ἐκεῖ φορτηγὶς ἄμαξα, κατάλληλος δὲ πρὸς ἀσφαλῆ διαμονὴν στρατοῦ. Καὶ αἱ ἀνασκαφαὶ καὶ ἔρευναι, αἳ ἐξετελέσαμεν ἐν Δημητριάδι (βλ. *Πρακτικά* 1907, 171 κέ.), ἀποδεικνύουσιν ὅτι καὶ ἡ πόλις ἦτο μικρὰ καὶ οἱ κάτοικοι πτωχοὶ καὶ οὐδεμία σπουδαία ἐμπορικὴ κίνησις ἐγένετο ἐκεῖ.

Οὕτω νομίζομεν ὅτι αἱ Παγασαὶ ἀπετέλουν *συμπλήρωμα* τῆς Δημητριάδος ἔκτοτε, οὔσαι ἡ πόλις τοῦ ἐμπορίου, τοῦ πλούτου, τῆς κινήσεως καὶ τῆς ζωῆς, ἐν ᾧ ἡ Δημητριάς παρέμενε ὡς στρατιωτικὸν κέντρον. Ἴσως λοιπὸν ἡ φημιζομένη ἀκμὴ τῆς δευτέρας πόλεως δεὸν νὰ ἀποδοθῇ εἰς τὴν πρώτην.

Καὶ ὁ ἀνταγωνισμὸς τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν, αἳ ὑπεστήριζεν ὁ Κᾶσσανδρος, θέλων νὰ ἐνισχύσῃ αὐτὰς διὰ συνοικισμοῦ ἐτέρων πόλεων (πρβλ. *Διόδωρ.* XX 110), πρὸς τὴν Δημητριάδα, ἣν ὑπεστήριζεν ὁ Δημήτριος, ὁ Ἀντίγονος καὶ Φίλιππος ὁ Ε', δὲν κατανοεῖται, ἂν δὲν θεωρηθῇ ὡς ἀπευ-

θυνόμενος πρὸς τὰς Παγασάς, πρὸς τὴν ἑκπαλαι μίαν τῶν ὀλίγων ἀρίστων ἐξόδων τῆς Θεσσαλίας πρὸς τὴν θάλασσαν, ἥς ἀντίπαλος ἐπίφοδος ἦσαν αἱ Φθιώτιδες Θῆβαι.

Οὕτως ἐρμηνεύεται ἡ ὑπὸ Φιλίππου τοῦ Ε' τῷ 217 π.Χ. καταστροφή τῆς τελευταίας ταύτης πόλεως, ἐξ ἧς αἱ Παγασαὶ ἀνυψώθησαν εἰς μεγίστην ἀκμὴν· ἐκ τῶν χρόνων δὲ τούτων προέρχονται καὶ αἱ πλεῖσται τῶν Παγασιτικῶν στηλῶν.

δ'.) *Αἱ Παγασαὶ κατὰ τὴν Ῥωμαϊκὴν καὶ Βυζαντιακὴν περίοδον.*

Κατὰ τοὺς Μακεδονικοὺς πολέμους ἀπὸ τῶν τελευταίων ἐτῶν τῆς Γ' π.Χ. ἑκατονταετηρίδος μέχρι τοῦ 146 π.Χ., ὧν θέατρον ὑπῆρξε κατὰ μέγα μέρος ἡ Θεσσαλία, φαίνεται ὅτι τὰ τείχη τῶν Παγασῶν ἐκρημνίσθησαν εἴτε ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Φιλίππου (πρβλ. Πολύβ. XVIII 3), ἢ ἵνα μὴ γίνωσιν ὀρμητήριον τῶν ἀντιπάλων, εἴτε ὑπὸ τῶν Αἰτωλῶν ἢ τοῦ Τίτου Κοίντου Φλαμινίνου (πρβλ. Πλούταρχ. β. Τίτου XII. Liv. 34, 51), καίτοι τοιοῦτόν τι ὠρισμένως δὲν ἀναφέρεται, εἴτε ἄλλως. Ἀλλ' ἦτο τοῦτο πολὺ εὐλογον νὰ συμβῇ, τῶν πολεμικῶν ἐπιχειρήσεων τῶν ἀνωτέρω γινομένων περὶ τὴν Δημητριάδα μάλιστα καὶ τὰς Φεράς κατὰ τὰ ἔτη 194 - 190 π. Χ. καὶ περαιτέρω ἔτι.

Ἐν αὐτοῖς οὐδαμοῦ ἀναφέρονται αἱ Παγασαί· ἀλλ' ἴσως δέον νὰ ὑπονοῶμεν αὐτὰς ἐν τῇ ἀναφορᾷ τῆς Δημητριάδος, μεθ' ἧς εἶχεν ἕκτοτε κοινὰς τὰς τύχας.

Ἡ δὲ ἐπισκευὴ καὶ ἀνοικοδόμησις τῶν τειχῶν τῶν Παγασῶν ἐγένετο πιθανῶς περὶ τὴν αὐτὴν περίοδον, ἥτοι πρὸ τοῦ 146 π. Χ. Κατὰ ταῦτα αἱ ἐν τοῖς ἀνασκαφεῖσι πύργοις τῶν Παγασῶν εὐρεθεῖσαι στηλῆαι θὰ ἦσαν ἀρχαῖοι τεραὶ τοῦ ἔτους τούτου· πρὸς τὴν εἰκασίαν ταύτην δὲν ἀνθίστανται τὰ εὐρεθέντα μνημεῖα σοβαρῶς.

Τὴν γνώμην ταύτην εὐνοοῦσιν ἐπίσης ὁ τε τρόπος τῆς

οικοδομίας τῶν ἐξωτερικῶν πύργων καὶ αἱ εὐρεθεῖσαι μετὰ μονογραφημάτων καὶ συμπιλημάτων κέραμοι αὐτῶν, αἱ λιθοδόλοι σφαῖραι καὶ ἄλλαι ἀποδείξεις, περὶ ὧν ἐκτενέστερον θὰ διαλάβωμεν ἐν τῇ εἰδικῇ ἐκδόσει τῶν Παγασιτικῶν στηλῶν.

Ὅτι δ' ἀπὸ τῆς Ῥωμαϊκῆς κατακτήσεως ἤκμαζον αἱ Παγασαί, ἀποδεικνύουσι πολλαὶ ἀπελευθερωτικαὶ ἐπιγραφαί, ὡς ὁ κ. Kern (Inscr. Graec. IX 2 ἀριθμ. 1115. 1116. 1118. 1120. 1121) πάσας ἀποδίδει ἐσφαλμένως, καίπερ ἀμφιβάλλων, τῇ Δημητριάδι, ἐν ᾗ τινὲς εὐρέθησαν ἀσφαλῶς ἐν αὐταῖς ταῖς Παγασαῖς, καὶ δὴ αἱ ὑπ' ἀριθμ. 1117. 1119, εὐρεθεῖσαι ὅπου καὶ ἡ αὐτόθι ὑπ' ἀριθ. 359, αἱ δὲ λοιπαὶ ἐν τῷ Κάστρῳ τοῦ Βόλου, ὅπερ ἐκτίσθη δι' ὕλικου ἐκ Παγασῶν μάλιστα μετακομισθέντος. Ἀλλ' αἱ τελευταῖαι αὗται ἠδύναντο νὰ ὑπάρχωσιν ἐπὶ τόπου, ὡς ἀνατεθεῖσαι εἰς τὸ ἱερὸν τῆς **Ἀρτέμιδος Ἰωλκίας**, ὅπερ ἔχομεν πολλοὺς λόγους νὰ πιστεύωμεν ὅτι ὑπῆρχεν ἐπ' αὐτοῦ τοῦ λόφου τοῦ **Κάστρου τοῦ Βόλου** παρὰ τὴν νῦν ἐκκλησίαν τῶν Ἀγίων Θεοδώρων.

Καὶ μέχρι τῆς Γ' μ. Χ. ἑκατονταετηρίδος ὑπάρχουσιν ἐν τινὶ ἀκμῇ αἱ Παγασαί· τὸ ὑδραγωγεῖον, νῦν «Δόντια» καλούμενον, τότε πιθανῶς κτισθὲν, καὶ ἀναθηματικαὶ ἐπιγραφαὶ εἰς Ῥωμαίους αὐτοκράτορας, ἐνταῦθα εὐρεθεῖσαι (IG IX 2 ἀριθμ. 1136. 1137. 1138 καὶ ἑτέρα ἀνέκδοτος ὑφ' ἡμῶν εὐρεθεῖσα), βεβαιοῦσι τοῦτο.

Τὰ ἐρείπια τῶν Παγασῶν ἀπὸ τῆς Δ' μ. Χ. ἑκατονταετηρίδος δέονται ἐπιμελεστέρας ἐρεύνης ἐν τῷ μέλλοντι, ὅποτε, ὡς ἐλπίζομεν, θὰ ἐρευνηθῶσι καὶ αἱ πρὸς αὐτὰ σχετικαὶ πηγαὶ ἐκ τῆς ἀρχαίας παραδόσεως τῶν μέσων αἰώνων καὶ νεωτέρων χρόνων.

Ἐν Ἀθῆναις τῇ 31ῃ Δεκεμβρίου 1908.

Α. Σ. ΑΡΒΑΝΙΤΟΠΟΥΛΟΣ

## ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

Ἐν τοῖς *Πρακτικοῖς* τοῦ 1907 δὲν ἐτέθησαν πᾶσαι αἱ παρασκευασθεῖσαι εἰκό-  
νες, τινῶν δ' οἱ ἀριθμοὶ συνεχύθησαν ἐξ ἀδελφείας τοῦ τυποθέτου· οὕτω  
γραπτέον ἐν σελ. 178 εἰκ. 6 ἀντὶ εἰκ. 12.

» » » 178 » 7 » » 13.

» » » 179 » 8 » » 14.

Ἐν τῇ *Ἐφημ. Ἀρχαιολ.* 1906 σελ. 27 προσθετέον ὅτι μετρικὴ ἐπιγραφή εἰς  
τινα Τεγεάτην εὐρέθη ἐν Πιεραιῇ (*Ἐφ. Ἀρχ.* 1885 σελ. 12).

Ἐν τῇ *Ἐφημ. Ἀρχαιολ.* 1907 σελ. 112 ἀριθ. 30 ἡ ἐκ Τεγέας ἐπιγραφή ἐδη-  
μοσιεύθη κακῶς· κατὰ πληρέστερον ἔκτυπον, ὕπερ ἐστάλη τῷ σεβαστῷ καθηγητῇ  
κ. Σπυρ. Βάση, δέον, ὥς εἶπεν ἡμῖν, νὰ ἀναγνωσθῇ «*Ἀλέξανδρος χέρου*»

Ἐν *Ἐφημ. Ἀρχαιολ.* 1908, 32 ἀριθ. 9 γραπτέον «*Γαῖον*» ἀντὶ «*Γάιον*».

Ἀνωτέρω ἐν σελ. 181 στίχ. 11 καὶ ἐν σελ. 183 στίχ. 4 γραπτέον εἰκ. 6 *AZ*  
καὶ εἰκ. 6 *BZ* ἀντὶ εἰκ. 5 *AZ*, εἰκ. 5 *BZ*. Ἐν δὲ σελ. 189 στίχ. 24 γραπτέον  
ὅπερ ἀντὶ εἰς.  
Α. Σ. Α.

## ΠΡΟΣΘΗΚΑΙ

Εἶχον ἤδη ἐκτυπωθῇ τὰ ἀνωτέρω, ὁπότε διενεμήθη τὸ  
*Annual of the British School of Athens* τόμ. XIV τοῦ  
1907/8, ἔνθα οἱ κκ. Wace, Droop καὶ Thomson γράφου-  
σιν ἐν σελ. 199-223 τὰ τῆς ἀνασκαφῆς τῶν Ζερελίων,  
περὶ ἧς εἵπομεν ἀνωτέρω σελ. 152-155. Ἰδοὺ τὰ σημεῖα  
ἐπαφῆς τῶν συμπερασμάτων αὐτῶν πρὸς τὰ ἡμέτερα:

Ἐν σελ. 222 ὑποστηρίζουσιν ὅτι ἡ ἐμφάνισις τῆς χαλ-  
κῆς περιόδου ἐν Θεσσαλίᾳ εἶναι σύγχρονος πρὸς τὴν τῶν  
τροχηλάτων ἀγγείων καὶ τὴν ἐν Κρήτῃ Late Minoan III·  
ἐναντίον τῆς γνώμης ταύτης εἶναι τὰ ἡμέτερα ἀνωτέρω  
ἐν σελ. 154 καὶ 191-192 (βλ. καὶ 180, 188 καὶ 199-  
200) συμπεράσματα.

Ἐν σελ. 223 δέχονται σχέσιν ἀποικισμοῦ τῆς Βορείου  
Ἑλλάδος καὶ τῆς Θεσσαλίας ἐκ τῆς Νοτίου Ἑλλάδος,

πρὸς ὃ καὶ ἡμεῖς συμφωνοῦμεν κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἐν σελ. 190-191, 200 καὶ 215 σημ. 2 εἰρημένα.

Αὐτόθι τὴν ἐμφανῆ κατὰπτωσιν τῆς Θεσσαλίας κατὰ τὴν μυκηναίαν περίοδον, ἣν ἡμεῖς θεωροῦμεν ὡς *προϊστορικὸν μεσαίωνα* (σελ. 191. 192. 200), ἐρμηνεύουσιν ὡς δηλοῦσαν *φυλετικὴν* διαφορὰν τῶν Θεσσαλῶν καὶ Βορείων Ἑλλήνων πρὸς τοὺς Νοτίους· τὸ σπουδαῖον τοῦτο *ἐθνολογικὸν* συμπέρασμα ἡμεῖς θεωροῦμεν πρόωρον, ὡς μὴ ἐστηριγμένον ἐπὶ σημαντικῶν ἀποδείξεων.

Ἐν σελ. 199 λέγουσιν ὅτι ἡ *Ὀμηρικὴ* Ἴτωνος εἶναι ἡ αὐτὴ τῇ προϊστορικῇ ἐπὶ τοῦ λόφου Ζερέλια· περὶ τούτων ὅμως πρὸβλ. ὅσα εἴπομεν ἀνωτέρω σελ. 158-159.

Αὐτόθι ἐκφράζουσι τὴν εἰκασίαν ὅτι ὁ ναὸς τῆς Ἴτωνίας Ἀθηνᾶς πρέπει νὰ ζητηθῇ μᾶλλον παρὰ τὸ Κιέριον· τὴν γνώμην ταύτην εἶχομεν ἤδη γράψει ἐν τοῖς δοκιμίοις καὶ ἡμεῖς, ἀλλ' ἀφῆρέσαμεν, τὸ μὲν ὡς πρόωρον, διότι πρέπει νὰ ἐξαντληθῶσιν αἱ εἰς τὰς ἀνωτέρω ἐν σελ. 162-163 θέσεις ἔρευναι, τὸ δὲ ὡς ἀνθισταμένην εἰς τὰ ὑπὸ τοῦ Παυσανίου (X 1, 10) λεγόμενα.

Ἡ ἔκθεσις τοῦ κ. Vollgraff, περὶ ἧς εἴπομεν ἐν σελ. 155 σημ. 1, δημοσιεύεται ἐν τῷ εἰρημένῳ Annual σελ. 224-225. Ὁ κ. Vollgraff ἀνεγνώρισε τὴν ἀκρόπολιν *Καραούλι* (βλ. ἀνωτέρω σελ. 164-165), ἀλλ' οὐδὲν σαφὲς εἶδε περὶ τῶν ἐν γένει τειχῶν τῶν τεσσάρων περιόδων τῶν Φθιωτίδων Θηβῶν.

Καὶ περὶ τοῦ ἐν Ἰτώνῳ ἀνασκαφέντος οἰκοδομήματος, ὅπερ θεωρεῖ ὡς ναὸν ὁ κ. Vollgraff, γράφει τὰ δέοντα ἔ. ἁ., πρὸς ᾧ συμφωνοῦσι πλήρως τὰ ὑφ' ἡμῶν εἰρημένα ἀνωτέρω ἐν σελ. 155-158.

A. Σ. Α.

## ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΕΡΕΧΘΕΙΟΥ ΚΑΤΑ ΤΟ 1908

---

Κατὰ τὸ ἔτος 1908 συνεπληρώθη ἡ ἀνύψωσις ὁλόκληρου τοῦ μεσημβρινοῦ τοίχου τοῦ Ἐρεχθείου μέχρι τοῦ ὕψους τῆς ἐπικρανίτιδος συμπεριλαμβανομένης καὶ ταύτης. Ἀνεκαινίσθη ἡ πρόστασις τῶν Καρυατίδων ἐκτελεσθεῖσων τῶν ἐξῆς ἐργασιῶν:

α') Ἐξησφαλίσθη ἡ θεμελίωσις τῆς προστασεως, ἀντικατασταθέντων τῶν βεβλαμμένων πωρίνων λίθων τῶν ἀποτελούντων τὸ ὑπόβαθρον διὰ νέων τοιούτων ἐκ λίθων Πειραιῶς.

β') Ἀνετοποθετήθησάν τινες τῶν λίθων τοῦ θωρακίου εἰς τὰς οἰκείας αὐτῶν θέσεις συμπληρωθέντες κατὰ τὰ ἐλλείποντα αὐτῶν μέρη.

γ') Ἀνετοποθετήθη ὁλόκληρος ἡ κορωνὶς τοῦ θωρακίου συμπληρωθεῖσα διὰ πλείστων τεμαχίων.

δ') Ἀνετοποθετήθησαν εἰς τὰς οἰκείας αὐτῶν θέσεις ἅπασαι αἱ Καρυάτιδες συγκολληθεῖσαι προηγουμένως καταλήλως, καθόσον ἡ εἰς αὐτάς γενομένη ἐπισκευὴ κατὰ τὸ 1844 δι' ἐνθέτων σιδηρῶν πολλὰς ζημίας εἶχεν ἐπιφέρει εἰς ταύτας. Αἱ ὑπὸ στοιχ. ΑΑ φωτογραφίαι τῆς ὑπὸ τοῦ Ἱμχωφ ἐν ἔτει 1844 ἀνακαινισθείσης κεφαλῆς μιᾶς τῶν Καρυατίδων ἐνδεικνύουσι τὴν κατάστασιν εἰς ἣν εὐρίσκετο ἡδὴ ἡ κεφαλὴ αὕτη καὶ ὁ ἀρχαῖος κορμὸς ἕνεκα τοῦ κακοῦ τρῶπου τῆς συνδέσεως.

ε') Ἀνετοποθετήθη ὁλόκληρον τὸ ἐπιστύλιον τῶν Καρυατίδων, ἀντικατασταθέντος τοῦ ἐν ἔτει 1844 τεθέντος νέου ἐπιστυλίου διὰ τῶν ἀνευρεθέντων ἀρχαίων τεμαχίων.

ς') Ἀνετοποθετήθησαν εἰς τὰς θέσεις των τὰ τε σωζόμενα τρία φατνώματα ὡς καὶ τὸ εὐρισκόμενον εἰς πέντε τεμάχια παρὰ τὸ μνημεῖον τέταρτον φάτνωμα.

Ἡ τοποθέτησις τοῦ τε ἐπιστυλίου καὶ τῶν ἐπ' αὐτοῦ φατνωμάτων ἐγένετο κατὰ τρόπον τοιοῦτον, ὥστε ὀλόκληρον τὸ βᾶρος αὐτῶν νὰ μεταδίδηται ἀπ' εὐθείας διὰ σιδηρᾶς στεφάνης τοποθετημένης ἐκτὸς τοῦ ἐπιστυλίου ἐπὶ τριῶν σιδηρῶν στύλων καὶ οὐχὶ ἐπὶ τῶν Καρυατίδων, αἵτινες πλεον οὐδὲν ἀπολύτως βᾶρος φέρουσιν. Ἡ ὑπὸ στοιχ. Β φωτογραφία δεικνύει σαφῶς τὸν τρόπον τῆς τοποθετήσεως τῆς σιδηρᾶς στεφάνης.

Ἡ ἀνεύρεσις τῶν ἀρχαίων ἐπιστυλίων τῆς προσόψεως τῆς Προστάσεως τῶν Καρυατίδων καθώρισεν ὅτι τὸ πλάτος τοῦ μὲν α' διακένου (ἀπ' ἄξονος εἰς ἄξονα) εἶναι μ. 1.672, τοῦ μεσαίου μ. 1.655, τοῦ δὲ τελευταίου (τοῦ πρὸς ἀνατολὰς) μ. 1.745, ἥτοι ὅτι καὶ τὰ τρία διάκενα εἶναι ἐντελῶς ἀνόμοια, ὡς ἦτο τοῦτο γνωστὸν καὶ διὰ τὰ τῶν ἐκατέρωθεν πλευρῶν, διότι ἐτοποθετήσαμεν τὸ κέντρον ὅλων τῶν Καρυατίδων κατὰ τὴν ἔνωσιν τῶν διαφόρων ἐπιστυλίων.

Κατηδαφίσθη ὁ ἐν ἔτει 1838 κατασκευασθεὶς τοῖχος κατὰ τὴν ΜΔ γωνίαν τῆς Δυτικῆς προσόψεως καὶ ἀπεκαλύφθη ὀλοσχερῶς ἡ θέσις ἐνθα ἔκειτο ὁ τάφος τοῦ Κέκροπος καὶ ὁ τρόπος καθ' ὃν ἐνεκα τούτου εἶχε κατασκευασθῇ ἡ στερέωσις τῆς ΜΔ γωνίας τοῦ Ναοῦ καὶ μέρος τῆς δυτικῆς πλευρᾶς τῆς προστάσεως τῶν Καρυατίδων. Ἐπειδὴ τὸ ὑπερκείμενον τοῦ τάφου μέγα τεμάχιον μαρμάρου, ἐφ' οὗ στηρίζεται ἡ ΜΔ γωνία τοῦ Ναοῦ, ἦτο τεθραυσμένον ὑπεστηρίχθη τοῦτο διὰ χυτοσιδηρᾶς στήλης.

Ἀνετοποθετήθη ἐπίσης εἰς τὴν θέσιν τῆς ὀλόκληρος ἡ παραστάς τῆς θύρας τῆς ἀπὸ τῆς προστάσεως τῶν Καρυατίδων πρὸς τὸ προστομιαῖον, καθόσον πάντα τὰ τεμάχια



τὰ ἀποτελοῦντα τὴν παραστάδα ταύτην εἶχον ἀνάγκην ἐπισκευῆς καὶ συγκολλήσεως.

Ἐν τέλει ἀπεκαθάρσθησαν ἅπασαι αἱ παρειαι καὶ ὁ πυθμὴν τῆς Ἐρεχθίδος θαλάσσης ἀπὸ τῶν διαφόρων τειχισμάτων ὥστε νὰ ἀναφανῶσιν οἱ ἀρχαῖοι τοῖχοι καὶ ὁ βράχος. Ἐγένετο ἐπίσης καὶ ἡ ἀνατοποθέτησις τῶν λίθων τῆς ΒΑ παραστάδος τοῦ Ναοῦ τούτου καθόσον, κατὰ τὴν μερικὴν ἀναστήλωσιν τῆς παραστάδος ταύτης τὴν γενομένην κατὰ τὸ ἔτος 1838, οἱ διάφοροι λίθοι οἱ ἀποτελοῦντες ταύτην ἐτέθησαν ὡς ἔτυχεν ὁ εἷς ἐπὶ τοῦ ἄλλου χωρὶς νὰ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ἡ πραγματικὴ θέσις αὐτῶν, ἐν ᾧ πρὸ παντὸς σημαίνοντες λίθοι ἀνήκοντες εἰς τὴν παραστάδα ταύτην καὶ ἰδίως εἰς τὴν βᾶσιν ταύτης οὐδόλως εἶχον χρησιμοποιηθῇ. Οὕτω σήμερον ὁλόκληρος ἡ παραστάς ἀπαρτίζεται ἀπὸ τοὺς ἀρχικοὺς αὐτῆς λίθους τοποθετημένους εἰς τὰς πραγματικὰς αὐτῶν θέσεις, ἐξαιρέσει δύο λίθων, τοῦ 6<sup>ου</sup> καὶ 7<sup>ου</sup> (ἀρχομένης τῆς ἀριθμήσεως ἀπὸ τοῦ ὀρθοστάτου μὴ λογιζομένου ὅμως καὶ τούτου), οἵτινες, ἐπειδὴ δὲν ἀνευρέθησαν, ἀντικατεστάθησαν διὰ νέων λίθων.

Αἱ ὑπὸ στοιχ. ΓΓ φωτογραφίαι δεικνύουσι τὴν γενικὴν ἄποψιν τοῦ Ἐρεχθείου πρὸ καὶ μετὰ τὰ ἔργα τῆς ἀναστηλώσεως.

Οὕτω συνεπληρώθη ἡ ἀναστήλωσις τοῦ Ἐρεχθείου τοῦ ὁποίου αἱ ἐργασίαι, ἀρξάμεναι ἀπὸ τοῦ ἔτους 1838 καὶ διακοπεῖσαι πολλάκις, συμπληροῦνται μετὰ 70ετίαν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20 Ἰανουαρίου 1909

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Μ. ΜΠΑΛΑΝΟΣ

Νομομηχανικός

## ΑΝΑΣΚΑΦΗ ΕΡΕΤΡΙΑΣ

---

Ἐν Ἐρετρίᾳ ἐγένετο ἐφέτος μικρά ἐργασία πρὸς ἐπανάληψιν τῆς ἀπὸ πολλοῦ διακοπείσης ἀνασκαφῆς τοῦ παρὰ τὸν ναὸν τοῦ Δαφνηφόρου Ἀπόλλωνος χώρου.

Κατηδαφίσθη ὁ ἀνατολικῶς παρὰ τὸν ναὸν κείμενος οἰκίσκος καὶ ἀνεσκάφη ὁ ὑπ' αὐτὸν χώρος. Καὶ ὁ χώρος οὗτος, ὅπως καὶ ὅλη ἡ Βορειανατολική πλευρά τοῦ ναοῦ, ἦτο πλήρης ἐρειπίων οἰκημάτων χριστιανικῶν χρόνων· εὐρέθησαν δὲ καὶ ἐνταῦθα ὀλίγοι τάφοι χριστιανικῶν καὶ οὗτοι χρόνων.

Πλὴν ἐλαχίστων ἀρχιτεκτονικῶν πωρίνων μελῶν εὐρέθησαν κατὰ τὴν μικρὰν ταύτην ἀνασκαφὴν μέρος ἀνδρικῆς ἀρχαϊκῆς μυρμαρίνης κεφαλῆς προερχομένης πιθανώτατα ἐκ τῶν ἀετωμάτων καὶ ἐν μικρότατον χρυσοῦν εἰδώλιον προερχόμενον ἐκ κοσμήματός τινος.

Κ. ΚΟΥΡΟΥΝΙΩΤΗΣ

---

# ΠΙΝΑΞ ΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

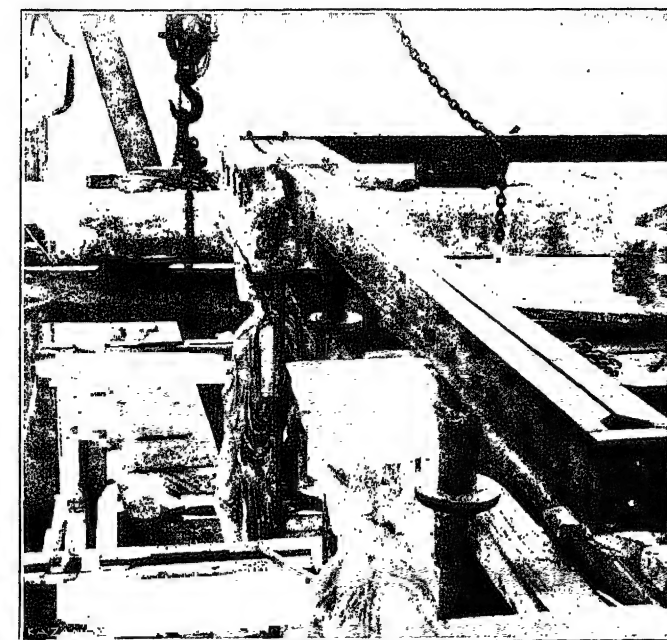
Εὐεργέται τῆς Ἑταιρείας .....	Σελ.	3
Διοικητικὸν Συμβούλιον .....	»	5
Ἐπιτίμιοι Ἑταῖροι .....	»	7
Τακτικοὶ Ἑταῖροι .....	»	9
Γενικὸς ἰσολογισμὸς τῆς χρήσεως 1908 .....	»	13
Ἀπολογισμὸς τῶν ἐσόδων καὶ ἐξόδων τῆς χρήσεως 1908 .....	»	14
Ἀναλυτικὸς ἀπολογισμὸς τῶν ἐσόδων » » » .....	»	16
» » » ἐξόδων » » » .....	»	18
Κίνησις τοῦ Ταμείου κατὰ τὸ ἔτος 1908 .....	»	35
Ἀνάλυσις τῆς μερίδος ἀέσοδα καὶ ἔξοδα .....	»	36
Γενικὸς ἰσολογισμὸς τῆς χρήσεως 1908 .....	»	38
Γενικὴ ληψοδοσία τοῦ ἔτους 1908 .....	»	40
Ἀνάλυσις τῶν γενικῶν λογαριασμῶν .....	»	42
Πίναξ ἐμφαινὼν τὴν περιουσίαν τῆς Ἑταιρείας .....	»	46
Ἐκθέσεις τῶν πεπραγμένων τῆς Ἑταιρείας .....	»	51
Ἀνασκαφαὶ περὶ τὴν Ἀκρόπολιν .....	»	57
» παρὰ τὸ Θησεῖον (ἀρχαία ἀγορά) .....	»	59
» ἐν τῷ Κεραμεικῷ .....	»	60
» » Σουνίῳ .....	»	63
» » Μουσχεῖῳ .....	»	63
» » Αἰτωλίᾳ καὶ Ἀκαρνανίᾳ .....	»	64
» » Νάξῳ .....	»	64, 114
» » Εὐβοίᾳ .....	»	», 101
» » Θεσσαλίᾳ .....	»	65, 145
» » Ἐρετρίᾳ .....	»	», 227
Ἔργασαι ἐν Μυκῆναις .....	»	»
» » Ἐπιδαύρῳ .....	»	»
» πρὸς ἀναστήλωσιν τοῦ Ἐρεχθείου .....	»	56, 224
» » τῶν Προπυλαίων .....	»	»
» » ἐκκαθάρισιν καὶ περίφραξιν ἀρχαιολογικῶν χώρων ἐν Ἀθῆναις .....	»	58, 60, 62
» » συμπλήρωσιν τείχους τοῦ Ὀλυμπίου .....	»	62
» » ὑποστήριξιν καὶ ἀνέγερσιν μνημείων Μυστράς .....	»	65, 118
» » ἐπισκευὴν Μουσείου Ἀκροπόλεως .....	»	57
» » κατασκευὴν Συλλογῆς ἐν τῷ Κεραμεικῷ .....	»	60
» » » Μουσείου ἐν Θέρμῳ .....	»	64
» » » » Ἀργοστολίῳ .....	»	66
» » καταρτισμὸν » Θηδῶν .....	»	»
Δημοσιεύματα τῆς Ἑταιρείας .....	»	72
Συνελεύσεις τῶν Ἑταίρων .....	»	70
Ἐκθέσεις ἐξελεγκτικῆς Ἐπιτροπῆς .....	»	71
Κατάστασις τῶν δημοσιευμάτων τῆς Ἑταιρείας .....	»	75
» » πρὸς πώλησιν ἐντύπων .....	»	77
» » τῆς Βιβλιοθήκης τῆς Ἑταιρείας .....	»	85
Ἐκθέσεις περὶ τῶν ἀνασκαφῶν .....	»	92



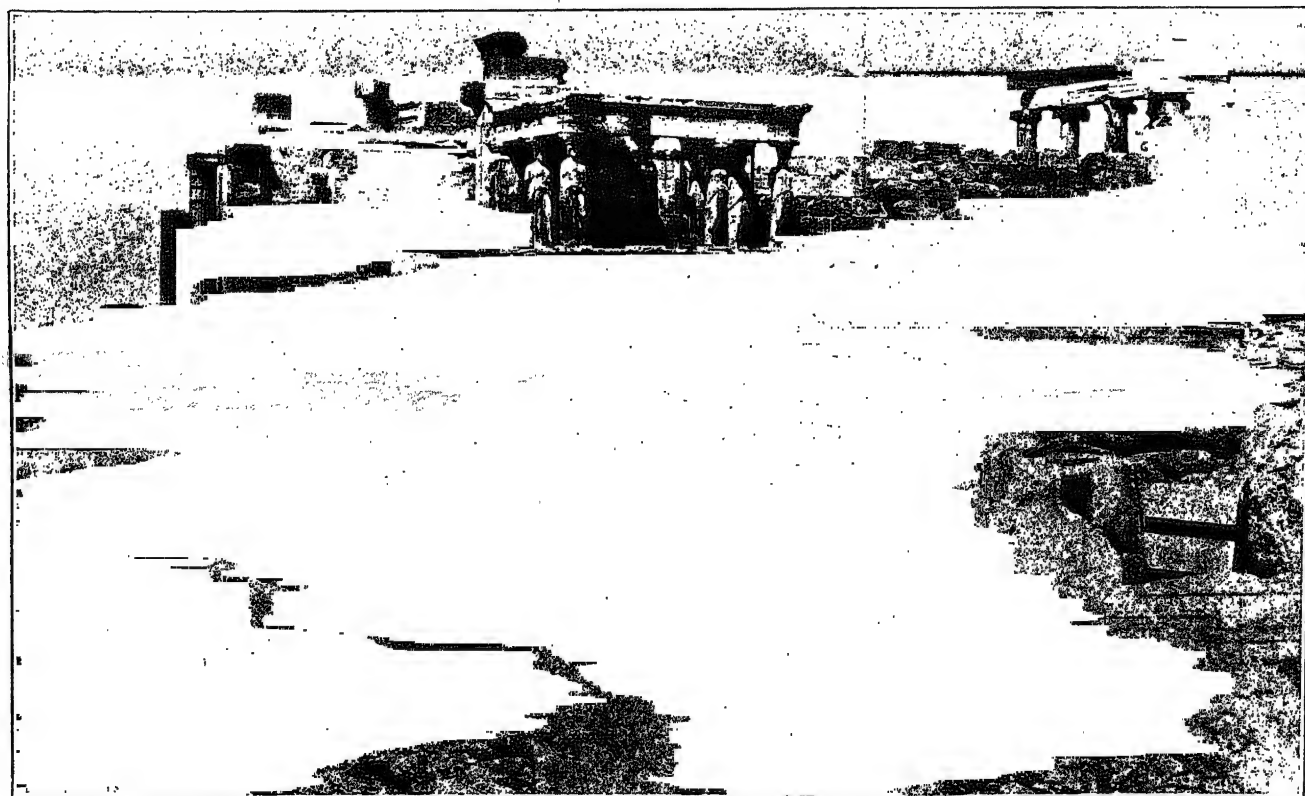
Α. "Αποψις Καρυάτιδος 'Ερεχθείου.



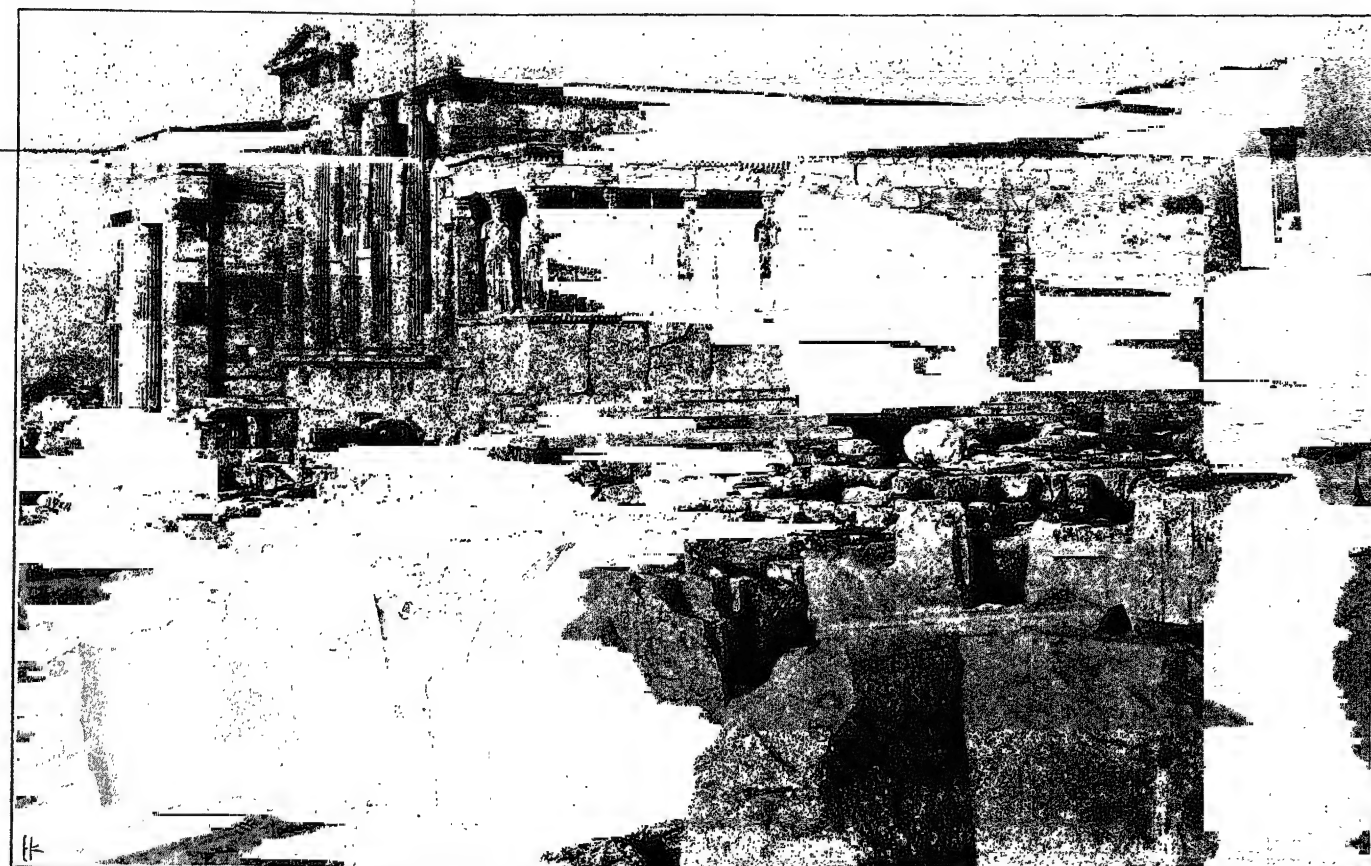
Α. Πλαγία ὄψις Καρυάτιδος 'Ερεχθείου.



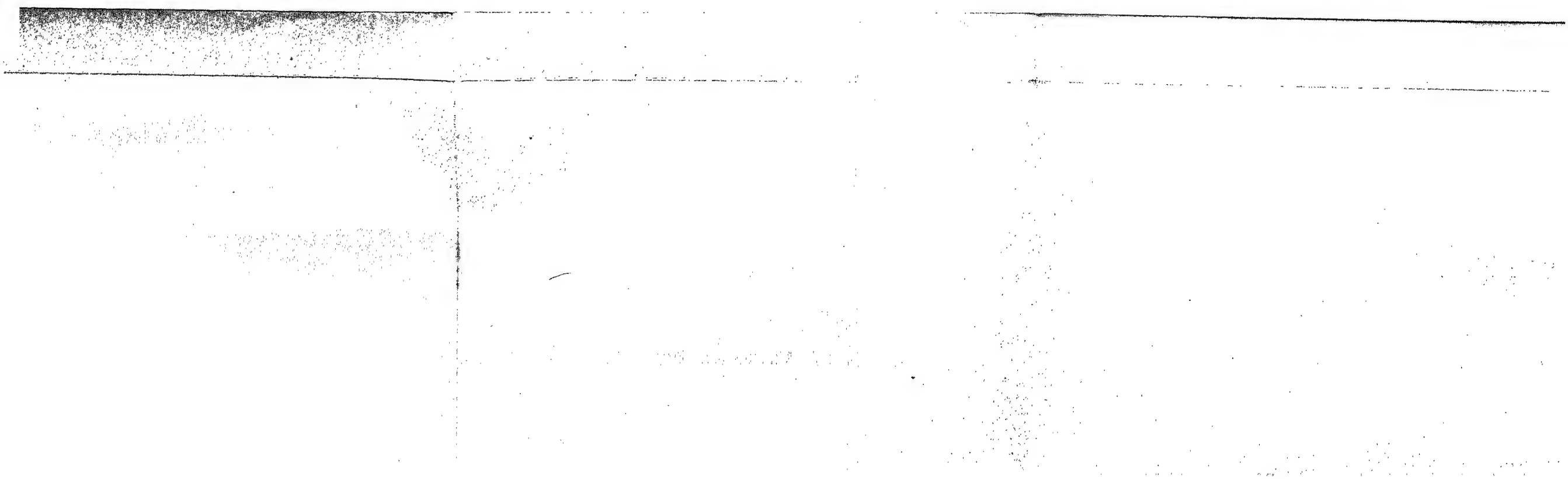
Β. "Αποψις σιδηρᾶς στεφάνης πρὸς ὑποστήριξιν στέγης προστασίας Καρυατίδων.



Γ. "Αποψις 'Ερεχθείου πρὸ τῆς ἀναστήλωσης.



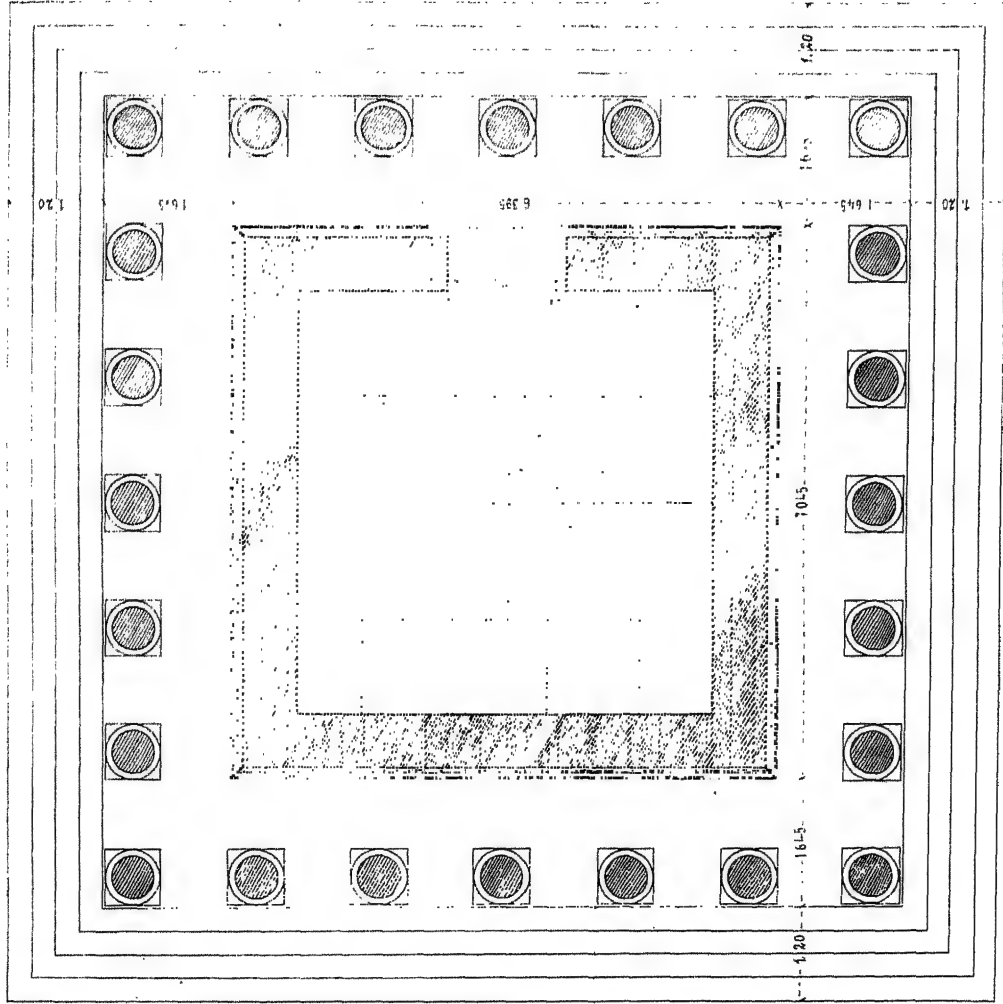
Γ. "Αποψις 'Ερεχθείου μετὰ τὴν ἀναστήλωσιν.





ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΕΝ ΕΥΒΟΙΑΙ

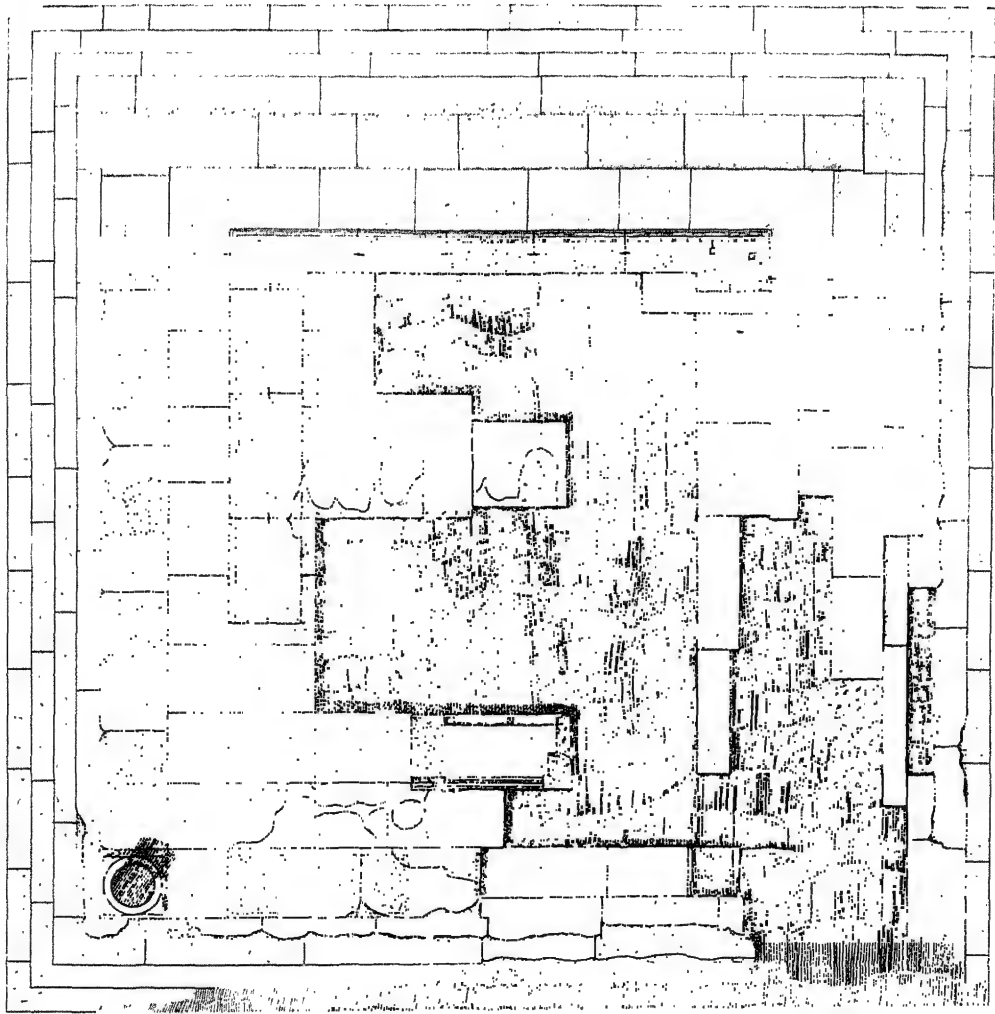
ΠΙΝΑΞ Α'





1

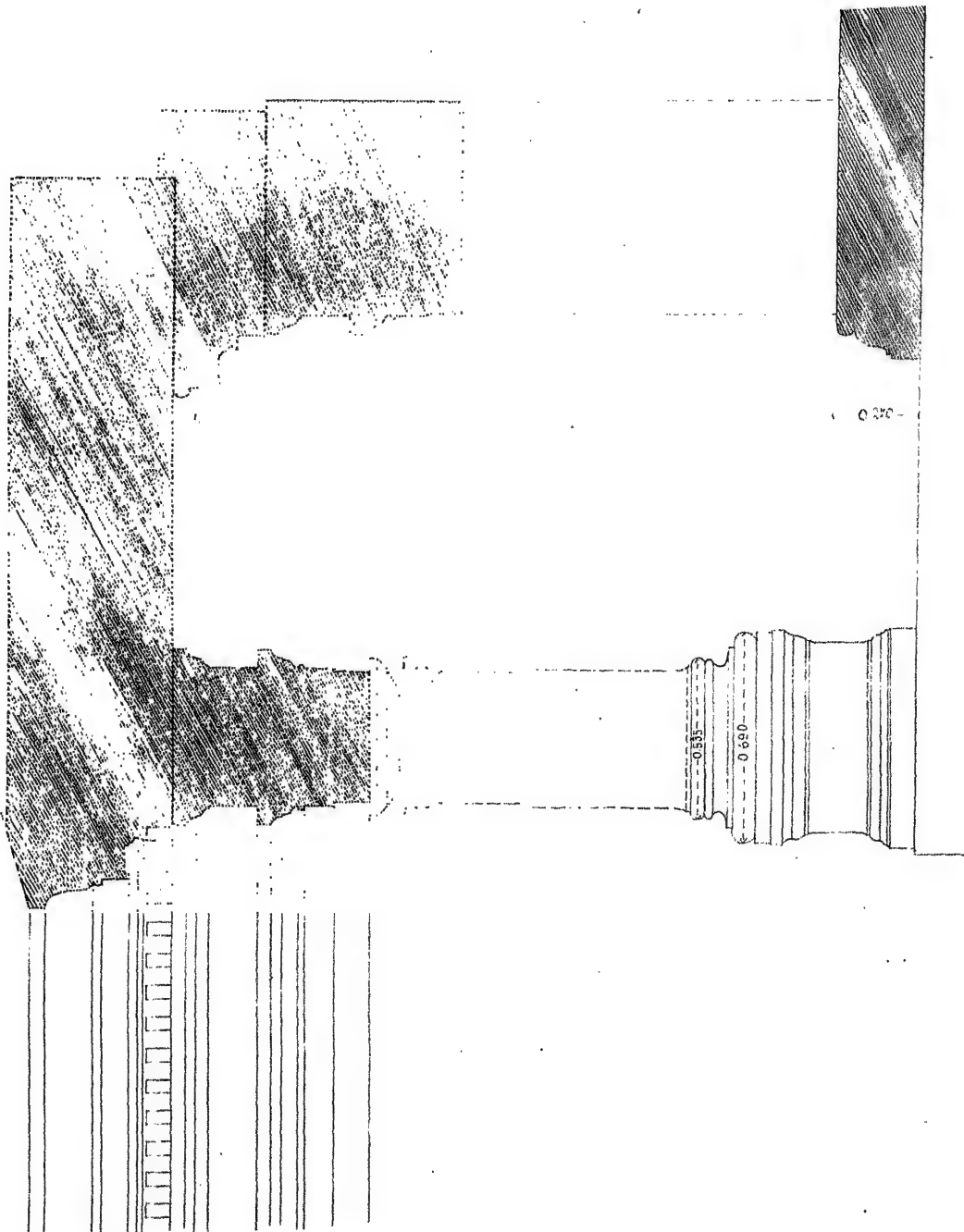






ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΕΝ ΕΥΒΟΙΑΙ

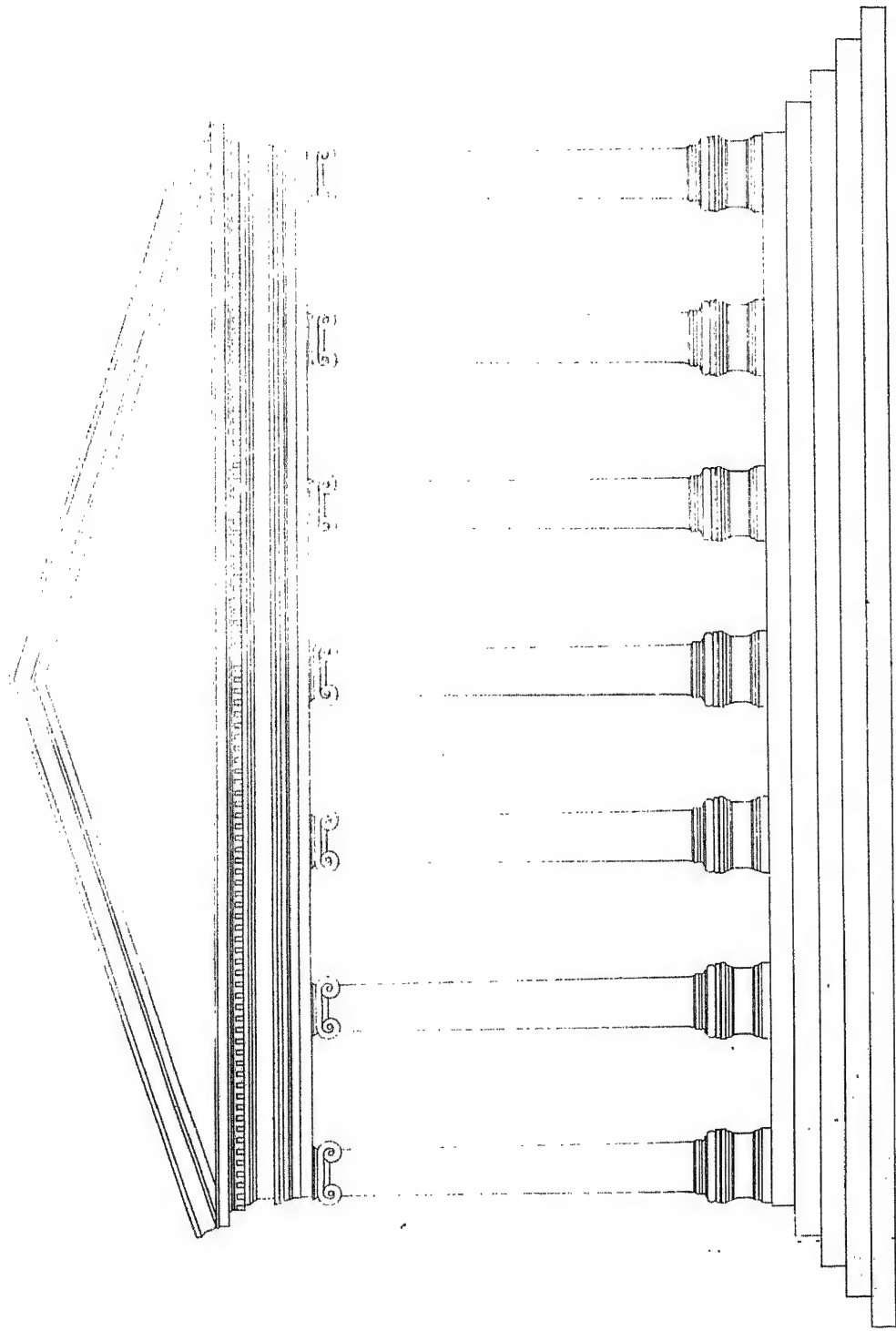
ΠΙΝΑΞ Γ'





ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΕΝ ΕΥΒΟΙΑΙ

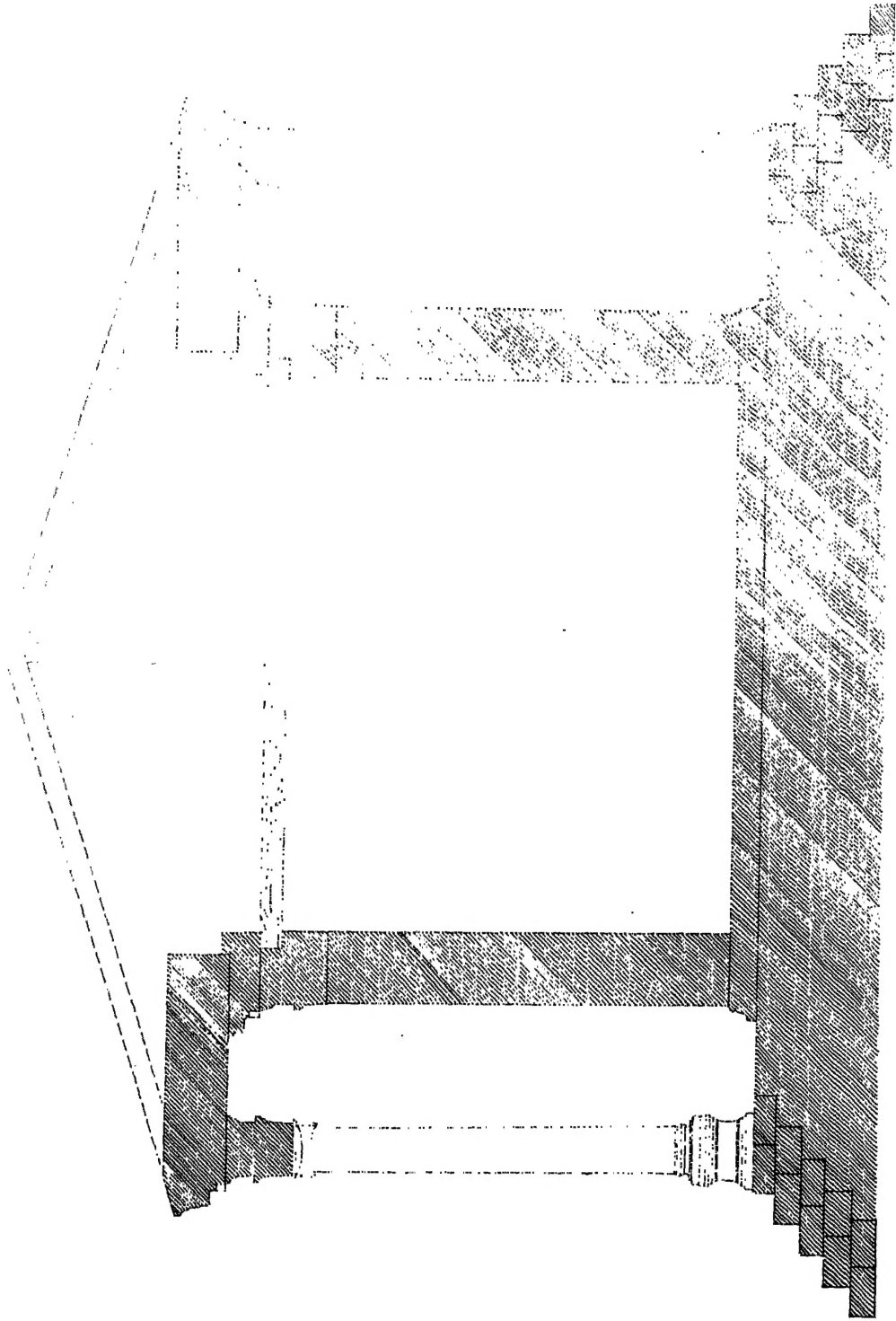
ΠΙΝΑΞ Δ'





ΑΝΑΣΚΑΦΑΙ ΕΝ ΕΥΒΟΙΑΙ

ΠΙΝΑΞ Ε΄



407



*"A book that is shut is but a block"*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY

GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI.

Please help us to keep the book  
clean and moving.

S. 1, 148, N. DELHI.